

*Mossier* هوالت  
*Napoleon Bonaparte* ویاچه کتاب

Waldmord 16 Hen

## ہوائے

وسامہ کتاب

مستطاب از مشتاق خاطرشاد  
و صبح و قادمی کتاب منیع الفضل

والاداب قدوة الادب ابداع البلغا عالمها  
مقرب الخاقان محمود خان ملك الشعراست که در دوت  
قوی شوکت قاجاریه خلد الله ملکهم ملقب ملک  
الشعرائی بوراشت واستحقاق خلفا عن سلف  
سرافراز و مشار الیه بعلاوه فضایل  
صوری و معنوی در حسن خط و بیان  
و فینون نقاشی از دیگران  
ممتاز است

اللهم محمد

ما نحن



۱۰۸  
المرکز علیہ و

الباقي الرحمة  
والذي الى  
سي و

آزاده لایزال توبه المرفع علم العلوم تصفی المنشور والمنطوم در نظم این فرایده خایده و جمع این اوابد شوار و از  
عده طلب تفصیح کرد ولی چون سلاله خاطر و زاده طبع آن سید عالم مقام در اطراف ایران بل کفاف جهان پرکنده  
بود و چنانکه علاقه در ورشته کوهی که منصرف منقسم شود و هر دانه در زخمه یا شکافی ضال مجبول بحال مانده محض متعثر باشد  
این جمله بدین مستبدات نیز متعذر ننمود بدینچه در مجموع مضبوط و ثبت است اقتضای کرد و همین قدر بر فضل انجانبانی  
و انبی واقفای کتاب قدیمی اصحاب کافی که دهنی از گلهای سبزان و زنده اند و نهانی هزارستان باز نماید که این  
باغ را چه رکنها و این مرغ را چه پهنکهاست امید که در سایه عنایت شاهنشاهی اسلامیان پناه که روزگار شش کج و معوج و عیدش تا ابد  
باد این شاهزاده آزاده بر مراد دل و کام خاطر روزگار گذراند و از طوارق لیالی و بوائق یامش کرامتی رسد

ما ترادف اللیل والنهار و تعاقب القرون والاعصار

این دعوت را کجاست تهلیل

آمین آمین کناد جبریل

والسلام



بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين



کاخ غدیت که قایم مقام بمیرزا صادق و قایع نکار در حین ماموریت بجانب بغداد  
نوشته است بعد از شکست چوبان اوغلی و فتح دولت ایران

مخدوم مطاع شفق مهربان آمنت بمن نور یک انظلم و اوضح یک البهم و جعلک آیه من آیات ملک و  
من علامات سلطانه رفیقه کریمه رسید و سباغ کرمات و ایضاح مبهمات بحمد الله نمود کثرت دن در باری  
بستن پانیهایی شکست همیشه موفوف بشارت نامل فیض شامل بوده و از بغداد تا هرات و از حیون تا فرات کثرت  
و حالی است که بمن قدم پاک شما حلاوت امن و طراوت مان نیافیه باشد خوشا نواحی بغداد و حاجی فضل و هنر که  
موجب مسود و قایع کار چون نسیم باغ بهار بر آنجا خواهد گذشت و سیاحت آن بر احاطه من و امان مشغول خواهد گشت  
بنده مخلس بالفعل که خبر غریمت سامی بدن نواحی رسید از کار آن طرف حجت و هیچ وجه و غدغه و پریشانی ندارد و بار اول  
که بغداد در برابر من قدم شریفه آمد و کردید هم در بر آمد پیرت پذیر باصلاح آورده باشید ای نوریت بنده چون نور  
هزار وقت آنست که باریک کرائی بروی کار آنجا و بسیارید و باران حرم خلی انسانان بسیارید کا نه امید خط و بالان

کار ایران در دم از دست بهم نداشت آنچه متعلق بملت ارفیه و از زنده اند و بود بحد انصرطی دارد و آنچه مربوط بان سیمت  
 بفضل الله در جنب توجه شام غمی ندارد و گری که در و رانامه صلح دولتین در بابا ییل و سخافات کردستان شده  
 بطریقی که البته مقرر مع شریف عالی شده قبول طبع اشرف علی میفاده و کار تجدید مکالمه حضرت نیات سلطنت افتاد  
 بعون آسمی و نجات شاهنشاهی سر عسکر جانب شرق و قلعه و سلطنت و تعهد کفایت کرده و تاکید و ابرام و تحمیل و ارسال قاسم خان سر  
 که سفارت منصوب است نموده و انیک مرور که نهتم ربع الثانی است بر فاق توفیقات سبحانی روانه میشود و امید است که  
 بوضع خوب و چنگ و آشوب مقاصد و لذت اندولت ساخته شود و بار دیگر تیغ جدل بین اهلین آخته نگردد چرا که خواهشها  
 این دولت همه امور جزیه میسر است و شریعتی شریعت سله سجد و ملت هم بتاید شاه مروان ضربی خورده و حسابی برده  
 چنانکه از این طرف سپاهی متعبر و دوقلاع سرد و شواله اند و آرامی خواهند گرفت مردمان اهل سنکین متینی هستند اینقدر  
 شک و جاهل نیستند که دنبال کرده و صحرایقند و زنی مرغ و رهبر و مدایلات بابان از آفتابان روشنتر است که نوکر قدیم  
 دولت قلمیند و اگر منکر و شاجری باشد برانی قاطع مثل هر امان ترمیب با نظم و ترتیب سیف و سنان طوع العنان و دوست  
 دارد خاطر مان جمع باشد و قبل ثابت و ساکن و حواس مجموع مطمئن حرف نیند و هر چه هوای دلمان و صلاح دولت است  
 بهمانز انجیند و انصاف میدهد همه باید بکنیم و قدر این دشمنک انانی خودمانرا بدینیم کشان صید را برابر این دوستانمان  
 که عیاد و ابد همسایه ملک محرومند شرف دارد و ناز و رسم حکایت کن ناز و رسم بنده مخلص با حرف و صحبت ملک و ملت  
 چه کار است شعلت نفسی عن آله و اهلها سید شفق و غیر شرق و صاحب صادق و مخدوم موفق من آخوچه  
 تو که در وصف نیایی بسیار بختیم و فکر دیم سبایت عجز الوصفون عن صفک این بار که چایا آمد این چه طور طلب گاهی  
 در بابی بود که تا مقرر رسنامه بر گزینم بی اختیار شعله شوق نگرش شد و خرم بر اثرش گرفت من میدانم که این جنس سخن  
 نام چیست یک دیری گتم قرینه شرک بختم لا اله الا الله و السلام سوار قومی است که در محرم و بعد  
 طاب الله شراه بخاطر قائم مقام میرزا محمد علی اشتیانی مستوفی در حین مأموریت مصالحه عثمانی  
 حرقوم فرموده و بعد از شکست پان و علی سردار عثمانی عیالجه تفرق خاکان میرزا محمد علی بزند

که تعریف و توصیف چند که از سر عکرا از شاه الروم در ضمن شرح امر سله نوشته بود بنظر ما رسید و اگر سر عکرا که از دولت عثمانی کپی  
مصالحه است ناما و عارفه واقف است چنان نیت که وکیل که ما را این دولت دست داده باشیم نادان و جاهل و غافل باشد  
انعا لجاه که او را بان شدت عالم با و اب منافعه و ستاد در فنون محاوره دیده و دانسته است غلط را نیز بداند که اگر انجا  
انعا لجاه را در بین علوم و فنون دون پایه او میدیدیم و بهتر و برتر نمیدانیم با و کالت مطلقه در جاهل و غیر ستادیم دیگر  
انعا لجاه نوشته است که سر عکرا هر چه با ذوق و طاعت از هر چه با ذوق نیت است و اما تصدیق عرض انعا لجاه را در این باب  
لکن در نظر انعا لجاه البته هست که بر کوف با آنکه انصیار نامه طارش در باغ را در داخل داشت چون از صد چندان مبالغه و طعنه  
نشد و قایم تمام بجای می شتم و بر کنار شد همین سخن باشد بر این تحویل داد و هیچ چیز دیگر نداد و راحت نمود و هر که  
که از دولتی نامو چنین خدمتی شود رسم و قاعده این است که همین طور حرف بزند و غیر این نکوید و نکند انعا لجاه هم باید  
سیاق خود را بر سر عکرا نشان داد لکن در واقع نفس الامر خود را بر هر چه خیر و صلاح دولت قاهره است از دون و مختار دانست  
و اینکه انعا لجاه نوشته بود که رجال عثمانی مردم فارغ البال شغل بکارند و ثباتی و ثباتی تربت میشوند و در کمال است  
دو تنها ستادی بهم میرسانند استانی تحقیقه نوکر مایند دولت هر یک هزار کار و گرفتاری دارند و بی طو و  
وضه دارد دولت مملکت ایران میرشته لکن منکر انیم طلب عنوان بود که هر که در کار است بر کار است و هر که بکار است  
بکاره تر جبات قدس الکی جریزه و کیستی در خلق اینجا افزیده که از ثباتی و آرام و تعلیم و تعلم آنها هزار بار بهتر و  
بافعه تر است من رقب الناس لم یظفر بحاجه و فار بالیطبات الفاتک التلج دیگر اینکه نوشته بود که بکار کار  
خیطرت و مزید وقت و اهتمام در آن ضرورت معلوم است که هرگاه ما بر اعتنا بشان این کار نیستیم لازم نبود که  
انعا لجاه کسی را بفرستیم و مکن بود که هیچ آدم نفرستیم و بتوسط خارج الخلیس و ایچی متوقف سلامبول همین خواهش  
بافعل سر عکرا در باب حدود قدیمه میکند امضا بداییم و مصالحه نامه مضبوط با همین قیود و عهد و شروط که در عهد نامه نادر  
سطور و مذکورات بدیم و بگیریم چرا که دولت عثمانی بفضل و عنایت ربانی هوس ملک ستانی از ما دارند و همچنین  
این هوس در ملک ما نمیکنیم سهل است که از آن خالقین و خاک مریدان با که جلوان و تابست یوز شهر سلسله هر چه در دست

داریم همه را بدینست را میدارند و نور عظیم میدهند و حاجت صحت هیچ نفیر و متوقف بستمال هیچ مدبر و فکر نیست لکن  
 آنعالیجاه را از حرکت کل چاکران برای نیکار انتخاب و اختیار کردیم برای این بود که خود را نظاره باطن کار ما آگاه و خبردار است  
 و عدد سپاه و تعداد استعداد و وضع ولایت و کنجایش بصاعت را تحقیق میداند و از مدد سرکار اقدس سلطانی و قشون  
 و ولایتی و انعامی که در امثال این اوقات از دربار فلک ملامت شود و سیورسانی که از خوی و ایروان بمصرف سپاه  
 برسد حسب اوضاع استحضار کلی دارد و از سفری که در دو سال سابق با نظرف کرده ایم میزان کار و وسایط را در دست  
 آنعالیجاه و در اختیار که دارد از رزانه آرم شده بفرط درستی کیاست فمیده خواهد بود که اوضاع امرا و عثمان و عثمان  
 و در خیال بر چه منوال و علاقه طایفه روم با ولایه آغزو بوم در چهل و یک قدم میباشند و سپاه و استعداد که ماکت دارد و  
 سواره اگر آهنا چه قدر جمع و موجود میتواند شد و در بار و ذخیره و علین چه در دست دارند یا به تنگی میکند و از دست  
 و انقلابی در ریخت و ولایت همتیانت و احمرس و احتیاجی از غنیمت و هزیمت خود دارند و پاشایان اطراف و آقاییان  
 اگر وقت و دوشستی از اوقات بر عکس برسانیده اند یا مطمئن و خاطر جمع هستند با بکجه باید آنعالیجاه و اوضاع اینجا و اینجا  
 بنظر وقت ملاحظه کند و مصلحت دولت قاهره را از آنمیان استخراج و استنباط نماید و از فکر عواقب موقوفه نگیرد و حال  
 که آنعالیجاه کاری دیگر و گرفتاری دیگر ندارد و کیاست ایرانی را با فراغت عثمانی جمع کرده هم واحد دارد و در یک فن تبع و  
 تمرن میکند بعد از تقدیم این ملاحظات که باین شرح و تفصیل مرقوم معلوم شدیم هر نوع کم و دریا دی که در تشخیص حدود و  
 عموم صلاح دارند و از دست که بکند و لازم است که هر چه میکنند بفرط حرات و بلندی همت بکنند و اظهار تردید و تشکیک  
 در انشای جام خطیه قبیح و در یک داند و بجای تشویش و تشکیک توکل و توسل به رسانند اما دغیبی در رسد و کارهای بسته  
 کشایش باید من را قبل انست تمام و از بالذنه الحبور امر و انسانی دو دولت بزرگ و سپاه و رعیت و مملکت  
 عظیم خیم کوش و دل و هوش خود را کاربری که با عقل در عهده آنعالیجاه و رؤف پاشاست داده شب روز در انتظارند و دولتها  
 خارج از هر طرف هر کز عیون و ابصار دارند و هر قلعه که در این کار نوشته شود و هر قدمی که در این راه گذاشته کرد و برای ممالک  
 و حلالی کشیده در عاجل و اصل موهم الحسین خیر و شر و حیثیتین نفع و ضرر میباشند و تا کسی پرسد نزدیک نشود و مثل موبارک

نشود محال است که در مضار حریف پانخور دو کار خود را پیش ببرد هزار نکته باریکتر ز موی نیاست در سحر حمان سفر  
 کردن و از موج طوفان خد نمودن با هم نمی آید باید با کمال حرات اقدام کرد و با علوهیت تمام نمود و در هر حال <sup>تفضل</sup>  
 خدا و باطن پادشاه لاف می ستیز بود و کار را بهر جا که قرار گیرد کند و کند دیگر در باب شهر زور و زباب که با اینهمه <sup>تفصیل</sup>  
 در موقوفه علییه داده ایم باین جهت است که هر چند متابعت نادر و شاه طما سبب نقص دولت قاهره نیست و راه بحث بر ما  
 نمی شود و لکن این مطلب را در کل عراق عرب و عجم و مصر و شام و فارس و خراسان و آذربایجان و بعد و دی و خواص و فضلا و بعضی  
 از قصه خوانها و تاراج و اینها میزند سایر خلق این چیز را نمی دانند و نمی فهمند همین قدر در اسناد و افواه مذکور و  
 در طلب ازمان ثابت نقش پذیر می شود که این ولایت وایل تا شهنشاه فلک را که بهر جرم شاهزاده گذاشته بود  
 داشت سهل است که اگر مانده بود بغداد را بهم می گرفت و ما با سپردن شش هشتاد که از دست اویم سهل است که ز ما  
 هم بروی آن رفت بر آنجا معلوم است که ما همیشه همه جا صلاح کل منظور می کنیم صلاح خود را لکن از باب نیک و نام  
 از هیچ چیز نباید ترسند مگر از زبان عوام ما اگر از این یک فقره احتیاط کنیم ننگ نخواهد بود <sup>جراحات</sup>  
 لها لشیام و لا یلتام جرح اللسان زیرا که بخصوصه قبله عالم و عالمیان رخصت نداده در باب ایل بایان و  
 ولایت شهر زور و کوی و حیر را که خدا نخواسته دست آنجا بیاورد من هر چاره و کزیر کوتاه شود تا هیچ هم اذن و  
 اجازت میدهم که لافا طمبه و فقرات و احتمالن و فصلی که موقع ذکر مخاطب است بزور میرانی و قوه انشایی  
 بخجاند که راه سخن بای باقی ماند این تصرف تسلطی که حالا داریم سلب نشود و از روی عهد نامه بحث بر او ورنیاید  
 و این تاخرالد و آخر العالاج است معلوم است که هرگاه طورهای دیگر انشاء الله تعالی از پیش برود البته البته تبر و خنجر  
 باشکوه بر خواهد بود و همچنین جا است که از دست پر و خائمه تدبیر زیاده زهر نیر و شمشیر توقع خدمت می توان داشت  
 تحریفی شهر شوال <sup>۱۲۳۸</sup> کاندیت که مرحوم قایم مقام بمیرا صادق مروی و قایم کار  
 از تبریز در زمان حیات نواب السلطنه العلیه نوشته است رتبا شرح لی صدری و تبریزی  
 و اصل عقد من لسانی لقیقوا تولى رقیه رسید عریضه رساندم جوانی مبارک دادند تاج تارک خواهد فرمود چرتی

دارم که قول معروف شمارا بنطق مجهول خود چگونه جواب دهم اما نه این بدعت من اوردم بعالم ان بن شئی الانجیح  
ولکن لا یفقهون تسبیح کتاب شما غالباً کلیات نوایی بود جزئیات هوایی را که مغلوب ساخت این هنوز از معجزه سحر است  
بفضل الله صبحهای روشن و باغهای گلشن و پیش دریم مقدس و با و اقدس هم هوای کلیات خاص عقل است جزئیات کار  
نفس ان نفس لایاره بالئو مطرب عشق عجب ساز و نوایی دارد قاص الراس عجب نفس باطل التحرین و کبر مبالغ  
فقرده هر غرور جامع انجیرات مانع الشور مشهور شد ازایت و آیت مهدی متوج شد از هیبت او قنّه و جال  
فعلیو اما لک انقلبوا صاعین دنیا دار مکافات است و لکن فی القصاص حیوة یا اولی الالباب ملا فی بقیاست ننماید  
خون پروانه شمع را صبح امان نمیدهد و اولی با خدا نشا روانه عزیز و انتقام محبت ختم سکت من سرو کوا  
انشاء الله لکنیم زو است که از محمد بدامنه خواهد رسید و نعم قال لایغه و لایعب فیم غیر ان سیوفهم بن فول بن  
الکتاب تجبرن من ارمان یوم حلیمة الی الیوم قدر بن کل التجارب حقا و نعمة الله تعالی که کلیات نوایی مانند شمس  
منحصر بفرست چرا که از اهل این زمان هیچکس را تا امروز نکستین بنطق میان مقدور شده و این سهلترین مخرج آنکه  
بنان است بلی بدایع افکار سرکار نیز در یکجا بجا نیست که دست هیچ فریده بد بخارسد طور ما و اء الاطوار نه نبوت قبول  
کشفش نه ساحری ابوالعابیه نیز در باب عبدالنبر بن معین بود و همچنانکه انوری در چو غرادر و مولوی در مع حام الدین و در جود  
در صحبت کاتب میفرمایند که خاطر ما را باین طرز سخن را فی شمایل مینایت حاصل شده زو ما شرعاً و فیضلاً نزدیک غرا و فیضلاً  
عجبی اندر فی تقبله و کل احوال دهر ما عجب حوض صیت و فرشت کیت و پاشویه کجاست و اکو یه کدم و ما حب لد مار  
قلبی و اکو یه مردان نغمه کتار را همچنان دمان لذت دهد که نوشخوارش تران بار بردار امان از او کو یه از هر چه بگذری سخن  
خوشتر است خصوصاً در قبح دشمنان و مدح دوستان کاغذ شما کاغذ نبود جوهری یافتد و لهما فی عظام الا رین دپ فتمشت  
فی مفاصلنا کتمشی البر فی السقم جلوه خورشید داروی حمید را از وقع و نمود اندخت روم کم شد و پنج کنجی گرفت و دیگر دیدر  
شمس بر بذر یه و لئاس را با خروفاجر نباید خواست سبائی را زیر عجب که با انباری شما آنچه خود داشت نیکانه تناسل  
علم الی انحرار کلال و لعذب لزالل کا زحانه و قایع کا رصفه نو لمعه طور صحیفه قدس حدیقه خلد فیها تاشمی الانفس و قلذ

مزم و مینه  
مزم و مینه  
و مینه و مینه  
از فام جبر است  
دستکرات است  
سبب آن بعضی  
بغیرش است

الا عین فرمودند ما را با الفاظ و عبارات و احکام و اشارات کاری نیست موعضی مضامین و معانی هتیم نه در پی اسجاع و  
 توانی حافظا کر معنی داری بیار از آن معانی و لجمی و سخاوه شادی و فرای چو جان و چو جوانی غم گاه هر مدتی که گفتی در  
 وصف آن شایل هر کوشید گفتند در قائل میدوایم که تا رسیدن این فریو تا زمانی که اندازه تحصیل کرده باشد محتاج  
 با عاوه او کار و کار و کار را بخار نشود لکن جدید نده تقویم پاری نیاید بکار اگر می اندک در دل نمیرد غم غم نمیرد کار تسلی قد  
 عز ن که غم نمی گفت چو رعدی لاجیب بعدی می گفت و احوالات کار بقدم نیاید داشت از غوانی بکار باعث  
 بکارت احادیث رویه هر چند جلکی بالاتفاق ظاهر و طبعی است اما بعد از نقل حکایت و سمع و روایت حکم منقوع و ثبوت خواهند  
 خلافاً لجان المحمود و چه بر سر که طیب باشد و ثبوت باشد کاتن الیقوت و المرحان لم یطشهن انس قنبا و لاجان اعدی بها  
 از جان ثم بمجتمعی فاصیری کل انسان غذا از شما دور بود که در باب لایل بر بنده بحث کنید کلم الناس علی حد عقولهم  
 دلیل و برهان اسباب قبل و قال تصحیه ربط بود و حال دارد اختلاف قوال مختلف احوال منوط است حالها نیز کرد  
 ز روش گاه بگاه لا یعنی ملک مقرب که با تعلیمی یا حیر پای است لالیان چمن بود اما حرب ساه و ترک خاص بهم  
 چو پند است سرای بی تکین را خبر پای بی تکین شاید سپرد معارضه قبل از دست نباید داد و بلای راه از پندای گاه  
 بی نیازند که آن محتاج و لیلند و بر سر کیا و قلیل فی العشق تومنی و لیلاد و جهک و وضع الدلائل تا نه کنکرت با کلا  
 فی شقوتی تو لم اک اینجا خواهم گرفت باقی مطلب ماند بجا پار دیگر

کا خدیت که فایم مقام بوقایع کار از بریز نوشته است در زمان حیات نواب السلطنه  
 جاء الکتاب فجانی روح و یحان و راحة و ما حوی نکت البراعة و البلاغة و الفصاحة و رقیه حیات شرفیه بعد از این  
 رسید و خجالتی کامل است و که در عریضه سرکار رکن الدوله در باب ک رقیه کاری و التزام و اموشکاری شایسته  
 کرد و دوم معدود در یک پرشتاق بودم و دنیا و مجرم ماندم باین سبب بی احتیاج از روی دستگی حیات نمودم سرکشی  
 حاکمی و نبواری روست شکایتی از عراق و فارس ضمن مسوالات سرکار ملحوظ شد فرمودید بیا که نوبت بریر وقت  
 بعد از آن آدم وزیر انجاست آله و قایع را خواهید گذاشت باینجا نواب السلطنه روحی فداه سخت محکم و متواری پای

کرد و دم  
 کار تسلی و چو  
 سعدی کن به  
 از روش گاه  
 نیکار است

کارایتاده بودند از هم کاجبل لا تحرکه العواصف هتند اما شاد روی ست کرفقید که حقیقت از ملک خوب تحضر است  
 اینجا ندکور و شهوار است که عالیجا محمد صادق فغان از فارس عراق بر این داشته اند که آنجا برخلاف عقیده اتفاقیم باشد  
 صلوات الله علیه که باور کردم و نمیکند که ایجاد باشد بهر دو چشم بینم یا بهر دو گوش بشنوم چرا که او کل هست محمد در آب حیوان  
 بنزد و هر چه میکند خوب است اما خبر خود از بس بدم شایسته ضد هر چیزی دهم تا مراد حاجی بابا چه بگویند ملک محمد شایسته  
 حسن چپا از اینجا در دل برده باشند وراق یا که پیش تو پر کا می هست بیا و بر دل بنده و جلایرین که کوه نوید است لبر است  
 دو ماوند است جلایری باقی مانده مثل طفل متمم را از صاحب تناع بخیر در زبان بریده بکنجی نشسته صم کیم جلایر نامه طری شد  
 نقاله استحماسیه تر ماند ثنوی احام آیدین میگفتند لا بلبل از فیض کل آموخت سخن ورنه نبود اینهمه توفیق غزل تعبیه  
 در متعارفش ای شب بچران تو پذیری برون از روکاری یاد آن شهبانو شان روزی باری رحمت حضور که مجروح  
 بدین وزن و در ویران و در سال فرماید که بالمره محروم باشم فرمودند این بار و قانع نگار رباعی و دو بیتی بارشعول  
 داشت زیاده خرمی بطبع خود داد کا عدلیست که قایم مقام بفاضل خان کزوسی از خراسان نوشته است  
 بانی و اتمی فاضل فی لفظ ثمن تناع له القلوب و نشری تلف الرجال لقول وقت نباته و قطفت انت القول لما نورا شد  
 که از تحویرات شما مخطوط شده ام در این مرآت رحمتها می خراسان چیزی که بفرماید ما میرسد همان الفاظ و معانی و پذیر  
 شما بود که مرده راجان میهد خسته را در مان حالا چه افتاده که باب این فیض رسد و دست و فیض این نعمت مقطوع مگر خدا  
 نخواسته مقصوری و محبت من گفته اند یا قوری در مودت خود دیده اید و انفعار علی در نیام و زبان سعدی در کلام شاید  
 تلم الصحیفة والمعلمة و اذن الحیمة المفعمة تا اختراخ بیزاری و پاشی بوق کو هر از بحر برون آری و ریزی بخار  
 لم عینی شکم فاضلا لکل شیئ شأ و شاء ایدع فی الکتاب فی غیره ایا انشاء انشاء الله از او صلاح و احوال عالیجا  
 فرزند میرزا محمد علی و ذوالعیونی میرزا حسین و قوه القلبی میرزا محمد جعفر سلیم الله تعالی غافل و غیر بنیستید و چون من از عالیجا  
 فرزند می با چار و در شده ام شما که نزدیک مرا قرب خواهید بود یا یستی گنت معلم فافوزوا علیها اینجا که فرزندم نیم و الله  
 در بیحال از شرح و بطحایق و ضاع شما غفلت داشته و نخواهد داشت توقع دارم که شما نیز گذارش و ضاع او را بعد از او



بمان مفضلًا مطابقا لواقع مرقوم فرماید کاغذیست که قایم مقام بعالیجاه میرزا محمد علی شهبانی مستوفی  
 سرکار مایب السلطنة العلیه نوشته است و هی احسن الکتاب عبرتاً و فارسیا کتبت و لم یکن کتبی  
 حاکماً عن غدا فی ولا قلی عن الی ولا بدی عن وادی ولا بانی عن جنانی و لیس تخفزی عبارة افصح بها معنی قلبی  
 یجوز مددی فکیف جلیتی فی شرح حالتی و فصاح مقالتی اودع فی الطرس الریق مافی القلب بحرق ام تدع نار من النصیب شبر  
 من القصب ام یحکی سواد المدا عن سواد الفواد ام یتیب بالاصابع ما یتیم فی الاصابع کلاً و قد کلت الالسن و عیت انحوط  
 و بلغت القلوب انحاء عن شرح ما رايت من بعدک و حوت فی بعدک دایم اندانی لم ادر حقیقه حراته انحر و غزارة النار  
 حتی حال سبسی و بیک البین و شهدت ما شهدت فی القلب و العین فما انا الا ان قتلک من طوفان و زیران جامع بین الماء  
 واقع علی شفا جرفاً ر میان آب و آتش مانده حیران خیالت کرده در دیده صور زشب یک نیمه چون فرزند عمران و کریمه  
 زشب فرزند آذر تارده بدر کنی الفرق و اخری بملکنی الحرق و ما عجب فی هذا الحال الا بقاعری و دودم صبری لانی مع تعف  
 من رقة الصبار افاق علی صمم الصخور فی الصلاة لا تمر فی النار فی باقیه ولا البحر فی توجه کانی عاص خلد السد فی سقر کما نفع  
 جلده بدله جلداً اخر او سمند نقش النار و تعیش فی الشرار احوث قوتها الملح الاجاج و عیشها فی تراکم الامواج و قدر  
 جمع الضد من ضعف بعد و ان کنت ذا جسد بعد لعت فی عیش رغید او مت بموت قریب و ما کنت کما کنتی هذه کل یوم فی  
 کرب شدید بل کل آن فی موت جدیدانی لمو فی غیر ان لمنطقی عرفاً و صوماً و لیس موتاً ان اراک مفارقتی و لیس موتاً و لیس  
 فی اری من بجرک یا رویه الناس من طیران الروح و طوفان نوح و لو کان لی صبر کصبر الوب طاقه کطافه یعقوب حکم حکم  
 ابراهیم و احتمال کاحتمال شیب فما اقدر بعد ذلک علی احتمال فقد و صلاک و شتیاق غره جالک ان لم اجمع خصایل  
 تقدیمت شامیل الفتوة و علیک بالرحم و المروة ارحم علی بروح فیک قد تلفت بعد لفراق هذا آخر الریق مخدوم  
 اشب که نمیدم کدام شب نهفته است چند ساعت دست در رفته مجلس انسی آریسته بل محفل قدسی پیراسته داریم و جمعی  
 مخادیم و احباب تشریف شریف دارند که هر چه در دنیا و عقبی مأمول لها و جاهات در فیض خدمت و نیل صحبت ایشان است  
 و عیش و عشرت بهیچ وجه نقص و تا می نیت مکروفت طارمان سامی که کوایم جمع ما بمقدم شما

سپهری پیروز محضرت و الهی حضور تبع و کاشنی پیوجو و کلین و عقدی بی رابط نظم و سلیک بساط عقد و کعبه بی نبی شری  
صفتی بی تسنیم و کوشه و کفی با بهر شهید که آنچه عرض کرده ام نه اغراقی منشیان است و نه تکلف شاعرانه نه از قبیل مصیبتی  
این نامه و بجان غریب شما که این بار دوزخ حضور شما و عمل بهر بار بگذرد و تا شیری در دل و جان نماند که فو فی آن ممکن و  
نیت مدتها بود که روز و شب گاه و بگاه با هم بودیم و معاشرت یکدیگر خوبی داشتیم و اکنون که شیم بدین کار نگذاشتیم بیکار  
ترک عادت سلب است که درن خلیکی دشوار است و بسیار ناگواری است اما قدر علی گمان جی و لا اله الا الله علی بن یزید فی  
و جد اعلی و جد و بحر فی القلب فی الغور و العبد و ان المکسبی المکن القلب بن الزم خضر تک والد و ام فی الانصاف الخدمت که  
فی العیش و السرور و لا شئ الموت و النور و غشت جی و ریّا فی طلال رافک من زلال صحبتک و ارجو من عاجل و هم ملک و بیکار  
تصح بی من صحبتک <sup>بیکار</sup> تراعتک تثنی انفسک لمد الا عین و ان لا تحر منی بعد تراکم الشواغل عن نیل صحایف ارسایل کی تر  
ناظری و خاطری بعد ما قاستهما و ازینجا بطول الرمد و فوط الکید فی جنات ذوات سجات عبقة الریاض عبقة ابحاض عبقة  
السمائل تعطره انجیل مغرة السحائم مودة النساء و ارجو الله ربی در بکسان یجمع سینی و بیک فی اقرب الاوقات علی حسن  
الاتفاقات و یدیم التمدد و لی بلفانک و محنتک و صحبتک و السلام خیر ختام کا غدتست که قائم مقام بعالیجا میرزا  
نوری وزیر نواب مام و یرودی میرزا کشیکچی ماشی در سال مصاحبه روسی نوشته است  
عرضه داشت تا لان زده قدیم آه زاف راه ازین قوم آه از ان دم اینها همه سهل است آه از قم ترجان و زمان  
و محصل قاجار و دودن ناچار امان از چاقو امان از قراض و دهنر خوتند چار سردایم کی فرمودند و تا فرستادیم اللهم العنی  
طالم ظلم حق محمد و آل محمد لعنای اولی که در مقدمه امیر خانی به نگاه اولاد رسول رسید و آخر تابع له علی ذلک غارت دویم که در  
سپید لاهی بخا نوادی اخذ و قبول فاذا اللهم العن العصاة التي دخلت تبرز و نهبت الیت البریز من ابقا تو مای التذ و التمر فها  
الغیر تا لان سیم که در مقدمه روس تیرسم بگویم منخوس بکتابان و کا غدتستان و چاقو دان اقل سادات آمد اینها همه کم بود که تا  
و تاراج چهارم بفرمان شما و محصلی تحبب قاشود تو ایمان داری سلام داری مسلمانی کو مروت کجا دین هر دو نام مانده و سیر  
و کیمیا هر کس یرسد یرسد که سارهای که شاهزاده برای سلطنت و تساد و دیدیم و تو چهای که وزیر برای قایم مقام و تساد

چند بی نصاف پیروت من چه جواب بدیم - تم رجا را دردم و چاقوی دوسر را کجا بیارم شما شکست کم این دیگر چه خوا  
 بگونه فرمایشی است مگر من تا جبر تعلیم یا صاحب انگلیس یا چیزی را جایی شنیده و بدو بخطر افتاده بدین آن دوسری که شما  
 شنیده بیشتر بود نه چاقو و بدن داشت نه خود من بخدا که این سفر بعد از خضی رخصت شما هیچ خبر و سر ندیدم مگر یک  
 که یکروز قبل از مصالحه میش ملاحتش ترکمانی را بید نظرایج آقاسی وزیر خارج هم رسید و سر داشت و سه کوش و کتین  
 مثل آذربایجان که یک لایت وزیر لکد و دولت روس شیعلا زد و کوشه مدعی آنجا بودند و هم هم حالا از کوشه  
 دیگر آمد و مدعی ایرانست و غرض آنکه ثبات رقع است که قایم مقام میرزا بزرگ قبل از مصالحه  
 روس نوشته است مخدوم من مکتوب حاجی منظمی که بعد از مهاجرت مهربان القادیر روان شده بود و الله  
 بنظر رسیده است او ش این بود که آه از آن دم که رفت لابد و ناچار روبرو با بیرون سواره قاجار یا من از من جدا شد  
 و گشتم یا با ندوه و پنج غصه و تیار اما امروز ما همان حکایت مفارقت بود و تا تمام فرستاده بودم گذارش سفر سخنان و  
 خودمان و ناموریت تبریز و سه بار رفت آمد بنده شما با ایچی برای سازش کرده بعد از آن اختلاف را و سایر غرایب اتفاق  
 داشت لا عین رات و لا اذن سمعت سخن بسیار است بحال عرض نیت خدا را من ملا قاترا با حسن وجه مرزوق کند اگر اتفاق  
 قبض این نخواه که موقوف علیه مصالحه است قبل از موعد انکسیر صاحب برسد و زاعی و دماغی بفضیل خدایم میرسد که باز اتفاق  
 صحبت افتد و حواس جمعیت باشد و الا باقی و استازانی یوم کان تهاجر خمین الف نه معروض آن خواهیم داشت این  
 ده ساعتی نه ساعتی از چندان طرف نیت که مجال آنهم حرف باشد و السلام کا غنیت که قایم مقام میرزا بزرگ نور  
 و در مراجعت نواب کنالدوله علی نقی میرزا از تبریز که یک سال بعد از مصالحه روس آمده  
 بود نوشته است جدا بخت مساعد که پس از چندین گاه پروانه التفات مخدوم مشفق مهربان شعر بکلمه ای  
 دوستانه و صابح شفقانه رسید و فرید عماد بقای عهد مودت کردید کاک شکین تو هر دم که زیاده یاد کند بیدار و در صد  
 که از او کند کلمه فرموده بودید که چو قیامت شفقانه را بعزایض صادقانه جواب کرده ام که خود به سنور ندانسته ای که فراموشات بکار  
 بعد من جوابات مسئله جواب که شما بنده مخلص فیه نویسد و شحات کاک که بار بار مخلصان امید دارد و در هر روز

مهربان  
 اسم جنیت در  
 محال لان  
 که از محال است

رنجش کلمه است برخلاف که هر چه محنت ندیم خوشتر است خوب و یا از شادی سرور است رشت رو یا راستوری چهره تر است  
 چند آنکه محو تر باشد مرغ تر افند طیب غنم هر چند کمر در کرد و دلکش تر است و بوی سیر هر ضایع تر شود ناخوشتر اگر سر یا قبل حدم  
 محاذیم که ای از وای که بیته پیاز و سیر رنج و دلگیر سازم راحت برایشان خوشتر است و دمی کاسته بی در با بی تو  
 در پدو بهای شانی در مقابل است چند بار که چاقوهای بسیار خوب مختار و ممتاز مرغوب بحضرت سامی انعام شد  
 طبع بلند و خاطر شکل پسند نیفتاد و بخدا که خوشتر از آنها در کارخانه فرانسه و انگلیس است نمی افتد تا چه رسد به کارخانه  
 و تقلیس آن گذشته وقایع نگاری باین ولایت دستا دید که آفتی بود آن شکار فکن کزین صحران گذشت کج چانو و  
 کرد آنکه چای و قند کنایه در این محکمت چنان شد که اسلام در دیار فو نیک انصاف در بلاد ایران و صبر در قلوب عشاق عجمی  
 در اقطار آفاق و ظلم در عهد عدل شاهه و پول در کیسه نو آب نیاب سلطنه روحی فداه بی از این سه متاع اگر درین حدود وجود  
 هست از یکل های سباط و انبایهای لازم لایسباط باید خواست تا چه کند قوت بازوی تو روزی که موبک نو آب کماله  
 بر جناح نهفت بود بسیار معنی تلاش کردم که شاید برای کوهر کان بر و جرم محمد که بنام از همه عالم امکانش تبریر کریم یک  
 چاقو تحصیل کنم صورت امکان نیافت وجود خارجی داشت اما تصایح شفقانه سر چون همه بروقی صلیت بود و دلائل  
 داشت که بوشن جان شنیدیم و تصدیق نمودیم و دنبال و مایات موهده شافریسم که البته حقیقت آن تا امروز برای صواب  
 ملازمان سامی مشهود و مکشوف شده خواهد بود و متوکلان علی الله و مستعینان به و متدا منه تا چه باری رخ نماید پیدی خواهیم  
 ایضا کاغذیست که بمیرا بزرگ نوشته است مخدوم معظم کرم چیزی بخوایم که در آن کفن  
 نیت کسی که یک سطر خوشش شیوه و تمام نبوسید در قلم و آذر با بجان بود چند قطعه و سترش شکسته و تسلیت خوان  
 دو سال است مضایقه گذشت یا ماطله کرد امدادی و ضا د کرد و جوی میجوایم چه میکردید بر پاره کاغذی و در خط میو  
 کشید بنده که شما که عریضه بنویسم عیبی ندارد چرا که حاجتی بخط و کاغذ من نیت اما شما که حاجت هست چرا نمی نویسید  
 چنان بعجله بشتاب می نویسید که متدی یعنی از آن بزد باری این بار مثل هر بار بکنید ملک کتاب محصلی است مثل ملک غدا  
 جزو آن هر کار را بجزم تا شما بخوابد و برسم بغیر مثل در دو مقوفین ابرقین رفیق برداشت که لطارت میروم و لغارت میرفت

سباط  
 اسم صندل  
 میرزا صادق  
 نگار است

بلکه اعتمادیاب السلطه روحی فداه در برادی بنواب مالک رقاب شامرا ده نوسلی و  
 و سبب تنی نذر و همه گویند سخن کفش سعدی در است شما غنیه سید روحه احسن خوشخط مر بو طر  
 بنیو و تر بد انجه است که کاهی جبارت نیکم این رقعہ را منسلو م نیست  
 که قایم مقام یکی نوشته است بادام و بوی عمه آورد بادام سکه و سر آورد  
 نامه نامی که باد مشک تر و نسخه خط دلبر بود و در بهترین قستی خوشترین جوی رسید و صاحب طرا  
 رشک باغ بهشت و موسم اردی بهشت ساحت مهر شتاق را عالی عرب پدید آمد که جان در  
 عشرت داشت و دل در آتش حسرت گذاشت کاه از دیدن خط کتب شش و کاه از ندیدن ر  
 مطلوب مشعل یارب این آتش که بر جان منست سر دکن زان سان که کردی بریل غلیل بی رسید  
 این قاصد در ساندن ان کاغذ بعد از عهد یعد و قطع امید فرجی بعد از شدت و فرجی بعد از  
 محنت بود و خاطر پرش از با همه اشک داد که نود بانه اگر شمه از معنی با سمان رسد و فکرها  
 کند خدا میداند از ان عهد و زمان که دست بجای آسمان بطع رشته وصل پرداخته و مارا رکیه  
 جدا ساخته کیم از سر خود شمارم و نفسی بکام دل ارم هرگز ندیده بودم کرامت و زک که نکاشت گل  
 سامی رسید و سر الکتاب نصف الملاقات ظاهر شد باده خاک الودمان محزون کند صاف  
 اگر باشند انم چون کند جانی که دیدن چند سطر و خواندن چند حرف بدینسان مایه حیات و سبب انشا  
 شود نمیدانم دیدن یارب مهربان و بوسیدن آندست و بنان چو خواهر کرد و وصلت صنما بهشت  
 باشد هجران و دوزخی پر آتش باشد مادر خور و دوزیم یارب هر که در جور بهشت است برو خو  
 باشد حاشا و کلا استغفر الله ربی و اتوب الیه هرگز خوش نباشد و تاقیامت و کفش نباشد مگر من  
 بودم که بر مرغ جان و خشم چشم خود رنجهاداشتم که چران برب دیوار است و این محرم دیدار حالا از با  
 انقدر رحوصله و طاقت بهرساندم که می خوردند حرفان من نظاره کنم بخدا سوگند لب از ان طرا

بیچ کس

جذبات شاد و شگفتا

انرا کرده مر

تاب

تاب و توانائی نذر و انتقاد صبر و شکیبائی در قدرت من نیست لایکف است نفسا الا وسهما قوت  
 صبر و دردم اکنون چکنم اگر نباشد اینجا قبول حیرت است بلکه یکام رشک و غیرت سایه خود را در  
 گوی یار حصت بارشوان داد اکنون همه را در میان می پسندم و خود را در کنار می پسندم که بار  
 صبر و شکیبائی را در دستم تا چشم من از روی نومحور بود و دردم همه همچون شب و پچور بود اکنون  
 که من از روی خود دردم یارب هر کس که بدیت نکرد و در دله ایضا مهربان من و شب که بخانه  
 آدم خانه را صحن گذار و کلبه را طبله عطار دیدم صیغی سقئی الوصف که ماه مار و محرم راز  
 بود گفت قاصدی وقت ظهر کاغذی سر بهر آورده که سر بسته بطاق ایوان است و کلبه بسته باغ  
 رضوان کفتم انی لا جد یج یوسف لولا ان شفت دون فی الفور با کمال شفقت و شوق مهر از سر نامه به فتح  
 کوئی که سر کلا بدان است ندانم نامه خط شامت یا نامه مشک حاکم کارخانه چنین است یا کارخانه غم  
 دل میرد آن خط کارین کوئی خط روی دستان است پرستی از حال کرده بودی از حال قبای فراق که  
 جسمش اینجا و جان در عراق است چه میرسی تانه تصویر کنی که پتو صبورم بخدا که بی آن جان غیر شهرتیز را  
 من تب خیر است مگر از ملک آذربایجان آذربایکان دارم و از جان و عمر بی آن جان عمر بزارم گفت میوه  
 بباشوی کای فنی تو بعبت دید پس شهر را پس که این شهر از آنها خوشتر است گفت آشنی که در وی بود  
 بی فرقت یاران و تفریق میان جسم و جان باریچه نیست لیس با نالعب ایام حیرت است و لیالی بی فجر در  
 در ووری هست تاب صوری نیست رنج حیران موجد و است راه در مان سدد و یارب تو بفضل خود  
 مارلی زین و رطه هولناک بر نامم چنین بهتر که حاره این از حضرت جل علاه خواهم تا بفضل حد اتمی رسید  
 از میان برافد و بخت پدار و وزوید ارباب و دیگر روزی شود و سلام کاغذ نیست که قائم مقام  
 بغاضل خان کروسی نوشته است هر ملک و جودی که بخوبی بگری سلطان خیالت  
 بشاندی بخلاف حاشاکه از زمان مفارقت صوری تا حال کنیسی بی بادشاکه شسته یا نقش خال از روی

وصال آردیده و دل کجوشته باشد آرید لانی در با همگانا مثل یکی بکل سبیل متقیه انبیه که غایت مقصود  
 دل و جان جامع محسنات معانی و پیمان بود کلامه فی القل و الذی للعلل سید و خاطر ار و رند را تسلی و تسکین  
 داد من نمیدانم که این سخن را نام منصبیت نواب نایب السلطنه روحی فداه با مشاغل لاتعد و لاتحصی که این  
 اوقات دارند اوقات دارند اوقات شریف را ملاحظه مسطورات نمصرف داشته همه کار را  
 برکنار گذاشته و فی الحقیقه تفریح قلبی بعد از ان حوادث ایام و توارداستقام فرمودند بان فقرات ثلثه  
 رسیدند عرض کردم اول منصب و کالت است تصدیق کردند که مالارث و الاستحقاق از این طایفه است  
 ثانی مقدمه محمد مصطفی و فرمودند بویکل روس حکم کرده ایم و سردار روس نوشته امید هست که انشاء الله  
 تعالی جواب بروی خواستجسد ثالث حکایت و جبهی بود که بایست علی قلی خان شنب رسانده باشد  
 به هر چند نرسیده اتفاق پمین اولاد مرحوم تحقیقی خان و استملانی که در کار حکومت باعث شده همیکه اندک اشتغال  
 حاصل شد بفضل الله و عونہ عاید و داصل خواهد شد خصوصاً حال که موکب و الاعومت دار انحلاله و  
 بخدمت اشرف و فضیالی من صحبت شریف که بایست ضمیر اسب نزدیک باشد یا رب این از روی  
 چه خوش است کا غنایت که مرحوم قایم مقام بفاضل خان کروسی و حسنیکه  
 یحیی خان از جانب حضرت ولیعهد مامور بکفر فتن مسررا الهی شیت  
 بود و نوشته است خدا من صبا بجزایمانا قلبه امرو را رسیدن این کا غنجد است  
 رف کسات شد چون بمایل قصیده ابن خیاط جان و دل را جوبد و نشا لا آور و خصوصاً این بیت غار اوانست  
 انی الحی الله خدا را علیه ان چون لمحیه معنی دوستی و دوستداری همین است و هر که بخیران باشد نه نقش خوانیم صبا  
 درم قبول شج کل مع کذاب یحیی خان روانه است کا غن پر پوج حاصل چندان پند نوشت که توجو با ن کند نم نش  
 کرده حاصل زند کا فی عالم صحبت اجاب است اگر حضور مقدور نشود ما چار بعیاب توسط قاصد کتاب  
 سخنها که میان من و ان غالیه زلف بزبان بودی اکنون ببولست و پیام ای یک نامه بر که خبر میری  
 است

یالیت اگر بجای تو من بودی رسول در جواب سایر مطالب ایاتی که شعر برنخ انار صاحب المل اجای  
 شمار او رحمة الله علیه نوشته بودند همین بس که عالچاه بکمی خان انجا خواهد آمد در خدمات محوله بالمشا  
 تعالی التمامی وانی بکنسید عالچاه میز اتقی را بر احم خاطر و الا واطمینان که شما خود بجهت جاسعه معلومه درین  
 مطمن ساخته انشاء الله تعالی بپشت اجتماع عازم سرفیانی شو کل المارب مانزو بهخبرنا حالا وکلاً بمجدا  
 جزئی خوابی و بی ارامی و تشویش و اضطراب و صحبتهای ننگ و آفتهای جانکاه و حاضرید ارم اما میدارم که  
 عمر باشد تلانی همه را بیکدمه صحبت شما بکنم یکدینت تلانی صد ساله فقطست حکیم کنبل زیاده از من نیست  
 بر مذمت هست خود میداند و خدای خود ادا در حقوق اشتیائی بسیار باید بسند بد او را خصوصاً با شما  
 کا عزیزیت که بفاضل خان در حین حرکت اخراج اسان که  
 در رکاب نواب لعمدره ضوان محمد عباس میرزا طاب الله  
 شاه بدار انخلا فیه نوشته است مرزنا باکنف العتیق فاعثبت اجارع من انما  
 و مسائل منازل بینا مل انسانیه طول العهد و الم البعد و دیشه الالباب فی فرقه الاجاب و بل نعمن من کان  
 اقصر عهده ثلاثین شهرانی ثلاثه احوال فردا که روز نیست چهارم است ارارض قدس حرکت خواهد شد  
 اگر در راهها عایقی حادث نشود چهار دهم ماه نوانشاء الله تعالی و رؤودار انخلا فیه است و هر چه شریعت  
 حضور نزدیک میشود بواعث شوق زیاده قوت میابد هرگز انقدر با طول نکشیده بود که ارمطالعه کتاب  
 جنات تجری من تحتها الانهار بی نصیب مانم قاصد های عالچنخاب فرزند مسعود در راه بودند و پی  
 آمد و رفت میکردند هر بار کا عدی از شما ملاحظه میشد رفع کسالت باطل می آمد و کره هر دم از  
 هجر تو ست هم هلاک هر چه از اذر با بچان یافته بودیم در خراسان جتسیم فارغ الکیس و صفر الطو  
 رخت من الغنیمه بالآیاب راجع نجفی حنین هستم یعنی سردار وایلجانی با این همه بهین خورسند که  
 الحکمته کیشست ابروئی که بود بر خلاف معتقد عالمی الی حال ریخته نشد تا من تهنی دستی در در انخلا فیه



چه شود از احوال دوستان صادق الوداد پرسد و از فرزندان غیرم غافل نشوند انشاء الله تعالی  
 والسلام این کاغذ را قایم مقام معلوم نیست که بکی نوشته هر شکر که لفظ تو جید  
 طبع هم بران لفظ و بیان خواهم قشاند اسعد یکمنا شرین پیش آن کام دمان در بدریا میفرستی زربعد  
 پیری هزارافوس صد هزار در پنج که مرا چنانکه بایست دستی در انشاء نثر و انشاء نظم تازی نیست که آنهم  
 عبارت پرداز یار و ده درازی و اسب تازی کنم ماشاء الله خامه ات که غیر نزار است آمده ات عین  
 و نامه را عطر امیر میکنی باز از خوش و اش تاثیر میکنی کیست که بامیه درویشی بان قافیه اندیشه لاف می  
 و پیشی ز مدعی زمن و الخلق یستقصون منی و یستفدون من حسن مقاتلی و یستفدون عن فصاحت پانی بر سر من  
 کردی کله و آن در گذشت حالا پاشید و به بنسید که صریح کلک امیر در حل مشکلات و کشف مضمرات و نشر  
 بیان چه حشری عیان میکند کجاست بخون تا عرض داده و در یاد بخار خانه چین و جمال لیلی را در طی این عبار  
 یقین اموی صحرای صنف بر زمین نهاد و نساج دیباچ قسطنطنیه یوریا باف انصاف خوابد  
 منتهم شبی با نهایه سوزم و این فرد و خواجه علیه الرحمه را متعرض شدم ثوابت باشدای دارای حرمین اگر  
 رحمی کنی بر خوشه صنی پانصایح حکیم الهی میفرمایند در هر مقام تشبه کامل خوبست مرافعه من با شما محضر  
 استکمال کسب افضالی است برای من بر شماست که در جواب عتاب بفرمائید و اگر سماجت منند  
 محض حاجت بدانند پدیدت شناسد و در شوان رفت بپایاب باشد که شمار این را زین گونه چرخ نویسی کرد  
 و تجری مثل اینکه دست دهر بلی بر زبانی را پانی است و هر انسانی را لسانی و هر مید انیرا پهلوانی  
 و هر دیوانیرا عنوانی و هر خوانی را زمانی و هر بزرگوار را کایر سلجانی و هر دیوانیرا سلطانی و هر سلطانیرا  
 دیوانی هر پستانیرا پوسلانی و هر بوستانیرا خزان و هر سرعشر خوانی را هر متحدانی را بدستان  
 هر نائب السلطه را یحیی خوانی هر قرآنی را سوره الرحمنی اگر کاشان است پاشکان میخوابد و اگر اصفهان  
 النجان و اگر جو شقان است النجان لازم دارد و از ربا بجان بی صحرای منان نیست و منان بی دامغان

کمال کلک تو جید  
 کمال کلک تو جید

نیشود چنانچه شاعر در وصف قاطر میگوید قاطر مهدی روانست اینجا پشت سمنان دامغان است  
 این معضل مسلسل کشتن از آنکه بداند که کلک مایه زبانی و پانی دارد اشی کلامی یکی که بشمار یاد  
 کسناخ است رقعته شمار خواند و گفت این رقعته عروس بی زیور و طاقوس بی پریناید اگر عبارات  
 عاریه را او برداشته شود دشت ماریه خواهد شد بل وادی غیر ذی ذرع هرگاه آنچه از مردم است  
 بیزد ثبت الاعتراض و لایق من سواد غیر الدیاض یا ض من هم خدمت شماست اگر از مطالب بخواهید  
**کاغذ نیست که مرقوم قایم مقام مرقوم فاضل خان نوشته است**  
 قل لمن یفعلکم الفراق فی البحر والبر وقایع نگار بعد از درود و قنوره ارامی در تو کتاب مستطاب که رشک  
 سکار اثر نکست مانی بود بلا حظ رسید و مزد و سلامتی وجود و سود موجب هزار گونه فرج و شادمانی گردید  
 خطاطی جمن فی تمینه تقد بهاید الی نواع اقرار که مرقوم داشته بودید که یاقامی ادقات سرکار  
 و قسوره زور کار باشد ضاله مصرفت هاما فرض ترزین کار دارید جانی که باشد نقل دمی پیکار است  
 این کار ما بل العیش الا ان قلته و تشتی وان لام فیة و دانشان و قد ایا و صحت شریف سامی  
 و ما فیها را از خاطر برده نیست بر لوح دلم جز الف قامت دست مردم اسرار مصفدت را بر فرمونیسند  
 ایات شوق و محبت را اشکار و عیان میسر سازد دل از برین کم شد پید انشود عالم همه دانند که اندیشه  
 پید اتر ازین که بتوان گفت بگویم تا باز بخوبی تو که این را زنمان است کیرم که زبان آیدم اگر گفتن  
 رسوای عمت را چه غم ارسود و زمان است که در سر سودای تو بازم سرو جان زانک سودی اکرم  
 زین سرو جانست همان است کار دنیا را با اهل دنیا باید گذاشت و کار دین را با اهل دین بجا انداختن  
 نه اهل آنم و نه این من و فکر طره طلعت تو من الغداة الی العشاء هران ساعت که بیا دمن آتی فراموشم شود  
 موجود معدوم هر که رفت رفت هر که ماند ماند بما دشما چه از هر چه بگذری سخن دوست خسته است  
 ادین بدین احب انی تو جهت رکائبه ارسلت و دینی دایمانی اردنیا و آخرت کز پراست و صحبت دست

بسته است

ناکزیر است اللهم زلفا والسلام وقتی که فاضل خان کردس شد و آنچمن خاقان  
 بود احوال مرحوم میرزا عبد الوهاب نوشته ادعا داشت که بهتر ازین  
 کسی نمیتواند بنویسد قایم مقام در مجلس حاجی محمد حسین خان قاجار مروزی  
 در حضور سبعی قلم برداشته مرتجلا این انشاد را در احوال مرحوم میرزا کرده  
 نشا طام نامیش میرزا عبد الوهاب از جمله سادات چهل نشان است مولد شیرش محروسه اصفهان در عهد  
 سن و اوایل چنان مولد کسب کمال بود که اندک وقتی در قون ادب بفحول عرب فائق آید در علوم و حکم بر  
 و عجم سابق گشت حضرتش مرجع علماست مجمع مذابح اشراق و مشا و محفل انشاد و انشاء غالباً صرف هست  
 در علم حکمت بیکر و توسن طبع و الطبیعی ریاضی دریاضت میفرمود و چون از با حقه حکیمان مولد میشد بصاحت نمیدان  
 میگشت و ارسائل علم و فضل و مسائل نظم و نثر میپرداخت و گاه و گاه که دیده اشکات بجا میزد و دوات میکشید  
 خط شکسته بدستی سه استا و تعلیق را پایه رشید او عمارت نوشت و در نسخ و تعلیق بجای رسید که باوش به بندگی  
 اقرار و اختیارش بخواجهی اختیار و لم یزل سفید و اناس به سیف و من فضل و بیخون لطف و پناه و فضل و پناه حتی  
 همه و جلالت منتهی و لم تقب النظر الیه عن الخیر الکثیر عن الغلبه المعرفه عن التخلیه بالتصفیه اصطنع التقیاس علی التدریس  
 و التخیل علی التحصیل و الشراعی علی الصنائع فالقی الم العشق و القی قلم المشق حضرتیکه مجمع درس و بحث بود بقعه ذکر و فکر شد  
 و خلوتیکه خاص طرب بود و دفعه فاکر دید علم و عمل در میان آمد بحث و جدل از میان برخواست نامه شوق فرد خاند مشق فردا  
 آتش و جد و طرب و فرغ ادب به خوب غفلت را شد و هدایت رونق انشاد و روایت بر دایره چندی بدین منظر و طرب  
 طریق حق بود و از ممت اقطاب و او تاد فسخ باب را ببحث و بچند از پی زما و دو عباد افقا و کشف است  
 از این ستار سیخ است عاقبت چون جان طالب شک آمد و نیل مطلوب بچنگ نیامد اذا اعظم المطلوب قل الساعده  
 اقطاب خدمت زما و دجله دام دل بود نه کام دل نه فتحی از آن طاهر گشت و نه کشتی از آن حاصل امروز و فردا  
 و جد و طرب افروند شد و شدت شوق و شغف پیش میگرفت تا دور طاقت و تاب به پیمان آمد در سم آرام و خراب

ماند سر و قدش از بار غم خم شد و چهره کلگون از تاب در دراز و کار دل بایاس و حرمان  
 افتاد و کار در دراز چاره درمان در گذشت قاعانه جده و اغا جده و بلغه الشوق الی حضرة  
 العیش فدنی علیه العشق بنظره و امتحه استیجذب به قلبه بجذب به شعله ناری چنانکه برق شراری از آن  
 عرصه عالم قلوب را عرضه التیاب سازد در خرمن وجودش افشاند و قلبی که قانون حکمت بود  
 قانون حرقت گشت مجمع دانش مجرّاتش شد صندوق کتب مقروض شمس بهو العشق فاسلمه  
 باخشا بالهوی سل فنا اختار هضمی به وله عقل قوت بازوی عقل بانچه پرتاب عشق بر نیاید خاطر مجمع لب  
 طاقت سودای چیت نیاد در لاجرم پیشه پریشانی پیش گرفت و در پی ویرانی خویش افتاد تا قابل کنج  
 دل باشد و حامل رنج و بلا گردد یمانا با ساقیان بزم قدش السی حاصل آید که بی شرب مدام ذوق مدام  
 داشت و بی جام شراب مست و خراب بود نمیدانم چه در پناه کردند که یکبار دامن سامان از کف برد  
 و دعوی تقدس کیونما و با کسی مهر کنش نماند و نه در دل کهر و دیش عشق جانوز جمله وجودش را  
 چون سپیکه رود در تاب آذر که داخت و از هر چه بود هیچ نماند مگر جوهری مجرد و کوهری مؤید که عالم  
 جز عالم آتو خاک صورتش معنی جان پاک لاجرم طرز رفتارش در چشم خلایق که در دام علاقیت بسته و بار  
 طلیح بسته بتجد آمد هر کسی طنی در حق او برد و امری نسبت با و داد که نه بعالم او دخلی داشت  
 و نه بعبادت او ربطی در نیابد حال بخت هیچ خام تعرض نآید بدان احکامیت شخص ناپاست که در کو  
 و معبر بر کنج و کوهر کند و در داده صدف را پاره حرف فرض کرده مانند حصار نوک عصا عرض دهد  
 چه اگر قوت بصیر میداشت آنچه بی سپرد بجان میخرید و بسر میکداشت کذا لک قوم که در حق صاحب  
 کافران صافی سخنی گویند اگر از وی خبری و از خود بصیری میداشتند زمان شغف و میان خدمت بسته  
 حضرتش را حتمی از حق خلق میدانستند در هر چو او یکی و او هم کامر پس در همه دهر یک سلماشته  
 انقض حضرت صاحبی در غنوان شباب قبل از آنکه از سر و شوق قیاب شود در شهر اصفهان منصب

و هر ساله از راه شغل منصب ملاک مورد وثوق و کنسب اموال جدید بر احوال قدیم می افزود و در  
 ملک خود صاحب مکت و ثروت بود ملاک دولت و عزت تا وضع کارش از دور روزگار  
 دیگر کون شد و مال فراوان را و بال تاوان دانست ضبط املاک با عشق پیاک ر بطنداشت نظم  
 حد اقلی با کثف حقایق جمع نمیشد مزارع از منافع افتاد و عقار و صیاع متروک و مضاع ماند عمارت  
 رو بخرابی نهاد و شغل عمل بی اخذ و عمل شد و دیری کشید که سرکار شریف از نقد جنس و جب  
 و فلس چنان پرداخته اند که قوت شام خبر بوجه وام میسر نمیشد بار همچنان دست کرم بیدل درم  
 کشا ده داشت و خوان احسان بر سایر روزا نر نهاده اسباب تجل فروخت طبع کریش از جمع غریب  
 برنج نبودی و قطع تامل وضع سائل نمودی و از تلخ دشواری و ذم و تحسین پروا نیکر و نه از رد و قبول  
 ملول و شاد میشد و از پیش و کم بخت و الم می یافت چه خزن و سرور و امثال آن که انقراض و  
 ناشی و نامی شوند و قتی قدرت عروض و مکت حصول یابند که نقشی باشد و طبعی بجا مانده ولی چون  
 رد و طبیعت بجلی چاک و نفس سرکش عرضه ملاک کرده و ظاهراست که عارض بی وجود و معرض  
 معدوم باشد و ناشی بی ثبوت نشاء موجود مکر و نفس مقتول را مردود و مقبول کیفیت  
 و جسم بچاره از دای نیش عقرب و تریاق محرب مرده از بیشتر مترساش نقد دنیا و وعده  
 و زخو رالقات انحصرت نیتا و دهر و دیکبار رشت باز و تا بر تبه اعلی موفی و طالب الحق الحقی کرد  
 بل طلب الحق الحقی دو عالم را یکبار از دل شک بردن کردیم تا جای تو باشد اغلب اهل عالم  
 و نسل ادم از دو وصف خارج نباشند یا کاسب باشند یا طالب معاد قومی معشوه عاجل در عیش و قومی  
 اجل در طیش و لها در هموس دنیا بسته و شهاد طلب عقبی بسته خنک آنکه خود را از این هر دو ورسته  
 دارد و جان پیاد یکی پوسته را چپا لقا به انساب ارجه نایا عن دواء قلبه دواء به لایه حیات فی  
 قنانه فی بقائه کرد و جهان کام دل و راحت جانست من تو جویم که به از هر دو جانست فلسی تخم

و ادب سخن

و مل

عنه

تبارک

کرامت بزرگوار

در این کتاب که در دسترس است  
از این کتاب که در دسترس است

عشوه اینجا که پدید است باور نکند و نده اینجا که نهان است اینجا که پدید است بدیدیم چنین است  
 اینجا که نهان است چه دانیم چه سان است من گوی تو جویم که به از غش بین است من روی تو خواهم که باز باغ  
 از کلام بزرگانست که دنیا عاشق خود را تارک است و خود را عاشق صد قوسلام الله علیهم چه شاید این  
 در آینه وجود صاحبی مشهود است و انیک می بینم که اگر تارک دنیا باشد مالک دنیا گشت و اگر طالب  
 هست هر چه درین راه نشانت دهند صاحب کافی که نقد و کوثر با سر با از کف را که در طاعت  
 در عوض گرفت که بهتر از دل و جان است و خوشتر از هر دو جهان در بلندی سحر به زهر در نخوی چنان  
 به زبجان موج تسلیم این بود زنجیر نور خورشید و بر او تابان آسمانی که آسمان سازد آفتابی زهر کر اعیان  
 آفتابی که آفتاب بود سایه ستر بسایه یزدان ساقش ثبت خوانم لیک نه بهشتی که خواندم ز قرآن  
 کز پی زندگیت جلوه این در پس مردن است و عده آن دوش رضوان بگرد و کاهش بود  
 بود بویان کام دل جوین کفتم اینجا اجازتی طلبی گفت اگر در این هوس امکان کفتم از پستان  
 بحسرت گفت کربودی مهتاب کیوان کفتم از حجابان اشارت راند سوی بھرام ترک تیر و کمان  
 کفتمش تا کزیر باید دید جو در دربان و حاجب سلطان قصر شاه است باران دشوار نه بهشت وصل  
 آن آسان پس شاور باید از حاجب پس بجایید باید از دربان کافرم کفنی رخاک در  
 بفرودم بملک هر دو جهان این کاغذ را معلوم نیست که قایم مقام کی بوسه  
 مالکتراب و رب الارباب ای جفای تو راحت خوبر استقام تو ز جان محبوب تر نیل تو این است  
 توشت چون ذیل عفو جرم پشت چون بود شروچی چند که حسب فرمایش در طی کارش آمد بود زیا  
 آنچه نوشته بودید افت بوش بود و هر چه فرموده بودید آذره کوش خاطرهای یون سلطانی محیط حکمتای  
 که بنده ناتوان از رحمت پیکران مرده محنت بد بد لطف تربیت بزند زخم و مرهم با هم فرستد در دود و در مان  
 در محضه و وسعت کل شیئی نغمه مهر و قدش را معنی کیست و بصورت فرق اندکی خوب ادب که چه در دود

بزرگوار

شهابیت داروی شمع خوش این بنده چند نادان فاشا شد خندان شکر و سپاس نیست که شفا از غنا  
 و کرم از ازم نشاند کلک الهام ملک شما کا جرحل این اند که هم است قلم کرده و هم شده امید لاجرم ظاهر و  
 خطائی ازین است و بهر خطه کتبا برین ملی چون تو خطه از بر دلفظ کج معنی افتد هر چه پس می راجم کریان است و  
 حکیمان ادبی بی کسند و می بخوانند و وصول این نامه و می نسخه العلام و لهامی طامی عام بر عبت خسروی چندان تو  
 کشت که خزن ثمن را از کا نه کند و عالمی بدخواه یک کف خاک و حساب نیامده یکی از سودا بر صغیر سودا بدیه  
 از دسوس برانیه جو کس بهمانا تری شرف بهایون را با از عالم چون ملاقت بود که تاین معانی بر جاری لفظ که بار بار  
 امداد و کرد و نوتوی شد و سلیم اغشا را دیگر باره مجموع و متفق ساخت که با غوم رانج و در مقابل جوم روس ثابت تمام  
 شوند و ناکی چند از اهل آن قومه را که بهر یک شتی و به نقد گرفته جانب کفر رفته بودند بجای ارجح و ن را چشم عبرت و کمر  
 سازید یوسف از این صحنی محترت لوف است و قوم روس بهشت باوس غافل از یک کجاست نباشد از روی زمین  
 این در مقابل خشم شیده است و طرف بهت بر خط ملک وین کشاده بهر سودا و کسند نیز طالع چایون طالع شود و در خست  
 منجوس نکوس کرد و کینش اندر زنی غنا و خمت و رنج بهر شل اندر پای عطا و نعت و مال حاکم کرد و یوان مهر  
 کیش کر حدای قسمت آجال دانند آمال دیگر در اب مقرب انخا قان میرا موسی که ضعف نفس و عرض خرفیات و  
 وقوع او را در مواقع معاتبات بر دکتاب از این ضعف فحول داشته اند بر شما خود که از طادی اخبار و سیرا که و  
 واضح بر خواهد بود که نه این بعثت من آورم بعالم موسی علی سپنا و علیه اسلام را در قدیم الایام پوسته رسم و این چنین بود  
 که هر وقت اجبت قوم به تنگ می آمد بطریزی بر دامن سوال خنک میزد که کای برق جلاش میوخت و کای باخ عبا  
 می شنید عالیا میز موسی نیز اگر در حضرت لایعاضی که در وضری خورد شاید که از اثاب اسمی باشد نه اکتساب رسمی  
 اسال و را از روزه چاکران بخندت شعور ماموز و دج غنی است که از جزئی ساخت کلی گرفته میسند و شنوندی ل  
 در معرض آزند و یک قیقه مهمل که از اندرای سلطانرا سوز که تانید مهر افور کند ثوابت بسیار ساخت مخصوص کردی فرو کات  
 که بخودی خود دامت چرخ عجایز است کجا جایز باشد که حرم بهار دوز و دها و دشوار و از برق ضعیفی در حوض است

بیک

دریای محیط که بر کربس است هزاران قلم و عمان انهر کران بران ریزد که خروندی نخل و دوشور شیرین نامزد  
 جمله موجها احسا کن شود و هر چه شربت شیرین کرده و خلاف آبهای خور و چشمه سافعی که نفیسی نیک در جوش  
 آید و بغضی خربتی خاموشی گاه تازی و کدر شوند که صافی و نورش بحر زلف جمله آب خور و جسد را از  
 پدیدار رود سلام سواد ملفوفه فرمان همانون است که از جانب خاقان خلد اشیمان  
 قاجار سرالواتقاسم قائم مقام بولسعد دولت قاجار نائب السلطنه عباس میرزا طاب  
 شراه نوشته و خود حاکم ملفوفه فراتان بوده و این ملفوفه در سینه هجری که سال مصالحه رسیده  
 بود در مرقوم شده و قائم مقام از حاکم بولسعد ستمه مطالبه کرده و رات وجه مصالحه بطهران  
 آمد و بولسعد سلطان بداند که مقرب استخاقان قائم مقام را که در بار دولت همانون فرستاده بود  
 و از مطالب مصحوبی و استخفا حاصل آمد عرضها را کرد و عذر را با او نیت چون با او بابت عمت کریمانه باز بوسیع  
 قبول اصفا شد و بهر اجابت مفرد کشت فاستیجانه و نخلها من الغم و عین الرضا من کل عیب کلید معذ فضل و رافت خلد  
 خاصه درباره آن فرزند از این باقی قیاس کرد که بعد از آنچه این دو سال در آنجد و حوادث شد بهر خطای عطا یاست که  
 می در بی آنست این بی کار و رات ستم در مرد و رات غم خواهد بود و اینک تلغز اول جیب بر تو قیس شهر فردن  
 خواهد رسید که من لطف خلد و نیکار خط و خطای خا نکه ندل عطای خین و آتش باشد خدا داد بوس که اگر میسر  
 خربتی نظیر رسید به نیتهای کلی تا کجا میسر میشد و آن تقد و نعمت الله لا تحصى با بکمال مبلغ رخ کرو از آن است بصیغه انعام  
 و یک کرو بر رسم مساعده و دام آن فرزند را بد قلی نزد مردمان پیوسته تا در دلائیهای بعد و غریبی می نه بود  
 لشکر و زر که الله فی القرض لهذا علاوه بر آن خیل و سپاهی که برای تدریس عادی و تدریس خرمی آن فرزند در سینه  
 مجتمع شده اند هر روز و هر چه استمرار یابد بهر توارمان شد با کمال غبطه و دقیق صرف چیزه و علین نه است معلوم  
 معادل نچاه هزار سده و سواره که از مالک عراق و اقصی بلاد خراسان دشت بچاق حصار شود در این فصل است که  
 خلاف عادت سپاه کجی ریاست وجه بالاوش محبوب و سایر خجهای واجب آنها روی کیم تر از قری صد



نخا تو مان نخواهید سوا می و کرد و علیحد که برای تارک سومات و مخارج و انعامات اعیانین غیر تحویل و امانت متبذل  
توفیق فرموده ایم و سوا می و کرد و رعایا و مالیات امسا که بواسطه انطبالات این دوا له بعضی تخفیف شده و بعضی تحکیم  
بالتام باقی محل و موقوف و لم یصل میباشد اینها همه را که حساب کنی نقصان دخل و توفیر خرج دیوان اعلی و در این طرف  
قافله انحراف علی العماله از پشت کرور گذشته است و حال آنکه اغلب مصارفی که سابقا از داخل انظر یکدست قبل سوا  
سربازان همان غیره و وجه معاش سالانه سالانی و سر و آغوش و غرضاتی ماکول و ملبوس متعلقان انفرزند و سایر انفعول از خود  
خاصه سرکار قدس یکدزد و بس مهند اندک اقصای ضرورت که همین قدر تحمل و تحمیل بس است یا بازم و بنا به خرد و آبی  
چندی قبل بر آن که سف الملوک میرزا طلالی مسکوک خزانه عامه را ششاد کرد و ریخت شاید که در خزانه خاطر آن فرزند  
باشد شایسته شان و شوکت یافت که بگوئیم بداریم و سپو حریفی زبان پاریم چرا که منع بغیرت و دو باب پی منت عجم حوره و غر  
دست مارا بالاتر از هر دست و دست مارا افزون تر از هر دست خواسته است قد جملهارتی قفا و قد حسن پی  
با وصف ان انهارتستی کردن و غرض شکستی آوردن العیاد با نده نوعی از کفران نعمت و انکار رحمت خواهد بود لشکری  
رایا مستری اما لشکر موجب لازیا د فایا دل ترا ما و اید فوق اید الوری و فوق الایا دی اگر ان فرزند را سر قفا است  
استانه اعلی انشاء الله تعالی مرزوق شود و بچشم غیرت خواهد دید که چگونه کمپار کند و بار بار کند بشته و اندوخته مارا  
اندوخته شده خدا اکابر است که اینها همه را با پاس خاطر ان فرزند و او که او اواره ولی سامان و مورد طعن و توبیخ احوان و  
و رجال و نوال ننود متخل شده آنچه داشتم در راه ترقی رحمت انفرزند که شتم و میدانیم بعد از آنکه بفضل الله تعالی  
ماکات اوزر با بجان شکسته شدن فرزند و ما را استقرار و استقلال در آنجا حاصل کرد و خدمتی و رازی این همه نعمتها  
تقدیم خواهد نمود از قبل تر ضای مردم و استعداد لشکر تحصیل و عای خیر حسن سلوک باد و تنهای بمسایه که بخلاف سابق با حصول  
مام نیک دولت باشد و خلاف دستور العل و الیای این حضرت نباشد بازار کی طرف بحرف هر چایه بنابر تفرقی با عریه  
بود و از کی طرف حاجی آقا و حیدر علی خان خواهد بود و جان مال مردم اوزر با بجان که هر طرفی داشتی و پخته می حکم ولایتی و ظلم عجم  
بر دست تا عاقبت بجائی رسد که این اردو دیدم و رسید حکومت بدست کسائی خطاست که از دستان دستها بر

سهل است پانینا بر انصاف بگذارد و در انصاف کن و با جدای خود دست بپاشد و با پادشاه خود دست برود و بندگان  
خدا و صیتهای پادشاه را که سپرده تو باشد خوب بپاید و عجز خود بر سر حرف عارض خود پیرس تو که هر چه این باشد از  
از آقایی تو که این نیست چه لازم که رای خود را در رای تو که و چاکر استملک سازنی خود بلامرعه عاقل دست در گزینی خواه  
تایم مقام باشد و خواه میرا محمد علی و میرزا تقی یا دیگران که همگی آمر و نای بود و بجهتیکه غامی و ساهی شدند هرگاه و بعت ظرف  
شان در خور پاسبانی کنی و پاسداری غلطی بود خدا آنها را تو که و محکوم نمیکرد و پادشاه آنها را و الی میاحت این  
شعانه و او امر مکرانه را وسیله نجات دارین بر او برودی مصالحه را بگذران ریاده بر این طحل حکم همان است که کرده ایم  
و پول عیال است که داده ایم اگر صلح میچنید حاضر و آماده ایم اگر جنگ میخواهند تا همه جا ایستاده ایم لنا سلم لمن سالم و حرب لمن  
اگر که جنگ کشید فرزندی شجاع سلطنت با جوش خراسان و جنود دارالمرز و دارالخلافه حاضرند و محمد تقی میرزا بهمت  
خود در زند و پهلدار بسیار عراق در ساوه و شنجلی میرزا و دتجات غمسه و قراکوزلو و شاهسون در مقدمه محمد و در بخان  
تعیین شده تا ده هزار سوار و هزار همدان و کرمانشاهان و کرکوس و کرستان و غیره اینست که در سحر است با ما و  
هر نوع جماعی که از اورد و بپایان مقدم و دست بمان فرزندان و در آن حد و مشعل مصل و جهاد شود و عسی الله این  
باقی الفتح و اسلام نامه شاهنشاهی امیر اطور اعظم در باب که شستن خون ایلچی بان طوطی که حواس  
کرده بود و مند اول و قریب نام از دانا صانع پروردگار حق و توانا و جود می پی مثل و مانند میرا چون و چنان که عباد  
و عالم است و قاهر بر عالم بادش هر نیک و بد را اندازه و حد نموده حکمت بالغه خود بکار انرا جز و عذاب کند  
و نیکو کار انرا اجر و ثواب بخشد و در و نامحدود و بر روان سپهران راست کار و پشویان فرخنده کرد و ارباب و عبید  
بر رای حقایق نمای پادشاه و نجاه انصاف کیش عدالت اندیش ناصر بارز و فرشته بار و برادر و والا که نخسته خمر  
امیر اطور ممالک روسیه مضافات و لوتش با جاده و خطرهت و تیش تفتح و ظفر فنی دستور ممانا و که ایلچی  
آن دولت را در پای تخت این دولت با فضا می اودش و هر دو غوغای کسان و با جهال شهر پس می رسد که تدبیر و تدبیر  
بر ذمه کار گذاران آیند دست واقعی و جب و لازم افتاد و لهذا اولاً برای تمهید مقدمات عذر سحر و اداس شوکت و

بسیار جو  
آن فرزند بیاید

آن برادر گرامی فرزند ارجمند خود سر میرزا را پس از تخت دولت بهر روسه فرستاد حقیقت نکامی این حادثه و ناگهانی  
 انسانی این دولت را در تلونامه صادقانه مرقوم و معلوم داشتیم و ما ناظر کمال کجائی و اتفاق ماسن این دو حضرت است  
 رفت هست اشقام الهی فرور بر بر نیست تسلطت خود ثابت دانسته هر که را از آتالی و کسان دارا و خلایک آن میرفت  
 در این کار زشت و کردار ناسزا اندک خلیستی تواند داشت باز در واسطه و استحقاق مورد سیاست و جد و جد و جد  
 نمودیم حتی داروغه شهر و کده خدی محله را نیز بهین خرم که چرا در خبردار شده قبیل از وقوع این حادثه ضابطه شهر و محله را  
 محکم نموده اند غل و شمشه و بر جان کریم بالاتر از اینها همه پادشاه و سزائی بود که نسبت به انتخاب میرزا و دارا  
 با بر تبه اجتهاد و درین اسلام و اتفاقا و اقتدائی که مرمره خواص و عوام با و داشتند بواسطه اجتماع که مردم شهر شکام  
 حدوث غامه الهی در دوائر او کرده بودند کشت و اغماض را نظر با اتحاد و ولین شایسته ندیدیم و شفاعت هیچ شفع  
 هیچ واسطه در حق و مقبول نیفتاد پس چون اعلام این گذارش بآن برادر نکو سیر لازم بود و تحریر این نامه دوستی علائمه  
 اعلام تفصیل و ضاع را بنفرزند نوید موافق نایب السلطنه عباس میرزا محمول داشتیم امیدوار کردیم برادر کارداریم که دم  
 بدم مراتب و داد این دو دولت ابدی سپاس و در ترقی و از و یاد باشد و روابط دوستی و یکجائی حضرتین پیوسته  
 با و شد و در سایل متناکه و متضاعف کرد و العاقبه العافیه تحریرانی شهر ربيع الاول ۱۲۳۰ سواد قم  
 نواب نایب السلطنه بکراف بسکویج نوشه خاب معالی نصاب نیکو خواه بلا اشتباه بجا  
 حمایت دولت بهر روسیه خبرالشف عراف بسکویج را باعلامات شفاعت مخصوصه ایداریم در بعد ادب و بعد انتخاب  
 رسید رفیق فرزند می حسرت میرزا را بر سطر ز نور که صلاح دانسته است چون آنجا برادر جمع معام و ایره دوستین این کرده ایم و استقامت  
 بسیار بسیار سدیدیم و امیدواریم که آنچه در حق خود منظور و مقصود بود چون پای توسط انتخاب در میان است انشاء الله تعالی  
 در رفیق فرزند می بعمل آید و شایع خبر خوب حاصل شود که عیده ان <sup>حدا</sup> رضای خاطر نصفت تقضای اعلیحضرت عم اکرم  
 پیر اکبر اعظم اقم باشد و به مقاصد و مطالب بعد از فضل خدا بوصول این امر رضا انجام و اتمام میاید و باب غامه اتفاقا  
 که از حادث روزگار رخ نمود و مایه دولت قاهره ایران بود سپاس خورشید شدیم که انتخاب این کار را بعد از و

فرزندی قلیس که زانیده عریضه خالصانه بدربار سلطنت مادرش شاه اجل عظم خداوند ملکه و سلطان انقاد است  
و اگر چه در عریضه مزبوره و تکلیف از جانب دولت سپه روسیه نموده لیکن و حقیقت نفس الامران و تکلیف  
در حکم واحد چه که عهده اسباب رفع این غم که ہیں است که علیحضرت شاهی شاه جهان مالک ایران فرزند خود  
برای معذرت خواهی و تقریر بر مراتب پیکاری انسانی این دولت و ناکامی این قضیه بحضرت شامل  
امپراطور اعظم انجمن ملوک روسیه فرستاد و شایان و شوکت پادشاه و الیجاه صاحب قدرت چنان است  
که بعد از آنکه از این طرف باین سیاق عذر و درخواست بعمل آید از آن طرف بهرجهت از بهات غفور گذشت شایان  
شامل شود لکن مع ذلک مراتب معلوم است که انسانی این دولت برای رفع بنامی و حفظ نظام مملکت انچه لازم  
اتمام است و تقریر و تادیب مرتکب و منفسد بعمل خواهند آورد و یکی در باب ماموریت عالیه خبرال و القروگی  
اخلاق و فراطلاص مرغوب و معروفست و فرستادن توپهای جایسه زاید الوصف از انجناب خوشنود بهیتم  
از تعارف و مهربانی که نسبت بفرزندی و برادران او نموده کمال رضا مندی داریم ان شاء الله تعالی  
و وصول انجناب شمول عواطف و الطاف علیحضرت امپراطور در باره او پیشیم و از و معاده و توب از معانی علیحضرت  
معظم الیه هم آید و در اقرب از زمان بوفور اهتمامات انجناب خواهد رسید بکه امید عاطفهای کلی و دخی خود را  
که بر همه عالم ظاهر شود خصوصاً در حضرت بلند مرتبت شاهی شاه جهان مالک ایران رو خاندان از این رکب رسر بلندی  
و رؤفیدی کل بفضل الله تعالی حاصل نمایم و العاقبه بالعافیه و السلام نامه پادشاه عالم بنا بر حضرت  
امپراطور اعظم بعد از ورود و دو و تقار و یکی سپاس و ستایش خداوند برسانست که بواسطه  
ارسال رسل و ابلاغ کتب و سیایل بر دوش رفی و سیاق و دفاق و لهامی رمیده را آرمیده ساخت و امور پر از  
جمعیت باز رود و در دنا معدود نیز بر روحان رسولان راست کار و ایمان حضرت کردگار که از جانب جبار  
قدس رفع و دشت از عالم انس کنند و خاطرهای اکاه از خطرات اشتباه بر آورند و بعد از این ضمیر انطباق  
پادشاه و الیجاه مظهر سپاه مالک پناه برادر معظم کرم نیکنوی نیکنوا برگزیده حضرت الله واسطه عقد مودت و

امپراطور مالک روس و مضامین که رای صاب زینش بر خیر و شرف و قدا و راست و حکم حکم تیش در بحر  
 و بر ساری و سایر دولک و اسخ فسخ زیر جبهه مصون و مامون بحث عالی فعیش انبار نظام کردون مرتشم و شمشیر  
 که نامه مهر علامه دوستانه پاشا نامه که مصحوب المپی شمار اند و ملت در خوشترین اوقات زب انجمن و صل  
 کشت و مرده سلمانی وجود اند و ست یکانه و طنور و مجبتهما و مودتهای برادرانه خاطر از ز و مندر خرم و نور خشت  
 و چون مدتی بود که مقصیسات قدر و قضا در میان مقصود و ولها حایل بود و راه آمد و شد رسل و رسایل از حوادث  
 و شوائب دوران سدد و وصول نامه مبروره و حصول آذما و اتباط بی انداز چندان موجب مزید شادمانی و کا  
 کردید و زمانه چند بد و ستار چه هم بد و د پامان آتش شیرینی شاد کاهی و عشرت تبلیغهای اندیشه و حیرت رسید چاک  
 که میزرا که پایوف از جانب آمد و ملت بهیه پایه رفاهت و سالت داشت و همان عزیز از جند این دولت بود با  
 سبب پاس اغراز و اکرام دورا چندان میداشتم و خط حراست او را القدر لازم شمردیم که نسبت بهیج رسول و غیر  
 انظر سلوک و رفتار شده بود و غافل از اینکه اقصای تقدیر برخلاف اندیشه و تدبیر است حادثه چنان که شد کران  
 مهر خاطر مظاهرا را بغایت بنقبض و ملول میاز و نگاه و بخر روی خواهد داد بر عالم هزار پر واضح و ظاهراست که  
 از این غائله ناکریر تا چه حد تاسف و تاثر داشتیم و هیچ راه تسلی و تسکین نمیجویم چرا اینکه حسن مدرکن و صفای وجدان  
 آن پادشاه و از اجاب و صیقل غبار اشتباه است و البته دریافت کرده اند که حدوث اینگونه امور از مردم بهوشمند و نا  
 دور است چه جای آنکه الیاذ بالله اشغال این شبه در حق ارکان و دولتهای قویم و اعیان مملکتهای عظیم برود و آ  
 با وصف آن تجدید عهد که باین دولت جاوید ممد شده بود و آنهم حشوقتی و شادمانی داشتیم بی هر چند مبدع  
 این حادثه خبر شما به چند نفر کسان المپی با چند نفر و باش بازاری نبود و نوعی اتفاق افتاد که مجال هیچ چاره پو  
 نشد و لیکن علی ای وجه کان ارکان این دولت را از نواب آن اعلم حضرت نوع خلعتی هست که غبار از  
 جز باب معذرت خواهی نمیوان شست و برای انجام این غبار هیچ تدبیر خوشتر از این بنظر نیامد که فرزند کرامی خود را  
 خسرو میرزا را با عاقله و مقرب انخافان امیر شمار عسا کر نظام محمد خان که از معتمدان و ربار این دولت است بخت

کامی

کامی

کامی

ان پادشاه معظم و برادر کرم مفتخر روانه سازیم و بتقریر این معذرت نامه راستی شامه پروا داریم دیگر اختیار رد  
 و قبول موقوف بقضای رای ملک آرای اندوست بزرگوار است بپاکه نوب صلح است و دوتی عنایت  
 بشرط آنکه کنیزم از گذشته حکایت ایام خسته فرجام کام ادا و اسلام کاغد نواب ناسپ استلطنه بانمیرا  
 اعظم که بناید نواب خسرو میز را برساند خداوندیر استایش کنیم و نیایش نماییم که غوغوش خطاپوش است  
 و لطفش معذرت نباشد و مهرش ارقتش پیش و فضلش از عدلش و از ان پس مخصوصان جناب و ب  
 قیس اورا که و جوذ و پیکو دشان موجب صلاح اعم است و موجب اصلاح عالم و بعد بر پیشگاه حضورالشفات ظهور پاد  
 و الا جاه قوی شوکت تویم قدرت قدیم دولت اکرم امجد انجم پیرا طوختی طویر مجمل معظم معروض و مکشوف میدارد  
 که فرزند کرامی با خسرو میز را بحکم حکم اعلیحضرت شایسته و الا جاه ممالک پناه رو خافده برای تقدیم معذرت  
 بحضرت بلند و بارگاه ارجندان دولت مامور است و بسبب اشخاب او برای ~~سپهر~~ خدمت همین است که  
 شمول الطاف و مراحم امپراطوری در باره ما بر پیشگاه خاطر مبارک شایسته ای مخفی و ستوریت مدتی بود که ما  
 تنهای دریافت حضور ان پادشاه و پناه را در خاطر اخلاص و خایر داشتیم و اکنون که خود باین مقام رسیدیم خورسندی  
 داریم از همین است که این نعمت و شرف بفرزند نیک بخت عاقل رسید پس بهیچوجه لازم نمیدانیم که افرزند خود  
 سفارشی عرض کنیم یا از سکارم امپراطور اعظم اکرم و در خواست نماییم که در مقاصد ادوئی بدل توجه فرمایند که جز  
 سرافکندگی و در استمان شایسته ای نشود بل باعث سرفرازی ما در این دولت و این مملکت کرد و چه اگر در اوقات  
 ضرورت و حاجت مکرر از موده ایم که اشتقاق باطنی آن اعلی حضرت بانجاح مقاصد طلبی متوجه شده و فی آنکه  
 حاجتی نمایم توهمات ملوکانه در حق ما مبذول آمده است مهتد اشایسته آن است که بعد از فضل خدا بالمره بعض  
 اقتیار باستانی ان باریکنیم و مطلقا در هیچ مطلب عرض و اظهار نکنیم حتی افزونی افسردگی و انبوهی اندوه خود را در  
 ساخته المپی شمارند و ملت بمضایین ذریعه مصحوبی عالچاه میرزا مسعود محمول داشته تحمیل معنی بعاکفان حضرت  
 عذر خجالت نکردیم چه اگر صفای قلب و خلوص ارادت ما امری نیست که تا حال برای حقایق آگاه آن پادشاه و ا



بقصیر شریعت چه شد بوالشیر از راه برمی یحسان نیست چه کراه شود ز شغلی عشق تو کردش زین فیت  
 در خدمت درگاه خداوندی تقصیر بخشود چو بر آدم و ادوار جهاندار شاید که بمن بخشد دارای جهانگیر  
 عباس شاه انصرد فرزند که کیر او ز یک شهنشاهی با قصه شیر دیشب انجان بود اوقات برین  
 بودیم که نهد مانی که نواب ناپ سلطنته روحی فداه فرایش کرده بودند نوشته ماند نه خواب کردم نه کار اما  
 که صبح شد اما ملک آمد شکش را خسته بودید اما او فقیده بود که همان قالی و تشری و دو شتاب و سوغات و لا  
 باید فرستاد یا قالی و با جاقی را بهتر داشت ایده هر که ام که مناسب دانند حاضر و موجود است اما نمیدانم جواب  
 امروز چه بگویم که دیشب از دست شما هیچ کار ز شتم زفته تا حالا که دو ساعت از روز گذشته هیچ خوابیدم شکل که از  
 کاری توانم کرد چرا که بالفعل در پیش و کچم آه از دست تو آه از دست تو دیدیدی چگونه بار بگذاشتی در قشچی  
 دل از ما برداشتی و رفتی آخری پرچم سچن دل پاران این کنند دوستان باد وستان این کنند ای پوشه خواب  
 داد از غم شمانی دل متوجیان آمد وقت است که بارانی و اسلام حضرت سیر ز علی سله الله تعالی می نو  
 بنکام که بنکام هیچ است شما خود فصل هیچ و خریف زلفی شناسید حق رفیق شریف چو شناسید کشتی کل  
 لاله پر انش بید است ان یقولون الا قولاً زورا کسی که بدنیاهمت و اقرار گذارد بن کنام چه خواهد کرد از سرخ  
 تفاوت شتی است انظر که پر دسکی آمد با اینطور که چا پارسننا آمد سبحان الله پس تفاوت ره از کجاست تا بجای  
 تحریرات دارا خلافا را که بحضور بریدیم ازیم زمره و سبک خان پاکتهای شوم هلاک که مالی اجل مضموم و هلاک بود و نزدیک فر  
 و سرانگی از خطوط شما گرفتند فرمودند الفاظ و عبارات و قایع نگارش آب زلال صافی است که حاجت ما در  
 نیست مضامین و معانی چون جاب و عولانی ظاهر و کشاده حاضر و آماوه و پی پرده و حجاب شل و ماه اقباب نه چون  
 شهر و پستان دهر که مخدر و مومس و مجدرو مایوس مانند خلاف شاید هر وقت کرده و پرشت حجاب و پرده باشند  
 بهانه عفاف ازند و بار زوی زفاف میزند و فرزنوسی و پنهان کاری دلیل عیب است و حرب بوس از حجب  
 سرمای کحل و روی چور و پخل رار و بند و کلاه در کار است اما زلف و کامل مثل محسن و منیل در دست

کفصل



باد صبا و پیوست باد شمال باشد بهتر و تازه حاجت بسرخاب و عازره ندارد با قاست زیبا است سیاح بدقی  
 و دیانیت منظور این است که خاطر سپار طالب است که از خطوط شاکشف اسرار و درک اخبار شود  
 اگر فلان مثل الف هیچ ندارد و مخلصان دیگر دارند که مثل شین هم نقطه دارند و هم دندانه و هم دایره من چه دریا  
 تو ریزم که سزای تو بود سر نیز نیست که شایسته پای تو بود محمد اله تعالی و اسلام مخلصان نوارا  
 مطاعا انشب در باب مقراض دار و غده و قمر و چو خای نور چشم عزیز مرزا محمد جعفر حرینی مذکور شد و اکنون  
 که ماهوت ندوخته بجای چو خای دوخته ارسال میشود شاید بر این محل کنند که با مثل خرج قیقه و مرد خیاط را  
 نفع خود کرده این جزئی را هم نوعی از صرف دانسته ام اقرار خودم در رقعۀ آن شبی هم شاید کن خوبست و قمر  
 ارجح فلسی البته در نظر شما هست الحمد لله شما عارف و واقعید که اقرار العقل گفته اند نه سفها و جهلا و با  
 که آنچه انجا گفته اند محبت شود باری حالا که بخل و حساست بنده با قرا خودم بر شتاب و مدلل شده چه لازم که  
 حق و سفاهت را هم بگو دار خودم و لازم و موجه کنم ای چو خای ستمل بعد از مدتی بچین حضرتی بران  
 حماقت است هر چند از روی صداقت باشد و ماهوت سایه نشان و پای ایشان سزاوارتر است هر چند  
 پنخ یقه و زنا را ارسال شود دیگر استثنائی در باب چاق و فرمودید صورت فتوی امنیت که نور چشم عزیز  
 خصوص حق دارند بر خلاف شما چرا که عمل کفر حسنی ندارد و ایشان هم مشافه هم مستعد هم در کسب کلمات  
 مستقل و مستند و اگر چه با من سابقه غنا نیست ندارند من سالقه ارادت دارم و از حق نمیکدم بمان مقراض  
 کا غنایت که قیام مقام مرحوم میرزا بزرگ نوری وزیر نواب امامورد  
 نوشته است ای جفا پیشه یار دیرینه که فزون با بهت یاری رقیه سرکار را که خواندم که یاد ربای  
 بهشت را بر روی این دور افتاده بسکین کشوند و چند آن خوشوقت و شاد کام شدم که فلک نودا باشد  
 فکر اشتام کند الله را از مزاحم و اشفاق نواب شاهزاده نوشته بودید که عالمیه را بنده و برده کردی صفا  
 من و نواب نایب السلطنه را وحی فدا را الله را و اثنی و معتقد ساختید که عالیشان محمد حسین پک

بهتر خبر دار و بی حق این است که محبت و الا نعمت فرمودند و ما هم یکی را از خاک برداشتند خدا عز و جل  
 به بنده و شما بد که خدمتی در توفیق این همه مرحمت توانیم کرد هر چه خواستیم وضع رضایندی خود را از برادر  
 کرامی مهربانم میرزا بنی خان انهار که غبار قی نیا قسم که از آنچه در ضمیر دارم تعبیر آن کنم لابد سکوت شما  
 کردم اما سکوتی بی آن عند و تکلم کا غلبت که مرحوم قایم مقام پسر ابوالقاسم وزیر کرمان  
 نوشته است و سرز ابوالقاسم از قایم مقام در خصوص وزارت خود مشورت  
 کرده است برادر جان فراقی که در عالم صدق و اخوت از من مشورت کرده جواب پی برده خوا  
 بود و در حاشی این است که عمل دیوان بقول شیخ سعدی مثل سفر دریاست پیم جان دارد و امید نان هو  
 فاسلم باشما آلهوی سهل فاما آثاره فنی به و له عقل چون من خود از این کار خوشتر اسپار ضرب خود خبر  
 بسیار دیده ام و از خوشنویاری این کار ترسیده ام قبل از آنکه شما بر این رای شاست و در این حلقه داخل  
 شوید و حالت شما را فی نفعی را بگزیر و سپر بلا معتقد نبودم و لکن بعد از آنکه در حلقه خود مان داخل و سجد  
 دیوان خلیل و بجای کافی و کفیل شدید این اقاله و انکار و اعاده و استغفار شما را هیچ وجه موافق  
 و متبع خیر و فلاح نمیدانم نپایست از اول آشنائی چه کردمی چیست بموجب جدائی تو در آغاز باری  
 خوش دلیری و بی بسیار ز و دوسیری تا ما در لباس ابل اخر شد و میرزا ما با اساس ابل دنیا کار شما  
 از ان لباس گذشته است اگر خدا نکرده با این اساس گذرد و الیاذ با الله از انجا رانده و از انجا مانده خوا  
 بود و صبر الدنیا و الاخره و لکن هو الخسران الیین نه کار اخرت کردی نه دنیا هوسناکی تلکی عبث کاری  
 مرد مردانه بهش پای دوام و ثبات پشکار کار خود را بجد امید از امر عقبی را از راه دنیا ساز ز بنا  
 فی الدنیا و الاخره حشه و ثواب بر حمتک عذاب النار شما که احمد نه مثل حاجی نمیسند که از جمع ضرتان غرض  
 و پاسو حشه عفاریت و عجایز بهشید یا ز نار و خشم و در پشیمان تبرسید و زود از پیش در رویه  
 سرکش و غنی بود تا که زید هر که پرونی بود بشما چه شما احمد نه خودی و خودمانی و محرم و درونی هستی عرا  
 از

خود بسیار

کار میکرد و دیگر مصلحتی دیگر که از من کرده و شسته بودند جواب را بقتضای شرط نموده بودید و بجهش اینست که اگر  
 واقعا سخن من بر ویه حالیا مصلحت وقت در آن می بینم که لازمان سامی تن بقضا در داده و بند از کلوی  
 همان کشاده با کمال جلال و اودار اخلاص شود و هر که خواهد و هر چه خواهد بدید بجهای طهارت خودتان بهتر بشاید  
 بر زویم سرفرو داند و بس نبه اول قاروره کسرت فی الاسلام اگر خواهد خست لای را در کسوت  
 خرج دهید از پیش من و دو کار عیب میکند با من بحث خواهی کرد که چرا در ترک اقاله چندان اطلاع کردم و شما  
 بعد از وارستگی بر سر کار عاشقی آوردم برادر جان من دوای درد شما را و منحصرا متفرق فاق صغیر است  
 و اودار پناه و همراهی هست از بالا و پست باین رام خواهد شد و این دام خواهد آمد هر که روید سرفرو  
 در ترانوی این دوش است چاپار آخری شما حالا در شای تحریر نوشته رسید کاغذ اودار خواندم این نگرانی  
 که کرده اند انشاء الله خیر است معلوم است حالا بر سر حرف من آمده اید و راه گیر و سپر باینجا بیدار کنید  
 آفرین بر شما سپار خوب هسته اید بهتر از این اسبابی برای آنچه میخواهید کیر شما می آید اسمان این جامه را بقدا  
 و وحشه است خدا سپار مزدان ویر یک قطعه را خوب کفته است خانه پی حاکمی خراب شود یا دم نیست  
 شما دیو اید و اید از یک پیش زور است و انشاء الله از دهن نامحرمان دور است

برادر مهربان من این پرده بکوی تاپیکبار نعمت ببرد پیشستان این رنجه ظالم کمر پرده ظلام است  
 که با شفق می آید و با خلق منیر و دهمان را تمام جواب کشف و خلق روی زمین همه در خواب بر خیزد  
 و نیمه گذشت و این نوکران قمر ساق خود مثل علم یزید بر پایا شده کوئی ابریت که از پیش قمری زود پی  
 خسته میشود و نه زبانش بسته قمر ساق سلس القول دارد و کاش سلس البول میداشت در قوت لاف و قدر حافظه  
 پی مثل و مانند است فض الله فاه و قرب قنا و کثر عه و غناه میرزا اسمعیل خان بن جای شما چندان در پیش احیا  
 که بوصف آید و شرح کجده هرب و روزی که تو میرود از عمر بر تقسی میرود و هزارند است صبح شد و این ظالم  
 کافر خسته نشد چه پیش زن و بدش نمیخواهد و پیش من در دمنده می ایستد من از حضورش حالت خضه

وآن قبحه با حسرت و اشتغال ناخت کس و بی خوار و اسلام این کا عذر اقام مقام بمیرزا محمد برومند  
 نوشته است جاء الكتاب فجاني روح وريحان وراحة قماحى نخت البلائع والبراعة والفصاحة  
 جمعت صحيفتك الشريفة بالكتابة والتهذيب اللطافة والملاحة ما كان فيها شيئاً لو لم يكن فى الاستمالة اقصر  
 فان الاستمالة اس نبيان الوقاحة ماذا يضرك ان ارحت افاقك سترحة قد وصلت في رقعة طريفة في بقعة  
 شريفة من سلسلة من اسم النبي الى كنيته مرصلة قلب الشجر الى منسبته واقعة فى العين محل السواد رافعة بالرقى حرور  
 فوثبت عليها ونظرت اليها نظر الصب اليكشب على وجه الحبيب اذا كان الوصل بعد الصدود والصد بعد  
 ما نزلت استغفركى بجا وارجع فذكرى لها وار دو طرفى فيما مشكركى كنه معانيها مستحرفى وجه غوايتها فغل غشنى  
 فى كل ساعة و دقيقة من حديقته ويطير القلب من غرض الى غصن ومن شجرة الى شجرة ويطعم ثمراً بعد ثمرة و  
 هى الارياض ذات بروج ترتفع فيه القلوب والمهج وجبات ذات فواكه واثمار تتلذذ منه الطباع والافكار  
 واما ان الآكالي عائل جوعان حضر على ايده استلطان بيطف من اودام ذواكل من طعام بعد طعام جالبا باكل  
 ويطعم النظر الى خطا كانه جنج طاموس وصدغ عروس فاعطف عن لفظ كان لخط غزال اميل وصال ثم يتكشف  
 الشجاع واهوى الوقوف والاطلاع على باطن جملة العريس وحجرة النفائس فتشعلني فقاك المعاني عن رفاق الفا  
 تارة اشكر سى اخي الغير بفضل انعامه واخرى يسكرني شوق كلامه فودق دمه فاسج ثقلنا بين السكر والشكر  
 ولا ادرى فيم الطمع ومع اقنع بديل لبسيمان عن صنيع البنان ام بجلو المطايع عن جن المكاتبه او بصبح الروايات  
 عن فصيح الكنايات ام تلحج الاشارات وتقيم العبارات بوجه عضو تو زخم بوسه ندانه چکند بر سر سفره سلطان  
 درویش كافی رزقت الحج و دخلت البيت فرايت بكل ارايت او دردت بباب سلطان الملوك والامام  
 فتشهدت لمكانى كل محل ومقام واسئل الله التوفيق واشكره فيما اقدروا ليق على ما رزقت خیر الكلام  
 خیر الکرام تا مدخا انچه سطر شده ستوفيت که خود پسند از اودام دل و کام قتل است خلاف خردمندان که بحکم خود  
 سیک را از بدبش ناسند و با طرا و اطراف مغرور و سرور کردند حضرت صاحب رقعه که خود را در فهم و ادراک

و النفاقة والخفاقة

الى حديقته

الى اودام

تبد

از اوج افلاک برتر شمار دهان به که از کتاب خود بجاواب حقیر کفایت کند و مکتوب مرسل مکتوم و مکمل  
تا از باب نظر از مطالعه ان بعا تبیه بر بخیرند و هر دو از نوم لائمان در امان بایتم سبحان الله اگر این مرد را  
عقل و تمیزی بود چگونه از چون منی که از حج فلسفی علی نقی و دوحی علی قبی و صرة عینی علی قره عینی و مد  
نقضی علی بهجه معنی آل کرم و سائل در میکشت و العجب ثم العجب مثل منی و سیاح الصين و نقایس قصص طایف  
ما آتا بتاجران حضرک نقد فعلیک بسوق التجار و الافعلی سنگ الحجاره و بنده حقیر که در حرک ممالیک محسوب  
و در حضرت نیابت بچاکری موصوفه منسوب غریبت که از دربار و الابرکاه اعلی امور کشته و محام  
چند در عهده استقام دارد که بعضی حملها و تکا و دنی ثقلها فرصت کو مملت کجا که مزوری چند را بنفر خانی چند  
جواب فرستم یا بر قعه چوبلی صره معلومی فشانم استر فتنک فی ثقتک و لا تطع فی مال احد اذالم تعاد و نه بسان  
او پید و اعلم اننی بعد و رودی بجه البد عرضت متی علی هدنا سلطان و اسخت الاعوان و لا  
خران نما رلت متقفا لثم متقفا علیهم منقفا بهم و منقطعا علیهم فاستح راحته تلم الساحة و عشق الاساحة  
و معی الکف و ملقی السجود و تسرف فی صرف الاجناس و النقود و الزم باهم فی کل باب و سئل جاب  
بالاجتهال حتی وجع رجلی و غرق غلی و دویت کل اکسبت فی عمری و ابکلت و کل ما اکلت و بذلت و کل ما  
و لم یحصل شیئ الا فرط الندم و جرح القدم و انبتت من رقدتی و منامی بعد خرمی کیتی و خلوت کا  
و علمت ان البخل فی موقعه حسن من البذل فی غیر موضعه مالی و بذل المال علی قه ذات خصال احسنها  
الکذب و المطال جریتم ایها الاخوان و وثقت علی جلیتم و کنون مقاتلکم خوت الدار فخر یا غلت من ایها  
این کا غیبت که از طهران قایم مقام با در باچان مسرر اموسی خان و وزیر برادرش  
نوشه است و رسال مصاحبه عثمانی فوچشما قبله عالم قبل اربعه من فرمودند که حاصل  
احضار تو و معتمد این بود که شما دو توکر این برزک شایید با هم مشنید امر فراسانرا و ایجا لوکنده  
اور باچان را تو حالی او کن با هم مشور کنید و صلحت دولت شاه را بفهمید و قرار سفر شاه را بدو بماند

ایران و در هر حد و در خاک پای شاه کند و بر مقدمه نشاند

بعد از آن وارد شد شب عید و روز عید ب صحبت خارج که شش روز بعد از شش خراسانیها را  
 بسلام دیوانخانه آوردند میرزا محمد تائی عریضه خوان حاضر نمود اسبها را با شالها و عریضه مخصوص  
 آوردند محمود خان عرض کرد عریضه را در آورده و هر قدر تنج کرد و اشتها را کشید بکس از  
 سرزما پیرون زلفت عریضه را بکمر و بنجاند آخر شاه اشارتی فرمود پسر میرزا اسد الله رفت و عریضه  
 طوری غلط و بد و متوج خواند که سلام ملوث شد و شاه متغیر شد و دفعه دیگر که محمود خان ادم المیا  
 آورد تا عرض کرد پسر میرزا اسد الله نصف جدا شد و تانیمه راه رفت و معلوم شد که عریضه را محمود خان  
 همراه نیارده میرزا هدایت دق بصف آمد و محمود خان دق از دیوانخانه در رفت و شاه دق را  
 برخاست و خراسانیها تعجب کردند و از علمه شاه زاده با و تیم اطرافی که پای شاهخانه و روی این  
 ظل السلطان تماشایستاده بودند بی اختیار شلیک خنده بلند شد شاه بجلوت رفت اول  
 طلسم که چرا تنوچه نشدی تو چه کار هستی شملت چه پست مرده شورت بیرون در خانه مراضی کردی  
 گفت بن چه خراسانی دیده ام نه مشکش را خبر دارم نه دخل و تصرف در پیشها میکنم در علمه حضور  
 با من است شاه بیشتر متغیر شد معتمد را خواست فرمود شما اصفاها نیما در کوچه های چهار باغ کون  
 حالا بعد اوست یکدیگر در در خانه مراضی میکنند باز بروید پی کسب قدیم خودتان نمیخواهم اینجا باشم  
 و هر دو را با خف و جوه از حضور اخراج و از خراج فرمود و محمود خان را بمواخذ خواست اللهم  
 دست و پا کرد و تقصیر را بر گردن میرزا ابراهیم لشکر نویس خویش معتمد که اشت ماده بخرضعیت  
 ان چاره را در زیر چوب از پا انداختند و معتمد مضطرب شد و از من تحقیق فرمودند که تو هم در  
 امثال این امور من چه میکنی عرض کردم بله او تنها میکنم و در نظر ناپ السلطنه ارسک کتر بودم  
 و همه کس راه یافته بودند و امر در خانه معشوش بود و همه بن چه می گفتند بعد دیدم که تلف شدم ترک کردم  
 و تو به کردم و حالا چند سال است من چه میکنم سهل است که هر کس خوب خدمت کند خود را مستحب

تحسین میدانم هر کس غلط و خطائی کند خود مرا مستعدیاست میکنم و ضرب و تربت نایب السلطنه را  
 اشهد بانکه هیچکس جز خودم رواند ارم و نیاست در خانه است بی غلط و خطا نشود هر وقت امری  
 اتفاق افتد ضرب حضور را خودم بخورم و ضرب پرو را خودم بنیزم و توام امر خودم را در خانه  
 خودم را بهین ضرب خوردن میدانم اگر یکوز بالمثل ترک اولی از امیرزاده صادر شود و ضرب  
 از اسن خود بخورم و من خود نرم خودم را مغزول و مخدول و امران در خانه مشغول و ضایع میدانم  
 تا حال قائم مقام بود ریش سفید بود احترامی داشت لاکه کی داشت طوری میکندشت حالا اگر من  
 باین طور نباشم نمیکند زو نوکرهای بزرگ مثل حسین خان و امیر خان و محمد خان و برادر عین الله خان  
 انجاست اگر من قابل ضرب خوردن و قادر ضرب زدن نباشم کیک و دیگر قوی نیست و چای  
 من به بندید فرمود پول پرانبار نکردی حکومت بسیار بر خورستی اصفهانی فیتی و الا نه انجایم  
 اینطور راه بروی نه اسپا میدانستی این طور حرف بزنی باید نایب السلطنه قد نوکری میرزا را  
 بداند تو قدر پداری او را بدانی کم آدم نبود قانون اوست که دست راه میرود و پسنها ما همین  
 وقتی که پول اشتیانیها در راه بدست وزد افتاد و ملک خریده بودند در سلطانیه از قائم مقام مرحوم  
 شنیدیم و این عرض تو دوست پسر همان حرف اوست و بکار تو امیدوار شدیم و خدا بتوفیق  
 خواهد داد حالا ما همه را دواندیم و الچی باید راه افتد و فردا جشن میدان است و پس فردا است  
 و مردمان غریب اینجا هستند و کار و کاغذ فرمانی بسیار هم در میان است و حقیقت کار کذا را مثل  
 تو میرزا محمد علیخان هر یک بکاری که وظیفه شماست اقدام کنید انشاء الله تعالی معطی و تالایم  
 رومند میرزا محمد علیخان را خواستد و فرموده و با هم بر اندیم او بر سر کار آتش بازی و جشن و استانی  
 و توج کجی و کشتی و پهلوانی رفت و من بخت مستقیم نزد این و معتمد رفتم و تا عصر هر چه کاغذ و نامه و کارهای  
 و سایر مردم بود بدست خودشان تمام کردم و وقت عصر والده سلطان محمد میرزا واسطه این شد و الا

احضار فرمودند و معتد به استع رفت و باز ضرب بود و ضرب بود و کتار حکایات روز من بود  
 پرسیدند که جلال مانع بود از رفتن خودت عریضه بخوانی عرض کرد مقتضای فرمودند فلانی تو خودت عریضه بخوانی  
 کردم خیر ششم من و او از برادرم ضعیف است و چند نفر از ما بهتر است و همیشه حاضرند اگر العیاذ بالله حاضر نباشد  
 ضرب خوردن با ما است و عریضه خواندن با ما نیست شاه فرمودند تا در آرزوی این هستیم که بکفر باشند و فرار  
 و موافق خواستش با بنویسد به شک آمده ایم سزایان فرستونی است از او توقع نداریم معتد سربان کار فرمود  
 این الدوله غر است نمیفهمید انم در میان میرزا کسی هست که این خدمت بکند یا نه معتد عرض کرد که سزای است  
 و میرزا فضل الله شیرازی و میرزا تقی نوائی و دیر میرزا رضا قلی و میرزا بابای استثنائی است شاه جواب فرمود و او  
 و باز فرامیرزا خان را خواست خدمت تحریر را با و رجوع فرمود و تا حال دیگر بر سران حرف نیامد و نزدیک  
 از این غوغا با گذشت من و معتد را خواست و مشورت پیمان آورد و من صلاح در این دیدم که شاه را  
 تکلیف با و جان کنم و امر سرحد را کلی بقلیم دهم و معتد شاه را سیل خراسان میداد و میبخت با روس مماشت  
 صلاح است یک مجلس مدعی او شدم و اخرا الامر بنای خراسان شد و هر قدر خواستند از من تصدیق بگویند  
 تا حال نکرده ام و مصلحت در این سیاق دیدم فطر و وصول جواب چا پار سابق هتم هر روز چا پار برسد  
 روز دیگر بی قضای الهی لازم خواهم شد فرمودند ما المچی را اینجا نگاه داشتیم مکن شما اگر اقا سمنان مطمئن نباشد  
 او را معطل کنید تا خبر رسد به بنیم نگاه میدارند یا نه بی کرو نباشید مثل بایان بخنید والسلام علی من اتبع الهدی  
 از مسودات و مشقهای قائم مقام که بقلم حلی نوشته نقل شده حضرت و بیعت  
 اکندن مال زرقه اند و این کار بسیار سهل گرفته اند حتی بجای خود و جو مبارک فتهای قناعت از ما کون بگویند  
 کنند و هر چه باشد صرف مدافعه روس و محافظت ملک محروس سازند امصار و قلاع را برانبار متاع مقدم  
 و هیچ کج زر و درج کو هر با یک جبهه آلات حرب و یک کیمه با و ط و سرب برابرند اندین ملک مختصرا  
 که از طرف بجزر و باروم و روس مجاور است و جمیع اوضاعش با سایر ممالک مغایر الکت الملکی چنین



باید رزمنه نبرد بخواند و ناموجه که این دو وجود مسعود بنانی قانع است و غرض جهانی قانع است  
صیت و کرباس پوشد و لعل و الماس بختد و نصرت خواهد و عیش و عشرت نخواهد نامی بخشش بکار است  
نمای و چنگ اگر از ملک جهانش حاصلی است همین احت غلق است و حجت خود دادن کج و در  
رنج خلاف سایر ملوک که گاه حشیا نرصد کنند و گاه سر کشان را قید حضرتش را اگر صید است قلوب است  
و اگر قید است همان کفتار نیک و کردار خوب

رقیمه کریمه بود یا قصیده فریده یا کاروان شکر از مصر به تر آید حاشا و کلا یا کاروان مصری چندین شکر نباشد  
بسر تو که تو اگر نشود از مشک شکر هر کار با سر کلک تو سر و کار بود مثل بنده که بالفعل شکر انجمن و مشک  
بود نید انم از مدح عرض کنم یا مدوح آفتاب یا مدح طیب الله فاه و جللی الله فده بخبر و زکار است  
و کمال قدرت آفریده کار چنانش آفریده که خود خواسته بفرغ جهان پارسه اختر از چرخ را بر آرد  
باشد بوق کوه را از کلک سبک ارد و در یزد بخار و کان تحت لسانه ماروت نیفت سحر و کان خوش  
و بهاء و عطر اما مع نغمه قال المجازی خط کا جنة الطود و پس اعتدی لحدوده کبرانش الاساد منی تسلسل کاف  
و انه لذوی العقود سلاسل الاقباد رمل مشمن از جل مستحق خوشکوار تر فرموده بود مذبحی سالم و وافی مصون  
از لغزشهای زحانی صیح الارکان سلیم الاجراء تام الضرب و العروض متوافی الصدر و الاقبدا عاجز نم از  
کر یک دلیری گنم قرینه سرک قل لواجمت الجح و الانس آدمیم بر مدوح گانی بالاقوع و الناس مجتمعون  
حوله و مستمعون قوله و هو اید الله فی الدارین فیضیک و یسل و یقصر و یطیل امان است بعد ازین کان یا  
مرد را نمیتوان کشید و السلام این کا عقیست که قائم مقام بعد احسین خان صدر  
اعظم نوشته در سال فتنه روسی مخدوم مکرم من فرشته ایست در این طاق لائحه  
اند و کوشش از روی پیدلان کشد دیوار خدای واحد شاید است که خوشی بنده شاد و طهران در طار  
بود باقی همه چاهلی و بوالهوسی شد اگر چه الحمد لله تعالی نوعی میکند ردولی خیرت و شفقت اسودگی



حکم و الاشد آنکه چون انظار فضل و رحمت الهی نسبت بوجود مسعود و امانات شاهی بود اما دلف و مروت  
 شاهنشاه پند با یکجا خسر و ملک عالم زیر نسل آدم قصران مار و طین اثاب زمان و زمین خلد الله  
 و سلطان در باره ما از حد نصاب افزون شد و از خسر و حساب سپردن فاحشه الهی بد انا لهذا  
 و ما کنایه صمدی لولا ان بد انا الله پس حکم این موهبت بجائی و کمیت سلطانی پایه اعتلای چند در ما  
 اوضاع و احوال مترقی و تصاعد یافت که زبان از شکر آن قاصر است و بیان از ذکر آن عاجز و  
 تعدد و انقضاء لا تحصر اما از انجمله بعد از آنکه از طرف اشرف بیون مهم خطیر پارس داری ثغور و دیار  
 بعبداه اهتمام ما مرجع شد و پمن توجه و الثقات روز افزون نظامی در خور و وسع و قدرت یافت چند  
 ولایت دیگر از ممالک عراق ضمیمه ایالت و تمیمه جلالت مکر دید که یکی از آنها دارالدوله که گاه  
 بود و چون ولایت مزبور موطن اولاد و اعقاب شاهزاده مقتدر البسمه الله حل النور و مجمع معاشیر اهل  
 و احشام و سرحد عراقین اعراب و اعجام است و طیفه رسم چاکری و خدمتگذاری مان شده که مزید جهد و  
 اهتمام در مراتب انضباط و انظام انجام میدول داریم و نظر توجه و الثقات بر تربیت اخلاف عظام  
 برادر رضوان مقام محاریم که جلای فرزندان کرامی ما خود پی تفاوت و فرق اشتراک برج و کو هر یک  
 و فرع یک اصل و نور یک شمعند بنا بر علی تلک المراتب اصلح و انسب چنان بود که مر بانی آن ملک و  
 پاسداری آن ثغور از جانب سنی الجوانب خود یکی را اولاد و برادر مغفور مبرور مغفوض و موکول  
 سازیم تا بخوبی که اولیای دولت قاهره و ابره شاهنشاهی از رکبدر تقویض با استوده خاطرند خدا هم  
 مستطاب مایر بواسطه تقویض با مطمن القلب و فارغ البال باشند با بجه فرزندان اسعد امجد پهمال و جو  
 دولت و اقبال محمد حسین میرزا خاتم الله عز و اقب امور به باخیر و حفظه عن کل ضمیم و ضمیر که از سایر اعقاب  
 عفران ماب الکبرئنا و انصر غصنا و اصلت عود او اغر و جود او در ای تقدیر این امر و مر است آن ثغور شتاب  
 مبرز بانی الزلالت و صاحب خستباری ایل و عیت مخصوص داشتیم بخوبی که شاید و باید در پستی اخوان خود

و سایر عیال و اطفال که در دارالدوله باشند می بچ و کوشش کافی بعمل آرد و سرحدات عراقین را  
 بر وفق عهد و شروط دولین عقیقین اسلام ضابطه و نظام داده جمع عشایر و عساکر کند و حفظ اصناف  
 و اکابر نماید ایالت را تابع عدالت سازد و رعیت را مورد رعایت دارد و لیکن احب الامور الیه  
 او سطا فی الحق و اعتماد فی العدل و اجتماع الرضا الرعیه و اكملها المصالح الجندیه مقرر آنکه فرزندان عظام دایم  
 اکرام و وزیر راه طلیل الاقسام و عموم سرحد داران جانبین در رؤسای اکابر و رعایا و عشایر فرزند ار  
 کامکار را صاحب حشبار کرمانشاه و سرحد دار عراقین دانند و قول و فعل او را داخلی و خارجی  
 انخدود و شعور معتبر شمارند و در عهد هشتاد و سه ساله در شهر جادی<sup>۱۲۴۵</sup> کاغذ نیست که  
 قایم مقام بوقایع نکار میز را صادق مروزی از خراسان نوشته است در  
 زمان حیات نواب مستطاب نایب السلطنه طاب ثراه رقیبات مفصل  
 مصحوب ذوالفقار یک رسیده بود عرضیه مختصر در جواب میوشتم تا اواسط صفحه طوری با هم راه  
 اندیم اینجا قلم کشی کرد و غنان از دستم گرفت پیش افتاد و دیدیم بی سپر از خانه سرکار و قایم نکار قیاس  
 کرده زانغ است و زانغ را صف بگفت از دوست جلوس کشیدیم خانه خراب همه مرغی طوطی بود  
 میشد که بی پرده عاشق باشد و خوش لجه و ناطق کرد و دست بد ایستاد خیر لک من دار الکلام و  
 ارسلنا من رسول الا بلسان قوم راستی یعنی چه درستی کجاست بی پرده کوئی چرا پنهان خرید باد  
 میکشد مردی که انچانی بزه و حجاب حرف بزند نادر تر از آنست که زنی در غریب با چادر و نقاب  
 انی لم استطع مک صبرا کاغذ را مثل انبای زمان دم بریده کردم انتشار الله ماجور نیست مثل شب  
 که مدبری منحوس با من معارض بود کاغذی سکوس پیمان انداشتم احمد الله ماجور نبود شکرت منصور شدیم  
 و این فن را از پدر امیر خاتم طاب الله ثراه که بار و س معارضه مثل مصلحت دید تلی باشند و سلمان در  
 ایمان بر بنیوان آمد سیف شاه خاصه سلمان پاریسی است صدق ظا هر مخصوص صادق مروزی

حکام

تکفیر

نه کس نمی تواند گفت کسناخ بنده باقصا صحن چو تپایی که با لذت دارم بجایه و در فرم مقدم تا از سعایه و  
 محرز باشم باغی الا لطف نجاتماند و بخاف بجاه محمد و آلہ صلی الله علی محمد و آلہ این خدیو کجای  
 رفرموده حب الام حضرت و لبعده و ذاه چند فرقه بملک نوشته ام باید جوش باصواب است  
 برسد و طول نکند که بسیار انتظار دارد و ندستی مخصوص است که بعد از فضل خدا را شما میخواهند و علی حدت  
 جوارحک و شد و علی الغریبه جوارحک جلو دار سرکار شرف که اسب سلطان ابامیر و من در کش کش طاقات  
 قرائی بودم مجال نشد حال و کلمه نوشتم نزد ملک و ستادم که ایشان الله تعالی زود برسانند و عذر بخوانند  
 حق نیست که دور قیاد ایشان حال رسیده است و هیچ جوی تو شتم کانعدست که قایم مقام  
 از خراسان بمیرزا صادق و قانع نکاز نوشته است در زمان حیات بوا  
 مایب السلطنه زاهد ظاهر برت از حال آگاه نیست در حق ماهر چه گوید جای یاس  
 اگر اه نیست در هم و مایقولون شمس مایامات اینجا چه طور است انما العاقل من الحکم فاه بجام نکند  
 خاموش باشم تبرک بهم آن داریم کز بس نیشان بردل نیند شکمان آزند نظری بنده ناز  
 و اکند مسطرات شما کلا منفع روح است و بشارت فوج روح در بجان و خنجر نعیم لاشک اگر بر  
 وفق شما در این مملکت عمل شود کار ما بر حسب مراد خواهد بود و لیکن غافلند که فراموش کردند سبب  
 چه قدر ما مرارت دارد و خصوصاً طاعون پارسال و سفر دو سال نو کرد و رعیت آذربایجان را ضرب  
 کامل زده و قحط و غلای خراسان طرین رکاب و الازار از بضاعت انداخته حالا که اول بهار است  
 بوسه واجب و چهار و اسقاط و ابایداد یا جواب راست بفرمایند بنیم کدام یک از این دو مانع  
 میدهند بما خطا اما اسار و ذمت و امامت و الموت با حجاجد ایضا کانعدست که قایم مقام بویا  
 نکاز نوشته است و فیکه نواب مایب السلطنه العلیه از خراسان  
 بدار انکلافه احضار شد بود حضرت و لبعده روحی فداه میفرمایند و ذوالفقار علی

در نیام و زبان وقایع نگار در کام نشاید چه واقع شده که دوبار است غلام شاه و چا پارالمچی آمد و ورقه حکایت  
احضار ما در میان آمده و از جانب وقایع نگار هیچ واقعه نگاشته نشده نمیدانم این تقصیر از میرزا مهدی است  
که تا خوش بوده و خبر نشده با خوش بوده و خبر کرده یا حدتجو است و جو و شریف را شایسته عارض بوده یا  
و آمد خدمت بنده کان خداوند کار را کتر فرموده اید اگر این طور سبب و علل نبود و چگونه امکان  
داشت که بهر محاسن و قبایح در باب ترک و فعل این سفر انشا و انشا و انشا فرموده باشند چنانکه کمر میفرمود  
و میدیدیم و معتاد بوده ایم و اکنون که خلاف مشاهده میشود مستبعد میدانیم و مستعجب میدانیم و از روی  
کمال استعجاب این صفحه کاغذ باین خط جعلی تسوید میاید و اخرا و ابام که در خاطر باطلجانی دارد این است که خانه  
مثل خامه و صاف صریح و صابونی و صاف حتی متی اجری بلا ابر کف باشد قلم بنچار سید و سبخت  
صاحب بنده اگر از صاحبکار فرمان که محترس بنده است و اول ارض مس جلبدی تر بها  
کم خدمتی اتفاق افتاده باشد خجالت و شرمندگی باینده و علی و فی ذمتی که اگر همه از رقیبه منافع  
همه الا که مهربونه باشد از عهده برایم و لیکن خراسان و ولایت شما و من پیکانه و یا استنا حضرت  
و لیعهد روحی خدایه تا رحمت و خرج و نوبت فتن بود تشریف داشتند و اکنون که بهنگام  
رتق و اول بهار و قرار خراج است احضار شدند و از آنجا بهم فرصت نشد که مطمئن شوند و  
عرضیه ایست که سرکار نایب السلطنة العلیه سال اول و در و خراسا  
قبل از فتح امیر آباد و قوجان و سرخس بخاک پای خاقان مرحوم نوشه  
و از مشقات قائم مقام است قربان خاک پای مبارکت شوم فرمان و این  
الاذعان مانند وحی ربانی نازل گردید و فرق غلام فد ویرا بوج فرقد رسانید مضایق تصایا  
آن که مشعر بر تبیین فواج سپاه بود بر مراتب امید و لشو امان و بیم بر کالان افزود حق سبحانه و تعالی شایسته  
آفتاب خسرو از بر مغارق جهانیان پانیده بدارد و پر تو لطف و شعله قدر خدام درگاه آسمان جاده

بر مطیع و عاصی سوزنده تر و فروزنده تر گرداند انت الذی شرل الا قدر منزلتها و ثقل الدبر  
 من حال الى حال و مار دوت مدی طرف الی احد الا قضیت باجل و آمل استحقاقی از گذشت  
 احوال این فدوی و اوضاع این ولایت شده بود و شکر خدا و سایه خدا و آبر این غلام واجب است که  
 با همه ناقابلی مورد صد در خطاب و رجوع که شسته و ثانیاً بر کتاب سپاه لازم است که بخت دارا  
 و یسیم و سخت بر طرف که با سوزند منصورند و ثالثاً بر عموم رعایا متحم است که در ظل و پنا حضرت ظل الله  
 هستند مصون و مأموند ملک مصون است و حسن ملک حصین است منت وافر خدای را که چنین  
 هرات و بخارا و خوارزم هر سه در ششده راضی اند که تا کجا بکیم تا باین غم شود و شعله رزم خیرد و تا  
 و سار و ق هر سه در چهار موجه نظر اند که تا چه وقت بقهر و قسار عجاج شوند یا بسبی و استرا ج است  
 و بکنور و جنو شان هر سه در پنجه اقتدارند و کبا سکه کشته الی المار سلیم فاه و رفتار دارند و اذ ارا ده  
 شیدا و میا سبیه اگر اراده از لی تعلق بتباید دولت همیون نه داشت ست دولت روس و کلیم  
 و عثمانی را بسلم و صلح و خاقانی این طور طالب و مایل نمیکرد که یکبار راز سه سر حد عظیم هیچ وجه  
 و پیم نماند و قوامی عساکر شاهنشاهی فارغ و پیکار بماتد و بی دل واپسی و کمزانی بکار این طرف پرواز  
 هیچ عقلی باور نمیکرد که سپاه شاهنشاه روح العالمین فداه این رشتنا را با این غلا و قحط و وفور برف و بیا  
 برسانند و حال آنکه همه یکسال و نیم سفر کشیده و از وضع و مدارک افتاده فاقد یک فلس بودند و مزج جنبی  
 و دمن کیر مال گویا بود و هیچ جاسد نبود همه بدخواهان خارجی و داخلی باین امید می نشستند که از همه جا  
 پریشان شویم نگاه فضل و کرم الهی و بخت و اقبال شاهنشاهی امداد کرد و در حالتی که هیچ چیز نداشتیم انبار را  
 مملو از همه چیز در شهر و ارک ترشیز بدست آمد فافظرو الی آثار رحمة الله کیف یحیی الاض بعد موتها و لها  
 حکمنان با مد اطلع خسروی خورشید و قوی گشت و بر عارف و عامی و طاعنی بعلیقین رسید که دعای  
 اینچ و دستجاب شده و خداوند عزیز قهار دفع اشرار این سرزمین را به تع شاهنشاه دنیا و دین مقرر داشته

قضای سمان سنان و دیگرگون نخواهد شد مقرر فرموده بودند که غلام خود و لو که شایسته ای را بکار گیرند  
 نصفه کردیم بعد از آنکه این جان نثار در محرومیت و صفتان از کباب مبارک رخصت یافت سپاس  
 که همراه ندو بودند و جمعی که از نزدیکان ابوالفتح بودند همواره یا مرا حل بعید را بیای خود پیاده  
 پیورده اند با در محاصره قلاع و محارب به نزاع بسر برد با وجود سرد هوا و شدت برف و سرما شب و روز  
 در چادر و در صحرا پستیده و در شکم عیشی صابر و در جنگجویی ثابت بودند تا حال اتفاق نیفتاده که بیکار باشند  
 حال نیز منتظر بر خاستن برف در ستن گمانند که آلاء الله تعالی هنگام رسیدن عساکر کثیر عراق و از دیگر  
 باز در اینجا بیکار شدند و بعد از آنکه و طالع شایسته بهر سمت که مناسب تر افتد دست و بازو کشید تا چه کند و تبارک و تعالی  
 عیسی آن پادشاه او را بر من عذره ایام سلطنت و شایسته بجا بیاورد و در قیامت که نواب مستطاب  
 نایب السلطنه بعد از ورود و غیره در محط قایم مقام بعالی مقام مغرب الخاقان محمد خان امیر  
 نظام ریش سفید او را بجا بیاورد نوشته است مقرب الخاقان امیر نظام  
 به اندک تحریرات رسیده العیاذ بالله بنظر رسید بخدمت الله تعالی از کار بزد آسوده شدیم اخوی شجاع السلطنه از قضا  
 خود دادم شد نظر الله خازن و بجوئی کرد بعد از خوابی در ستاد و رفت و عبد الرضا خان و فضل و جمیع شرف و وضع  
 دار العباد و طور با استقبال شتافتند و دعا کردند و خورشید و شرف شدند که فوقی بر آن متصور نیست  
 سلیمان سرتیپ را با هزار نفر سوار را مورخ حافظت قلعه کردیم و توخانه و قورخانه و حیه خانه را که در مابین قلعه  
 بود و کلبا و سپه دیم و اسبها و اهل و تجارت را که از فارس و عراق و خراسان بیرومی آمدند کما آمان و نموش بودند  
 سواره و برتر و بچی و لایق تبیین فرمودیم و در این باره عیال را استقامت دادیم فوج و فوج در بر ساریه بجا یون شایسته بر سر گذشت  
 و عمارات و دیران و اراضی ما برست که بعد از بضاف ظل الله رو خفازه آید و دایر شود فائز الی آثار رحمہ الله  
 کیفی لا ارض بعد موتها و لا و عقال بر حرم تجمان که متجاوز از مقصد نفره ذکر و نامش صغیر و کثیر در این دو سه روزه  
 این دو نفری بودند که از کثرت خوف و ترس از آن دو سوار آمدند و حمد خدا و شکرش ماثرا بر ما واجب و لازم است که



بفضل الله تعالی وجود فایض الحو و ما موجب این غفو و گذشت خسروانه گردید اگر صد هزار جان داشته باشیم  
 که در راه خدمت شاهنشاه بهیم و با صد هزار زبان ستایش و ثنا گوئیم با اعتقاد ما خدا گواه است که هنوز  
 از پی زبانی هفتاد و هشتم ز صد شکرش بکنی نگفته باشیم این غنائی که امسال نسبت با ذریابچان فرمود  
 و نام آنها را به نیکی در صفحات عراق برآورند فوق آن عانت بود که در ایام تغلب بهس همه خلق آن سزین را  
 ز غریه کردند و بر عموم خلق آذر باچان فرض است که حق گذاری کنند و تلانی این نوع عاطفت خداوند بخشد  
 کوناگون و جان شاربهای صا و قانه بعمل آرند و خاطر جمع دارند که همین نیت بنده در درگاه خداوند تعالی  
 در خدمت پادشاه صافی و صادق باشد بجز سرور کنند اقبال بخت است سخنی و بیخ نیست همچا که این  
 بصفا نیت و شوق خدمت شاهنشاه رو بخانده کردند و دیدند که اقتضای فصل خزان اعتدال موسم بهار  
 شد و پس از قحط و غلای ایهما و ریخ و بلای منزلهها همچو اسپت ضرری نرسید و کثیر بار شد و فوت و  
 اتفاق نیفتاد و جانیکه بهر روزه و آیند سپارد و ناخوش میکشد بمن شاهنشاه رو بخانده بر این خیل حشر  
 خوب خوش گذشت اینها همه از صدق و خلوص تر کایه خلق ذریابچان است که در خدمت گذاری شاهنشاه و آقا  
 خود داری ندارند و هر نوکر که این طور خالص و صادق باشد لاشک فضل خدا و رفت شاهنشاه همه جا و در هر  
 حال با او خواهد بود و چو شکر این نعمت گذاریم که سال قبل از این سپاه آذر باچان مامور بود و حاجت نیفتاد و اسل  
 سپاه آذر باچان بر رفع غم و سربهای خراسان امور است و اینکه تقوی و زبردستی که برای مردم این ولایت بهم  
 از این رکبدر است که نبد کی استستان شاهنشاهی یادگوشیده اند و الا در واقع نفس الامر شتاقی و شاهسون ارفعان  
 و اوزبک و اعتقاد و ایلیت بیشترند و رومی و خوی زشد مار و حارزم بهتر است باید بعد از وصول این لغو فخره از  
 سابق راه نیفتاده باشد و هر چه از فوجهای سرباز که خواسته بودیم و هنوز در ولایت سواره مانای که با یکی از فرزندان پادشاه  
 پیار و در کمال شوق و ذوق و آراستگی دستمدر و دانه شوند و داغوی ملک قائم کو فرزند می محمد حسین سزاد هرگز از یک  
 فرزندان که از پذیرفتن نصایح الغالجه و حکومت فریدون سزاد را آذر باچان عار و انکاری داشته باشد یا با

عراغان آباد

فرمانی

قوشا

قشونهار وانه شوند و اردوی پاسبان یابی تأمل روایه برادر کامکار ظل السلطان باشند و مخا  
 آنها را ماه بماه انعالچاه برساند و کسانی در آن ولایت باشند که انعالچاه خاطر جمع شوند که ابد از نضایج  
 انعالچاه شگفت نینکنند و بفرزند می فریزد امکنین قنما و اگر غیر این طور باشد محالست که در سفرهای طریقه  
 ماکار آن ولایت بگذرد و درین باب هر نوع اعاشی که لازم است برادر کامکار ظل السلطان در جندی  
 با انعالچاه خواهند کرد انشاء الله تعالی شهر شوال المکرم ۱۲۴۴ هجری قمری که غایت که قائم مقام قبل  
 از فتح قوچان امیر آما و از خراسان بوقایع نکار نوس است  
 حضرت محمد مهربان و در بنده ای تو بهر کار یار و یاور بنده رفیقجات رسید فصل و مجمل مطالعه و ذکر  
 بل چندین بار بواکویه رفت شنید که شامته در قایل آنچه ارضت لشرعین رکاب و لیعهد و قوت دشمنان  
 خارجی و طغیان باغیهای داخلی خراسان در آنجا شهرت کرده عیب در مذنب رواه احادیث است قد علم  
 الله تعالی که سخن را باقتضای خواهش خود میگویند بنطانی واقع عجب از شامت چراسماع را بشهر در ارجح  
 انصاف خوب خبرست بعد از مقدمه نواب محمد ولی میرزا که ام سال کشمش قنار و او زبک و ایمان  
 و ترکان فارغ بوده اید وقت اتفاق افتاده که خراسانیها از یکدیگر و خارجها از خراسانی هر سال بل راه بل  
 و غارت کنند و احتسابی داشته باشد یا طرق و مشوارع را نیت باشد و در وار و تجار بر فایت آمد و دشمنان  
 همین پارسال از همین خراسان العبه دوازده هزار اسیر بخارا و خوارزم رفته که اغلب را ترکان خوارزم بناخت  
 باقی را امراد خوانین اسب و شتر بل حمل و جوال سود کرده اند که با ورنه در اید ده بده ولایت بولایت  
 خاتم فرستاده که اشخاص رفته اند و بالفعل در کجا هستند روزیکه حضرت ولیعهد روحی فداه باین مملکت وارد  
 رسید و پیچید که یک بزغاله از خراسان بخارج رفته باشد بنده را نظر بنید بوزانند و همچنین از مشهد تا بخارا و تا  
 ارکج بلکه استقر اگر کینه پیاده و عواره تردد بکنند سپ بجان بل کسی رسیده باشد از این پرچم و تاوان بخوابید که یک  
 از اینجا تا نزد و تا کرمان که همیشه اسب تا بلرج و سیستانی بود تحقیق فرمائید که حالا چه طور است راه بسطام هم با آنکه

هر که

یوان

اسمعیل میرزا انظر که باید باشدیت وصاحب اشیار و وضعی که شایسته است صاحبی که کلان میکند و خستیا می شود  
 و باز بر جابرین تسلیم بر معلوم است که از روز و روز و یکب هایلون لیعهدت بحال تفاوت کلانی کرده است مرا و خوانین و اضی  
 هم از دو حال خارج نمیشد یا خدمتکارانند و جانشینان را از فرط وحشت در فکر جان مال و عیال که علی آبی حال محال از خطران برکارد  
 و ایادی یکدیگر دارند و دام و نفوس مسلمانان و شیعیان بل جودان و سنیان هم که رعیت دولت قاهره هایلون شایسته ای با  
 و امن دامن است بسیریز خودت که پارسال پارسال چند نفر از اهل شهر مسند بل زجر و احسن مقدس در ده فروخته بودند  
 که حضرت ولیعهد روحی فداه اسال مرگب یا مشیچه فرمودند از کسان قرائی بود و اسیران از خرس بار آورده اند  
 در این صحنه نوشته ام بر این حسیه شهودیه دارد حاجت فکر و نظر ندارد اعیان غراسان آنچه اعراب قرائی هستند کلا در حد  
 نواب خسرو مرزا بودند و خدمت نمودند تا در تشریز ابدست آورده و آنچه از اترک کلات و دره خرد خرس است که  
 حضرت قلینان شاهنور اضایط دره خبر فرموده اند و کارش بسیار مضبوط است و رضا قلینان را از خوارزم آورده اند در  
 و قلع مهرخان را دروغ ساز فرموده اند و دوست نفر نوکرانشان را خوب گرفته و همه را حسب اوقع بخدمت و رعیتی و ادا  
 بازار برده موقوف است بلکه نوکر آنها داریم بقراولی مشغول است و قافله در اینک از راه مشهد تکان چگون که مسیحی مجار است  
 در عهد آنها که است نه و بسیار از عهده بر می آید و کلات وضعی است که انشاء الله تعالی از سفارت پلنگ پوش  
 کرد و پیشکش خوارزم خواهد آمد اما مشهد و نشابور و نبره و ارزوری که از فرقدیم ولیعهد زیور گرفتند شهرهای بی صا  
 و طالب مثل شیر قزوینی پهلوان و آنکه مادرش سونی گفت بی دم و سر و شکم دیده بودند قتی خان قیاغلوئی مضطرب و حیران  
 که خدمت بجنور و کند یا جنوستان بجدتم قسم که اسم داران محکم طهران در میان نبود و بلوکات را بعضی قرائی و بعضی المیانی و بعضی  
 ترشیزی و بعضی حرشاهی بعضی بغایری بعضی پات نشابور صاحب شده علیمرا و خان جوینی هم حرکت ند بود می میکرد  
 و حاکم بسطام هم سلی میزد و هزاره و تکه و قرائی شریک غالب بودند و همچنین نشابور و مشهد که اطراف شهر و بلوکات کلا در  
 تصرف اکراد قرائی بود و چوله و را و دکانی و در دودی و عشق آبادی ایشال آنها سحر است بجدتم قسم یا باخان اسحق آبادی و با  
 ساخلور امیکرفت و حبس میکرد و تار شو می گرفت سر نمید میرزای شاندزیری حسین طرچه بی واللهور و دیو جونی شهنری



بسم الله الرحمن الرحیم  
 در این شهر مشهد  
 در روز...

در مشهد

نمیدند باز زیر نیکو زدنش وجه شهر و اجار ترا خوانین هر یک رسدی جدا جدا داشتند و ملا باج علیجه میکردند  
 بخدا که مکنفر از خراسان جداستی باز بک زده از دولت قاهره پیم داشتند که خدمت نمایند و اندیشه نداشتند که خدمت  
 نمایند و این فقرات بر چه عرض میکنم پیشیده و پنجهان نمیداشتند بل قوی است که حاکمی برانند مع هذا ملاحظه فرمایند که حالا  
 جانی هست در این سه ولایت که مضبوط اند و مملاند باشد و بالفعل از بک و افغان دست بردارن چاکران این دولت  
 زده امثال ملا و مجتهد و واسطه و شیخ میسازند تا حدان دارند که کسی دست توکل آید باز نذر خدمت من قبله من جان من در این  
 برفه سرمای پشمار و قطعه غلای بسیار و بی پولی و بی نانی و درازی سفر و تمام شدن خرجی و تدارک همه س اعم را  
 و ادنی انقدر کار کرده است کم مدانند و اگر تاب آید و شتاب نیاید و بفضل الله تعالی و خوششان و بخیر روی نمایند  
 انهم بسیار آسان میدانم که بخوبی و خوشی و بدی و ناخوشی حسب انخواستن شما بگذرد بی شمار و فرمایش کردن و کار و استرا  
 بسیار دلیر و اما در حفظ الغیب کار ساحتن نمیدانم چگونه باشد پس فردا که بنای قشون فرستادن است اول مرتبه بعضی  
 از حکام ولایت و سرکردهگان مخالفه خواهند کرد که فلانان صاحب غرضند بعضی هم خواهند گفت که مراجب را  
 بقشون برسد و بفرستند عذر کم نیست واسطه بسیار است و البته بعضی دیگر هم خواهند گفت موجب حال کنه نرسید  
 از تو هم طلب داریم بهمانی راست میگوید که یا پول قرض خزان و طلب تاج الدوله را میتوانیم بدیم یا نکر سوار و سرباز راه  
 اندازیم یا متخصر خواهد شد بهمان اذ بر باجانی فحسب شمار می پسندم که اذ ب است و ربک قفا لا آنا هضنا قاعدون و چون خواهد  
 فرمود تا نایب السلطنه از این طرف و بخراسان کردند و نمای دولت پذیرد و نمایین پرداخت فارسی چا پول بشهر با یکسان داشت و  
 لاتی و میرزا علیخان برای منفه نگاه داشت و اخی خوب متوجه شدند که از دنبال آمده باشیم کار خود پر داریم صد هزار فرس  
 صد قفا و آمانا و السلام کا غذیست که قایم مقام از خراسان میرزا صادق قلی  
 نکار نوشته ملک محنت حصن ملک حصین است منت وافر خدا می که محام این ملک همه  
 بروقی خوش شامت و ضایح صادقانه آویزه گوش و خوش خود دکان داشتیم که این زمستان را این بی نانی و بی پولی  
 بجار برسانیم و اهل ولایت یقین داشتند که نیرسانیم خدا را شکرت که اینک رستان بگذرد و سراپا

نارنج و قشیر بطبق رخت باید و دیگر شهر سوی صحرا برد اگر سپا در ایحان و همدان و کرمانشاه و غمسه شاهسون را  
 انشاء الله تعالی درست و موقع رسانیدند و در ساخلوهای یمنان و امنان و هر جزیر و استر با انقص و کسری واقع نگردید  
 خاطر جمعی رید که همه دستور العلمای شما انشاء الله تعالی بعمل خواهد آمد روز و شب اطلب سرکار خداوند باشید تا  
 بافضل الله و توفیقہ بکشید و مبارکسانند و السلام **ایضا کاغذ است که بوقایع نکار**  
**از تبریز نوشته است** مخدوم من ای آنکه مراد همه عالم مانند تو یکبار وفادار نباشند <sup>الله</sup> انشاء  
 تعالی همیشه با مراد خود باشید مثل بنده و جلایر که از مفارقت شما ناگامیم و مراد رقیمه رسید الطاف نواب  
 که شرح داده بودید هر چه فکر میکنیم خدمتی بسزا بر نیامد از دستم شاید از نتیجه غایتها و اعانتهای شما باشد اینجا که رزق  
 و کوچک آقا و نوکر که خود را در این خجالت میداند هیچ آفاسی باشی را خواب نشد که در طهران ندیدید و خوب شد  
 که در قزوین دیدید بقاعده ملائید رک کلاه از اینجا میرزا صادق نشی را با احوال جوئی فرستادند تا تمهید  
 شما را تمهید ذیل شود اما سپهدار اگر چه مخلص را بفرمایشات شما کمال اعتماد است لکن کاغذهای ولایت طورهای  
 میرسد ملک الکتاب بهتر از من خبر دارد یکی از کاغذها را تر و داغوی میرزا موسی خان فرستادم البته ملاحظه فرمود  
 قدری از فارس و عراق لایده بودند بنظر نواب نایب السلطنه روحی فله رسید پارتیفر فرمودند اما دانسته باشد  
 که نه نواب نایب السلطنه عرضهای شما را کسی بردر داده اند نه بنده از فرمایشات شما برور کسی داده ام ملاحظه فرمایند  
 که باده فروشن از کجا شنید فرمودند حقیقت این امر را درست تشخیص بدهید و بعد از ورود و در آن خلافت وقت  
 کنید و از روی علم فقیان اعلامی بکنند در باب جناب اصف الدوله فرمودند حرف همان است که فرموده ایم  
**تخلف ندارد و السلام ایضا کاغذ است که بوقایع نکار نوشته است**  
 مخدوم مشفق مهربان رقیه مرسله رسید با بشارات توجه خاطر مایون و اشارات با مرکتوم و ستر کنون اگر  
 وجه نزد کافی را از فرط مهربانی بشد جان بگذرانید چادر که حجاب حظایر قدس شر و بتمن نجس کویند در علم  
 بود که جان بر تو فشانم اما باز در خاطر ام آمد که مطاعیست تیر اگر چه ملک را خبر نکرد بود و در حال عرضیه عجیب ام

که دست خطی از زندگان عظمی نشان خداوند کاری نداشت لکن خطوط مبارکه وقایع بخار لایعنا در صغیره  
 و لاکپره هر چه میخواستی داشت فیما ماتشتی الانفس عرب کوید کل الصید فی جوف الفرا بله بگویند که  
 کوشها بنوای سروش است الحمد لله و خون بوده و نمی کشیم انشاء الله اگر اندک سست نیند ازین لاقا صیص  
 راست نوشته اید و بفضل ندایی کم و کاست نه از مقوله اطراف و اطراست و نه تحریص و اغرا بل قول حق کلمه  
 صدق سبحان الله هیچک از دوستان مخادیم از دوست حقیق و یار قدیم نپزیدیمه کافه های دار الخلافه را که خوا  
 نام نامی آقا میرزا محمد سلیم الله ندیم هر کجا هست خدا یا بسلامت دارش و السلام کا خدایت که قائم مقام  
 در فتح قوچان بوقایع بخار نوشته مخدوم بنده عالم الغیب خداست نه شما از کجا آوردی  
 این علم را و چه شد که قصیده فحاشیه رسید فتح حاصل شد فخر آله ثم خدا له خواش کرده بودید که تفصیل عرض کنم بی تعبیه  
 مقدور بندگی میکنم بعد از فتح امیر اباد سبب اشطارتش و حفظ حد و مشهد و نشا بور از اوزبک و هزاره و دیگر  
 چند روزی چندی در راه دکان توقف شد و بعد ذلک منزل بمنزل تا سنکر نادر شاه که کفر خجی شهر است تشریف  
 آورد باستمال و اتمام حجت پرخمشید چون مفید نشد و دانستند که لایمونا حتی یرو العذاب الالیم روز ۲۴  
 ریح الاول ۱۲۰۰ هجری انسنکر نادر شاه بدروازه شروان نقل و تحویل فرمودند و باز با مصالح توسط میرزا محمد رضا  
 گذشت تا روز ۲۸ چار فوج سرباز سنکر را مرشد و بعد از آنکه روس و نشا بوری و سنائی رسیدند و اردو را  
 سپاه پاپائی بنیوجوب در دوازه محل عتقاد شد

دست خطی از زندگان عظمی نشان خداوند کاری نداشت لکن خطوط مبارکه وقایع بخار لایعنا در صغیره  
 و لاکپره هر چه میخواستی داشت فیما ماتشتی الانفس عرب کوید کل الصید فی جوف الفرا بله بگویند که  
 کوشها بنوای سروش است الحمد لله و خون بوده و نمی کشیم انشاء الله اگر اندک سست نیند ازین لاقا صیص  
 راست نوشته اید و بفضل ندایی کم و کاست نه از مقوله اطراف و اطراست و نه تحریص و اغرا بل قول حق کلمه  
 صدق سبحان الله هیچک از دوستان مخادیم از دوست حقیق و یار قدیم نپزیدیمه کافه های دار الخلافه را که خوا  
 نام نامی آقا میرزا محمد سلیم الله ندیم هر کجا هست خدا یا بسلامت دارش و السلام کا خدایت که قائم مقام  
 در فتح قوچان بوقایع بخار نوشته مخدوم بنده عالم الغیب خداست نه شما از کجا آوردی  
 این علم را و چه شد که قصیده فحاشیه رسید فتح حاصل شد فخر آله ثم خدا له خواش کرده بودید که تفصیل عرض کنم بی تعبیه  
 مقدور بندگی میکنم بعد از فتح امیر اباد سبب اشطارتش و حفظ حد و مشهد و نشا بور از اوزبک و هزاره و دیگر  
 چند روزی چندی در راه دکان توقف شد و بعد ذلک منزل بمنزل تا سنکر نادر شاه که کفر خجی شهر است تشریف  
 آورد باستمال و اتمام حجت پرخمشید چون مفید نشد و دانستند که لایمونا حتی یرو العذاب الالیم روز ۲۴  
 ریح الاول ۱۲۰۰ هجری انسنکر نادر شاه بدروازه شروان نقل و تحویل فرمودند و باز با مصالح توسط میرزا محمد رضا  
 گذشت تا روز ۲۸ چار فوج سرباز سنکر را مرشد و بعد از آنکه روس و نشا بوری و سنائی رسیدند و اردو را  
 سپاه پاپائی بنیوجوب در دوازه محل عتقاد شد

سنکر ای دور قلعه اردو و راه شیردان الالام و راه شهید  
 اول بهمنی دویم فوج سیم فوج چهارم پنجم ششیم هفتم  
 ارطغرل دروازه خاصه تبریزی موج ارسل شقایق نیشابوری مراغه

اردو  
 اول اردوی نواحی دویم اردوی دویم اردوی سیم اردوی چهارم اردوی کلان  
 طرابلس اردو در مقابل صاحب انجمن سربازان و الا در وسط سربازان بخنجر و دوسر  
 و حکم اردوهای سپاه توسط عاقله نور محمد خان بود لا غیر در خدمت شاهزاده ازاده محمد میرزا و حکم سکرهای

و در قلعه توسط اخوی محمد رضا خان لاغیر در خدمت امیرزاده قهرمان میز را محل پیکرش در وسط سنگر نامعین شد  
 که مقابل فرج رویش مجده توب بزرگ قلعه کوب در پشت سر آن سنگر جا داده بودند که از سه طرف برج و بار  
 خراب کند و شقاقی و تیزی هم در راست و چپ روس بجا رخنه قیام داشتند و شمشیر و شمشیر و شمشیر  
 سرنگ مراغی بجای رسید که ده قدم بدر وازه ماند و سنگر تیزی و مراغی کنا خندق باطیانچه و لشکر سرنیزه و گاه  
 جبک میکرد و در توی خندق با شغال و لشکر و شب باز روزی دو هزاره هزاره و خاک و چوب و علف و سنگ  
 بجل و داب سرکار و اهل رود در هر طرفی از راست و چپ بمقدق میرخت و دست بارچ و سور چل مجدی بود که عمارت  
 توب و بار خاک و چوب و علف تا به جا میرفت از ۲۰ ریح الا اول امروز هم در تحمید و ترغیب خلق اطراف مضائقه  
 کم کم یاغیهای کوچک مثل عشق آبادی را دکانی پنجهی ار دکانی اظمی بزرگتر و پیشتر رعیت شدند تا آقا یان در  
 کلا و اردو کرد و دیدند و بخت کوشیدند و قلعه را دکان خراب و قلعه و رژه خبر محمد ابا دام ساخنو نشین شدند نظر  
 بهسیایکی ترکان خرابی مصلحت نبود رفته رفته اوزبک هم رفت و افغانز آو ردیم و نواب صاحب احتیاج بجزیت نشا  
 و نجفی خان آمد و مجداده در محل و خوش و خارج و داخل کسی نماند که محل استظهار قلعه کیان باشد شب و روز هم چپا  
 و توب در کار بود و چکس را مجال قرار نبود از ترس چهاره حمام و مسجد محل است خانه قاضی رفتن هم بر خلو و شوار  
 بود و آرام زن و مرد و بزرگ و کوچک قطع بود و چون خلق تو چار از اوقات جعفر قلیخان و به قصد پیاده بخوردی که بید  
 بودند بیکه بختی خان بارد و آمد توقف جعفر قلیخان مکن نبود اگر رارک و رنی آمد شھر باقی نیانند انقض فضل خدا بود  
 پادشاه و غم و اقدام و لیعهد و کوشش و جان نثاری چاکران دست بهم داد و امروز که بجه هم شهر ریح الثانی است  
 انجانی را بر تبه ایل تو چان و توپ چهاره پریشان کرد که بی احتیاج خود را بجا در خلص انداخت و خلص فرزند را همانند  
 او کردم و شفاعتی از او در خاکپای ولیعهد شد و وقت طهر رضا قلیخان بخاکپای ولیعهد روحی فداه شرف شد  
 و حالتی که چهار ساعت بفرود آمد و محمد حسین خان اشک آتاسی میزد و که سنگر را بار بار دو دست خود در  
 و قلعه گذاشته شد انشاء الله تعالی نواب خسرو میرزا با پنجره آرم و تو بجان بکرمان و سرپرستی همیشه خود خواهد رفت

بود در خندق

این کتاب در کتابخانه  
 قاجاریه  
 شماره ثبت کتابخانه  
 ۱۳۰۰  
 شماره ثبت کتابخانه  
 ۱۳۰۰



عریضه خاک پای بهایرن را عالچاه محمد طاهر خان خواهد آورد و طفلی دیوانه آدم من همان ساعت که رضا قلیخان با من  
 مصافحه کردی کاغذاسب دوآند بدار بخانه آمده است لهذا این کاغذ را از دستادم که مبادا او را کند پ کند و چون  
 کاغذ مبادا را بنیاد ثبات قول خود بنیاد جواب سایه فریاد ثبات شما انشاء الله تعالی بعد ازین عرض اتم کرد و حال دست میفرود ریاست  
 فارس و کرمان و بنیاد با شماست که ارضابطه و لیعهد تا امر و زک کار قوچان گذشته بود و هیچک جرات نفس کشیدن در  
 امارت و شمرت دارد کاغذ نیست که قائم مقام از خراسان بوقایع نکار نوشته است  
 صبا بلطف بگو آن غزاله غزاله که سر کوه پیابان تو داده ما را جاده خراسان را شتابش پای کند آشتید و حالا میفرمایند پو  
 یار سالی هنوز نرسیده است بی شما لطف کنید انشاء الله تعالی را حسب نخواست باز آید پنج رانج الف بچرید الکجا انچا کجاست  
 مرغ نیکین خبر داشت که گلزاری هست احمد الله کارهای انچا همه خوب است که انیکه نقد و غله هیچ هم نبرد اگر اگر او بگذراند  
 و سرخ سیر رسات فراوان هست لاش و فراهم استند عای ساخلو کرده اند و تهمت نقد و غله میکتند لکن هم حضرات کرد  
 به عادت کرده اند هم کاغذهای شما بسیار و نشین شده است تا نقدیر چه باشند این کاغذ آخری شامم با انیکه بچکر اینظر کان نمیر  
 و نشین شد و فی الواقع از غراب بود اما حکم شد که در این باب اول ملک شما را بپند و السلام کاغذ نیست که مرحوم  
 قائم مقام مرحوم محمد خان امیر نظام با اقتشام از خراسان نوشته است مخدوم  
 مهران عسکر خان با و از معسکر نصرت اثر روانه است از فخل طیش بخل عیش امور شده و دخل حراست شاهنشاه و ولعهد  
 روح العالمین فدا امیر خاورد و در کوشش عید باید بگذرد و تا باز بوقت بهار طبل مراجعت ساز کند و بعون الله تعالی  
 صید فلکن و شکار اندازد و ازین برآن پدر که چندین پسر از او در سفر چنیس ملثم موبک سودمند دهمه در جان نثاری و  
 شجاری عدیل و نظیر دارد هر قدر رنواب جهایک میرزا و امت شوکت زاده پشروش احوال عالچاه اسمعیل خان بفرمایند جاداد  
 چر که پاری جگر خود را باین گشای وئی در راه خدمت دولت قاهره بگذارد حضرت و لیعهد روحی فدا چندان غنائت  
 و مرحت در حق او دارند که اگر شما اندکی از بسیار از ابدانید خلیگی کار حامل عریضه بالا فراید گرفت بی انشاء الله میثا  
 و خوب و السلام سواد رقم و لیعهد رضوان محمد طاب الله شراه است که بخبط



قایم مقام بامیر نظام مرحوم صادر شده مترب اخافان محمد خان بمر نظام بد آنکه مسطور  
 او مصحوب محمد صالح یک چار رسید و گذارش که گستانات اطلاع حاصل شد حریق پیران عالیا و ضرب  
 شمر بر قرب بر عاتر عالی اشکار کردید و حال انکار نماید اما قطعید که یکم معلوم میروقی خواهد شد که نشان آید تعالی کوی بدست  
 آید بار داند و زغوج شود و شک نداریم که هرگاه محمد خان مترب را همین حالت در گستانات بگذاریم و میرزا قاسم  
 رکاب بکنیم این دو مطلب معنی سازید معل خواهد آمد اما همانا فرض تر از این کار داریم خرم را بجهت الله طور از خود سر  
 و کسرش پر از خدایم که دشمن و بدخواه زبان انکار ندارد چه جا دوست و یار و احسن باشد بانهضرت که  
 برت و مرد را همین حالت بگذاریم و بایم مثل عمارت است در نهایت خوبی و مرغوبی ساخته و آراسته که دود را  
 و طرف داشته باشد و هر که میر خواهد در آن بگذارد انعالیا به پنج فوج تمام سراز آرموده قدیمی در ولایت زیاده  
 از یک فوج هم جدید و برتر و قراجه داغ گرفته است سوره کرد و ترک هم بقدر کفاف دارد و هیچ جا خرمیت کرد  
 او که وجهت با طمرد و خلاف ماکه خرا و زبک و افغان و هزاره و ترکمان هر روز در دیدار و دیگر داریم که خوشی  
 فرزند خرم و میرزا چون زیاده بگذارد کار ما داشت دانسته و تسایم که نشان آید تعالی اوایل جزا نه بر لشکر داد  
 سراز بعد از وضع اصف و الانگی و شمشیر دار و هزاره و سوار که انعالیا به چهارم کند قی خودمان باشند نشان آید تعالی  
 بامیرسد حالا وضع خوبی شده که انعالیا به باطنی روس بطارم باید پاید و خرم و میرزا قاسم بر میرود و میرزا قاسم  
 حریت نمیدانم این کار چگونه صورت پذیر است حکایت چهار صد هزار تومان باقی از بکان که انعالیا به بقدر شرح  
 بسط داده بود ربط انعالیا به شش بل که از بخان بود که میرزا با خارج از دفتر است قول میرزا احمد صاحب خوشه میفکند  
 از بخان دشمنان هیچ آسب باور رسید هر رسید یک دست او بود از آقا محمد حسن که دوستی پول چشم و گوش او را  
 کور کرد و با وجود که بکانه و خویش پس پیش بخان اند برت صندت قول صادر میکند و شهرت بر پول بکند و دوزخ  
 فریدون میرزا شصت میرزا محمد علی فرمانی را در این وقت کرده است و جواب دانست که هر وقت محاسبه محمد حسن  
 پاکه در استی نوشت و همانا غوب که تا میرزا احمد محول بود عرض میکرد و تا بخودش محول کردیم هر که کردند

دباش و دشمن آشکار و نهان گفت الوقت استیثات آن کاغذ که باقا محمد بن نوشته بود و بدست افتاد میگرد  
 و حق اینست که تحقیق و شفع محاسبه آقا محمد حسن کار امثال میرزا احمد نسبت کار میرزا محمد علی است و بهر رشته آن اوقات  
 هیچکدام از میرزاها مثل او ندارد و این خدمت را حکما بخواه آن کاغذ باید بکند تا اعراض و انکار با قبول و التماس  
 مبدل کرد و ان الحسنت نیز بهین استیثات کند لکن چون مقرب حضرت میرزا اتقی سر رشته معاملات سنواتی را  
 و انکلیهها را دارد و لا غیر چنین میدانم که هر چه در ایام عطلت و سپکاری بمطالعه دفاتر سالفه تحصیل علم کرده باشد حالا  
 وقت آن است که در عمل آرد که چرا کفایت بی فعل و علم بی عمل از قبیل مضار به سود و درخت بی ثمر است العلم به تنقیل بال عمل  
 و الا فاقبل انعالیجا عرض کرده بود که برای طلب محل فکری بفرمایم خود انصاف بده در خراسان که خبر قط و غلا و بر  
 و سرا و جنگ و دعوا هیچ بهم نمیرسد و را از باچان اگر چیزی داریم خودت از ما آگاه تری بی رای که حالا بنما طر میرسد  
 همین است که از کیطرف آصف الدوله و ملک الکتاب مطور را ترا بکل رسانند و دولت خواهند که سر و میرزا راه افتد و این  
 انعالیجا بعالیجا میرزا اتقی و میرزا احمد علی تشویق و ترغیب نماید که از امثال این دو حساب چنان بقتضی خدا دارند عالیا  
 میرزا اسمعیل و میرزا احمد هم محاسبات و تشقان یکن لومی علی پس بهیند البته بی اتی نخواهد بود و دیگر هر وقت ضرورت  
 با سپاه انشاء الله فرستادی هرات را که رفیق امیر و انعالیجا در امثال این قروض اشکال ندارد و باب ظل السلطان  
 و معتد الدوله که فر فرموده ایم که میرزا توان قرض الحسنه را اگر ندادی البته البته بده اما پست هزار را شاه است بمقتدله  
 ربط ندارد و بخودش هم بخام دادیم که مطالبه نکند فرزند می طما سب میرزا هم از کفکوی او استخراج احتمال دارد و خود  
 در آستانه اما یون ملاقات کنی خود حرف بزنی لا شک بهتر و جزو تر می کند را می اسمعیل آدم ظل السلطان هم هر چه حساب  
 در غمال دارد باید پاک شود و انشاء الله تعالی طوری بر کرده که آه و ناله ظل السلطان از در اختلاف تا اینجا نرسد اما  
 از نو هیچ نباید داد هر چه بدیم از همدان ویزد انشاء الله خواهیم داد و سید خرد و غلکه که آصف الدوله نوشته بط  
 بدیوان ندارد و قیام مقام ایتوالات کریم و تعارفی کرده است شاید آصف الدوله در باب محل و نقل آن بدار  
 خواستی از انعالیجا کرده باشد و جی که با ولاد و مرحوم محمد خان ایروانی داده اند اگر همان است که از کرکوش برقرار بود

انما لچاه وانشه باشد که بعد از خواستهای فائز الدوله نصف مستمری سنجلیان را در وجه و رشده  
 برقرار کردیم و اگر از خوی است چنان در نظر داریم که خبر آساید معاش جزئی بهیشره امیر اصلاخان خان نبود علی بر  
 انعامی شاید در کرمان و اصفهان بسیار اولاد محمد خان داده باشیم این تفصیل المیخته مرقوم داشتیم که مکرر  
 مثل مواجب سلیم یک قبه که جز مواجب سلطان احمد خان است و او در بهمان است و سلیم یک در سراب  
 جداگانه گرفته و حقیقت خرجی مکرر شده از میرزا حسین قزوینی مواخذہ باید نمود در باب شتاقی که اتاجانی خان  
 بکمر و قوسین شده و میرزا قاجار را در تبریز نگاه داشته و تو شمالان را استقلال داده و از جاکیر خان عرض ضا  
 نموده بسیار بسیار خورسند و شوق شدیم و از استقرار بجد الله کار بلوکات و ایلات نقض و عیسی ندارد و اما میرزا  
 نوکر کار آیدیت پیکار بودن او معنی ندارد و اینجا برای ما چند نفر امثال او و اما معنی سلطان و حاتم خان که عامل  
 دار و کسب و زراعت کرده تقع و ضرر رعیتی و حاکمی را خوب فهمیده باشند ضرر در دار داریم حالا که حاجی امامعلی در  
 و حاتم خان عذر لنگ دارد و میرزا قاجار را بی استخاده و استشاره روانه حضور کن آینه چنانکه بعد از چند سال عالی  
 کل شتاقی روز اول در درو قه تقاضای او برسد و روز دوم دواب و برهای علوفه و ملبوس و رازای ماکول  
 و فوط و قطیغه را به پول حمام بر نهند و روز سوم عریان و جوغان ضیت من الغنیمه بالایاب بگوید خراسانیت که بتم  
 ششصد محمد سن ضوی سلام الله علی راقده ما یضرب لیه اکباد الا بال هر که می آید اگر چندی دارد که بد بهر چه بهتر و اگر خا  
 که بکیر چنان برسد که در سلیمان پاشای دینی دوسه نفر دبنال انداخته باین هموس آورده بود آخر بنزار را بطوری کردیم  
 تا طهران برسند و مختار از فرزند خود مان بهرام میرزا می شود که خاقا و ثقا لا نفرت کرد و بخنجی چنین رحبت تا سایر اندکان

دستور العمل کیزد تحریر افی شهر شوال ۱۲۳۱

مترب اتخافان امیر نظام بداند که عنایه و سایر مسطورات انما لچاه بنظر رسید در باب محمود پاشا و وزیر بد  
 تفصیل عرض کرده بود استمالت نامه را با رقم سر دشت نزد انما لچاه فرستادیم که انشاء الله تعالی او را باین دست او  
 بآورد اگر نیاید شخصی که با وزیر مرقوم داشته ایم یا مفصلی از خود بملا عبد الغفر از نقاد بعدا کند و اگر ان هم متوثر

مند

چاره گئی و در هر صبح این مقوله مهمات بمان سب که با قصاصت اندی مجد و نبود فلان یونوا حتی بر و العذاب الایم  
 آدمی که نزد وزیر رود باید ز همان نوکران که در آفرینانند آخاب شود و دیگر در باب کرد و دریم که لقا میرزا صالح مضمون  
 نامه صلیب شده غی است و از روی و دو خوابی است بی آنزور که این مضمون نوشته شد با امرور که انصافا  
 دولت و ملک عثمانی کلا در تحت اقتدار امپراطور است شارت کلا دارد و در نظر داریم که محمد حسین خان شکی قاسمی باید  
 بفرستیم و درخواستی برای محبت بکنیم محمد حسین خان بزرگ این خدمت از سر که برود بجهات عدیده بهتر و خوشتر است لکن بفرست  
 بکار استانه و الا مفارقت کند حرکت افسری و خطاری خواهد بود و شوقی و طبعی دیگر چون از مضمون مسطور است لقا  
 چنین مفهوم شد که لقا محمد خان قریب لا غیر مامور شد سلیمان باشد و فی الحقیقه شرت و بدیت او را هم سار نوکر نامیدند لقا  
 و نسبت کلا در انبیا با لقا و دادیم در باب مرغه که باز تجدید عرضی را لقا به شده است بدینست که هر روز تجدید حکمی از ما شود  
 و قضی الامر آنکه فیستغیان محلیان قاجار حاکم شد و میرزا محمد خان عامل و خلعت حکومت را بار تم مصوب قاجار فرستاد  
 و بعد از این اوقات آن لقا باید مصروف باشد که پول بجا نوزد و قبا با وصول رسد و رعایا از او شاکه که در رسیدن عرض  
 میدهند آمده شوند و نفسی بغایت بگند نزدیم به شرن خان مقوص شد چکی بر خلاف آن صادر شده تا کبکی در  
 وصول طلبا مرحوم یونخان کردیم بطبعیر حکومت و ایالت مذکور است پرنخان و کار خود بد لکری مشغول باشد و لقا  
 اتمای که باید و شاید بکند که طلب مرحوم یونخان در مرند نوزد و کفکوی ملک روث در محله صدر الفضل گذرد  
 قرار روث و در مرند و در ابراهیم هر طور لقا به صلاح دانند با تحقیق و اقا ابراهیم بد ابا ششون و سایر عا که ملک است  
 و آنکه شتیم باید حکما با و برسد صد و بیرون نیاید و در مدتها سب میرزا هم هر طور رضا خاطرش باشد با  
 هستیم و آن لقا هم همین قاعده را باید معمول دارد و آقا حنیف آدم او یکجدا که در دارالخلافه توقف نمود با مرزا  
 سخن داشته که ما این دو چشمه الدو سارشی بدیدیکل و یکجا با لقا به تهر میزند که این دو نفر بر و در همیشه بچشم فرزند دینا  
 و یاد طلب و مایل هستیم که در هر حال کمال و یکجا باشند لقا به میرزا الوتقاسم مکید و در انخاب لقا و اصرار کرد چون بواسطه  
 که چشمه الدو از غرستان کرد و فرزند طه مرزا و لکان بود و با لقا به او کردیم اما لقا به با دولت که این خدمت را

ان شاء الله تعالی که مرضی خاطر فرزند ان باشد صورت انجام دهد دیگر در باب لشکری از غنائی امپراطور که بسیار بود  
 و بجای رسیده آنچه باید در قیمة وزیر مختار اظهار رضامندی نمودیم انعالیجاه هم اگر تواند که بطور خوش ان قصد قبضه را کمپر و البته  
 بسیار سپار خیر است احضار میرزا احمد ستونی را که انعالیجاه بدان روش عرض کرده بود باید کاغذی که در این باب با نوشته شد  
 ملاحظه کند حقیقت اینست که او استدعای احضار کرده بود و جوابی که با نوشته این است که بعد از تفریق محاسبات کاغذی  
 کپر و پاید و این مطلب منافی با مضمون عراض انعالیجاه نذر و دیگر در باب معاون و تنیک خان از قرار که انعالیجاه  
 صلاح دیده اردا کتر کار میک خواهم پرسید و با تنیک خان گفتگو خواهم نمود لکن اصل کار آنست که انعالیجاه مراد  
 و اهتمام کند که این کار انشاء الله تعالی مایه و پای بهرساند در باب شاطرانو و غلخال که انعالیجاه تفصیلی عرض کرده حکم نمائید  
 که سابقا مقوم داشته ایم البته بکثرت از اهل نظام که محل اعتماد باشد در میان شاطران و لو یک تحویلدار که ملاحظه خدمت  
 بکند در میان غلخال بکند و حکومت ایل رعیت با محمد علیخان و داد و ستد مال دیوان با تحویلدار باشد و بقایای طاعونی  
 و لم یصل که آن عالچاه بی پادان بخفیف مقرر شود و تحریرانی شهر سرح الاول شده کاغذ نیست که مرحوم  
 قائم مقام میرزا برزک وزیر نواب اما مویر دی میرزا ار  
 از خراسان نوشته است هر کس که بیست جام دارد سلطانی جم مدام دارد اگر  
 خواجه راست میگفت میرزا علیخان که جام در دستش است بیست یکد شلغم داشته باشد که خودش را کشتنی نمیرد تا با ما  
 که همان این سرزمین چه رسد عالیا نیز بکود و روش کاه بگاه پر پر و زکندم و در ادوی خرس صد من کیصا بقران خرید  
 نداشت امر و در منزل جام جو یکمن و دو صا بقران بهم نمیرسد قوت حیوان و انسان منحصراست بیرون و بر در عالچاه  
 میرزا احمد میگفت کاغذی از خدمت میرزا برای تو آورده ام اما هنوز این اخصا صند بزیارت فایض نشده و بجزال و  
 و حلیفه خیزی ندیده ام بی بعد از مجادلات و محاورات شنیده عیدیکه الله تعالی نکار خاد معجز نکار زیارت شده و از  
 پادشاه بوده ام شکر با کردم و چون مضمون کاغذ بفرستی و غارش عالچاه مشارالیه خبری دیگر نبود با آنکه در این وادی غمی  
 دمی زرع از هر جهت خجالت حاصل بود باز بکطوری راه انداختیم که چون خودش خوب کسی است ان شاء الله تعالی و چه

و باینه نقص

عرفان قدس و لغت نیر از ان لغت بی کون جان و موم و انصاف است

شما رضائی از من نخواهد کرد و از خدا میخواهم که تا زنده ام خلاف فرمایش شما از من صادر نشود و خود بسزنی و خواه کلی و غیره  
کرامت فرمایید که از عهده خدمت تو انم برآید و تو علی خدمتک جراحی و اشهد علی العزیزه و الحی و بی الهی الحمد فی ششیتک و الله و اتم  
فی الاصل بخدمتک و السلام و پیاچه از مرحوم میرزا ابوالقاسم قایم مقام است  
سجایم الا حصی شاء علیک انت کما ائیت نقصک ذات واجب عین کمال است و وصف امکان نقص خود آنچه دانم که اگر  
کمال سخن را ندیده نقص را نرسیده که بر حضرت قدس شاخوند معانی چندی که در طی لفظ آیت و ارجح ملحوظ کرانید غایت خیا  
انسانی است نه باین تنای ربانی طبع ناقص چه زاید که گفت کمالش توان خواند نه و هم و خیال نقص قاصر حکم یکدیگر و شما  
توان گفت نه و هم و قیاس پای دانش کجا و پایستایش شاخ خیال کجا و معارج کمال عقل بشر محجوب و مجوس است و در  
معقول و مجوس نیست اگر انجلس طبع بخیرت غیب راه بودی یا دیدن بر بنظر قدس نظر کشودی شایستی را که باین قوه عقل و  
و فرمود و شکر کشوده نقل اکیم در میان اکیم و کلک ابرو در بنان حمد احد بفکر خسر و گویم و شکر نعم بؤک قلم هیات هیات  
نه در عالم نقص و عیب عالم ترغیب توان شده نه نادیده و ناشناخت را نشت توان گفت سخت تهید معرفت آبا ید  
آنکا . تقدیم محبت شاید ذات چو زنا بفکر و دانش ستودن باینادانی دعوی معرفت نمودن بدان ماند که مذکور  
و ضریر از بد غیر و مشک و غیر و مهر روشن و عطر گلشن سخنی را نند زندانی اب و خاک را با عالم پاک چه کار است و اعمی و مذکور  
بامری و ششموم چه بازار تعالی شانۀ عما یقولون عجز از حمد عین محمد است و اقرا بحمل عین معرفت است چنانچه پیر استایش سرز  
و برش باید که در نشت وجود و شرح شود و شرح از غیر و تصور کریری نیست و در ویش جلال عز جلالتش شبهه نظیری نه وجود و چون  
میر از مثل و مانند بری از شبهه و انبار بر از انجام و آغاز نه کس دانند و است چیزی مانند او و لا یفارقة انحر و لا یقاس الغیر  
لیس کشته شنی و هو السمع البصیر عین وجودش نقص و جوب شد و انحای عدم از او مسلوب تا حقیقت بسیطه آمد تعالی شانۀ عن  
ذک بل احاط علما و قدر او و جوبیت محیط نقص امکان کمال جوب مقابل فاذا سلب نقصا یسر کرد و ثبوت خصائص لم یلید و لم یولد  
و لم یکن لکنوا احد چون جمله صفات خوبا نشأت و جوب بود خود بذات عین صفات شد و جامع جمیع کمالات فهو العالم  
کلمه و القدره کلها علش نقضای معلومات نمود عالم صفات ید به آور یعنی قدرت بر و زکرد پس از تجلی ذات اشعه

صفات صورت اسماء جلوه گردید هو الاول والاخر والباطن والظاهر دانش عین وجود است عین شهود جلوه  
 وحدت انغوشه شهود کثرت است قوا هم کثرت بدوام ذات وحدت عرش رحمن بر قوا هم اربع قرار گرفت نو  
 یزدان از هیچا کل امکان ظهور یافت الرحمن علی العرش استوی وهو بالافی الاعلی اطلاق تقلید آمد ارا حاطه تجدد  
 نسیم فیض از جبهه فضل در جنبش آمد شعل وجود بر بقاع تابش گرفت عوالم مرد و خلق پیدا شد حقایق جزو و کل هویدا گشت الاله  
 والامرست بارک الله احسن الخالقین کو عقل از عالم آمد پدید آورد بای نفس از سایه عقل شهود یافت طبع ظل نفس شد و جسم از طبع  
 حاصل آمد طایع اجسام بکمال ضرورت اربو لا صورت ترکیب یافت عوالم ایجاد بدین وضع و اسلوب نظم و ترتیب یافت و ابر  
 شیخ موالید کانه شد و موجب اشتطام زمانه پس از جمله موالید ثلاث جنس حیوان الحیوان جناس شد که قوه احساس داشت  
 و نوع انسان اشرف انواع گشت که علت ابداع بود با بکلیه چون اراده ازلی بر این بود که مخل امکان بیاراید و باغ کیان بیاراید  
 حقیقت انسانی موجود شد و کفر نفی شهود گشت و از خود وجودی قابل آمد مدرک کلیات جامع مقابلات که مخرن اسرار غیب شهود  
 شد و مطلع انوار قدس دانش گردید عالم کپرد در جرم صغیر نهادند نقش قضا و طلم تقدیر کردند انینه صفات کمال گردید و کجند جاب  
 و جلال غنوه جانیش بر بری و پشوائی شد جلوه جلالت سروری و پادشاهی هبران پاک به عالم خاک تشریف دارند سروران ملک  
 بر صده و هر قدم نهادند پشوائان مادی راه وین گشت پادشاهان حامی خلق زمین بر سر غفلت هدایت انداخته شد و هر جا  
 حمایت افراشته در هر عصر و عصر همچنان پشوائی خلق خاص ستیبری بود و پاس داری ملک با نهدی و سوری تا نوبت نبوت  
 بنحوا که کائنات و اشرف موجودات رسید و علت کیان و معنی کنج پنهان افکار گردید دور عالم که در عید آدم متناهی نهالی  
 بود و سوری در منزل نشو و قامت سر بر فراخت و پایرخ وین قوی ساخت تا شاخ شکوه در کلاخ شود و بکسر و غصن فبارج بسیار  
 و چون وقت آن رسید که شیوه رپ و فرود بر ویش برک برافزاید عهد جناب خاتم بود و فصل بهار عالم رهبران پیش که راه  
 و کیش مخلق جهان نمودند بمنزله پیشگامی بودند که نمیدقد و م سلطان کند و طیف بساط ایوان دهر پس چون صدف پیشگاه پیراسته  
 شد و سندان و کاه آراسته گشت خسرو ملکشی و پیر تو نور هدی و خواجده ارض سها و سر و بر دوسر محمد محمود و مصطفی علیه الاف  
 و الشنا که متر شوالیان است و بر سره نمایان و سلطان انبای رسل و سالار مادیان سبل و مبعوث جبرین دانش و خبر در



پای ثنوت بکاه نبوت نهاد و سند رسالت بمقدم جلال پادشاه در جهان در عهد سعیدش حد کمال داشت و جلالت  
 ذرات کون اعظم از نیک و بد چنان در عهد خود تکمیل سعادت و تنم شقاوت کرده بودند که تقدیم اصلاح و ترتیب خیر و وجود  
 اتم و اکمل و شهودی اجل و اصل صورت نمی بست لاجرم حکمت خدائی و رحمت کبریائی مقتضی شد که خواجه کیتی خود ملک خیر  
 گذر کرد و بر حال صیت نظر حضرتش حجت قاطعه بود و حقیقت جاسمه و رحمت عامه و کلیه پادشاهی ظاهر باینوالی باطن جمع  
 داشت و ریاست نبوی با اسباب خسروی قرین فرمودیم دوتی و جلدانی که از دیر باز باین جنبه جلدی و حمالی بود  
 قدرش عین رحمت شد و مهرش محض حکمت لطف و خشمش لامعنی یکی بود و بصورت فرق اندکی تقبض ظاهر و تکلف  
 سلطنت عدل کردی و بکمال باطن تربیت عقل نمودی و در هر حال از تعلیم حکم و احکام و تهذیب عقول و افهام و اهل نبودی تا آنکه  
 معاش و معاد امر را بر ابداع و ایجاد با اشارت امر و نهی و دلائل شریل و دوحی تعلیم خلق جهان کرد و چو پند آنکه شنایست با علما  
 راز نهان و بهمان بصر حقایق و ج گرفت سیلها از موج معارف پا خواست که هر کس در خو بخت خویش بهی ازان رز  
 ندی روان کرد که از ان پسند و مؤمنان سعید را که در پایه صدق و شفاق غایت استعداد و استحقاق بود چنان عرض پر  
 ساخت که این مالک درجات عالی شد و آن مالک در کات نامیزه فریق فی التیة قومی داشت سرور از حجاب گرفته  
 و قومی بواسطه غیر رتبه غیر رسیدند چون حق تربیت او باشد و طرف جمیع خلائق انما معین خفای در خور و مع متلی ساخت  
 روز و وصل رسید و نوبت رجوع باصل آمد و از آن بسبب چندی که فسر و بارگاه ولایت کثیر سلطنت و هدایت و زبیر  
 داشت و نیت بریری و حمایت بر خلق زمین با سلطنت ظاهر و باطن مجمع بود و حجاب فرق باطن جمال و جلال مروج  
 در سایر اوقات همان ماده جنات و عدل که با مقتضای ذات مابین این دو وصف بود و نمود سنگ نفوذ در میان افتاد  
 و رحمت جمالی از سطوت جلالی بر کران شد چه تا مویک شریف نوب از ساحت و دنیا بخت علیا خرامید اصحاب  
 اسباب شفاق فراهم کرده حق خلافت غصب کردند و بهیت خلاف حق نصیب بعد از ان این شیوه شوم و عادت بد  
 چنان ساری و سیر گشت که ائمه طاهرین سلام الله علیه اجمعین با آنکه شافع روز جزا بودند و شفعه را است غرا و قلاب  
 و قضا و قضا و غیرت مصطفی و اشبال رتضی از هر یک در هر عهد که گاه امامت بکام گرامت میزدند موجب اقتضای

فی الحجة و غیره

عود



از سخت و ملک که آنکه زید به ملک باطن گفتا کردند و از سلطنت ظاهر احقا سخت حضرت محبتی ذیل ظاهر بر ملک ظاهر  
افتشاند حضرتش را وی مطلق شد و زاده هندی خلیفه تاتقی پس سبند خلافت انزل ابی طالب بدست غاصب افتاد  
و یکچند سیاست ملک در یاست باین آل امیه و عباس بود صاحب عهد و عصر نیز با تشای حکمت الشرم غیبت فرمود  
اما راست ایمان و اسلام که میراث خواجه انام بود بلذنه ترک و تازی شد و ناموس پادشاهی در ورطه تباهی افتاد  
گاهی شورش عرب بود و گاه قشرب عجم و گاه فتنه ترک و دیلم نه از شرم و ادب نام و نشان ماند نه از رسم کیان ا  
در میان ملک عجم گرفت خیل عرب حفظ ادب نکرد لشکر ترک فتنه ترک برآورد هر کجا سرکشی بود دعوی سروری کرد  
بهره خود سری بر هر کجا که تری بود پایه تری خواست تری بتری جست مردم بی ابر و حرص طمع بجائی رسید که بنده  
غاصب ملک حلا و مذکشت و چاکری چند صاحب سخت سروری شدند تا کسان چشم پلید از کحل حیا بشنیدند کشتی ملک  
در کرداب فن افتاد و خاتم جم در دست اهرمن ناز و رغن در بلخ چمن راه یافت و در زمین بارنج و منج خج گرفت کاریتی در  
آمد ملک ملت در اغلال فنا و دید روزگار در راه اشطار بود و شوق و دل پیغ و دکه باز کوهری جامع خلعتی کامل از عالم  
غیب ظهور نماید که بحکم جامعیت و کمال تراغ حلال و حلال رفیع کند و شهر یاری باطن با تاجداری ظاهر جمع خسرو ملک صبر  
و معنی باشد و مالک رقی دنیا و عقبی و وارث حق ملک و ملت و ناظم دین و دولت و صاحب سخت و تاج کیا  
شود و نایب صاحب عصر و زمان عمر با سودای این خیال نقش ضمیر زمانه بود تا تیر مراد بر نشاند آمد و حکمت ا  
اقتضاکر که بار دیگر ابر فیض احسان ابر فضل چون مایه در شود و باران رحمت عام بر مزارع ارواح و اجسام  
بارد پس طینی شریف که عمد ازل بر وجه اجل از مایعین رحمت بادست و بنان قدرت تخمیر یافته بود و اول  
جالش بر عرش بن یافته ارضع خلوت قدس بعد مفضل انس در آورد مشکوکه پر تو داتش کردند و مرات صفات  
قدس که از دیده غیر در پرده غیب بود عشوه خود نمائی کرد و قامت دلربائی سپرافت رحمت حق که از جمله جهان چهره نهان  
داشت سایه شود بر ساحت وجود پنداخت کلاش طور کلین نو پرورد وادی این نخله روشن برآورد شمع احسان و مرجع  
انسان پیروخت آب حیوان در جوئی امکان پاید نوریزدان از عرش رحمت تبا به خست موعود نشاند و شود شد

راه عدم

نشاند  
در بند خواجه جان



معهود ظاهر معلوم گشت شهر بار زمان و زمین مرزبان دنیا و دین بر تو ذات حق صورت جمال مطلق است  
 قدس وجود غایت توس صعود سلطان النفس و اتفاق عنوان مصحف افلاک سایه لطف خدا مایه جود و ندی آیه  
 فتح و علاه فتح علی شاه قاجار که عدل مصر تراست و عقل منور و نفس متزید و روح مجرب و مقدم پاک بعالی حاکم نهاده  
 بخت تلج و بخت پفرخت و صدر رجا و قدر پارسا است الیوم انتحرت الامال و عدل و کوب المجد فی افق العلی  
 جهان و خلق جهان را کام دل حاصل شد زمین و دور زمان را عیش و طرب شامل گشت قدر مرکز خاک را اوج طالع  
 افلاک در گشت عالم حسن تکوین بر عالم قدس و تجرید بنایید مراج زمانه تغییر کرد جهان عراب تمییر یافت چرخ فر تو ترا  
 جوانی تازه شد زال کتی چهره صباحت غازه کرد کلین و هر کلهای مل بیار آور گشت روزگار را موسم نو بهار آمد شاخ  
 شوکت که برک ریز بود عطر نر گشت باغ دولت که عرضیه بر عرصه و زد و کردید ملک و ملت از دست غیر در آمد  
 غوغای زاع الضحی باغ بفا و باغ گل خاص لیل شد و شاخ سر و جای تذرو و اخرا از چند پر تو روشنائی بود  
 که مهر نشان فروغ و دهر خسران از چندان دعوی پادشاهی بود که شاه کیتی ظهور کند اکنون زیر تاج و کلاه بجلوه فرج و جود یوی  
 که شاه همه عالم هست و ماهی آدم متبریکون است و خسر خسران و خواج تا جداران و خاتم شهریاران و دور فلک نبه  
 اوست جان جهان زنده باد و دست مطلع قدر را بدر مقام است صاحب عصر را ناب عام نیابت ایام کند جرات انام فرماید  
 خنک کرد و زارام سازد و سن دهر الکام اردو السلام و پیاچه از هر خود میرزا الوالقاسم قائم مقام  
 سلم الله الرحمن الرحیم چون انسان خاصه آنا که روز و شب بقدم ادب و حضرت سلطان جویای نام و دیوای می نمایند  
 سلب زوایل و جلب فضایل لازم ذات و ملازم صفات است و کسی را این سعادت مقدر و تواند بود که ارجارات و  
 استعارات و لفظ ارباب نظم و شعر کسب ادب بچند و هر کند خاطر را در حکمت و نصیر را کمن معرفت نماید اینها در  
 و باین غرضه از لالی منظومات ضمیمه و دراری مشورات بدیده هر طری در سطر ایسپن نهاده و هر تی بخانه معین جایی  
 و هر عبارتی را بعمارتی نشانید و هر اشارتی را بشارتی رسانید تا مجموع شود جامع هر کو تخت و صحیفه اخشود و وایده مصحف در  
 شامل هر مقاله بصورت جلی و معنی کنی مل ریاض فردوس تازه ترنجی رسم ترنج است که هر نو بهارش و دهر میوه  
 دار و بهار

سفینه

این کتاب  
 در کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران  
 ثبت شده است

در بدو شروع از انبام کرام حضرت مقرب سلطان پاشا خان بلغمه الله با علی مدارج الیقین و العرفان مقدر گردانید و  
بسم الله الحمید المجد اند فالما یشاء ویرید و السلام سواد و رقم ولیمه که به پسر امان الله خان والی  
سننج محمد حسن خان بنظم مرحوم قائم مقام نوشته است عالیجاه شیخ العظام  
چاکر زاده ارادت فرجام محمد حسن خان نایب الایام که در استان بلند که چون عالیجاه کلا اشتباه عمده الولاة  
امیر الامراء العظام امان الله خان الی از بدایت کار چاکری و خدمت گذاری الی الان در هر حال سچ و دفعه  
ار دقایق خدمت گذاری و جان نثاری غفلت و ایهال نکرده و کاه و سپکاه در طاعت استان خلافت آنچه در توفیق  
وارادت داشت بفعل آورده است لهذا بر ذمت همت و الانیز واجب است که در هر باب از لوازم محبت و با  
عالیجاه مغزی لیه غافل نبود خبرئی و کلی امورات و اوضاع او را بمواره بنظر التفات و اهتمام ملحوظ داریم و هرگاه لازم  
افد اصلاح مشفقانه و توجیه پیکران به ذول سازیم و این مطلب مشهور و معلوم است که امر اولاد و اخفا و او از سایر امور  
اهم و اقدم و اهتمام در اصلاح آن النسب و الزم است و امر در زبده اولاد و عمده اخلاف عالیجاه مغزی لیه انجا  
که هم بحسب سن اکبر است هم بپایه منصب برتر هر چندی از الزام استان شانهشاهی کسب سعادت کرده و بهیچ وجه  
از دیگران مشغول انجام خدمت و مشمول تقسیم تربیت بوده یکد و بار در اردوی سلطانی و او جان هم بخشور و الا  
وضع فایلت و استعداد او در نظر محبت کسر مقبول و تسخیر آمده و از روز نخست پرتو التفات و عنایتی کامل بساحت  
حال و انداخته ایم و او را استعداد خدمت و قابل تربیت شناخته شناسیده ایم که خانه را دی مثل انعالیجاه که سلفا بعد  
زاده صلب ارادت و پرورده حجر عبودیت باشد در غفوان شباب مانند نهالی نورس که بی تربیت باغبان نشود  
نمائید بیا راید و عاقبت مظهر سیات اعرجاج گردد و بشیر و تبدیل چار احتساج افد اگر چه منصب چیلالت  
کردستان از میامن الطاف بالله سبحانه فی نظر مزید خدمت و حقوق قدست والد انعالیجاه انسل بعد نسل و فر عاصم  
در دودمان اوثانیت و برقرار خواهد بود و انعالیجاه بیکم فرمان هایون شاهنشاهی بر تبه در اشت و منصب نیابت مغزی  
ولیکن چون اولاد عالیجاه منجه بفر دست باید انعالیجاه از این نکته آگاه باشد که در پیشگاه حضرت هایون مدارق و عزاز

است



است

بکام دل سبلی دهد فصلی نکار دیگر باره بخاطر رسید که اینک مرکب شایسته رسید و ناپ السلطنه رفت لشکر  
 از دوسه سمت ارسس و آورده عهده شاه سیورسات و چهره میخواستن شاه موجب و راتبه کرانی و لایق را غراب کرد  
 مالیات از مملکت وصول نشود و از شاه پول نمیرسد قون بی پول جنگ میکنند دشمن بی جنگ ارش بر نمیرود و اگر آنکس  
 غفلت در این حالت رود هر نزد خدا و سایه خدا در عذاب و عقاب خواهیم بود و لابد در دل ناگفته گذاشتیم و احوالات را  
 محول بقبر یاد نمودم پرسید آگاه است و السلام **تقیام مقام بزرگ از قول و لیعهد مرحوم نوشته**  
 قایم مقام چاکر فدوی پایدار از استانه رحمت تا اشیانه رحمت خلیلی راه است هنگام از سعادت جبهه سانی نوعی  
 آسانی یابد و استغناء خلقی بکام دل حاصل نماید هر روز از خوان مراحم خسروانی راتبه خاصی باشد و از خون خور و نهنگ  
 اینولا استخلاص هر که بچنان نعمت رسد کی چنین رحمت کند آسوده کان نارحیم است از عذاب الیم چنان رسیده  
 عیم چنین پوسته کاه در موش و افغان حضرت است و کاه در موش و ولایای دولت بدی است که هوای انجرا چاه  
 و طرب است و فضای انجرا چاه بساط تعب بشکر اینکه از دایم چنین رسیده و بمقامی چنان رسیده که از تو از خدا ام  
 اعتماد همیون و توبای تعارفات روز افزون دایم در عیش و نشاط و پیوسته در حرمت و انبساط هستند از کار مشغول  
 اینولا غافل مانند من بعد ما جانک بین العلم لوزم من عمل عاقل نکند از در عرض مصالح دین و دولت خاموش کرد  
 و تدبیر معام این سرحد را فراموش کند شرفیابی خود را با محرومی بسجده و انصاف از نیش احکام ما بخند و اسلام  
**در مقام ضرب با مالی تیز تقیام مقام بزرگ از قول و لیعهد مرحوم نوشته**  
 خدایا راست گویم شنه از قوت ولی از ارش شگاف چیدن لب دندان ترکان خطا را بدین چو  
 نباید آفرید که از دست لب و دندان ایشان بدندان دست لب باید کردید میفرمایند پولامی  
 و ماش و قدامی افش و موش شاست که حضرت را کرده است اسب عربی بی انداز و جوئی خورد و آتشه قزاقی اگر ده کجا  
 بخورد و بدستی میکنند خلاف یابوای و دروغه که تا قدری جز یادید و در قوروق بی مانع چرمی دل دندان و کله میتری  
 که تیارش میکنند میزند ای کلین تازه خاربورت اول برای بانغان رفت از تاریخی که شیخ الاسلام تیر پرده

و از نیم راجه غم از کور

مغول صلاح مسلمین را در استسلام دید تا امروز که در عهد جهاننشاهی و مطهری چه سلاطین صفوی چه نادرشاهی و کریم خان  
 چه در حکومت دینی و احمد خان هرگز علمای تبریز این احترام و غرت و اعتبار و طاعت نداشتند تا در این عهد اردو  
 ما و عنایت ماست که علم کیریا با وجو سافراشته اند سزای ان نیکی این بدی است امروز که ما در برابر سپاه مخالف شسته ایم با  
 یک خود را بی محافظه خارجی با قضا داهل تبریز گذشته در شهرهای سخت ما آشوب و فتنه میکنند و دکان و بازار را بربندند  
 و باغ فیه بروند و شهرت این حرکت را فریاد و در ملک روس و صفی خان در استانه های یون و دیگران در ملک دم  
 بدین روی اهل تبریز سفید اگر فتحعلی خان عرضه داشت و که خدا این آدم بودند تا اینکه مثل میرزا مهدی آدمی در پیکو  
 آنهاست قیاح غیر علم چه جرعت داشت که مصداق این حرکات شود فرمودند اگر حضرت از آتش و پلیر نشوید  
 اما شمارا چه افتاده است که از زبرداری و نهم ملائی سیر نشوید کتاب جهاد نوشته شد نبوت خاصه با ثبات رسید  
 و قال در سه حال دیگر بس است بچند غیر خدمت معشوق و میکنند اگر صد یک آنچه با اهل صلاح حرف جهاد زدید اهل  
 صرف جهاد شده بود کافری نیامد که مجاهدی لازم باشد باری بعد از این سفره و خشنه را وقت اعیان شهر و که خدا  
 محلات و بختای قابل و رؤسای عاقل بکنند سفره زری و حیل را بر چند سکک قلب و دغل بشناسید نقد صوفی نه چینه  
 پیش باشد ای بسا غرقه که مستوجب است باشد تا حال هر چه از این ورق خوانیم و بر این نقی را ندیم شود  
 و بهبودی ظاهر بخش مکه اینها هم که بشود از شایع نمازهای روز جمعه و نیازهای شب جمعه و شامت من بعد بسلا  
 کنند بر چند و طرح نوبر اندازید با اهل آن شهر معاشرت کنید و در لوط شوید دعوت و صحبت نمائید از جوانان بل  
 و پیران کامل آنها چند نفری که بکار خدمت آیند اشخاص کنید و هر از یک آنچه صرف این طایفه شد مصروف آنها  
 دارید و یک اجتماع را دور بپندازید مثل سایر ممالک محروسه باشند اذیت و اضرار نه و خالت و افتاد  
 عالچاه میرزا مهدی و تحقیق یکی از انانای دولت و محارم حضرت ماست دخیل بآن دار و دوخته ندارد  
 و کل و جان و دل و در بهای و رضای ماست و لایستوی السحران بزاغذب فرات سائع شراب و فساد و ابلج  
 اگر هم اسم آنهاست بحد الله رسم نیست مدانش از آنها تا تراست و بخدمت بالا تر موانست شما نمیانست آنها را

فتح علی شاه قاجار  
 در تبریز  
 در روز ۱۲ شهریور ۱۲۸۵

و قدرت

مجدد

چون در آنجا رسید

بر امام و مؤمنان

از پیش در کرده ما انما محارم ما محاسن است و بالشفاعت و مکارم ما مواسس کرد چه از طبع اند هر دو به بود شادی زغم  
در چه از چو بند هر دو به بود غم ز دار اگر صحبت ارباب کمال را طالب باشد مثل جناب حاجی فاضلی و حاجی عبد  
بک ادب کالی در آن شهر است پر کار و کم خوراک و موافق عقل و معاشش و امساک النیاز بانه کوده ملاک  
لوده خداست و هر قدر بل امتلا بگویند بل من مزید میگویند مثل ابو بای پر خور کم دو آفت کاه و غارت مج  
قربان افندیهای رومی و پادریهای فرنگی بر ندنه آن علم و فضیلت داشتند که جواب پادری بنویسند این  
غیرت و حمیت دارند که مثل افندیهای روم در مسجد و راه کلدسته را به بند خلق را بچنانکه بالفعل روی  
بردی مانده اند به خط ملک و حر است دین خودشان بخوانند ماشاء الله و قتی که بچه دلیری میکشاند تنگی که امرو  
بر روی سپاه عثمانی باید کشید پسر این اصفهانی میکشند شکار خانگی و شعار دیوانی را اعتقاد دارند  
باری حال که باین شدت دلاورد و دلیر و صاحب کز و شمشیرند قدم رنج بکنند و بایاغی بچکنند و رقم مبارک بکنند  
با قنار شامه دار است و شمشاد در هر باب بنشاند و قنار و قنار و قنار علی مرتب الهم  
مرحبا ای عشق خوش سودای ای دای حله علت های ای علاج تحت ناموس ای تو افلاطون و چار  
کارای روزگار ما همه نو تازه است و ای حیرت و تعجب بی اندازه جناب میرزا محمد جعفر حکم و فتوی نوشته در حضرت  
اعلی بزمضا مقرون گشته است که هر کجا بسته و رنجور است در موکب منصور نماند تا علت و باد در موقف و الانیة  
خبر و اگاه ارواد حرم و رگاه باین کار معین و موکلند که هر که را عارضه و رحمتی رسد فوراً خبر کنند سبحان الله  
پس چرا باین شدت از دل من غافلند که خود فی نفسه مایه و با و طاعون است و عاجز کن اسطو و افلاطون رقم حکومت  
ارومیه نواب ملک قاسم میرزا حضرت مالک الملک چون جلت عظمه و عظمت قدرته چون  
خواهد لطیف جامع کند و فیضی شایع ولایت عدل بر عراض ملک کمار دنا احکام عدالت در اقطار جاری کنند و اقسام  
نعم بر اصفاف نام و دارند مقصیات این حکمت موجب تمکن و استقرار در ساعات و صفیات آذربایجان شد تا تیر  
حال که تشریف سعادت و اجلال داریم ابواب را رفت بر اقطاع مملکت گشوده و هر ناحیتی را عاظمی فرسوده و هر طایفه را بار

داده از جمله والی اردوی و قبایل افشارند که در این دولت خصوص در این مدت همیشه ببال جهان در و سرمد  
 کرده و در مجاهد و معارک از اشبار و نظایر پیش و پیش بوده اگر چه بحسب مراتب در هر وقت و هر حال از قبیل پسر  
 بسزاییده در این سال فرخنده فال که در کار ایشان نظری مجدد فرمودیم معلوم شد بد شد که اشتراف و اعان  
 و اصناف و انالی همه چون مجرب مظهر فیض باران و چون مجرب مترصد فضل و غفران آمده فیضی جدید خواست و اعان  
 مدید علی بن غصن شریف خلافت و فرع رفیع نبالت شانه زاده ازاده برادر نیک اشتر پاک که هر ملک قاسم میرزا را که موز  
 اقبال و جلوه از جمال مجد و شرف و باغشایر افشار نسبت چون کوهر و صدف است تکه تکه لغت و تصفیه للرحمه باغبان  
 و فرمان و والی اردوی و تراج منصوب و در امر و نهی و قبض و بسط و منع و اعطاء محتار و ماذون فرمودیم تا این  
 جلیل در حق ناحیه دایل سبب توأم پیش و نظام پیش و رفاه خلق و دوام عدل بوده هر مایل معتدل آمد و هر  
 متبرج کرد حوزه ملک روضه خلد برین کبر و مذاق تلخ امواج شیرین چه بجهت الله و منه فیض احسان با دایم است و با  
 ایالت اثبات برادر کامکار معظم البیضاء چنانکه تحیل این کراست را در تاسیس این ریاست دیده ایم او را  
 از او را قضای ما دیده احقاق حقوق کند و اصلاح امور و اقامه سن صاحب و رعایت اصحاب پوتات قدیم  
 حیل و جسد پلغ نماید ولایت معمور آید ان هتاته کرده فن شاء اتخذا لی ربی سیلا پیکر سکی و فضلاء و علما و اکابر  
 و اشتراف عشایر افشار و وجوه و روس معاشر اگر در بر و معظم البیضاء را مختار جهام و مصداق مرام خود دانسته امر  
 او را چون امر و نهی تابع و مشا و باشند یا ایها الناس قد جاءکم الحق من ربکم فمن نتهی لنفسه و من ضل فاما فیض  
 و اما ان علیکم بکلیل و اسلام خیر ختام سواد و رقم حکومت اردو پیل و مشکین نواب سیف الملک  
 ایالت و فرمان روانی متهی عظیم و خیر است که فی افاضه خالق رعایت و قایق ان بواجبی شوند و ارباب حکم و در  
 خزان رعیت و وکلای امت باشند که در موارد و عدل و جور چند ان باید خوض و غور نمایند که حق از باطل تفریق  
 عدل و قسط شایع شود و ظلم و جور زایل گردد حضرت قدس چون حل اسد در این جزو زمان و عهد و امان کفایت  
 کار خلق بکفایت رای عدل ساخته جهان اعتصام امن و امان اختیار و در زمان خلد الله علیه و سلطانه کذا

در این سال  
 در این سال  
 در این سال

که سایه لطف و مرحمت است و مایه امن و نفع رای ملک ارای پادشاهی نیز با مقتضای اراده الهی ولایت عهد  
 و دولت و عراست ثنور مملکت از جمله شاهزادگان ازاده بماحمول داشته و سخن منه کالتعب من الصدر والعین  
 من الراس الذراع من العضد و این شکر این مروت را لازم دیدیم که همانچه از جلال این تائید و کریم از خدا  
 رحیم و کریم نسبت بسایه خدا و از سایه خدا نسبت بنواب ما از ما هم بدو نوبه بدو صورت بدو مکر فروع اصل خلافت  
 که بدو رجب و جلد و جلد رسیده بهر قطری قطعی کما رحیم و بهر دلاسی غنائی ثم و بهر شهری بهری دهیم علی هذا و اول  
 عید عید ششم الله بالنصر والتأیید که هر درج حلال از شر برج اقبال امیرزاده مؤید مسعود سیف الملوک میزرا که ازین قسبت  
 طرز ادب امورش و عسند شرف اند و ششم عید شهاب بارای صواب جمع کرده در ولایت اردبیل و مشکین و خفال الی حد  
 کیلان و بطون موغان فرمان روائی و قسند اردو اختیار و اویم و اختیار و ولد صالحا و عا لکاد حاکما و سیفا قاطعا و  
 واقعا اکنون باید فرزندی در حفظ حد و دو ضبط ثنور و تولیت امور و تربیت جمهور در رفع بدع مستحذ و وضع سنن مستحسن  
 سنی دانی و جهد کافی و حسن کفایت و فضل درایت ظاهر کرده آثار عدل و سلوک از هر شهر و بلوک شایع دارد  
 طریقه ایمنه ما را تابع آمده همیشه طالب باشد که خاطری از او آسوده باشد و ملکی در حمایت او غنوده امیدوار این  
 غافل نماید تا خلق را با او حسابی و خدا را با او عقابی نباشد کلکم راع و کلکم مسئول عن رعیه حکام و ضابطها  
 و فضلا و قضات و علما و وجه بلاد و افراد و آحاد مزبور و او را تابع و مطیع و حکم او را تالی و ثانی حکم ما دانند و السلام  
 رقم مواجب اقا عبد الرزاق یک و نبلی تبرری آنکه رزاق علی الاطلاق سبقت  
 نعمته و سبقت رحمته ذات اشرف ما را واسطه رزق عباد و رابطه نظم بلاد کرده بشکرانه این نعمت بزرگست همت  
 لازم داشته ایم که هر یک را از بندگان دیرین و چاکران ارادت این در آستان آسمان پنهان بانجام خدمت  
 شتابد اضعاف نعمت در یابیدن عمل صالحی فله جزا بخشن و سزید من امرنا لیسرا عالجها نبالت پناه شهاب استسما  
 مقرب درگاه عبد الرزاق یک که عمری در حضرت فکر گفت قامت خدمت فم و لسان قلم سرفرم کرده در دیوان  
 انشا بقدم مهام لایقه و ترقیم ارقام فایقه مشغولست و مکتوبات او در نظر ما مقبول علا و بر خدمت و شرف و فدیت



تا بنی شمل بر اثر شاه عالمناه و غزوات مانگاشته و خاطر مبارک را از حسن رفتار و لطف کردار خود خوش داشته  
 درازای این خدمت و عبادت و سزای آن قدمت و ارادت شما را مراحم خود یانه و مکارم پسرانه مبلغ  
 فلان بر موجب و مستمری او افزودیم و السلام **رقم حکومت لنگرلو** آنکه صلح کریم و حاکم حکیم با قضا  
 رحمت واسعه و حکمت ساطعه ملک شهبود را بفيض و جواد مانترین داده و دست اقتدار مارا به بسط عدل احسان  
 و قبض جور و عدوان کشاده مالک الملک <sup>توفیق الله</sup> من قضا الی سپک انجیر آنک علی کل شیء قدیر بشکرت این نعم و الا شیء  
 هم و الا داشته ایم که بساط عدل و انصاف در اطراف اکانات گسترده داریم هر ملکی را حاکم عادل و عاقل  
 و ناظم کافل و کامل بر کاریم نور احسان بر نوع انسان با هر دایت عنایت بر ساحت هر ولایت ظاهر سازیم سرهم  
 آیاتانی الا فاق فی الغنم حتی قیس لهم انه الحق عالجه مجتهد و نجیب براه صدقت و ارادت آگاه عمده انحراف <sup>الغیاث</sup>  
 کریم خان که در سفر و حضر و معروض خطب و خطر ملثم رکاب نصرت اثر بوده حسن خدمت و صدق نیت و کمال فرا  
 و در سیت و مراتب عدالت و عبودیت او مشهود و خاطر اشرف گشته در امتحان سال فرخنده فال قوی نیل خیریت  
 تحویل حکومت تومان نخوان و ناحیه ولی الکش و ایل لنگرلو را بعد ده کفالت و کفایت او موکول فرمودیم که بد  
 تمام منظم محام و آبادی و ولایت مشغول شده با رعیت بعد از انصاف رفتار نماید و ارجو بر اعتداف برکنای  
 باشد و حوزه انکلت را از طرق و لفرق مصون و مأمون و ایل رعیت را بفيض عاطفت و وصول کمرست متمایل و  
 ممنون سازد و بلده نواحی را پیشتر از شیر بحلیه آبادی در او در مقرر آنکه اعمال خجسته و کدخدایان بلده و نواحی  
 دریش سفیدان الخ و السلام **رقم باشی کری و تیول میرزا جعفر خان مهندس باشی**  
 آنکه مهندس نظام قدرد و محاسب محام بشیر که طاق به رواق کروون بی قائمه و ستون افزاشته و تدبیر مصابح الام  
 تند و بر دو ایرافلاک مقرر داشته دات اشرف مارا واسطه نظم دین و دولت و رابط جمع شرع و شوکت کرد و ضبط  
 لغو را اسلام و جبر کور انام را بعد ده است تمام با سپرده بر منت هست با حکم شرع مطاع و فرمان واجب الاتباع  
 تمهید نظامی را قی و تجدید قراری لایق که موجب رضای خالق و عصام خلایق شود لازم آمد تا مقلد آن بر رعیت

کریم خان

نخوان

غر و متقلدان سیف غر و راجتها و آداب جهاد و مستبد بر مقابله و مقاتله اعدای دین متعکس شکر اسلام ارصد  
 خصام مصون و حوزة ملک از مدخلت شرک مصون آید فعلی بذاهر که موز قاتل و رسوم جدال ابقانون  
 نظامتس و این دین سپین بهتر و برتر داند و دارد و دشمن طجاده و دفاع و ضبط جاد و بقاء و بطرح و طریقه  
 سبزو بجا آید و آرد و فسترون از خد و حساب منظور نظر عاطفت نصاب آید عالیه نظامت و فراست انجا  
 سلاله السادات العظام میرزا جعفر مهندس که در بدایت جوانی حسب الاشارة تحصیل هندسی و ریاضی و تحصیل ادب  
 نظام بملکت انگلیس مامور شد پس از مدتی که حصول علم مامور به را حایر بخوبی با هر النور مافایز کشت او را و علم  
 و عمل بر وجه اتم و احکام از مودیم فی الحقیقه در حساب و هندسه که بقانون ریاضی تعیین قلعه و سنگر و  
 لشکر و مسکن کامل و ماهر بود و در فن فادش و فکر فادش و در حل اشکال ریاضی بر فقرعات اغلب بدست  
 بطریق غالب و قاهر در زامای بن حسن تعلم به کمالان تقدم یافته مهندسین سرکار اشرف را باشی و حدای  
 شایسته از ادانشی کشته مقرر داشتیم از این حسن تعلیم مستوجب مزید احسان و تکریم آمد متوجهات قریه فلان را در  
 بده استند فلان بموجب تفصیل بتول ابدی و سیرغال سردی ثبات فرمودیم الخ و استقامت قائم بقیا  
 مرحوم بجناب آقا سید محمد مجتهد نوشته فطرات اثنیة الشبکت کامل من العیون و  
 ادعیه انعت من القلب المحزون تهدی الی حضرت مولی الا عظم العلامه الا فحتم صدر المجتهدین فخر التبحرین یر  
 الفضائل الفاضل الباذل سید السند عالم معالم الاسلام عارف قواعد الاحکام محقق شرایع الدین لمع لومع  
 الیقین تذکره الفضلاء و ذخیره العلماء سالک الامیان مدرک مدارک القرآن علم الهدی اعدوۃ الملک و الدین نصیر الاسلام  
 و السلیل صانه الله سبحانه عن مصائب الزمان و نوائب المحذران و بعد فدا و دمی و فداء السید الجلیل جرحا لا تمح  
 مشوره و امات موت الفاضل النسل قلبا لا یرجى نشوره یا لها من مصیبه تهت بالانقر و دعت فی الافاق تلام  
 من الدعوی اقداق الاحداق لقد انیمد من ارکان الدین کن لا یمکن قیامه و تلم فی الاسلام تلمه لا یستد انتم له اند  
 مدارس الاحکام و عظمت معالم الجلال و احکام مکتب علیه الستام بدعوی ساجده و تفجرت الارض بنفوس راجعه

و غیرت  
 و الدین

مات عليه الغافل وانتم كلت بزره الفضائل قد كان علما بين العلماء وتاجا على راس الفضلاء سراجا  
 وما جايستضيء به شراقة الاقارب والاباء عد وشجرة مورقة تستظل باقنانها الصادر والوارد وكان كحقيق  
 اخبار النبي والائمة خير اولد قايق اسرار لوجي والتزيل شرعا كبر انشمن طيب الافادة ما كان ريتا واما بالبر  
 والمعروف ما دام حي ونهى النفس عن الهوى فان الجته هي الماوى عرضت على المهوم مهوم لا تقبل منه عدلا  
 وصرفا وتجرح بعفده كاسا من اخرن صرنا لم اليه بت ضجيج الام واخزان وصباح ابتكرت فجع مهوم واسجان وكم  
 شقت عيب التجلده والاصطبا ونعت قيص السكينه والوقار والاولى ان نتمسك بعروة الصبر والاستسلام ستم  
 السيد الاحل ادام الله سلامته ونشر في الاقطار افاضته ادق بالاشيا وقضاء الله وما قدره والاستسلام بفضله  
 واما مره لما قيمه من العلم والحكم والعقل والفضل والمعرفة بجاري الاقدار واخلاف الليل والنهار ولو كانت الدنيا  
 لا بها لكان رسول الله فيهما مخلد احمد الله على سلامته انباء الكرام الاناضل وسلايل الاخبار الاثمل لا سيما من  
 بينهم كاشمس بين الكواكب وشمس القلاد بين الدرر والثواب نجوم سما كلما غاب كوكب بد الكوكب تاوى  
 اليه كوكبه والسلام على سيد الانام والد البرره الكرام مراسله قائم مقام مرحوم محمد علي باي  
 وقت رفتن حاجي حيدر عليخان بمكة كه از جانب قائم مقام برزك  
 نوشته سلام هب من رياض القلب وناه على نيم المخلد وهر من خاتل لانس وفاق شمائل القدس  
 على حضرة الحياه والقدور وكعبه الغر والفخر ومحبه الفضل والمجد ومهبط الشوق والوجد ومختلف الالوان ومجتمع  
 الاراء وشفيع الامان مرتج الاقبال لازل محط للرجال محاطا بالجلال وبعد في الارواح جنود مجنده مثنا  
 منها اختلف واما قاف اختلف يا قوم اذني لبعض الحى عاشقه والاذن تعشق قبل العين احيانا كاي  
 اختلف مع الامير الاجل في عالم الازل والقيت جايد وم الى الابد ولا يفوته طول الامد على يزيد المحب فلا  
 عنان القلب كاتنا خشوا حقا وادام خشف بدى شت وطباق يطير نحو جناب الامير شوقا وودعا ولا يالى  
 غورا ونجا يا ليتني كنت معه او اقدرا ان اتبعه فانا الا كما مره وبب الزمان بيعضه وترك بعضه في ارضه وقلبي في



تاه الصدقه  
 اذ كبره

على حجت

لحمه بن عبد

مصر الور

في مصر العزيز وجمي في ارض تبرز من عجب الزمان جياه شخص ترحل بعضه وبعض باق ولقد ما جئني في عامي هذا  
 غزم الحنج وقصد البيت وكنت اعلل النفس لعل وليت راجيا ان يساعدا في الحجد يطوف البيت القتيق ووصل  
 التحل الشفيق فلم تسعدني الفرصة ومار رقت الرخصة وصعدني الدهر عن مقصد الاصل ومنعت من نعمه  
 الوصول فسار الركاب ورحل الصحاب ووقفت فرداني العباد وانا عن نيل المراد باليامن حرة الفواد فاتخذت  
 المراسلات بدلا عن المواصلات واخذت اليراع للكشف الشاع عن وجه الحال وشرح نبذة ما يحتويه البال فاني  
 ان يكتب سورة الغرام ويدنو شعله الضرام لاني الان من فوارج الامر وسوانح الدهر في حاله لا تحتهما المقالة ولا رجع  
 في الرسالة داين الاقلام من شرح اللام تحرق نار الغضاء ويضيئ غنها الفضاء وتحد منها الارض والسما لا  
 الطروس وان تجده بالدروس لن يغدما الايام ولا يسلنها فان شتم الوقت على بعض من جالي الكليل فاسلو عن  
 نيل الحجل وسيري الخبير واين جدير عليجان انه عليم بذات الصدور واين يحفظ سري وكنت احشيتها قيدا  
 من صبحي وقربت مكانه عندي حتى اتخذ ولد اوسبته قلبا وكبد افعده ووصل الى جنابكم وانا في المطي يا كبر  
 في كل الامور عني ونظر اليكم يعني ويا وكم لمساني ونحرمكم عن جنابي ولما كان الابداء والاتحاف عادت بين  
 الختان الاتاف اهديت بنادي الامير الكبر كساع من صوف قمير وان كانت في غايه اتقاره ولم تجر عبر الابه  
 لكننا ارسلت من ميث ولا نيت الى الال العباد ولا خير ان ينظر الامير بعين القبول ويلبسه اقتداء بالرسول صلوات الله  
 عليهم جميعين الى يوم الدين نسل نندان لتويدكم بخوده ويديم وجودكم منه وجوده آمين امين والسلام خير حيام  
 ثبت الله قدمي يوم القيام **ارخان بولي عهد ميرور محمد علي باشا مصري** **ثوبته**  
 خطاب يطلع من مطالع القدر ويشرق عن مشارق الصدر فيسطو الوار الاشواق ويشرق اقطار الافاق  
 الى من طلع نجمه فشر الانوار وعز في مصره فقصه الامصار فاضح فير اشارت واخيرا فاتيها حتى نشر الاعلام ونصر  
 الاسلام وذل سف الشحاته فاض في ارض التهاة وقمع طغاة النجد ورفع عماد المجد وضمن سلالة الحجاج وامن مسالك  
 الفجاج امير المحرمين حاتم الفخرين سابق دولة العصر وسائق كحاة النصر والى عراض مصر محمد علي باشا وقد الله بانيام

انه قبل ان ينال من جليل فكرت وجيل امرك بالسرعة وقلد الاسماع عنه وعرقا كمالك في انصار الدين واعا  
 المسلمين ورفع البديع البديع واعلاء الشريعة الشريفة فهاج القلب شوق لا يكون له فوق الكشف عما يحكم  
 في العوايد بما يكتب بالمداد فارسلنا اليك رسولا امينا واهبنا كتابا مسينا ثم انه ان قضى عليه وصدع بما  
 امر به وانى اليه قضى بحجة ولا تاتي ربه ووقع اصحابه عند الآريات في فريق من طغاة الاعراب وعافهم العواقب  
 واصابهم الطوارق حتى لم يصل النيا احواب منك ولزوم تجديد المكاتب اليك فاجتنبنا من خالص الامناء  
 وصالحى الكبراء اعلى الخدام وقادة الكرام عمدة النجباء العظام حيدر عليخان وجدنا الكتاب وسدنا الخطا  
 لنعلم نبرة من صفاء الوداد لك ونجد وعهد الحب معك ويكفى ميل القلب اليك وكما لا الاعتماد عليك فانه وثق  
 بسرائر البال والرسول بخبرك عن حقيقة الحال لما كان رسولنا المشار اليه من يوثق به ويعتمد عليه لقينا الامور والاحوال  
 اوصيناها بما يقتضيه الحال ونسل الله ان يجمعنا ولك في مادة المشاهدات كما جعنا توفيق المجاهدات ونستعين  
 في كل الاحوال ومنه المبدأ واليه المآل واستلام نائه وليعهد مبرور بسلطان روم  
**مصحوب قاسمخان ميرسنگ** كه حامل عهد نامه مبارك بود و الحمد لله  
 الذي ايد الحق وشيّد الدين والفق بين قلوب المسلمين ولوا انقضاء في الارض جميعا واجتمعت الحق والانس ولو كان  
 بعضهم لبعض ظمير اثم الف قلوبهم ولم تحف كروهم لكن الله الف بين قلوبهم وسهل صعب خطوبهم اعزير حكيم وعباده  
 رعيم ياك ملكا ملك جانا ان تست وجله دلهما بفرمان توست سرپادشاهان كردن فسرار بر ركا تو برين  
 نياز پادشاهي تر اسراست كه شهنشاهت بنده اند و خداوند انت پرستنده صلح وجنگ شهر ياران و نام و ننگ  
 تاجداران و قبض و بط ممالك و امن و خوف مسا لك جمله در دست قدرت تست و مسبوق مشيت تو لك اعلى  
 مالايت من ننگ و اسبغت من كرمك و نشرت من رافك و بشرت من رحمتك والصلوة على نبيك و  
 واصحابه واعقابهم واستلام اما بعد پرشگاه اعقاب مستطاب اعلى جناب عرش ما قبله بفضا قدرت و شوكت  
 اشاب ملك خداي عدل حكيم رواي ظلم زواي شهر يار كشورستان شاهنشاه شاه نشان اقباب ملك و دولت آنها

بآس وصولت مغرالدوله والدين محبت الاسلام و المسلمين سلطان البرتين و خاقان البحرین خداوند بخت و محبت  
 و افسر عظم اکرم افخم تاجو سلطان محمود خان لازالت عمارد و آله عاليه و اعلام شوکت ساسیه معروف و مرفوع  
 میدارد که دیرگاهی بود که این فخالص الفواد را دیده امید و امل مفاوضات آنحضرت کردون محل و ششانی  
 نیافته و انقباط الطاف عظمی اجد ابرسات احوال فخالصت شعار شافه راه اند و شد عراض و مفاوضات کلی  
 مسدود بود و اینچ باب طریق بخل و سپیل نفی مشهور نشد از این رکبدر خاطر ارادت و خایر زاید الوصف آن<sup>شفه</sup>  
 بود و غنچه دل عقیدت متزل بهیج با و بسیاریم هر ششکه نمی گشت تا در این اوقات از حسن اتفاقات امر مسلم و آسایم  
 در دولت ابد فرجام مت حصول و انجام یافت و آنچه مکنون و مکنون ضمیر صداقت سمیر بود از پر مغیبت جلوه نمود  
 و عالیه رفیع جایگاه جلالت و ارادت اکاه بسالت و نبالت همراه صداقت و صرامت پناه مقرب آنحضرت<sup>علیه</sup>  
 قاسمیان سربسنگ پادگان نظام اردرگاه اشرف آسمی بجزگاه امجد اعلی روانه پیشدین مطلب را حسن و سب<sup>لط</sup>  
 و اقرب و سایل دیده تبحر این ذریعه ارادت و دینه مبارک و در زید و وضمننا با اعتبار سلطنت آب میرزا  
 که مجاهدین خالص الفواد در پاس حدود و دولت قوی بنسب و مساعی جمیده که در الشاق و اتحاد این دو<sup>حضرت</sup>  
 قوی شوکت نهاد نموده البته از خارج بعضی عاقلان انقباط حلال رسیده و معلوم فرموده اند که این فخالص  
 در خدمات حضرتین بی توالت لازمه کوشش و اهتمام دارد و باین غم و پیر در راه و رسم فرمان بری  
 و طاعت فرق و تفاوت نمیکند و در خود را در این که متوقف و متمکن است کاشته حکم هر دو دولت میداند  
 و برداشته لطف و حضرت میخواند و در همین سال خجسته فال سنی و تلاشی که در امر مصالحه و ولتین و رفع فساد  
 مملکتین نموده بستی در گفتگو را اینطرف دادی که بلا ابتدا از این دولت باز زنده الروم فرستاد یقین است که  
 تا حال معروف و اتفاق درگاه اقبال شده است و صدق نیت و خلوص و خلوص عقیدت و صفای قلب و صلاح  
 جوی ادبیای این دولت از همین رسل و سایل که بارش از الروم رفته و آمده و بقتها و مجتهدی مضایقه که با که ابر<sup>منظف</sup>  
 بعل آمده چنان نیست که برای ممالک آرای هابیون ظاهر نشده باشد و ضاع واقعه مدینه ارزنده الروم

بعض

هم لاشک تاحال بر ضمیر قریب تاثیر اعلیٰ پوشیده و پنهان نخواهد بود و جام جهان غنایت ضمیر نیروست الهام  
 عرض حال و انجام حاجت است چشم داشت دولت ایران این است که ضمن این مصاحبه مبارکه که نوع اتحادی  
 مابین شهریاران جبار و دولتهای دایم القرار در نظر دوست و دشمن و دور و نزدیک جلوه کند که مایه نید و امید اولیا و اعدا  
 دولتین و کمال طمیان و استغناء سرحد شینان مملکتین باشد و حال زقرار که نظر مبارک ان عظم تاج و خواهد رسید  
 قرار نامه جدید مطلقا فصلی در این باب مرقوم نشده و رجال استود خصال نزد دولت پزدوال علم الله تعالی چه صحت  
 دیده اند که در این امر ایم که مایه خیر عام و صلاح کل اسلام است بالمره ساکت شد و گذشت امر این مملکت بجای غفلت نموده هر حال  
 خواست بسیار جزئی از این دولت پذیرفته باشد بلفظی ساز و طری ناپسند و اگر ده اند که نپذیرفتن آن نیز آبرو بر این طر  
 ذکر و بیان تفصیل در جهان داشت و با بجه بعد که مضمون نامه از زنده الروم در پایتخت بلند و در واقع اعتبار بر چند سلسله قاهره  
 ایران بعض رسیده و از اوضاع امور و محاورات و مشاورات و سایر واقعات انجام استحضار ملوکانه حاصل شد از  
 این رکبذ که هر دو دولت و اسلام و حقیقت یکی است و تقاوتی در میان نیست و احترام آنحضرت اسعد امجد اعلی  
 و هر حال ملحوظ و منظور است امضا نامه مهور و مفصل مصحوب بقرب الحضره قاسم خان افشار داشتند و در فصول کلیه  
 و اصول همه چیز که گفتگویی نفرمودند و تجدیدی نکردند و چون اول انقضاء عهد صلح و بیات افشاح راه دوستی بود و تحمل و سکوت  
 در امثال این امور را اولی دیدند و لیکن این فالصل لوداد صافی ضمیر خود را پملاحظه فرقت و توفیر نیکخواه و اراکینش  
 هر دو دولت میداند باذن دولت ابد مدت در عالم صدق و اراوت عرضه میدارد که اعلی حضرت شاهنشاه حجاب  
 ایران را از آنحضرت اعلی و شوکت اسنی چشم مهر و برادری است و این دولت ابد تو امان از ان دولت جاد و بد  
 ترقع موافقت و یکا کنی این مخالفت کسر نعم الثقات عم اعظم اکرم تاجور را سر بایه سود صلاح دنیا و آخرت خود و دشمنان و روبر خدا  
 ظاهر است که بهیچ وجه من الوجوه از این طرف مطلبی و طبعی و غرضی نیست مگر همین که اولیای اند و دولت در عالم دوستی  
 و موافقت فرقی بین الدولتین نگذارند و با خود دانند و از خود شمارند و هر جا غافل و حرف و کلام بیان آید از همین  
 بود که در این باب خلاف توقعی ظاهر شده بالمثل در ماده اولیه قرار نامه قیودی که در باب کردستان و سمت بغداد

سهولت که در بعضی از  
 در آفرید که هم اس دولت  
 و ملاحظه شان این دولت

سپاس دهد و در  
غیره بزرگ است  
در درون است  
از رویای و  
مکن در نه

و کسر

کرده و در ماد مثالی قرار می که در باب سیمکی و حیدر الموده اند اگر طلب پاک صاف عرق عدل و انصاف غم اگر مکرر  
حکم باشد حسب الواقع معلوم و مفهوم خواهد شد که غرض این اخلاص منتهی بجا و بی جهت نبوده بجهان شریاران تاجدار و  
برادرند و برابر و ولت های دایم القاری یک جهش و یکانه و ممالک حاکمین اسلامند و در رومه اسلام با وصف این  
امر ملاحظه این فرق و تفاوتها از چه راه است اگر واقعا هر که از دولتی روگردان شود بدولت دیگر مرتضی است و دان  
با کراه و انجبار برضای و اختیار موجب نقص شان و شکست تاجداران است بایست در همین باب ملاحظه شان و شکست  
بالمساوات و بالمصافات نمایند و اگر تصاحب اینگونه فراری و متغیر متوسل باعث بی نظمی ممالک و نا امنی مسالک و  
سرحدات و بی اقتداری سرحد داران خواهد شد بایست مصلحت جانپن در رفع فساد ملکین را یکسان در نظر گرفته  
باشند اولیای دولت قاهر و ایران برای تسهیل عمل و تقلیل زحمات ان در بار کردن عمل مضایقتی از سبب که اینگونه  
اشخاص را مجبار گیرند و بدیند یابی اجبار گیرند و بهیند یابی اجبار گیرند و بهیند یابی اجبار گیرند و بهیند یابی  
مستمره ایام و اعوام مضی و پراضی شوندند از این شقوق که مرضی و مقبول خاطر سعادت مشمول عم  
اکرم افخم تاج است همانرا عین صلاح و فلاح میدانند و بالطف کریمانه و انصاف ملوکانه آنحضرت و اشی و شطرنج پادشاه  
دیگر بتاج و تخت هایون و فر و بخت افزون آنحضرت سپیدت قسم است که منظور از این عرضها و شرح و تفصیل داد و  
چند خانایل و رفت و آمد چند نفر کردی است و این نکته برای اثاب ضیاء روشن خواهد بود که امثال این امور را چند  
قابلیت منپساشد که از دولتی قویم بدولتی قدیم انظار شود بلکه مقصود و بالذات و علت غائی ذریعه خواستاری این  
خالص الفوائد همین است که خواه در این باب و خواه در سایر موارد فرق و تو فیرو یابی و ولتین علیلین نباشد بنای خوب  
با این دولت مرئوس و مشیت بکنند و باین واسطه امری که موهم بدولت و کدورت باشد واقع نشود و دیگر امر و ای  
باعث اکرم تاجدار است همواره بصدد و مفاد و ضات مسفاته و رجوع بمات اتفاقیه خاطر اخلاص مقطور را خورسند و  
سازند نامه خاقان مغفور بسلطان روم مصحوب قاسم خان مرصنک  
شکرو سپاس منت خدا را که بار دیگر باب محبت بر روی امل کشود و نظر یافت بر تابعین سید انام انداخت و ملک اسلام



از وصمت القلاب مصون ساخت کار ملک و دین بکام شریعت عرب و کین در نیام رفت دل‌های رم دیده  
رام کردید روزگار اشقه آرام پذیرفت در مای مرادات از دو دولت باز و مرغان مراسلات در پروازند  
فاحه الله علی عظیم نعمته و عظیم رحمته و الصلوة علی فیہ السیه و رسولہ الوجیه الذی عرف الحق و الدین و جاسع کلمه  
المسلمین و علی آلہ و اصحابہ المتوسلین باحقابه و التسلام اما بعد بر رای هنر سیای خسرو ملک فرای کفرزدای  
شاهنشاه اسلام پناه الفاری فی سبیل الله شصتیار عادل ل فرخ رخ تاجدار و اکف کف مؤید ید مهر سپهر  
فضل کوه شکوه بذل بدر قدر و به اوج موج سخا سماع و جو بسنای سینای وجود و انای خیر و شر داری قهر و قریبا  
در مقام نظر سلطان التبرین و البحرین خادم الحرمین الشریفین سلطان محمود خان که تاج جهان است با شتر سعد قرین شاه  
و باشا هر کام منشین با کثوف و مشهور میدارد که چون تربت عالم گوین تا لایف و امتزاج طبایع مختلفه المزاج منوط و مبرور  
و اشتقام جهان جز باینلاف و ارتباط جهانیان ممکن و معذور نیست و هرگز در عین مهر و الفت از غوائل خلاف و کلفت  
مصون و مامون نمیتوان زیست حکمت جناب کردگار شوکت ملوک روزگار را میاید ربط و ایلاف خسلق و رفع احلا  
امر کرد و مشاعر ناسنس که در وایع حاصل و بودند بدست قدرت و حکمرانی و فرط رافت و مهر بانی ایشان پیرو و در هر عهد و عصر  
که باقتضای اختلاف طبایع غائله خلافی بین الرادایع ظاهر و واقع شبکس پیرو و ملوک و سلاطین و ملوک دفع و دفع فرمود و اما  
در این عهد سیمون مسعود که چاکران اعقاب این دو دولت و حافظان اطراف این دو مملکت را در بین کمال مهر و خوشی  
اسباب بخشش و ناعوشی فراهم آمد و بچند ناما را شوب و اطوار از خوب بعضی رفو و دستور بطور رسید با فضل خباب  
یاری کرد و باطن پاک خواجه نام یاوری بود و کاری نمود بکس پیرو اولیای دوتین رفیع تر از و خلاف بین الخضرین بعمل  
و سلم و اسلام و امن و امان و یکباره موافق و معاذ شدند نوایر جنگ و کین که در مالک مسلمین مضطرب و تشدد بود  
منطقی و منصفه گردید و کلفها بافت و کاوشها بسا ازشس مبدل کشت اسم مخالف از میان رفت رسم مخالف و  
آمد جنگ و اتفاق رفت سفر سیت صلح و دوفاق ترفیف قدم و ادای رسوم تنیت اردو و جانب لازم افتاد و تجدید عهد  
مراسلت بر و حضرت واجب آمد لهذا در این عهد مجتبه و زمان فرخنده که طرح عشرت افکند و پنج غما بر کند بود عالیا فرغ

در این کتاب  
تألیف شده است  
که در این کتاب  
تألیف شده است

جلالت و ارادت پناه بسالت و نبالت بمراد صداقت و صراحت اثبات مقرب الحضرت العلیه قاسم خان سرت  
پاده نظام را که تربیت یافته این دولت ابد دوام و تجربت کرده خدام بلند مقام است از طرف دوستان این  
نامه محبت ختامه تجدید عهد و مراد و قدیمه و تاکید رسوم معاشرت توفیق نموده و ضمناً نگاشته خامه مودت علامه میسر  
که اگر چه این چند کاهه نفاقی ظاهر در میان سرحد داران بهر سید بجلالت و فاقی باطن دوستداران بود که با و صف  
آن ایام خلاف را مجال امتدادی نیشد و شعله صاف را مکان امتدادی نپسود بل منبر له شعله خار بود که به شی  
سرکشی کند و بزودی خاموشی پذیرد و کفنی بانه شهید که مقتدر محب مجبور خبر این نیست که این خود از جانب  
غبت بنی بر این نکته حکمت بود که استقلال این دولت جز و ال را که سالیان دراز در مصداق من بوده و در ظل فضل  
اسوده اندنسیان و غفلتی که لازم از زمان راحت و دوام فراغت است طاری نکشته نوع آگاهی و فطرت انبیا  
حاصل شود که قدر امن و رفاه دانند و شکر و حمد آنگند و جنس الیام و لیتین اسلام را بشعد جان خریدار آیند و من  
نعمت موالیات را بقلب مبالاة انگف ندهند علم الله تعالی که این دوست صادق الولا بلا حظه همین و قایق و نکات  
لسان و جنان از آنچه رفته و گذشته است با کمال تسلیم و رضا در گذشته خواست خدا را هر چه بوده و شده عین خیر و صلاح  
کل میداند و خاطر خود را کیف با کان بواقعات ایام ماضی خورسند و راضی میدارد و حال و بالفعل بقدر شفا  
دوره و مقدار غرض و قطره از ان دولت پایدار که و شکوه در دل ندارد و سهل است که قبل زین هم مهر و بر آری آن دست  
اعلی که کبر گنجایش خبر دیگر در دل مهر و محبت پرور نگذاشته بود و آلا آن کما کان مهران برادر از قلب مودت جلب ترا  
محبت و اخوت انجناب اعلی را با تمام مال و ملک دنیا برابر بشمارد و این واقعات خبرتیه را در جلب این کوکب تیر سپاس رقی  
و تاخیر دیده همچو در نظر اعتنائی او محبت پیشتر محکم شود چون بشکند چنان شکوفه اول انشا نه نال که غمخیزد امیدوار  
که همین پریشانی خبری که چند روزی در حدود و مملکتین حادث شد عاقبت باعث جمعیت کامل و امنیت کلی شود بدین واسطه  
نوع تاکید در امور دایره بین اجماعین بعمل آید که روز بروز مراتب اتحاد و اقتدار و دولت پایدار سپهر اید چنانچه  
در باب عهد و سابقه و شروط و تسلیات و تسکین کبر و رایام و کرد و شهر و اعوام فی الجمله احلاف یافته بود و ایا

ایام خجسته که عهد مصالحت تبارکی و مبارکی بسته شد تجدید نظری رفت بابت تمام ادایای دولتی و نیز دستخطام و استحکام یافته  
 و ثقیه امضای فصول و مهور و مصحوب عالیه جلالت همراه مقرب المحضت قاسم خان ارسال آنحضرت مسخر  
 نموده جزئی خواهشی که در عالم مهر و محبت و برادری بود انظار البفر زده اسعد ارشد پهل نبال دوحه دولت و اقبال  
 ابد مدت پیر و ال ثاب السلطنه القاهره الباهره عباس میرزا اید الله بعه و وقفه بفضل و منه تحول و مفوض شد  
 و چون فرزند مغری الیه حقیقت فرزند برود دولت پدید میبرد و حضرت و حافظ شور برود ملک است و عهد  
 صبی دین شباب تا حال تجا و زار پست سال است که اوقات عمر و جوانی را بجای عشرت و کامرانی با کمال رنج و تعب  
 صرف ثور اسلام کرده و کرات و مرات و معارک مجاهدات نقد جان و ذوق فایه دین پاک سید نام نموده و در بین  
 مساعی حمید و مجاهد مشکوره و انفاق و مصالحه و تسخیر و التیام مالی جان پس بند و دل داشته و هرگز در تقدیم مهاد خیرین  
 تفاوت و توفیر نکند داشته و در نیست که در دولت اسلام شایسته اعتنا و احترام باشد و ممتی که از روی صدق و خلوص  
 و عقیدت بعض و حضرت ابد مانوس رساند و بغیر امضای عزم او پدر و شرف قبول و دوا و راجع و مقرون گردد  
 و دیگر آن برادر مهر پر و در مختار است و از این محبت سیر همین قدر انظار کافی است و زیاده حاجت تکرار نیست پسته  
 حقایق نگار صور حالات و مهات باشند و اسلام کاغذ نیست که بغافل خان کروی  
 نوشته است الایا صبا بخند متی حجت من بخند نقد ز ادنی مسراک و جداعی و جدی باد آمد و روی  
 غنبر آورد بادام شکوفه بر سر آورد کتاب مستطاب که مجموعه فضایل و ادب بود و مصحوب پسر اسمیل یک کرد  
 رسید هر چه خواهش کرد پادشاه این بنت نیز فرقم و قدوش را بر خلاف سایر ان قوم کرامی داشتم خوشندی  
 و صل و کنوب شاد و خوشوقتی از سلامتی مراج کثیر لا ابتاح و خوشنودی از جمع مطالب مهاد همه یکطرف که سطور است  
 مرغوب داشته بودید باین دلیل که اگر نوشتن کاغذ بخلافه داشتید هر چند میرزا علی نقی فرمانی باشد یا میرزا محمد  
 اذری یا چانی یا کر بلانی محمد تقی ابن کر بلانی محمد قربان که بالفعل در مقود پطر پورغ از جمله کرسی نشینان است کوی سبقت از  
 استقامت میرامیدای تفوق بر فرق لام ابتدا میگذارد و فرقدین را شمع غلغلین خود نیشمار و سخن در اوج فلک افلاک

دولت

این کتاب  
 در کتابخانه  
 قاجاریه  
 موجود است

دارد من که گاهی بخود خود رنج و آب تحیرات شما گستاخی میکنم از آن است که فارغ بکشتن لغو ستم چراغ در بر آفتاب نیارم  
 والا بخدا هر وقت آدمی بجانب شمار دانه خود شوق و ولع چنان است که هر موی در بدن من ثانی شود و هر یک بر دلم  
 پشی و پشی جرمی فی کل جابجه هواک و فین دست و بنا را اگر جاستی هست همین است که پیزی از شما بنما نگار چشم  
 و زبان اگر حاصلی دارند همان است که سطر ایشما بنسند یا بنجوانند ورنه چند چه بود فایده پسنائی را اگر بدانی که هر بار که عد  
 از شما برسد تاجه حد برای من شادی فراوانم گاه است با آن طر محرابانی و غمگساری که داری و ایم فراخی نداشت و مشط حیا  
 تحوای شد من اگر هیچ تو لیم حق دارم همه رتھا محذره و ستر میشوند بکار افکار شمار چه افتاده که شادی و خوشنمائی میکنند  
 خمشته مکر مکان ابرویش بشکسته که رخسار شکرانش زان سبره فغان که خوا بکه بکنید در سایه سنبل گلستانش  
 بیت ثانی را باقتضای زبان حال نوشتم نه از مقوله للقال بحر المقال است افسوس که اشراق خیال شما چنانم فریب داد که گویا  
 حالا با چشم بسته ایم و بی واسطه نامه در رسول سخن در پرسته بیحیات بهیات ان بنهنا که میان دآن غایبه زلف بزبان  
 بودی و اکنون بر رسول است پیام عجب و الد که کثر عجب که شل ثنائی امروز هر گاه کا عذی نبوسید همه شکایت اوصاف  
 زمان باشد و زمام کارش در دست امثال بنده و میرزا سعید افشار بخند دنیای ما دریائی است که لای و فاشاک را  
 در هر موج هزاران میوه و در هر جزایر و اما در حقیقت قدمیدار در حرفت ادب نه امروز نیست نه بولعوب و اگر چنین بود  
 شما چنانکه در فضل و کمال حید عصرید در جاه و مال تیرا و خود بهر باشد نه شل حالاکه مانند سر و ازاده و تنی و دستید جمع  
 از خراف بقدر مصارف مقد و فنی کرد و اگر در بنده بالمثل وجه معاش و راه اشعاشی مظنون باشد از آن است  
 که من نیز چنان اهل و غرومند نه امانید و ارم که اگر خزان پر ویز و دقایق تار و دن و حاصلات املاک ربع سکون  
 از من باشد و بر پای یک مونس جان و یار هم زبان شمار تو اتم نمود صحبت یوسف به از در اتم معد و وجه فایده که  
 دو در زمان حضرت یعقوب را در حضرت این صحبت جان میدارد که داپسخت عیناه من الحزن و یوسف صدیق را  
 در حبس غریزی بی تمیز چنان میکند که بکشت فی السخن بضع سنین رست و کشتید من شمار از طرطان آدم آبرای را  
 دل شادی جان نه برای طواف در بختاران و عواف کچه کبا پان سخن و بچین فاضلان جسد این نیست که مجاد در جابان

بختی را آن و کوی  
 بابل در محبت  
 تهران است

و معاشر چاهلان با سده المرء عدو لما جبل استجیانه تعالی من قرب الایادی و بعد الایادی لعل کو بر در آخور کا و  
 و خرقه قدر دار و کرک و سکت را کند چغهم در امر مرغوب است نه بوی کلبه عطارا تا تعلق لایام فی باناری بغضاسا  
 ای پو فازانه و بد عهد روزگار خسته بغلط کی و فاکن عجیزه که راع تر اضجت طوطی بجان بود و لاهول کنان  
 می گفت سزاوار من آشنی که با زانی بر سر دیوانی همیشگی خرامان پارسا را بس انقدر زندان که بودیم طایفه زندان قدر ترا  
 تشنه مستقی میدادند نه سراب بلنی در مذاق قطیان خمن بود نیل افایرید الله یعد بهم الله و کل الشیرون اسب و استرری  
 شما و غم عیادت اجاب قط است و دیگر از انجا پ از مواکب پاشد و حال آنکه الملق چرخ کرد و زاقابل کوب شما نمیتوان گفت  
 و الا از قول ثنائی مجازی میگویم که رای رکوب آری بر تنک نهم نه زین نه پیچومه و خورشید بر اشب واد هم باش  
 خسته شدم از بس پیوده بخاری کردم و هیچ از جواب مکتوب شما نتوشتم بار میرزا علی شرجع شد تا چار و استلام  
 بواءه تعالی شانه العزیر

در باب فارس که امر و فرشته بود همه مرقومات شما را بنظر و لیعبد روحی فداه رساندم فرمودند ما از خود هموس هوا  
 نداریم از خاک تریم از مور صعیف تر زور و قوت ما همان نظر توجه و التفات حضرت شاهنشاه است پر و بال ما همان  
 فرمایشات و دستورالعلمای ظل الله محال است که تا اقصای رای ما یون را تقسیم اگر صد هزار تنک بلا بر سر باریر  
 یک کلون بیادش بندازیم که ما کیستیم چه میستیم چه کاره ایم و شما که کو کلر خان کجا بود کالیت پین یدی الفسال  
 وزیر حکم و فرمان خدیو پهلیم بهار و تابستان و رشتانان کی است پیش زعید و بعد از عید نمیدانم هر دقت و هر طور  
 که بر دیاب فرست میگویم و هرگاه نفرایند سلیم و مطیع بندکان را بر سر خود حکم نیست تو کری یعنی چه و از خود نیک و بد  
 داشتن و بخود نیر و فرمودن چه هر چه امر شد نیک است و هر چه بد شد غیر این چیزی بفهم قاصر نامیر شد و استلام ایضا  
 تصدقت شوم رقی که از مواقع سفر و وقایع ظفر و کب منصور شرف صد و ریافته بوزارت شدند اندام کدام عارت  
 عرض کنم که شکر آنچه بود شاد یار چه نه الله که رایت نصرت برست که عزیمت کند هم غنیمت و غنیمت هم نظر اندر طهر  
 بود آخر و خند توئی شاهرا چون بنفیدون علم کاویان بسی شرمند ام هر که محرم شد ز خدمت شاه در کار خشن

او چنان غیره

نه عشتاقم مقصد  
 حریف بهر است لبت  
 نسیان کشته

دور در بار شاهای و سبای از لایم و طرودم شده ام  
 محمد

همیشه در این اندیشه بوده ام که خدا چنان اسباب فراهم آورد که در رکاب قبله عالم اول کسی که خود بسپاه دشمن نزد کشیدن  
 و بد ما بشیم حاشا که ز سوختن پندشیم پروا نشمع انجمن باشیم **رقعه ایست که قایم مقام نبوا**  
**سیف الملوک میز انوشته** دست سیف الملوک و اتنا حاکم صیف و الملوک تلوح همچو آینه  
 سخن القاشد که این طر حرف تواند زده انما که درش رافج فیو بسند و سطر با کج و سلام **رقعه ایست**  
**معلوم نیست کی نوشته است** غشاقت شوری کا غت اگر تخم پسند اگر محبت  
 دادم شرب الم در کشند اگر تلح بایند دم در کشند شطح شریف که از مقوله میر بعد از عسر و بر بعد از قهم و فوج بعد از  
 شدت و فوج بعد از محنت بود خوشترین اوقات رسید و خاطر فرسوده را آسوده ساخت خدا فراد به شاکر  
 و الاکتاف را اگر کفشار راست میدید این کچهها حالا کجا بود سبحان الله جایی که از روز اول نباش بر کجی شد را  
 از انجا میخواستند هیچات هیچات درخت مقل نه خراباده نه شقا لو فضلا عن ذلک قصیر القامه و خفیف الهماء  
 اویس للانسان فی علم القیافه فمن علامه مکر خیر صادقش میداند که بحق ناطق باشد یا بود ز غفاری که بصدق قایل  
 کرد ما را ال ندعقدت یاه انا ره حتی تراه غمسته الاشبار معقدا بقول زور بوده و خلاق دروغهای پر زور و حق با  
 و قایم نگار بود که چو بهای نوباع قاضی را با جاد و غشرات راضی نمیشد بر شما استحقاق کرد در داشت و استخفاف غرور  
 میخواهد چه بودی را ز نفسش بدستم افادی چه استکین لیثان بدست درویشان یکی از ارباب سحر از تو مان که  
 خدا نخواسته تا حال رسیده باشد چگونه سر ز خجالت بر آورم بر تو کمر میزنم که البته حالا در دوی هایون ایست  
 تدبیر اندیشه با دوستی از غیب برون آید و کاری کند اما نیت حالا مصحف است جز اینکه تدبیر شما محول کرد و دوست  
 انشاء الله کاری بشود چه میتواند فرمود در باب یزد و نواب ظل السلطان که در عالم نیک خواهی مضی اعضها کپرده بودند زاید  
 و اثنی مخطوط شد ز برجس ای شما افرین بخوانند ما جان ایمان در زانو درین ندایم یزد و کرمان چو قاپلیت دار و ولی  
 چون بجز بخت و بلورج و سیستان اقصالی دارند باید خاطر جمع شویم که ملازمان سرکار ایشان طوری باریعت و همسایگان  
 رفتار کنند که از پشت سرب فضل خدا مطمئن باشیم نشاء الله دشمنان خارجی دولت را نشین داریم مثل پارسا نشود که ما بر سر حاکمان

رفیق و فارسی بر سر کرمان امیرزاده سیف الملوک باده پشت و در و عنکوی قزوینی از شهر پشت و السلام علی من اتبع الهدی  
 یکی از رفته جات است پسر نوربصرم من تو غافل نیستی تو چو از غافل گشت باغ و سر راغ شود و درو  
 نه عادت بی بریش است امران بزرگان سیم لوندان است نه مردان برگاه در این بام جوانی که بهار زندگانیست  
 دل صنوبر بر اینو معرفت زنده کردی مردی و الا بجمالت مردی بانی پسر بکوشش که روری پدرشوی و السلام  
 مرحوم قائم مقام شهابزاده خانم نوشته شایده جان فدایت شوم تصدقت کردم امان است  
 در این سرپری و اگر غیر یک پسر زنی که قمارم بدو بخود بخواد جائگاه ثانیست هزارا بخار و اگر آه نفره اندوده  
 دغل غلبه میخیزد بغل همه عیبهایش امیدم و به کار بهاش را علانیه می پسندم و دایم در این اندیشه و تدبیرم  
 که شاید بعضی جویم و کناری گیرم تا بهر قدر پیشتر در غلامی میگویشم بهتر به بند بلاش می افتم متشوق میشوم که  
 نه هم معتقد شوم که بکرباش بخود می است که مثل خود ندارد و جادویی است که فیل شاه را میغلطاند خود را  
 و اصول باز و زبان آور و خریف در عین جلیف بقول عربها و کان تحت لسانها و روت نبوغ فیه سحر ادیب  
 از اسب لیاقت و سرعت و ما و بر از اسب مستطاب شایده افتم اگر مملکاسب میرزا بلغه الله بجا یزدان است تحقیق  
 این باجرا الطماع دارند چندین بار در خدمت سراسر سعادت ایشان کشور و صلاح چاکرانه عاجزانه کردم که دل بر فراق  
 داد و الاطلاق دهم اذن و اجازت ندانند و الا طعنه رای جهان آرای ولیعهد روحی فداه را فرمود و در الاجاق خس  
 و صحرای عالم وزیر کسی تربیت هر چه عجز و اسرار کردم منع و انکار کردند رسیدم که این فقرات را و یکری بفرست  
 برسانه خود و سبقت نمودم و السلام مخدوم محرابان من از آن زمان که رفته مراودت حضور کی گشته  
 شکری از سنگت و نفرت و دوری شکسته اکنون مدت دو سال افزون است که نه از آن طرف بریدی و سلامی و نه آرا  
 قاصدی و پامی ظاهر و کلمات رپسته و کلمه مراودات را و رفته تو بگفتی که بیا آرم کفتم نیازی : عهد و پیمان و وفا  
 و لداری و یاری ای که نه فراقی داری نه خدای و نه خدای نه خمتی و نه خجانی نه برهم خوردی نه اضطرابی : مقدری که بکل  
 بکل جان داد بهر که هر چه سزا بود بختش آن داد شمار اطرب داد ما را تعب قسمت شما حضرتند و نصب اسفرا را چشم بردار

و شمارش و چشمی در بر به فرق است میان نگرانش در بر خوشحال که مایه و معاشی از حال داری و هم آشنای در وصال  
 نه چو ماد افکار و دین سراب گرفتار روزگار و نه و شهاب در یوزه شکر خدای را که طالع نادر و بخت اسکندری داری  
 بود کجائی که در آب گل تو نیست جز آنکه فراموش کاری پیاویان بایر را میمون بود و خاصه کان لیلی آن چمن بون  
 یاد آید ای مهان زین مرغار یکت صبحی در میان مرغزار این روا باشد که من در بند سخت بک شارب سبزه رگها  
 بر درخت فخلص از اشب بزمی نهاده و اسباب عیشی تربت داده دلم پال مطریم ناله اشکم شراب جلگم کباب که  
 شمارا هوس چنسن بزمی و پیاد تماشای پهلان غمی است بی تحلفای بکلیه ام که زری بچشم یاری بشمید ان کوبت نظر  
**نوشته است** میرزا عبد الوهاب منشی الممالک بدانند که چون فرط رافت مقصی ارقام ارقام غایت ارقام کثرت عطف متلزم  
 صد در منا شر محمت اتمام است لحد اپردانه ملاطفت نشانه صادر میشود از قرار که انالچاه بقرب آنحضرت میرزا  
 رقه کاشه و برخی فقرات دران مندرج داشته بود جلوه کر عرصه ظهور آمد که انالچاه از مراتب مکونه سرکار کا کاشی  
 نیست و کما بهر حق استحضار بر مراحم غیر شای فی نواب ما را اعتقاد آید بود که او حسب تصفیه و تجلیه خاطر از حقایق عنایا  
 مکونه چهر است و بواسطه تجلیه بفضایل و تجلیه از ردایل در عالم مکاشفه واقف مانی الضمیر آن بود که خاطر عالی علی  
 الظاهر اصدار ارقام را که عرف آداب ظاهری پستان است وافی نبود و در نظر انور اکثاب همان اشتقاق  
 معنویه و الطاف باطنیه کافی می نمود اکنون در تحریر و تقریر و تشکیک آمد که انالچاه فوق الغایه از انیمراتب غافل  
 و باقصی الغایه از آن مرحله ذایل معلوم است که هنوز در تیه غفلت پی سپار است و در قید حیرت گرفتار اشتقاق  
 کامله مادر بانالچاه ارغایت ظهور در حجاب مستور است و این نذر که قصود القمر و شعاع الشمس محیط نزدیک و دور  
 چشم تو خود لایق دیدار نیست و نور نه بجائی نیست کین انوار نیست به سعی کن دید هات پنا شود لایق دیدار طهر شود  
 از ان طرف مراتب ندریت و رقت معنوی انالچاه بی ظاهری از اعیان صوریه بر خاطر عاقل عیان است و اثبات



مستغنی از برهان الطاف بیه راه را باره خود فوق الغایه واعطاف علیه را نسبت بخوش با علی انجایه دانست  
 مدعوته و مدعیات را عرض و انجاش بر بهت عنایت فرض دارند و السلام کاغذ نیست که  
 از جانب و لمعهد مرحوم بعد از وقوعه گریان که سیف الملوک میز را گرفتار  
 فرمان فرماید و گریان بیاورفت بر حرم ظل السلطان نوشته است  
 برادر باجان برابر مهربانم شرح مفصله که نوشته بودی همه رسید برادر کریمی ام و یردی میز او اصف الدوله و ملک اب  
 هم بعضی فقرات نوشته بودند که از ملاحظه هر یک آنها هزار بار بر مراتب حیرت و تعجب افزود و خود اندک فکر کن بین  
 بعد از فضل خدا و وجود مبارک شایسته که از غیر آن برادر در همه عالم دنیا دارم و چهل بی همته و سبب از مثل تو برادری میسکندم چه  
 خلاف قاعده از شما دیده ام که در تلافی آن امانت شما و اولاد شما را بخواهم و چه وقت اولاد خود را و شما را فرقی کند آشته ام که عا  
 بگذارم شاید زود آید و من از تصدق سپاد شاه صد مثل نیرد مگر حکایت داود و علی نپسند علیه السلام است که نغیر بر برودی  
 نعلنج خود بخوان اگر باز در انشا شبه باشی سپارستم است و الله من این طر آردم طعنه کار تیشه رو بخود در تاش نیتیم از برادری مثل شما جان خود را  
 درین ملامت تاجیه رسد بمال دنیا اما حفظ آبروی خودم و شما را واجب میدانم بخیم هزار بار شمار من بچند و هر نسبتی که بدتر از آن نیست مرد  
 سپکار و لشکار دار اخلا فین بد بیند و ز نهاد و شمارا بکند و نوحه غل سیفها را بکند بیچ نقص خود ندیدم اما طاعت آن ملامت که من  
 اوضاع امسال که مرا نذر تصور کنم در کاذهای روم و روس و قزاق بنویسند یا خند حاجی که بزوب را از قول جعفر آدم حیدر علیخان نشنوم  
 بوی گل و بچمن را نماند ورنه بی مرغ مسکین چه خبر داشت که کلزاری هست حسنعلی میرزا هوس نیرد که شما میر عبد العظیم در شای  
 کاغذ نوشته پیغام دادید پیاپی من هم بعد از آنکه نصر الله خان را بخوشی فرستادم و او ناخوشی کرد بر خواستم و آدم و خاک پای  
 شاهنشاه استمد عا کردم قبول فرمودند مامور شدند رفتم بی آنکه طمع و توقی داشته باشم کار نیرد را درست کردم که گریان را برود  
 آن که آستم بسیف الملوک و سیف الدوله و بجز اسان آدم آن دو جابل مغرور کای بیام نماند کاهی بجل و نقل  
 کوچ و عیش عروسی شمول شده گاه بفارسی سازنش و کاوش کردند گاه باصفهان در افتادند و همه حاضرند و من که نبودم  
 که مطلقا اذن و امانت را از آنها ندیدم نشسته خود سر و نودی متهند جامع الشرائط تل تاج و تخت بیامون شاهنشاه قسم که مخالفت من  
 افتکار

یک  
 سیدان و سیدان  
 و سیدان و سیدان

سیدان و سیدان  
 و سیدان و سیدان

ش

مثل انیکه نوشتم نستان و سراوای نه قحط و غلاتشون کشتی با یغزانی رعیت و لشکر است خودت برو و قشون را مرخص کن  
 نه خود باین کاغذ من عتسنا کرد نه کاغذ ما را که بسایر نوکران نوشته بودم رساند بچا خبر بشدم که مثل ما کوئی دستگاه  
 شعر با فی زود زود زود بکرمان رفته و جلد جلد بر کشته آه اژان رفتن و ریغ اژان آمدن اگر شما از احوال رعیت  
 یزد و کرمان خبر دارید بسیار غریب است که این طور کاغذ بمن بنویسید و بخت و ضرب را از فرزندان و نوکران شما  
 ریغ ندارید که چنین میدانید که فرما فرما خود میتوانست کرمان برود یا بزور فارسی یا احدی جز خلق کرمان میتوانست این  
 بود یا بیسی جز بد رفقاری و بد سلوکی داشت که حالا اخلاص کیشهای قدیم خودمان مثل میز احسین و زیر که خواه تراز  
 بودی و در ایران کمر داشتیم طوری پستند که از سایه ما با فراسیکنند یزد را چرخ خود انصاف ببید علم و خدم و ششم پرفنی و اندر  
 و دایمیر زاده و خرج ساخلو و فراریهای کرمان و شیراز و سیورسات قشون امداد و تقارفات آنها با آن مسدودی راهها و  
 و ابودی خوراک چه طور ممکن بود مردم راضی باشند و مثل کرمان خودشان طالب بیکانه نشوند و انگاه در این حالت و این  
 دشمن داری و این قشون بکا بداریم و هر محل چندین وزیر مختار و حاکم با فدا کار کنی نمیتواند نوکرهای سیف الدوله هر یک که صح  
 زود تر از خواب بیدار شوند وزیرند و هر یکی در محلی حاکم و امیر که بچیک حساب خود را نداده و رشتانند آدمهای من بیک  
 میرفتند و از آنک از آنها بر میداشتند مثل جهود که کفتم محمد رضا خان هر چه با و خوراندند از حلقش در آورد و خود  
 آواره کند و علیقلی لشکر که شنیدیم بعضی از ملاک و رشت مرعوم تقی خان در دست او بوده خور و خرج آنها را من در تبریز  
 مستعمل شده ام هدایای که در کرمان بودند بهم بسیار بد سلوکی کرده اند لکن چندین بار سیف الملک نوشتم آنها بی نظا  
 عراقی رو شدند ملوک الطوائف باز آمده ز نهار نگاه مدار خوش را بفرستم اصرار و الحاح و سماجت کرد تا احدی که سما  
 او با سماجت طبع من موافقت کرده سکوت کردم مثل پارسا که میر عظیم را من از این طرف خواستم شما را از نظر خواستید  
 بعد از سفر در آنخلا فز من نیامد که قرار ی در کار یزد بد هم بی دستور العمل کار نکنند مال دیوان نوزد پول خودت برسد  
 ساخلو بگذرد امر سرحد مضبوط باشد نزد آن برادریم که آمد بهانه اینکه سرحد را محاطه و رفقا رسن باطلانی است خیسابی داد  
 دستور العمل گرفت عروس کشان دست او یزد کرد و گشت آتش بجان خلق یزد و از تباری راه انداخت و از آن ریغ تا حال هر چه کرده

خوش میداند و خدا تو میدانی و نه من آخر الله واکه بعد از همه سعی و محک و اصلاح فکر با و تدبیر با بکار رفت قرار  
 پسر اسماعیل نوری گرفت و من لم یجعل الله نور افاله من نور جان من کرا این نیست که همین سیف الدوله رخصوا بدید  
 میخواست از یزد و یزدون کف نبرد چون علی میرا برادر است این است که من با میدیز اسماعیل نوری نمیتوانم سرحدی  
 بگذارم و خودم خراسان بشینم اگر از ائمه بمن و توصیف تر باشد بهم نمیتوانم سرحد داری او غایب جمع شوم شمی نوشید  
 زبردست و سر رشته دار پر زور درستی است امروز یزد کارهای دیگر دارد که سر رشته و حساب در جنب آن بسیار  
 خبری است پی میدانی که از همین حوادث کرمان چه تنها بکار من و زرا و یزدستان باشد مار و غریز خورد و چه در  
 مرا پس انداخت حالا یک یزد خراب باشد که اگر اندک غفلت کنم کار قاین و طبس هم بهم میخورد این یکی را بر من روادار  
 که قشون از اقصی بلاد از با بجان پارم در خراسان از پیش و با وزیر و اقطاع و دشمن خارجی بخاک و از پشت خاطر  
 جمع باشم رخنه توی خراسانم هم العیاذ بالله بپشت مثل گندم در میان و دو سنگ آسیا آرد شود هزار بار نوشتم بخیر کردم و  
 کردم که ساختوی یزد را از طهران بفرستی نفرستادی لابد از خود آدم کند شتم آدمی هم از شما عامل ولایت خواهد بود دیگر  
 اشاق افندی که چا پاپا در خراسان پاید کی بطهران برود تا جوابا چو بر برسند موافق باشد یا مختلف من و شما از هم  
 دور و از سر سوال جواب یکدیگر بپزد و بچرخ آدمها مان دایم در یزد در انتظار چا پاپا و خبر بجان عزیز خودت کار نمیکند فاسد  
 میشود یکی از دو کار بالفعل کن خودت و مرا و جمعی را خلاص بدی یا خرج عیال و مستمری خود را خودت بکمر سیف الدوله را  
 بفرست بشا بویار بنوار با و بدی هم سیف الملوک هرگز ربط بشما نداشته است و بالفعل مقصّر است خود دادم و او شما  
 مملکت بید که کار فارس و کرمان خوب یا بعد از فضل خدا طوری بگذارم آتوفت که انشاء الله تعالی امنیت یزد  
 فراغت بهر رسید یزد بخوابی کرمان بخوابی فدای سر شماست بلکه کرمان طلبی فدای جان است سهل است جواب  
 دویم آنکه هرگاه همین حالا هم یزد را میخواستی و قهقهه نظم بخارا میکنی بسیار مبارک است بشرط که آدم و ساخلوشش هم خودت فکر  
 کنی از من کسی انجانا نباشد بجان عزیزت قسم یک میان دوری جوش نمی آید منخ و در سفر و غیره و الا من چه مضایقه دادم  
 بالفعل یزد را بخوابی میدهم بعد از از انقباض بخوابی میدهم والسلام کاغذ نیست که مرحوم قائم مقام

از خراسان باصف الدوله نوشته است خداوندگار رحمت شتارا چون سابقا مصحوب  
آدم نواب بهمین میرزا عرض کرده بودم که حضرت ولیعهد روحی فداء خود با معدودی سوار متعاقب ترکمانان غارتگر  
تشریف بردند لهذا عامل عارضیه را بجاپاری روانه حضور عالی ساخته واجب دانستم که خاطر عالی از دور بگذر آسوده سازم  
اول آنکه بجای الله الاقبال و زرافرون نشانهای بخیر و عاقبت فتح و نصرت برگشتند و بل اسیر و اشرمه و افرا و دهنده  
سر و آلتها خان با نام که در جنگات نواب شجاع السلطنه و کین الدوله هر دو بودیم انتقام قتل و ارقضا بهمین ترکمان در  
همان اوقات رستم خان چوله را اسیر کرده بود و اسمال سخن موافق سیر همان رستم خان شد بر سر زیت بخلق خراسان  
بود و روی که مکتوب الاوار شد و او را داخل سرای آوردند زن و مرد و صغیر و کبیر از دره خیابان سفلی آمدند از  
همه و در جمع شدند که مانده بود که از هجوم عام تلف شود و از و زشتل عید نوروز بود برای مردم خراسان خدا را شکر که حضرت  
مستغنی در این ایام بارالاهای ترکمان رسید و اسیرهای خوب بدست آمد که هر چه بیهوش و شتر چران و دکار وانی برده شدند  
انشاء الله تعالی بدست می آید حضرت ولیعهد روحی فداء هر یک از مترین رکاب را که جزئی جلالت کرده بود بعد از مراجعت  
نوارش درینش کلی فرمودن منقش بتمثال تفرک که پوشاکس از پوست سگت پس ترب و قباهای زری اعلی و مثالهای کشیده  
و جیه های باهوت رنجه دار و او را از پول و غلیم در این قلعی و نابودی هر طور بود مضایفه نشد ثانی آنکه اگر چه با آن همه  
و ابرام کترین کتوان از طلب چند ساله سپاه بسطام و کتیر از سواره و سپاه دار المرز و عثمان نرسانند که از کار انجا اطمینان  
بهم رسد و مثل شرفانی چاره محال رسیدن و رسیدن خبر اقی از دنبال نشود اما فضل خداوند تعالی و بخت شاهنشاه و  
العالمین فداء امداد کرد و همین ضرب که بالاهای رسید حساب خود را کردند و افاقه کامل حاصل شد کترین بسیار سعی کرد  
که خود تشریف ببرد ولی خراسان را مرز نمایند اول قبول فرمودند بعد بنیاد نم چو طورشده که خود هم با والی تشریف بردند تا  
سبب قدری تفاوت درین به کام که خود عازمند و والی متوقف بهم خواهد رسید البته بند کافانی حال ملادی امور و  
همینکه ملاد بر شد انشاء الله تعالی هیچ عیب نقص حاصل نشود کترین لازم نمیدانم که در باب بستمی که ساختند و بمنانی دامغانی و  
تحت بد عرضی کنیز که اگر اراضی انقبه تاثیر کرده باشند این صراحتا لازم نمیکند بنیاد هم از سرحد خوارزم و قراق تاسیج و

از کتیر از سواره و سپاه

و چون انقبه تاثیر کرده باشند این صراحتا لازم نمیکند بنیاد هم از سرحد خوارزم و قراق تاسیج و

[illegible]



اگر ولایتی بمحمد حسین میرزا محبت نشود باری بخودش استعدای توحقی بزینل بیک حسین یک کرده که از

اعاشی که پرمقروض شده و بجان او نقدی خلعتی یاد سایر خالو با و امانند و نسخ با میرزاده در اسباب بگویند

بودی که برافت والا خرسند و امیدوار شود انشاء الله

پیرسهراب خان سرتپ را میرزاده یوزباشی کرده غلامان

که در تبریزند همه را با و سپرده و یکبار سرحد قراغ فرستاد

خدمت از ایدیه تحسین نوشته استعدا کرده است که پیدایش

سیار مرمتها میشود بقدر صد تومان دوست تو بمان

از آن محتاج را آنجا بدمند آنجا مقرر دارند که پیرسهراب

از خدمت میرزاده کان و پاسبانی و ادای تمام مصطفی بیک

الامک میرزای شیخ الاسلام

میرزا احمد محمد

جهان صلی

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

میرزا احمد محمد

گلستان یافت بنیاب این آتش که بر جان من است بسرد کن زان سان که کردی غریب بن خدا را شکر  
که بمن توجه خداوند کار اعظم کار ما آسان شد آتشها گلستان شد کردید نظر علی خان آمد مرا این جایو زار سنا  
مراحم و مکارم شاهنشاهی را در محافل عام و مجالس خاص تقرر نمود نواب نایب السلطنه در فکر توجیه شد که چگونه در مقام  
تلافی و تکافی این اشتقاق و عواطف برانید کترین دست بد عابر داشته متوسل بواطن اجداد طاهرین هستم  
و از فخر و شرف در پیر این نیکبخت این چارچرخ چرخ روانه شد که خبر و روایلی را بشمار رساند فرصت نیست که تفصیلی جز  
مطالب مرقومه خداوند کار داده شود و در شنبه دوازدهم ایلیچی را بچهاراه می افتد تا قزوین خواهد آمد آنجا انشاء  
مهناذر شمار برسد آدمی بفرستید که بدستور العمل محمد حسین خان رفتار کند و خلاف خواهشی در راههای برای ایلیچی  
نشود تا بجاک پای اقدس هایلون برسد نواب خمر و میرزا را باو مصحف آن رفتار که بکربادوف شد نوعی اغراض  
نمودند که هیچ شایزاده فرنگستان نشده بود و تلافی آنرا انشاء الله تعالی شایان ایلیچی که آمده است بفرمایند  
بسیار خلق صادقی است مفسد و بد ذات و متفرعن نیست بخصر صبه باشا طوری مستحق و مخلص شده که فوای آن  
ممکن نیست البته کاغذ و تعارف سرکار در راهها باو برسد بسیار بجاست اگر فرمانی بسرا فراری او یا محمد حسن خان  
که او بنید صادر شود و بدانکه مراحم شاهنشاهی شامل حال دست نوز علی فور خواهد بود امید دارم که در قمر و کاکا  
و شهر بایکه عرض راه است از تعارفات و گرمی و خوش زبانی که خرجی ندارد و بایه افغان میشود و مضایقه نشود مستقبلا  
او را هم قدری خوبتر قرار بید منزل و مکانش را البته خوب خواهد فرمود هر روزه تا انجاست الشقای یادودی انشا  
باو بشود بسیار خوب است منظور نظر نایب السلطنه روحی فداه این است که حسن سلوک با این طوری شود که برفع بدنامی  
کربادوف باشد معلوم شود که بد بیاز میرزاان او بوده و الا دولت قاهر ایران مجاز دست و غریب نزار پاشند خبری  
خبری تازه که قابل عرض باشد نیست مگر اینکه نواب خمر و میرزا این روزها باو در نظایس میشود و عرفان بمقرب عبور تا  
رسیده این روزها میرود و میکوید که رود و خواهیم آمد انشاء الله علم سلطان محمود هم حاجی ملا شریف ایلیچی این دولت را  
بسیار بسیار خوب را انداخته این روزها باوان میرسد و نامه شکر بحال بر نمائندی از امر انشای شاهنشاهی و بجزاری دولت

باید



ایران می آرد و در بغداد هم بالیوز نکلیس را تر دایچی واسطه کرده که یلچی شفاعت او را در حضرت والا نماید  
 سلیمان پیک که از سلیمانیه فرار نمود در دباب جادادیم خودش باپیش این روز با و ارد میشود و انشاء الله  
 امرا و محمود پاشا طوری که صلاح دولت قاهره باشد قرار خواهد گرفت در محتمل های نواب مستطاب و  
 در این جمع ضیق که روس عثمانی بمثل هر دو راضی و شاکر باشند و محمود سلیمان میر روند و زور در برینداده و حصار  
 با اختلاف آرا بامیداری راه بروند البته بر عالی مخفی بنیاد السلام جواب کاغذ میرزا محمد تقی **تفتیشی**  
 که در وزارت میرالدوله در همان نوشته بحث و بدکامانی که نسبت بمن کرده بودند  
 این بدکامانی از تو ما در کان نبود در باب کرمانشاه حق داری یک چته که من مشن خودت را تنها واجب میدانم  
 و باضم و ضمیمه غلط و خودت خلاف این را صلاح میدانی اما حق نداری باین چته که دهنی شامشده یقین دانسته  
 میرزا موسی حائری میخواستیم آنجا بفرستیم شامشده خیالاتی که درباره من کنسید اعم را کاغذ نوشتن بدرا انخلا فدر منزل علی آباد  
 یا فساد در کار نواب طهاسب میرزا و او اردر باب محمد حسین میرزا همه ازان را بگذراست و اینجا تا خط کرده اید  
 چرا که شامشده و نایب السلطنه روحی فدا نه باستحقاق مل رعایت حقوق پدرم و حرمت جد م صلوات الله علیه  
 قائم مقامی این دولت را بمن و وزارت و لیعهد را بر دارم مرحمت فرموده اند ازان و من نصب بالاتر منصبی را بی  
 ماد و نفر ممکن و مقدور نیست اگر من مزد دنیا باشم این پایه و منصب را در دست نیدم مگر بقطع حلقوم و هرگز عرض  
 نیکم این و رات را بر وزارت کل شامشده کان و امیرزادگان شامشده لغوفه مفصل بسرا فراری من شاعر بر  
 برادرم بهین شعل کرمانشاه و قلعه صادر فرمود در همان رسید خط معتمد بود بالفعل حاضر است نایب السلطنه  
 چندین بار درمایش و اصرار کرد و خصوصاً در همان منزل علی آباد نواب طهاسب میرزا بواسطه و بواسطه ابرامها  
 فرمود که همان میرزا هم مستحضر است اهل ولایت هم منکر نبودند شامهم اگر مایل میشدم خلاف نیکو دیدم معده البراتب  
 قبول نکردم تجانی و اعراض کردم اول بهمان دلیل که منصب میرزا موسی خان خودش حیل این کار نماند و راه  
 خدا افتاده است مثل من حیر الدینا والا غرض نیست با وجود آن احوال این طور کار ما را دساخته نخواهد شد فرمودت

از حد وزارت است و در شأنی که میرزا موسی خان خودش

نایب السلطنه حاج نوکری نسیواند بکند انچنان حلالی بقدر کفاف کماله دار و عمری بر فراه میگذرانند و نیاش  
 از همه کس بهتر است آخرش از ما نامه خوبتر مصبش را عالمی بالاتر عرضش هم در ایران از چکس کمتر نیست بی  
 عقل آدمی نیست خود را بجنجال می اندازد و حجت را براحت بالائی را بر دست می سودا و محو کرده تا سایه نایب السلطنه  
 روحی فدای سر من است هر کس وزیر که پادشاه باشد بهتر از برادر بامن رفتار خواهد کرد با رسال که من میرزا  
 موسی خان را رضی شدم بکر پادشاه رفت حد عالم است که بندگان آصف الدوله میخواهند خود را حکما بفرستند  
 من او را چندگاه پیرو وجود خود کردم تا نایب السلطنه از اردوان مراجعت کند از نواب نایب السلطنه روحی اند  
 شاهیدی عادل تر در این باب نیست همین که اندکم نظرم با کشش رسید هرگاه طالب بودم که بر آدم کرمان شاه برود  
 در همان منزل علی آباد قول میکردم و میرفت چه لازم بود که بد از انخلا فدیویم از برای خدا کار و بار خود را در  
 متوجه باش جو اس حوز را باین افسانه پریشان کن یقین بدان هرگاه من مالی بمنصبی مالکی از شما باشد و طالب شوم  
 بخودت میگویم میتوانی ندی خواهی از من بدانی چه لازم بناپ السلطنه عرض کنم که اقامی من دشمن است تا چدر  
 بد از انخلا فدیویم که هنوز باینده و شما این طور محرمیتها کمان ندارم باشد که غرض نیست که بنوآب  
 امیرزاده فریدون میرزا در سر سلامتی کوچ معطم الیه که همیشه بطنی نوا  
 طها سب میرزا بود نوشته فدایت شوم میرزا محمد حسین که آمد خبر باش خوب بود و ورود  
 و شهودش بسیار مستحق و مرعوب اما از کجته خاطر پره غلام قدیمی زاید الوصف خسته و آزرده داشت پز  
 پس از مرک جوانان کل همانا در این حادثه بجدی شکسته دل و پریشان حواس میباشم که بشرح و بیان  
 نمیکند و هر چند چندین عوض و بدل از یمن و دودمان سعود و هانجا آمده و موجود هست لکن لاکصد آ و مرعی لا  
 کسعدان و فی لایحاکم چر که آن وضع اتصال را کجا بحضرت ملک فصال شاهزاده پهمال خواهد بود و حای نیست که  
 تکلیف صبر و شک در امیصبت الا لایطاق است اما بر روزگار عاقبت کار بصوری و شکبائی نخواهید  
 نقلت لها یا عمل مصیبه ادا و ملت یوآلها النفس ذلت بمجد خان امیر نظام نوشته

شده است مخدوم مشفق مهربان برای اسباب تورخانه بعضی معطلیهادر خراسان هست که بار  
 باید از تبریز مرسته الله الغیر انجام گیر حضرت ولیعهد روحی فدا تحصیل را را باقر سلطان دالبر گرفتند  
 و در جوف این عریضه خدمت عالی فرستادم و دیگر دانسته باشید که بعد از مرخصی افواج قاهره سپاه خیر  
 که چنگال دندان ندارد و انچنانکه ایم ذاب حسرو میرزا تحصیل نایب شایسته به سبب گرفتاری شهادت طام  
 و مشغولی سرتپ به مات حریر بسیار اضطراب دارم که مباد اجوز ابرسد و جو بار بند و سپاه نرسد و لوقه کل  
 نرسیم سپاهی که اول بهار برسد بال است و بعد از آن هر چه آید بار دیگر فیدایم چه سیر است که شتر آذر با جان  
 هر چه بسفر اوردم همه مرد حتی اسب سال پرنعلی یک که چهار صد و پنجاه داسب بالفعل بخواه ندارد و محمد علی پیک خلج  
 هم هر چه در سالهای دراز دارد و دزد که پری رده بود و همه را پیک ششاه صاحب جمعی پسرش نخت شتر قمار  
 عشق ای دل کی بود پریشانی یعنی شیمانی باری شما حالا شتر مائی که گشتی و بزیمان از خراسان با نجا آورده اند متوجه  
 شوید که تلف نشوند و بعد از آن ماطر بفرستید شتر و به میرزا محمد علیخان شیرازی بسر جا  
 حیدر علیخان نوشته شد که در ایام مغزولی قائم مقام مشارالیه قائم  
 مقام را بایع شمال تبریز دعوت خواسته بود مخدوم بنده مولای من رفته خط  
 شریف را زیارت کردم مرا سپرد و صفاء و گلگشت باغ و صحرا دعوت فرموده بود و بدید جزای خیر بادت لطف فرمود  
 کرم کردی ولیکن الفت پیران اشقه با جوانان آفته بعینها صحبت سنک و سببوست و حکایت بیل و زراع دیوار  
 باغ بی سر و دار حالت شما آنست که با جوانی خود شوخ و شنگت و اجلاف و تشنگ و لجو و عریف خوشخو  
 و ظرفیت نباید که آن کمزاید باغ و صحرا را نه با پری پوشیده و یمنی افسرده و شاخی پرموده و دلی غمدید و جان  
 محنت رسیده که صحبتش بومان روح کو بکش از عهد نوح خوب شمارا چه افتاده که عزان ییاع برید و سموم  
 بصحرابا اینکه حالا بوقت فصل بهار است و موسم باد صبا در محفل خود راه مده همچو منی را به افسرده دل افروخته  
 انجمنی را چه لازم که شما بعد از چندی که سپرد و صفاء و گلگشت کلزار تشریف میرید رسم ناسور و بوی کافور و مرده کور

در صاحب  
 صحت  
 انکس

باختر

با خود بر نیز همه جا بزم همدم و با آه همراه  
 انکدره شمع بر تیر راست و حسن جمال خیز دست از سرم چاره بزد  
 و مرا بحال خود بگذشتار باغ باید و مرا چون لاله باغ یکی رالاله و در دسندار است دیگر راناله و در  
 رو دنیا بخش باغم خوردن آمد بنفشاید خوردن الارزق مقوم میبانی و میربانی چسبوسمن و غذای فوجن و  
 بشقاب کوکو و کاسه گل و چمن شمارا کو ارا باد بنفشه مرغ دل و آتش غم انیک مست بنفشه مرغ بریایم بنفشه  
 چشم خون فشان فارغ بنفشه از ما معین و روح ریختم بنفشه خون جگر مباد در جام بنفشه بر خوان شکر اگر بهوس را غم  
 پیکری از منسوبان خود و بفرا مان نوشته است ای فراق تو یار دیرینه کاغذ  
 ز خواندش دل من یافت لذتی که فلک بنفشه بانه اگر فکر اشقام کند لفظ چلتی را دیدم که بشدید تمام نوشته بود  
 بر فوتم عهد شباب تا ساف خوردم و کفتم بجان است بنفشه ما دو بهم پر شرم بنفشه ما پر شدیم و او جوانست هنوز ولی  
 الشباب عیشنا لذت الذی کتابه زمانه و بخت و دولت بنفشه و اوضاع ذکره بختنا یعل به الفواد وینهل دور جوانی  
 گذشت نوبت پیری رسید برق میانی بخت کردماند ز سوار قالیهای قبا و تشنهای لبوی لکاته و بندگان  
 کلاته را نوشته بودی تصدیقت کردم راست میگوئی رور کار جامه نکرست نه مردش شناس بنفشه مردی که  
 هیچ جامه ندارد بافاق بهتر ز جامه که در او هیچ مرد نیست اما با عقدا من بی جامه بودن عیب مرد نیست و لکن نیز چا  
 کشتن عار و در دست ایقدر مرد مردم مثله که بی زیر جامه بکردی و ما شهدنا الالباب سمعنا و العهد علی الرواه و ربنا  
 صادق نوشته بودی که آمدش را مانع شدم بی بسیار خوب کردی اختیار داری برادر من هستی دعوی او کن  
 من برخلاف ادعا و اقرار خودت ان بلاد عزیز را بسیار بسیار با عقل و تمیز میدانم چلی و ولی که کاهی بشدید و بیا  
 بر خودی مندی اگر هست از مقوله خون بملولی است نه از حقایق فنون مجهولی انصاف بده بار سال که آن  
 طفل را گذاشتم غیر اینکه خودش پیوده و بی سود گرفتار مرارت و خسارت شد من و جمعی عیال بی آنکه قمر ما  
 یک جبهه و غار داشته باشیم بعبرت گذرانیم و بعضی از فرط فلاکت بجهت هلاکت رسیدند دیگر چه حاصلی برای  
 من و او داشت من گفتم سی رور بود و رور هر سال در این سال و زو و شب ما جمله خور و ز رمضان است بخند

اعراق شاعرانه چندان نداشت هرگاه امثال هم مثل پارسال میگردم عیالم ار دستم در میرفت ان طفلک هم قرض و عیش  
 ده برابر میشد و دوازده و نیا رتخوردن و تمت دوازده هزار تومان بقی خریدن کار آدم عاقل نبود لابد بشدم در  
 اربابی و توبلی را با جاره و آدم پسر حاجی محمد خان بهر ار منندس وجیه خانه دانستم او هم در حکم فرزند من است و  
 طبع و توقع اینکه ارمات من بخود ویرندارد کرسنه و برهنه و قلعی و مسرت بدل و بقول طارزو و دلال رزو  
 و کوچک دل و متعارف و خوش زبان و باسلوک است تفاوتی که با چپای خودم دارد و همین است که این  
 احتیاط میکند و خرج معاذری و دشمن داری و دوست نگا هاری از او واسطه او بار من نمیشود و از آنها لانا  
 و ناچار است که باید حکماً و حتماً بشود سینه الله التي قد خلعت من قبل ان تجر سینه الله تبدیلا انصاف کن کلاه  
 پسر حاجی محمد خان و طو سلاست باشد و پسر من خایشتین چه صنی دار داندن صادق در انجام امر و مصرفی ندارد  
 که بهین که مادر و خواهر او در آن ولایت غریب و پکس باشد و من با وصف بودن تو در انجام بعد از فضل و کرم خدا  
 انرا رانه عریب میدانم و نه پکس عریب را ظاهر را بچندین جهت لازم و واجب میدانم که متوجه امواتها باشد البته تا  
 صادق انجامست او را و بجوئی کن بدل کرمی بر سر این خدمت باشد و چون ان برادر ساخلو و دایم التوف مبرکاد بآ  
 اما تو خاطر ج این سخن مشور شخواب را مثل همیشه در شاه دکر میاندازید و دایم باید ارحال بکی ناخبر باشد و خوشه نیابت من  
 ربات عروس مانوس را که جانم فدای جانش او بروی دوست و روی و سینه و سر و ستان بهر رستان او  
 عوض من بیوس و همیشه از سلامتی احوالش انشاء الله تعالی مرانده کنی خدا میداند که من برای آن و خیر ارام  
 و اگر از او دو کم خودم انجا ولی همان من انجامست دیگر از وضع خویش و قومی و برادری و اتفاقی  
 که تمامی او و دایم مرحوم حاجی زالی الله حتی ورثه مرحوم حالوئی فتح الله خان با هم کرده اید بسیار بسیار  
 دارشدم البته البته باید با هم یکی باشید و دست از هم نهید این حرف و سخنی که در میان خودتان با هم  
 سید محمد دارید از میان بردارید بعد رضا خان نوشتم که فرق و تو غیر در خویش و قومی منظور ندارد  
 و همه اگر از من بپرسید باید با هم باشید و این بکزن و دمه طفلی که ارمین در آنجا میماند طوری راه میرد که انشاء

خداوند تعالی  
 در وقت خلعت او را در قمر اندازد  
 و در آنجا نماند

تعالی بهتر از اوقات باشد که خودم و برادرهای مرحوم و پسرهای که مانده اند و الحمد لله پهلوی من هستید  
 و هیچکس حال را در اینجا نمیشد بگذرد بنی آدم اعضای یکدیگرند در باب کار ولایت که نوشته بودی چرا  
 املاک موروث را بدست خود بتصرف غیر میدی این بحث تو بر من وارد است و جز اینکه من مثل حضرت موسی  
 علی نبیا و علیه السلام ففتحنا و انا من الضالین بخیم حوائی ندارم لکن امیدوارم که آخر دعا قبت آن هرا  
 منهم و اتانی ربی حکما تو آنم گفت چرا که همین آیه استخاره این مطلب بود و چاره کار را ولایت بعد از اختلافات  
 و صیغ پارسانه بعد از حیف میشد بصلح و سیف بلکه بایست مسلطان قریبی سنیهای پای محل در میان سپاید تا  
 بار دیگر بفضل خدا شاهد مطلوب بر وجه مرغوب در کنار آید و وصل بعد از بجز لذتی دیگر به بخشند اگر سلی و محزون  
 دایم با هم بودند و دیری نیکشید که از هم ملول و منفر میشدند و بعضی وقتها لازم است که پای غیر در میان آید  
 تا قدری از آن فزاید برف و بر در زمستان تابناک صفا و هوای بهار اینقدر نامفروح قلوب و ملایم طالع تحو  
 شد باری بالفعل اگر غیبتی در خویش و قوم و نوکر و رعیت آنجا هست من تا شب نوز در اجاره داده ام نوعی  
 نمائید که بعد از نوز و تر باز ندهم و تو که برادر من و نزدیک تر از همه آن سلسله هستی تا سه حرف بزنی و خاطر  
 شو مرا خاطر جمع کن که اگر یکی از پسرهای من را بفرستم مثل سوابق اوقات نشود و هر چه بهم برسد من نرسد و همانجا بمباد  
 تلاشه ذیل برسد و حاصلی که مرا از ده داری خودم و رستاری آنها باشد من خبر بهمن نشود که هر وقت کاغذی  
 از آنجا باید طلب وجهه سوژا و هو کظیم باشم و تیواری من القوم من سود ما بشیر بشوم از بدایت امر که فتنه معصوم  
 حادث شد تا آخر کار که کار بنظر بازی انجام میدی بغیر اینکه بشد دین و دولت از دستم نپا بکوه که عشقش چه طرف بسیم  
 البته صادق روانه کن همی روانه کن که قبل از محرم انشاء الله تعالی این دین برادر من را هم ادا کنم و بعد از آن توکل بر خدا  
 کنم و شطر شما باشم صد تومان را اینجا کردی که حالا از من خواستی هر وقت دارم انشاء الله تعالی میدهم تا  
 صاحب قبله کا ر قمچات کریمه در اسعد اوقات رسید و کاغذی که در باب طغیان سربازان لازم بود  
 بر سر نک نوشته شد اگر سر نک با فرزندت است قحاح علیم است معلوم است که خلاف حکم شما و التماس نامه نخواهد

والا انشاء الله تعالى ندامت بایمان است نه طایفه بخردان همچنانکه کافی کوفی از راه کم عقلی و خردی کول  
 اشتباه اسمی را خورده و از قراچه داغ با برودان رفته نمی فهمد که لایستو البحران بذا عذب فرات سانج  
 شرابه و نه داغ اجاج هر دو سر دارند اما این کجا و دآن کجا از سر خس **مشهد نوشته** صاحب  
 نه ملکا هم نه چراز آنکه ترا مدت ارد وصف بدون است نه جای لقب است دستخط شریف در زمانی که قطع  
 یاغی گرفته شده بود و مال سرکشان کلا تا راج فشن رفته رسید جای ما در زیارت خالی بود و جای شهادت  
 در نوب و غارت بی متاع کفر و دین بی مشتری نیست شکر خدا کند که امروز جامع حسنات دنیا و آخرت شانه  
 لا غیر و خسر الدنیا و الاخره ما یم و بس بیارب از ما در کیتی بچه طالع زادم همه حسنات کیطرف و صحبت های  
 آقا محمدن کیطرف که روح است و روح از مهاجرت او مانده صید مذبح یا قوم علی الغیب نوح و نوح او آواز  
 مظهرک سلیم و سخن و نوحی این تاضیف خدا بر استخوانس کل دانا و دانیهای رمان جا یمیت است که  
 بقول حص بن محمد دولت بنشانیته و اسج ذکره شجنا بعل به الفؤاد و نیل اما امروز روز کار سپری است **شعف**  
 و اهنرا از امثال بنده نه تبار و آواز است و نه منصوری و شهنار بی شرف کارهای دولت پادشاه  
 و تکریر و توالی فتوحات حضرت و بعد روحی فداه پر و جوان نمیفهمد ای محتب از جوان چو خواهی نشانی  
 فتح خرس بنده را با قد خمیده رقص می آورد و بچهار نعل صورت خود بخربند نه حل هیولای غیر سخنان بلند  
 عالمی است پنج شش هزار زن و مرد درشت و خورده همه شیعیانی عثری اسیر پنج شش هزار ناصبی و محارب بودند  
 و بقاصله دو ساعت قدرت الهی ظاهر و نور بر ظلمت قاهر شد و کار بعکس اتفاق افتاد اسیر با خلاص شدند  
 و غلاصها اسیر بنده را خواچه شدند و حاجه مانند نمک قوم راز تارک برداشته تاج یکقوم را جوهر اسفند  
 بر چسب تبارک الله الذی پیده الملک <sup>توفیق الله</sup> من تشاء و شرع الملک من تشاء و هو علی کل شیء قدیر و السلام  
 بروز کار عزیزان که روز کار عزیز حرام باشد بی دوستان بسر بردن همه آمده اند آنکه بایست نیامده  
 مقتضیات طالع و از کون و کروشهای نا بچار کرد و دودن است یار می باید و می آید غیر می آید و می باید **کار**

دید که آن سها چید و چه بسا لها چید و چه حقه باخت و حیلها ساخت بی چرخ باز بیکارین با چها سار دار  
 افرین بر زمین و قادیما که نابغه را بجا نوشته بودند هر دو ن بابی نویسن گفت قالمک الله کالمک معنا  
 او مطلع علی سترنا آتانیدم چمر ایل را نذر رک گفته و یوم را خفته اند و حال آنکه تشبیه ممدوح شب تار مذموم  
 و مطلع نهار ممدوح کاغذ بر رک بخلی علی نوشته بودم و جالبش از شمار سید اندازم بدست غیر افتاده باشد  
 امان از دست نامحرمان و نامردان بی محرمی گو که فرستم تو بیغای چند رمزها و غرما چید شد هر دو را بکجافت  
 فساد و غنا و عاقبت ندارد و وطنیان و عصیان عافیت نیارد و مکروا و کلا الله غیر الماکرین و یل لکل فقر  
 لکه بکلیل صاحب حاضر هنگام تحریر است دعای بلند و تنای ارجند بشمار دار و اینها را او گفت که من نوشتم محکم  
 بجای از حسن وفا و صدق صفای آنها که عقلای فرنگستان و جهلا کافرستان میگویند که مسلمانی بهین شد  
 ادیها و زرقیهاست خدا پامر زدا قای عبد الرزاق پیک را که در شرح احوال این طایفه عجب درستی  
 نم قائل تر کرش من اسلامی اگر هست بعالم در کمر سر زلف چه زنجیر تان است بگر و اعط مسجد بجز این گوید  
 بشنو این احمق چاره چه داند حیوان است حضرت کنیل مالاد بال فعل با کمال تجمل شوق من فیه رایحه الشراب  
 و غلب لونه من اللهو و الاطراب به نشسته میش من شمع و من اعشش چه شمع سوزا و زاتش و سوز من را  
 می خورد و سرخ ترا چشم خمر و سس و در شب تیره تر از پر غراب و السلام بصد و قر نشاید گفت شرح  
 در دشتاقی بال ب در ساز خود که شمشیری من کفیشها گفتی مدتی است که خامه و عنبرین شامه و قایع حکار  
 بلاغت شمار رسم فراموشش کاری پیش گرفته یا دیاران قدیم و غلامان صافی چنان نمیکند یا دیاران بار  
 میمون بود و حله ها پیک سحرهای رمضان است که خط و خطا و کجرات میشد و رحم الله ابجایر شب  
 کاغذمانو سید کند بر جان غلامی الغور رسید بخش خواهی داشت که جر با این قلم نوشته ام بی واردا  
 اما از تحریر شجای صبح غافلید که شمار را رننی شمالی اسرار است داشته تید و بنده تا وقتی که مراد برای وضو  
 حوض می آید نشسته بودم بغیر قلم هنگام کلال و شکلی مثل عوض کردن اسبهای یک دست در طول ستر کما و



و مسافه الان طوری چنانچه میثاقیم که اگر نشوق شما بود یک حرف نوشتن قادر بودم همچو انعام تاکی از خود  
 جواب نوبت فاتحه است و الانعام اما از تشکی و پخوانی که رمضان هم علاوه علت شده الان  
 الان بلاکم کاش نقد رشاعر و قادر بودم که یک حرف قرآن تلاوت کنم یا دعای سحر بخوانم بالمره در سبک  
 نماز پس فردا باید مرد این ماه رمضان هم گذشت و هیچ کار نکردیم بقول زبیر مصری ذالعام مضی دلیت  
 بل بحصل فی رضاك قابل عمر کوه بین و امید در از خدا و جزو شمار سلامت دارد انشاء الله تعالی  
 مجور را در لیالی قدر از خاطر فراموش نفرموده بگویم اب دلیت زری جرئت کند در حق این مسکن  
 و معانی و السلام کاغذ نیست که مرحوم قائم مقام مرحوم میرزا صادق مرو  
 و قایع نکار از خراسان بعد از فوت مرحوم متفقور و لیکن ضلوع  
 محمد نوشته است فخر و امطاء عاشقا مهر بانا رقیه کریمه در اسعد اوقات رسیده  
 و مضایق مرقومه را که ارتق من الوهم و انفس الغم و امضی من السهم بود همه را بعض اشرف و الارسانه  
 کما اتزل من السماء و حی الارض بعد موتها عالمی را از پر تکی و افسردگی برآورده بل در ورطه قبا عالم بقا  
 باز رساند نقیصه صورت صریقت نقیصه صورتی نه که در قرآن است چنان نشوری دید آنرا که منش بر  
 سر کوی اجل قربان است بنون حیاتی دید آنرا که دش بخته حادثه دوران است نوشته بودند  
 سوگواری نیست هنگام کار گذار نیست و انگاه در آن حالت کثیر الملمات که متی مات ابدی و وضعیته  
 و ستالی الطرق العین الکوارخ خچر و رکد اششد فاصله شود خدا بهتر آگاه است که شب در دوزخ بچه  
 سیاق میگذرد و لولانی اسزد یک فوق بانی بن من البلوی لا عوزک المیزید و لوعضت الموتی حیوه بعیش  
 مثل عیشی لم یبردا بعد از این وقت بودا هوس من نیست خدا را بشهادت میطلبیم که حقوق مرگهای و  
 مغفور برود و فرغتهای شاهزاده اعظم روحی فداء مرایا بست کرده و الا باین شکسته دلی و پریشانی حالی  
 و یکسوی دشمنی هیچ دانه در این کاخ خیر بماند که از نه عمر و معید کرم که بگویم اعددت للحدثان سائقه و عده غلند

علی

نه سئول بن عادیا که گفت نبی بی عادیا حصنا حصنا نه طرفی عمری که میگوید حولی آئینه و ایچیم و مارن نه مانعه و پسا  
که گفته است علی نبود و دان لا عصوتی سید ضعیفی فقیر ساطقه و قبیله واسطه و وسیله در مقابل حبشی دشمن و بد  
خودم و ولیعهد و شاهنشاه ایستاده ارفقد و غله و رسته و هر چه شئی بر او صادق آید بالمره صفا و طاب هستم و معین  
رضیت من الغنیمه بالامان تشدم بل اگر انشاء الله از ان در خانه خاطر جمعی بهم رسد امیدوارم که حسب  
شما وقت کار کرداری باشد و آهنگام سوگواریت ذنب الذی اجتمعت وقت مثل السیف فرود آید **کالسنه**  
**که مرحوم وقایع کار از خراسان بعد از فوت مرحوم نوشته است**

ای از بهشت عزیزی و از رحمت ایتی آیت عنایتی که ارطاده علی بنام این کنام نارل بود نافذ روح و روحان  
در محفل حاضر کشود خیرش از آسمان آید همی التفات حضرت خداوند کارنده ناله السامی را در حق این پیوود  
مرقوم فرموده بودند مرید امیدواری کردید من حرمی لقه داخل جمع و فرج نیستم حق سبحانه و تعالی و دعای مسعود  
ایشان را برای شاهزاده اعظم روحی فداء محافظت کند طوری که پروسکی آمد و این طور که چایا برسمان  
سبحان الله به بین تفاوت ره از کجاست تا بجا خدا بهترگاه است که شب ۲۳ چکونه ایجاد اشتیاق و  
تعالی که صبح عید سعید با و رود شیرمقارن افتاد و فرجی بعد از شدت و فرجی بعد از کربت حاصل آید  
تحریرات دارالمخازن را که بحضور بردیم از پیم زمره و سنگلاخ بیاکتهای محشوم بلاک که تالی اجل محتوم و هلاک  
بود نزدیک رفتند فتح معلقات و حل معضلات آنرا موقوف بفرط دقت و کمال مشقت دیده لهن مثالوه  
الاشق الانفس گفتند و مضاعفها و مضاعفها سراعی از خطوشما گرفتند فرمودند الفاظ و عبارات و قایع نکات  
مثل آب زلال صافیت که حاجب ماورائیت و مضاین و معانی لبان حجاب غوغائی روی کشاده حاضر  
و آماده بی پرده و حجاب مانند ماه و اقیاب نه چون رشتان شکر و پستان دهر که همسوس و مجرب باشند و  
و مخدّر مانند بهار عفاف آرند و بارزوی رفاف میزند پنهان کاری دلیل عیب است و حرب بسوس از  
حمی کلپی سرهای کچل و روهای کچل را روینده کلاه در کار است رلف و کامل جهان به که چون سوس و سنبل در دست

صبا و پست شمال باشد انقضای موجب این تفصیل و شرع همین است که شاهزاده اعظم روحی فدا و همه وقت  
 طالب و راغبند که بواسطه خط و شاکشف اسرار فرمایند و حفظ اخبار در این صورت طرز ادبهای شما  
 مقصود نیست که هر که آید بار سال ذریع و اعلام و قایم پردازید اگر ملک مثل الف هیچ ندارد و مخلصان که  
 دارید که مانند شین هم نقطه دارند و هم دندان و هم مد و هم دایره من چه در پای تو نیزم که سرای تو بود  
 سر نه چیر نیست که سایه پای تو بود اما ز بهت بفضل الله تعالی و السلام کاغذ نیست که مرحوم  
 قایم مقام از خراسان بوقایع نکار بعد از فوت ولیعهد رضوان مهد  
 نوشته است جواب کاغذی که وقایع نکار در آن کاغذ بشارت  
 ولایت عهد را از جانب سنی الجوانب خاقان مغفور بقایم مقام  
 ای بر سر کتاب ترا منصب شاهی مآثر علی الطیرس مالک الاقر بفضل الامام لک ندانم نامه و چار بود  
 یافه و تمار و نکار خامه سامی بود یا نکار خامه مانی استخوان و اتوب الیه شک و غیر مغفلی معطر کند و  
 کلام مانی صفحہ مصور خلاف تحریرات سرکار که چون باد و ابر افراجهانی را از روحانی داد دل زبشار آ  
 ولایت عهد و اشاراتی خوشتر از شکر و شند مملکتی را از مملکت رماند و ایرانی ارویرانی برآمد راجع الیه  
 و بیا الملک ر دولت نوبت صولت نواخت اسلام اعلام برتری افراخت فاحمد لله الذی انهب غنا  
 احزن ان ربنا لغفور شکور امروز ولیعهد مرحوم مغفور را زنده می سپنم و خود را بکم و جوب و حد امکان  
 بر عوالم کون و مکان نازنده شد آنکه نظر بر کنایه میفرستد هرگونه سخن بر زبان و لب خاموش نکند  
 مناصب با شخاص مناسب است که ما فیض جان سرکار دارند و اجنان بیض و جان صحیح بکوه آرند  
 نه جنون مریض شاهزاده اعظم روحی فدا است فحسب که در این فصل بهار و سبزی دشت و معری جو سار  
 کماکان در میان خود و جوشن است نه بر کنار جوی گلشن سایه خلاف شخته مایه خلاف کشته نه با نیک زنا  
 معاشرت کند نه از چنگ زنان مفاخرت اگر تو بوی نظم و ترتیب دهد یا سواره و پیاده حاضر و نا

سازد برای حفظ ممالک بادشاهی است - از روی خام طبعی و خودخواهی چنانکه در این اوقات الامان  
 ترکمان دست بقرض بعض و مال خراسان کشوده بودند و اکثر فساد و رافطار بلاد نمود جمعی از سواران  
 منصور و سربازان عاری بدین بکاری و ترککاری مامور شدند و ساعات ملک طوس مصرع احضار و  
 کشت رؤسای سنی در بند شدند و اسرای شیعه از بند جستند و جرب امر و الاسیات ترکمانان بندی بد  
 دیدگان شهری محول شد که عیدی از نوید پیدا آمد و طرفه تماشا داشت که ستمکش از ستمگنفر میخواست و مظلوم  
 از ظالم انتقام میجست که ترکوچه ایست در شهر که خرناموح ترند و سربازان نگیرد و خصوصاً با بنای صحن مقدس  
 که در طرف سربازان کشتگان ریخته و دودار نهادن برانگیزه ارکشته داشته باعیان است و از خونا  
 و از جویبار و ان صید شهمان جمله وحش و طیر بود لیک صید شده است هر چه شیرز آمد اللهم اید حبشه و اید حبشه  
 و ارد علی اعداء السلطان نصره و قهره و غنظه و طیشه و السلام کاغذ نیست که قائم مقام <sup>بک</sup>  
 میرزا فضل الله علی آبادی مستوفی خاقان مرحوم مغفور بعد از فوت و  
 نوشته است در غیبتی که در رکاب نواب مستطاب شاهزاده و  
 تبار بطهران می آمد مکتوب مرغوب شما بعد از هر اریس و حرمان ثوابی چه دوق دارد ابروی که  
 در پایان بر تشنه یار د اینک نوشته بودید که خوب پر کرده اید تا چه طور خالی کنید حجاب این است  
 که ما سپار از این خوبها پر کرده ایم و با قضاای آنجا هر طور خالی شود خواه توب ملک با و یا تیر مضحک خالی از  
 دوستان و تلف دشمنان نخواهد بود تو کردیدی اگر حفت و اگر طاق آید و دیگر نوشته بودید زویا  
 که اگر زو دیانی دیر است جوابی در این شعر عشره بمعنی ند و لقد شفی نفسی و ابر یقها قیل الفوارس و یک  
 اقدام یدعون عمر و الراح کانهما اشطان بثرنی لبان الادهم چون مان ملاقات نزدیک است زیاده  
 زحمتی نمیتوان داد و السلام کاغذ نیست که قائم مقام نواب شجاع السلطنه <sup>محرر</sup>  
 از منزل رمغانی خسته نوشته و قتی که در رکاب و لیعهد این <sup>محرر</sup>

با ذریعان می آمد تصدق تو هم وقت الطاف حضرت والا افرون ارقد ستاره بود  
 و خجالت چاکر قدیمی زیاده ارقد ساره تا این بار که فیض حضور بر سپیل عمور مقدور شد پایه بخت فدوی  
 ادبی گرفت و دریای فضل کرم والا موجب زد که پیک حرر و خجالت های پشیل زهر و حد را کلاً و طراً محو می  
 ساخت و هر کابی اما موردی پیک که خلعت دار منغان در بنبرال رمغانی رسید پر علام را و محنت سرسار  
 در کمال سبکباری دید اما از راه کماکی و رسم خواجه تاشی و دوزیت که بر خود فرض کند و صریحاً عرض نماید که اگر  
 بار دیگر این موج احسان اوج گیریم آنست که وجود نابود پر غلام را محو و معدوم سازد و چرا که تا حال شرمندگی  
 و خجالت های فرزندان و انبوه مثل شسته و کوه موجود بود که سپید و سنکری قوی برای وجود ضعیف میشد  
 که سپید و بد نیست هر چه بر تن بد سپید و بدن میخورد و آخر لطف و عنایت حدی دارد احسان و مکرمت را  
 انداره هست ریشش سحاب در تابستان چنان نیست که بهار تابش ثواب و صبح و شام چنان که نصف النهار  
 جو در کرم والا با اینگونه علو هم چگونه سحابی است و چه طو را قنایی که یک ان و یک دم از بارش و تابش  
 گیرند را و دوست هیچ حمد و شکر بر امان این طبع نعمت و رحمت میرسد شکر و تلافی افعال عقلی رسید جز  
 مردن و خود را این غرر و قصور فارغ نمودن چه چاره خواهد بود پس ای ملک که من اندر توان همی شنویم که  
 در میخ شنیدم رفرقه جلال رفت سلا و شعر سلسله دار و معانی سلسل و الفاظ اغذیب من الرحق السلسله  
 یحکا و پیکار با هم مرستادن خود انصاف فرامید چگونه مجال شکر میدهد و قدرت نظم باقی مسکدار و مکر آن طبع  
 مرحمت و ریح الثقات بر پای دل کردن جان نهد ای بس نیست که باز تاکید و تجدید لازم مید آید قربانت  
 عاجزم در ثنای تو عاجز راه دور است و آفتاب شد و امام و یروی پیک عازم شرفیابی سپهر غلام در  
 آن بقدر توان از سلسله غنجلی که گیرد عا شاکلاً من از کند تو تا زنده ام نخواهم است استدعا که چاکر  
 فدوی را گاه بگاه بخط مبارک که سرفراز و معظوظ فرمایند و همواره جلالت الثقات بذاق جان بخشند  
 کاقدست که قائم مقام از خراسان بعد از فوت ولیعهد طاب الله ثراه

نیست

معالجه محمود خان دینی قورساول باشی نوشته مخدوم محمود حفظه الله الملك الوؤ  
 قتل اصحاب الاخذ و بالنار دات الوؤ دیریدون لیطفوا نورالست با فواهم والله متم نوره  
 و لو کره المشرکون سخن سبسته کشتی بحر یفان خدا ازین معیارده بردار قتل موتوا <sup>تغافلکم</sup>  
 قاتلم الله انی توکلون شاهزاده اعظم روحی فداه اگر زر و سیم ندارد بک و سیم ندارد یم محمد  
 دست و دل و روی او کشاده است و لیس و سیم فی الغنی و لکن معروفه اوسع مکر حاتم طائی  
 خبر کیه خالی و بهت عالی چیز دیگر بود یا ولیعهد مرحوم مغفور البسه الله حلل التوبه بخرکوشش و جسد در راه دن  
 خدا و خلوص و صدق در کار دولت پادشاه خیزنه و دغینه دیگر داشت یا غیر این دو چیز یک فلس و شیر با خلا  
 و در اث مختلفه و میراث گذاشت یا با وصف کمال شک عیشی و صفر الوطانی هر ساله لامحاله یکد و کزور  
 و ریش نمیکرد یا یکی از همین کرد و رات ششکانه را در عین غارت زدکی و پنجانانی ارعمده بر نیامده  
 از این قوم فی حیمت پیدین که سرعت لافظه دارند قوت حافظه ندارند در حق کوزند و در باطل مینا و خیر  
 نادان و در شرع دانان کا قال الشاعر تمیم بطرق اللوم اهدی من القطا و لو سلکت سبل الهدایه ضللت کبر  
 اگر بدیده الضاف بنی آنچه مایه غرور تو اگر ان شده که دعوی مشی و پشی کنند و طغنه مغلسی و درویشی زنند  
 علم الله تعالی رنج است نه کنج ما راست نه مال بیم است نه سیم بلاست نه طلا دایما در حول گزیند و اسنبد و  
 غالباً در قول سو کنند و کا ذیب و یل لكل همة لمة الذی جمع المال و عدوه بحسب الله ماله اخذه کو تیا با و  
 نمیدارند روز راوری کین همه عیب و دغل در کار داور میکنند گاه بواسطه غس و زکوة در آتش میگذرانند  
 و گاه بواسطه شکش و مالیات از آب میگذرانند و گاه باندیشه حوادث و آفات در خاک میگذرانند و غایت  
 که عاقبت در دار دنیا بر باد خواهد رفت و وای از آنوقت که در عالم عقی سرگرمی بجا بجا هم و جویم ظاهر شود  
 و راستی چون با خجلا به انکار کردان ربک لبالمرصاد و استلام خیر شام کا غذایت که مرحوم قائم  
 از طهران بعد از ولیعهدی و ولیعهد بن ولیعهد طاب الله شراه بحر

**بمجد رضا خان وزیر خراسان نوشته است** برادر عزیز کاغذهای شمار داد انخلا  
رسید و آنچه مثنیهای از روی دلها بود از فضل خدا و معرفت شاهنشاه روح العالمین فداه بعمل آمد طوری  
که همه عالم حیرت کردند تا امر و بر هیچ پادشاه باین آشکاری و شکوه و شوکت هیچ ولیعهد تعیین نکرده بود  
چادر مروارید مکتل را بر سرتبه سلام زدند و مجموعههای طلا و نقره حلویات در وسط چادر و کاسه  
نبات و قند روی بر روی باجو با و خواججههای نبات و قند در خارج پوش از چهار طرف سه قطار  
چند و ششای اشرفی نثار و عود و عنبر و بهار و کلاب و شربت و ساز و نواز و عیش و طرب و عشرت و قفا  
خانهای مملو از نقل و شربت اعلی و ادنی زن و مرد صغیر و کبیر عارف و عامی غریب و بلومی از دروازه بهار  
تا انجا بهم پیوسته زره و رنجیر پیستاده بودند در صحرای و باغات و سکو با جای سوزن نمائند صند  
بج و دودار و در و افرد و شش غرور و شکر چینی صرف شربت تماشاچی شد و البته صد یک خلق از میوه  
ماره باغات بشربتهای سقاخانه عام میل نکردند و نواب صاحبقران میرزا که مبارک شایه نظام دار انخلا  
حامل خلعت همایون گویون مروارید و یکزوج بازو بند حاصه شاهنشاهی را باز نثار و جواهر شاه شهید مرحوم  
و شمشیر مرصع مشهور یحسان کشتای محمد حسن خان و خنجر مکتل فتحعلی خان جدا علی را آورده و علما و عرفا و فضلا و  
خطبه با خواندند و دعا با بد و ملت شاهنشاه روح العالمین فداه کردند و در ساعت سحر بتاریخ دو از دهم  
سنة هجری خلعت همایون را پوشیده و مقصد و پست توب شادمانی نداخته شد و از تملیک و صالکات و سز  
کوش و هوش بزین و آسمان مانند و خواججههای شیرینی و مجموعههای حلویات و کلههای صد و کاسههای نبات با  
وامراء و خوانین و معارف و سرکردهگان و کدخدایان و غلامان و علمای علی قدر مراتب تقیم و تسلیم گردید بعد از  
مجلسهای شیعلان در تالارهای دریاچه و در و سیاه و مناظر و غرقات نکارستان و دلکش و عوض خاقان  
شد و سفرماند آخته و انواع حاضر ساخته قبول جلای خورشهای ریش از زلفانی کباب و طویه و ساک پورانی قفا  
و قرص و نقل و ابدان نرگسهای نقض از دندان مر باهای بالنگ و به و سیب گرفته از کلاب و قند ترکب بلو

سلامت و جبین از دروازه حکمران  
دولت و جبین از دروازه حکمران

دولت و جبین از دروازه حکمران  
دولت و جبین از دروازه حکمران

بود و بکده ست  
از ملبوس مخصوص  
هکایون و جبهه

برود و نهانند سح مشک و کلاب و شربت فند ماتشتی الاقرس قلندالاعین حاضر و موجود بخوشی و شوق  
 مصروف گردید و با کمال شکستگی که از خراسان برگشتیم و مشای امسا که بنده درگاه ازیم قرض بندی  
 و وامداری کردم دوازده هزار تومان نقد و جنس در همان یکروز مصرف خلعت و انعام رسید و تکلف  
 و تعارف سوای اسب و مثال برک و عاقری و کلاغی و قالی و اسباب سنگ و روی مشهد که از خراسان  
 با خود داشتیم و لنگک و طبانچه و ساعت و دورین و سترایشه که از در با بجان بارمغان آوردند خرج  
 میوه و شیرینی را هم کلاحتی سقاخانان و اسب مستطاب ظل السلطان برسم شکون دادند و مصارف شیوان  
 من جمیع الجهات برای خیر و برکت از سرکار آقا مستش شاهنشاهی مرحمت و عنایت شد و از باب طرب ا  
 نزاب صاحبقران میثاد یانه و بخشش کردند لا غیر و عصر آنروز که سلام عام در دیوانخانه بزرگ اتفاق شد  
 و شاهنشاه عالم پناه پالای شخت شست حضرت ولیعهد روحی فداء را فرمان ولیعهدی بر سر زدند با کمال  
 سرفرازی و اقامت بین انخاص و العوام کالشمس فی وسط السماء از هر دو وسط بحضور با هر انور بردند و از هر دو  
 مشای مرحمت خاص بیالای تالار اخضرار کردند و در پای شخت همایون جای سلام دادند بحضور محفل شست مشای  
 مبارک باد آمدند و بکلی عرض تنبیت نمودند روز دیگر از سرکار شاهزادگان و خادمان حرم فردا  
 تعارف و مبارک باد آمد و امناء و امار و حکام و معارف و اشرف و قواد ممالک ایران هر  
 فراخور حال تنگش و شربی از حضور ولیعهد روحی فداء گذرانند و حضرت ولیعهد هر چه از خوش  
 و لمبوس بود لشاهزادگان و امیرزادگان و وزیرای آنها مخصوص داشتند و با فرمان همایون و  
 که با فشار هر یک هر یک صادر شده بود فرستادند اما اختصاص خراسان از سایر ممالک این بود که خلعت  
 والی و الاشان دامت شوکت و مرحمتی که بان برادر مهربان شد از سرکار آقا مستش همایون شاهنشاهی  
 بود و یکقرنایب یوزماشی خواست آورد و فرامین قضاتین مصحوب عالیجا و فضلعلی خان اتفاق گردید  
 وزارت بشمار سرداری بعالیجا و نور محمد خان و ریش سفیدی بعالیجا و بھعلی خان شکیمی بانی بعالیجا و امیر

امیر  
 از راه خان  
 سید



کاغذت کہ نواب ارشد میرزا در حکومت کر و شس نوشته و  
 کہ در رکاب ولیعهد بن ولیعهد با ذریعہ پان بی آمد قربانت شوم <sup>سخت</sup>  
 شمار سید تامل کردم تا از کردستان عم میرزا رفیع آمد و کاغذهای والدہ رضا قلیخان و میرزا فرج اللہ را  
 آور و حضرت ولیعهد روحی فداه مصلحت در این دانستہ کہ چون والی وفات کردہ شما بطورهای  
 دیگر در صد مطالبہ مال کردستان بر نیانید کردستان و کروس ہر دورانی تفاوت بدانند میرزا  
 فرج اللہ نوکر قدیمی ولیعهد مرحوم است طفلی بود پدیر مرحومش اورا بلامی و چاکری این استان  
 داد تا در چنین روزی بکار اولاد و احفادش پاید با و میستوان کرد کہ میرزا فرج اللہ از او جاق  
 کردون رواق ولیعهد مرحوم مخلف کند یا العیاذ باللہ پیرامون خیانت سابقا عرض کردہ بودم  
 کہ اورا در دست داشتہ باشید و با او متفق و ملتفت شوید حالہم جان عرض را میکنم ہر چند دل  
 سابق حقوق مراحم ولیعهد مرحوم را در بارہ خودش و پدرش فراموش کرد و تا سفر فراسان طول  
 کشید ہزار جا غیر انچا دست زد حتی طلب حسابی را نداد و تاخت و تاز را مثل ذربک و ترکمان شای  
 داشت لکن حالاکہ از دنیا رفتہ بہ دستہ جہت کم فرصتی کردن و بگردستانی برداشتن شایستہ نیست اول  
 آنکہ لاشک در نظر مبارک شایہ شاہ محوش آیند تخواہد بود ثانی آنکہ با وضعی کہ حضرت ولیعهد نواب  
 شجاع السلطنہ و فخر اللہ اولہا را مواقت میفرمایند ہمیشہ از دواز جانب خمسہ خلائی نسبت بشمار بی  
 ثالث آنکہ بالفعل والی از میان رفته و والدہ رضا قلی خان زنی است در اندرون و رضا قلیخان خود  
 طفلی است در دبستان در واقع و نفس الامر کار کل کردستان بکفایت میرزا فرج اللہ پیوستہ و بستہ شد  
 و با و تخلفی و خیانتی کمان نمیرود و انتقام خسرو خان را از میرزا فرج اللہ کشیدن سرعاعرفا شایستہ نیاید  
 مرا بزرگش کز آنکین شوانی شمار الحمد للہ تعالی ہمہ وقت این قدرت و شوکت در زیر سایہ شایہ  
 و ولیعهد روحی فداه مافی است کسی نیست کہ سلب این اقتدار شما کند صامعلہ کر و شس از شما کرد

کسی

در این صورت سبب تعجیل چیست اگر فرضاً میرزا فرج الله طلب و لیعهد مرحوم را انکار کرد و بانکه مهر خود را  
 در تسکات است عا شامود و مال مهربانی و کروی و صاین قلعه را نداد العاد بالله بخالف است  
 اتوقت من خود با حاکم آن شهادت را انتقام از او شریک بشوم اما اگر انشاء الله بچنگ و غوغا رعمده این خدمت  
 برآمد هرگز باین گونه رفتار با در ملک شاه شریک نباشم قربانت شوم حضرت و لیعهد روحی خدا  
 بملاحظه باین دلائل ثلاثه شمارا ارتراض کردستان منع داشتند رقم والا زیارت خواهید کرد مرار فرج  
 لطف الله را پس فردا انشاء الله تعالی روانه خواهند فرمود حدب شما برسند و قرار بر این دادند که  
 جناب آقا سعید هدانی ایده الله بفضلہ القدانی را تا آن سرحد زحمت دهند برای خیر و صلاح مسلمانان پس  
 آن بزرگوار چنان است که نه کروسی مهربان از انکار دارند نه کردستان میتواند اطاعت بخند و حسن این  
 کار نیست که اکثر این نوب و غارتها را خود بهتر از همه کس میداند و قول و نزد علمای دین و امنای دولت  
 هر دو حجت است در صورتیکه کردستانی بسخن او گوش نخند انشاء الله از شاهنشاه اذن میتران گرفت همین  
 کاری که شما حالابی اذن میخواهید بکنید بخاطر جمعی با اذن بفضل خدا و حکم پادشاه میتوان کرد میر فرج  
 که آمد از جانب میرزا فرج الله تعهدات بسیار در باب رفع این فتنه فسادها کرد انقدر تحمل عیب ندارد  
 که راست و دروغ ظاهر شود قربانت شوم زین العابدین خان شاهسوز که مردود دانسته و عاقلان  
 مقبول میدارید کاش قبل از زحماتی بود که ولیعهد روحی خدا در برقراری زین العابدین خان تحمل فرمود  
 حالا که ممنون اولیای دولت بایون شده و او را بسر کردگی منصوب ساخته اند جز اینکه شما بملک  
 بگریید چاره ندارد و او هم انشاء الله خوب خدمت میکند این روزها حکم فرمودند که از مراغه بای دوش  
 و قراکونی نقل و تحویل کند اریات و دیرن دور نباشد اینجا که آمد بخدمت شما خیلی نزدیک میشود و بفضل خدا  
 بسیار بسیار خوب خدمت خواهد کرد سالهاست که چاکران و لیعهد روحی خدا او را نمان دادند پول دادند  
 قشلاق و ییلاق مفت دادند پرستاری کردند سفر کردند جنگی و درنگی کردند تا امروز الحمد لله صاحب



بگوید که عرض خود را در حیات آن بزرگوار نکرده ام دروغ بدانید و اگر بگوید متوسط فلانی حق مرا پامال  
فرمودند این تهمت را ابوالمختار خود پندید بخدا که برای خاطر هیچ آفریده حتی فرزند و برادر و خویش  
یک پوش سجاب نمیوشید از امثال پره غلام عرض کردن اسب قبول انکار با خدا سرکار است انکم  
سطاع تصدقت شوم برواتی که از دفتر تریز شهاب اله شده تراحتی مشتصد تومان که دو صد تومان است  
البته بدید و رود سیاه به بفرستید ما دستور العمل مبر مبارک و لیعهد روحی فداء برای شما پایا بدید از

معمول دارید و السلام این رساله عروضیه است که قائم مقام در وقت  
معزولی خود نوشته در آنوقت امیرزادگان اعطاء ام نزدیک  
میرزا آقاسی درس عروض میخواندند و قائم مقام عبادت والد خود  
که همیشه یکبار سرکشی درس و مشق امیرزادگان ملکوت خانه می آمد  
روزی در مکتب خانه خدمت امیرزادگان عظام رسیده در  
تقطیع شعر کفشکوشده بود امیرزادگان بقایم مقام ایراد  
کرده و قول حاجی میرزا آقاسی را ترجیح داده بودند مثلاً رالیه  
که بخانه مراجعت کرده بود شبانه این رساله را نمود بخد مت  
سرکار و لیعهد فرستاده بود و حاجی میرزا آقاسی ضرری  
بجنايت زاده است که با هر کردگانی و عمامه اسماء اشاره باو است  
تمام این رساله بدست نیفتاد انچه در مقدمه ذکر شده همین است

نوشته

ابتدای هر سخن و اقلیح هر کلام بنام پروردگاری شایسته و منزه است که بپست موزون فلک پایی  
دند و سبب برافراشت و تقف مرفوع سمار بی عروض و ضرب پیادداشت بخور بروج را بلالی نجوم  
کرد و دوایر چرخ دوار را بی حاجت خطیر کار پدید آورد و مطربین لیل و نهار را در فصلین حرا

و بهار موانی و موازن سازد و در سایر اوقات چنان ناقص و مضاعف و معلول و مزاحف آرد که گاه  
 مقطوف و محرومند و گاه مدین مجزوم صد رافاق را در هر عشا و اشراق مقطع روز و رختان کند و  
 مهر و رختان کند جعلنا الليل لباسا وجعلنا النهار معاشا مخرج برین را متحرک و دایر ساخت و مکرر برین را سا  
 وثابت تا بحورنهای عام و اوزان احسان و انعام را از شکون این سکون و برکات ان حرکات در سبط  
 زمین و مدیر زمان مدد آورد و کمال قدرت خویش ظاهر کند و جمال رحمت با هر هوای ارسل رسول  
 بالهدی علی الدین کلمه ولو کره الشکرین با دی سبل خواجہ رسل سلام الله و صلواته علیه را بجنت بلاغت و بحسب  
 فصاحت نزد کرده و مشرکین و یدم اساس کفر و کین فرستاد لعلک من ملک عن منسیه و یحیی من حی عن منیه  
 جبرئیل این شریل من پاورد که جمله معلقات حکم مطلقات یافت و غوغای منکران بر کران رفت و از ازم  
 مدعیان ایمان گشت فاکحه الله الذی انزل علی عبده الذی صدق باحق و نطق بالصواب و بعد این عریضه  
 عاجزانه و ذریعه جا کرانه از عبد ضعیف آجانی الو القاسم این عیسی الحسنى الحسنى العرمانی بنجاک راه و غبار درگاه  
 و لیعهد دولت اسلام و بجنان ملت سید انام حارس ملک توران و ایران جان فخر اسلام و ایمان سیف  
 صقیل غر اوجها دستد سدید ثغور و بلاد و ارث تاج جمشید ثالث ماه و خورشید و اردوران مایه امن  
 نامور خرد خصم فکن عباس شه انک پای تاسرعه زینده تاج و کمر است ابدت عیثه و نصر عیثه و ایداعوانه  
 شیدار کانه که فدای خاک پای فلک فرسای کردم این غلام کجی فقر و کجی شکر و توشه قناعت خو کرده  
 از بد حادثه اینجا به پناه آمده ایم که تقیه و وطنه و عاکوتی در ظل اعتاب و الا با فراع بال و رفاه حال تقدیم  
 تو انکم و از طعن لسان و ضرب کسان با مومن و مصون بوده و احد التهم و فاقد النعم حامد و داعی شوم جا به  
 و ساعی باشم ولی اکنون از رساوی بخت بد و فحادی کار خود چنان می نمم که دست امل و پای امیدم از دیر  
 مرام و دل این مقام نیز کوتاه و کشیده باشد کوشه گرفتن رخلق فایده نیست کوشه چشمش بلای  
 کوشه نشین است اگر تا حال آسمان کبود را با این سده رای بد خوئی بود و با دشمنان حدود زاراه

دین باحق تلیظه

رشت معلقه  
سبعه است

و مع الله الطیب  
دارنده الاخیار

قوام

بد کوئی نه حرم و عصیان بود و نه کفر و کفران که ناصوابی را صواب جواب گویم یا ناسزائی را مباحضه  
 مثل سزا دهم محتسب خشم شکست و من سراو سن بسن و البحر و ح قصاص خلاف امروز که سرکار  
 این غلام با اعتبارات عالیات افتاده که لَوْدَ نَوْتُ اَمَلَهُ لَاحِرَتْ دوزمانه دشمنم کردش چشم یار هم  
 یار که بقل من بسته و روزگار هم این بنده را غایت فخر و اعتبار است نه مایه تنگ و عار که صریح ارباب  
 خود با شتم نه قریح اذتاب خود چو میتوان بصوری کشید بار عدد و ا چرا بصور نباشم که جویر یا رکشم  
 ولیکن اینای ملوک را قانون سلوک باکدایان کوی و قدران دعا کوی چپند آنکه حوتربود مرغوب تر بود  
 چرا که پادشا ما را خاطر که ایان جستن هنر است نه خستن و حرمت در دیشان خواستن کمال است نه کاستن  
 بذات پاک خدا و تاج و تخت و الا سو کند که این بنده اگر حسابتی کرده است بواسطه آن بوده است که چیکان  
 گفته اند دو خیر طیره عقل است دم و رو بستن بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی چاکران اعتبار و دو  
 که پرورده خوان الوان نموده منهای ناسپاسی و حق ناشناسی است که هر چه بپسند و دادند عرض آنرا فرص ندانند  
 تا قلی جائز نشاندند فدی دیدم که شاهزاده کان عظام در علم عرض از نو شروعی کرده اند و مسائلی چند آموخته اند که  
 نه در هیچ کتاب است و نه بروقی صواب لاجرم الترام خاموشی را نوعی از خاموشی حق نعمت دیده به کلیف اصل  
 نواب ایززاده کامکار سیف الملک میرزا غره نصره و دامت شوکته همین قدر عرض کردم که با مثل لفظ بنده در  
 شندی و مد مجموع است نه بسبب ثقیل و کینه در پ این مالک بر درن فعلن است به مقتضی و تسادی جا  
 مصرع رباعی در اوزان پست و چهار کانه لزوم مالا یلزم است نه واجب و لازم فدایت شوم غافل ایراد  
 قول حق همه جا مایه طعن دق خواهد شد و این غلام ثالث سبویه دجامی در مجلس بجای بر یکی و مدبر سبویه  
 مکتبی خواهم بهما معروف و خاطر خیر و الا کشته باشد که از روز تا حال نقل این غلام نقل محال و در عشره ابرش شده و کاه  
 از فرقه طلاب و حلقه کتاب بقص و در این غلام در کار تمام دادند و مشغول است شهادت لکن کفی الله شهیداً که اگر  
 اجتهاد در کار دعا و جاد میشد این زبان نامی اگر کرده روس در شور ملک محروس مانده تو بانشاء چنین می

ز کردن فرازان برانگیز کرد چو صراهی ز جان یکی مرد پر که کا دس خمندی و را شیرگیر این غلام اگر عود  
 و صندل باشم و یا چوب جنگل و سرو و فخر یا شاخ بر جارشک نیست که در باغ این دولت پسر و آل رسته  
 و از خاک و آب این آفتاب و الا نشود و مناجت به العیاد بانه بحث بر مبدا وارد خواهد آمد که چرا ششم خار در باغ  
 خاص کاشته اند و پنج تنخواه موردی ساله تربت داشته من اگر خارم اگر گل چمن ارانی هست که  
 از اولست که پسر و مردم میروم این غلام نفس خویش ازشت خاک و خار و خاشاک نابود تر و پیو جود تر است  
 و لکن بفر حرکت و شکوه دولت و الا شاید چندان طرف لغو و لفظ خوشباشم که بعد از چهل سال رنج بردن و دور  
 چراغ خوردن باز در علوم مبادی و انانم یا عروض و قوافی ندانم اگر قومی اربابای زمان کفر را راجب تا قلن  
 لوجهما حصداً و بغضاً انما لکم میم چنانم علوه دهند که فلان در کار دین بغایت کامل است و در کار دنیا بسیار جا  
 چه نعم که طایفه درویشان را که بادیای ایشان کاری نیست و اگر کاری در باب مذهب کیش است باجی ای  
 خویش است و بس کس چه داند که پس برده که خوب است که زست بی در باب خط و روایت و فن فصل و بلا  
 اگر ناکید اسمان و تجدید امتحان در کار است بحد الله کوی و چو کان موجود است و اسب و میدان حاضر اذا  
 ان الهو بمحیة الحق اریه غبار می ثم قلت له الحق بندگترین که دایما چون بخت و لی بعد غرم و شکفته است نه حزن  
 قلب مسودان در هم و اشفته از این است که عاص بضاعت و مایه است طاعتش همن کلک شکسته است و  
 فرو بسته کهچ آفریده را از فضل خدا و مین توجه و الا امکان قدرت نیست که تواند این اسباب دعا کوئی  
 و الت ثنا خوانی را از من و استانده شیخ شبلی را حکایت کنند که یکی از سفرها در دبر کار روان زده هر کس را در غم  
 مال فغان و غروش برخاست که او که میخان ساکن و صابر بود و خندان و شاکر که موجب تعجب سارقان گشته بود  
 آن بار پرسیدند گفت این جماعت را مایه بضاعت همان بود که رفت و خلاف من که آنچه داشتم حکاکان باقی است  
 و امثال شمارا تصرف در آن نیست تصدقت کردم تا کرده و شاة را راه سخن بسته کرد و عموم حصار اجل نقص  
 عرض این مطلب در حکم و حجب است که این غلام وجود ذات و شود صفات و دودمان سلطنت را نور را

فوق الانوار و طور کرامت و لا طوری می دانم بوضعی که اصلا وجه شبه و ربط و نسبت با این اجناس و انواع  
 و تکوین ابداع که معروف علی و حکما و مصطلح متأخرین و قدماست ندارند بل عالم الوجودات پاک و شهود  
 تابناک ماورای عالم آب و خاکست که اگر علشان بالمثل عین ذات باشد یا فعلشان از خوارق عادات لیس  
 بر اول قار و رگسرت فی الاسلام عیسی علیه نیا و علیه السلام در عهد سببی و محمد قاطع مطلق و صا  
 بود و یابکی مادر شاه شد پنجم بصلی الله علیه و آله نیز می گیتی نرفته و ایجری ناخواند معلم علوم اولین و آخرین  
 و مقنن رسوم دنیا و دین کذلک امثال این امور را کسانی که سلطنت کوئین را جایزند و درک افهام از  
 احوالشان عاجز بید و بدیع نیست خواه ما و شاه عهد باشند یا در خوابگاه مهد عجبی نباشد که طرح افلاک را  
 مهندس شوند و شرح اسرار را در رس و علم ازل را محقق و پروردگار مصدق و لکن در سایر امور و تصدیق  
 طایفه متعلمان بر کمال فضل معلم جهان است که امام جماعت را از سلسله اجازت مشی بیاورن کرد و در حجاب  
 شیخ از عوام شهر بر شرف فضایل و اجتهاد خود در مسائل فتوا کند و امضی ستاند و عرض عرفان و افضال  
 نزد صبیان و اطفال نیز بچنینا مثل اسب و تازی و نیر و بازی حق نظرفانی در مدرسه چهار باغ اصفهان  
 و تصدیق جماعت خواستن ارطاب رست و ما زنده را ن تیمور کو رکان که سید بر جانی را با ناضل  
 نقی زانی بمبارضت نشانند قومی از ملائکه بوالفضل بتغییر فاضل برخواستند که چرا اظهار عرض خود کرد و  
 نه انکار قول خصم حال آنکه تیمور پادشاهی بود در کشور خویش و در عالم علم در دین فاضل گفت که امیر خود  
 بالاتر از ان باشد که چون منی را عالمان جاهل شناسند و جاهلان عالم سنجی مدعی را که کوکی قدیمی زیر  
 زیرک و منشی گوید اگر فی الفور باور کنند و سبب الد جای خنده عقول و الباب و است بل وقت کرید  
 علوم و ادب نیست نخاس کس از مطر داند همه کس سبز دارون دندان ضوا حکم خاص معنی علم و فضل  
 نه شاسپیدی جامه و سیاهی نامه و نامه کردگانی و عامه اسمانی است و بس بل چندان یه تمیز ضرر است که لاف  
 معده خویش را از معدن علم فرق کند بخار فضول را از بخار فضایل باز شناسد غافل ای دل نشین که بود



رحم بسی نه چنان هم که در مطلبی کام کسی کو هر علم چندان غار و بی مقدار است که چرمت و ریاضت مورد  
 فاضلت کرد و هر کس را بنیل آن امکان دست رس باشد و انگاه شتی سفله نا چیز الیه بی تیر غافل هرزه کرد و قضا  
 و خور بدخوی شد و رو پر کوی کم شنو که عایت کسنان قیل و قال است و حاصل علمشان مرا و جدال با  
 باده در دالودشان مجنون کند صاف اگر باشد ندانم چون کند خصوصاً وقتی که با سلیفه کج و طر قه لچ پیش گیرند  
 و هر چه را فرضاً و ادراک کنند عدا انکار نمایند راه که نیز و جای تدبیر نه نخواهد بود و هر پناه بردن بخدای خود و  
 داوری آوردن بحضرت و لیعهد اینک این علام بخدای خویش پناه برده و بدیوان غریز داوری او  
 آنچه در مسائل عروضی یا غوغا و آیه دعوا بود در ضمن چند باب نگاشته است و چند فصل در مقدمه مرسوم دانسته  
 چشم آن دارد که اگر خطائی رفته مربی دستار باشند و اگر صوابی گفته از تربت آن سرکار دانند بیل اریض  
 کل آموخت سخن ورنه بود این همه قول و غزل نغیه در متقارش امید است که تا جهان است خدای جهان  
 عرشانه سایه این جهان را بر مفارق جهانیا نپایند دارد و یک طره العین این بنده ضعیف را بی شمول عینا  
 و شکوه حمایت خدایم آن آستان باقی نگذارد ویرحم الله بعد اقال دنیا یا رب تو نیکو دار و جو دشمن کار  
 در عالم اگر داری هست جهان است یک خطه معاذ الله اگر عدلش نبود ظلم است که بمرقه کران تا بکران است  
 فصل اول در بیان این مطلب که هیچ عروضی موجود نه صفت استاد فن نکرد اول نیکو خود بالطبع نور و  
 و هرگاه در مراتب شاعری پایه ادب و رشید که ارائه شعرا استادان بلند و شل شب آدینه و من مست و خراب  
 شتران گفت باری از یوسف عروضی و انما ند که گفته است چون یک الف بضرب فرائی بذال کوی مفتوح میم  
 میخوان مضموم دال کوی به چرا که حشر شربانی را با سربانی فرق کر است باز جلا و جوال باف از روی حق  
 و انصاف بهتر از سایر محترقه و اسناف بد قایق نیج حریر و شال کشید و میخیزند و هر که در مدت عمر خویش  
 ذرع و مقراضی ندیده و یکبار ترنج بوزنی نکشیده و اگر مردم جامه دلق در بر خلق میند و نام الوان و انواع ازیا  
 کیر دعوی تواند کرد که دقایق فن خیاطت را خوب داند و قطاعی لباس اندازه اختصاص نیکو شناسم و دال

و حال اینکه گویست او را ز بار قامت الفاظ راست کردن خاص قوای باطل است و قطاعی دیبای صحن نام  
 آن و این کاغذای ظاهر و درک دقایق آن بحسن بصر آسان است و قلم حقایق آن بفکر و نظر دشوار عکس گوید  
 نشان ایومی علی کوربان: و یوم حیان اچی جابرین: صاحب ابن عباد و در بحر عادی عشر از کتاب بحور اللالی گوید  
 و استحقاق ان الشعراء ان لم یکن عروضا یمکن ان یسلّم قوله عن الخطا و الزلل فی سوق الازاحیف و العلل و  
 الارض و الضربة و استعمال الاوزان و البحر و کابن بابک و استندی و شینما الزعفرانی ایدهم  
 تعالی و العروضا ان لم یکن شاعر الا یمکنه الوصول الی النشاد دقایق الشعر الوقوف بطرز نساج الفکر الا یطول  
 السهاد و فخره القناد و رکوب مهره صبة القیاد و ربما ان یظفر بالمعاد بعد غایت الحمد و کمال الاجتهاد کانی  
 کانی قائم القمی و العطوی و الخطائی و اما جماع بین العروض و الغریض و الراجح فی روض الادب الارض کفریح  
 الاشجار فی قطف الثمار و منطلق بالاداب فتنطق بالاشعار فما هو الاشجع الادب القاضی الحنیب البارع  
 اللقیب عبد العزیز بحر جانی ایضا الغریز بفضل التصدی و قوم من مجتبی قنا الخالصین من اودانها کما کما و رمی و  
 السلامی و ابی محمد الخازن و الاستاد ابی فضل البضی و بعض الطائین علی المحضرت کالی طبیب الکندی و ابی  
 طالب الاسونی و الصالحی الذین و جهوا فی هذا الباب مذہب ابی نواس حیث یقول لا یمقنی غمرا  
 و قل لی ہی النحر و لا تقنی سرّا اذا امكن البحر فم قاده اهل الفضل و ساده او بالعصر الجامعون بین العلم و العمل  
 و الضمان الاولان لا یعتقدان بین فحول لا سائید و لا من قروم الصنادید الشخص بلزما لا محاله اما بعد من علم  
 بقواعد الفن و لغز اهل بد قایق الشعر فلس الاقل منها کمن یدخل سوح البساتین و یتبرد رخت القصود و الاغصان  
 و یقطف الروع الثمار و یاکل منها الاطایب و انجار عافا عافا اعتبره الافوام من الاسماء و الاعلام جابل بانهار  
 ادرس ظل او شمس شجر ادر طرب غب ادر طرب بل بحیل و صف الحلو و المر لا یفرق بین اسیف و اکرما  
 را الستهلی الذوق و یتکثر الشوق و لا یعرف تما یذوق و الی ما یندق و اما الثانی فیضی عالمیا بحجج الاسماء و الا  
 لو ان فارقا بین حکم التعداد و شجر البان بقوه البیان و استجده و البرهان عارفا سجد الحلو و المر اضعا کل

منهما الجنس والنوع والخاصة والفصل لكنه لم يدخل في عموم ولم ياكل قمره بل عرف النخل بالبدن على القبر  
 والتميز بالطرير في القصر والسمائل في الرسائل لا في الخيال والشقاق بالحقاق لا في الحدائق فرائي اطلاق في الخيال  
 والغصون المنون الاوداق في الاوراق كاتر السحب الصف والامطار من الاسطى والارواح من الاواح  
 ليرز مشعوقا بشرح اصول الاعتناء في الغصون والابواب مشغولا لوصف النيس عن ليل البساتين فاعبا لكو  
 عن الوصل راضيا بالقوة عن الشغل اغا الشغنين بالحركات ايل الكفين عن البركان اهدا عن حقيقة الدان في  
 شرح الصقعا وغلاد في الشروح والبيان فويله كيف بشرح بالبيان ما ليشهد بالعين انبعا كالتجاسع فمات  
 بالاسجاع فينطق عن الهوى من غير ان يرى من ايات ربه الكبرى ههنا ههنا المعري ما اشبه ذلك في ذلك الوقت  
 بما نحن فيه الان من معرفة الجنة الجن والخلدة والروا وحننا جنتية لان وينا ما رويناهم الا خبرنا في القران  
 اورد انك بكي اذا حاد ظام تجري شاعر را پرسيد كه راي تو در بار بسلمه واپه نواس چوتل وكدام دبايه عشا  
 انزوند تجري بونواس از جهم داد ظامري كهف عجبك برخلاف اهل ثعلبكي استا علمدار دست سخن كو نه قهرمي  
 لابل عجان اوست كه خود بهر شاعري نذار و در باره شاعران سخن كويد نظير اينست آنچه اسحق موصلي را غا  
 خود حكايه كنه و قفي هار و الرشيد از به نواس پرسيد كه فرزديق و جبر كدام يك اشعرند بونواس جبر را عرض كرد  
 هار و كهف كه يك يا فاجر اخالفه عبيد قال بلي جلد فتاك لانه اهل العلم وانا اهل الشعر وهل تعرف فاق  
 الشعر ولا يعنفه في مضيا الفكر ثانه انكه اول اخذ علم از حصر استا كند بعد از آن دعوى تعليم ارشاد به  
 انكه استاندي خود را استا بديد و از كس نيا مؤنه آموزگار كن كرد يوسف عرضي كه ديار سبي و لير استا  
 عرضيا كويد اين علم اگر چه اول استا رسد بد بر اين اميد فارغ هم ميتوان فشست زير كه چو بحر تو اعد  
 فرو شوى بازى خود و هر چه ندان شيخ بشنو كر علم يار كه يار استا ياد كبر و در جهل محض خواهي انش  
 ياد كير و قد صرح الصبا بهذا المعنى في البحر الثاني من نحو الدال اللى حيث قال و لير هذا العلم يعرناظر في ياد  
 النظر و يرعناظر منه بشا هون من الفضل والمهارة وشافه من كل السادة والقادة في السبق التقدم غير فقير الى اخذ

و التعلیم مع انتفاعی اسفل المراتب من سلمه و اول الاخذ من معلمه فحينئذ لا بد للطالب الجاهد ان يكتسب منه عن سوا  
 الوهم لئلا يفسد طبعه بافساد العقل ولا يقع بالمراتب السافله عن مضاعف الساميه بل ياخذ عن نفسه يقلل اظفاره عتيه  
 فيسئل من الله الفؤاد بدارج الثروت و يتلو تلو كل شيخ و استا فيفيد بعد ما يستفيد و يتكلم بعد ما يتعلم تا ان يثبته  
 در تتبع دواوين شعر و حفظ روايت اشعار و عجم ما به باشد چرا که اصل وضع اين علم از اقوال شعراست  
 و استنباطها واضع باشعرا آنها پس هر که در روايت حفظ قادر باشد بر قاف اين علم واقف تر بود قومي که آن  
 بصائر افاقدند در اين صفتها فاني بايد و هر چند بکنه مسائل عالم باشند در فکر شعرا جز بشوند باغرا  
 طبع محض و کمال شاعري اما رستام ذکر کلام اشعار اين به نحو کامل و استا کردند نه قولشان قابل استنباط  
 يوسف گويد هر کوز شعر تازي را در شبى بيا او را در پز صفتها خوانم و استا نيز که فارسي که و تازي زياد  
 بود و انکوز هر دو مانند استا چو بود صفتا اين عباد در مجرب است عشر که مواد استنباط و خبر و سير اينها  
 کند خطاي بل صفتا بابو خاتم عروضي کرد که چرا بحث اين را و اندک ملعون را در اين و بديجت و لا يفتا صفتا  
 الله عليه که فرمودند يا ايها السائل عن اصحابنا لو كنت تفتي اخر الصواب انبتك عنهم غير ما يكدنوا باقم  
 او عيده الكتاب در مقابل جواب برآمد و نوعي در کردى که عد تو از گاه تو زبونتر و بحث و از جواب تو بپا  
 تراست پس کند سخن را بدو بپاک در جواب جمع سلمى موضح داشته گويد ايها المدعي سلمى اسفاها است  
 منها الاقلامه ظفر اتمان من سلمى کواو الحق في الهجاء ظلما بعير از او اخراي کلام چنين مستفاد  
 ميشود که استعاره و ضي التبع اقوال علما لازم استنه اشعار که از حسن لفظ و معنی غاريت استام فخرى  
 در اين قول متابعت او را کرده است فضولى نيز در تحفه الاحبا گويد که بسا شعراست که مطلقا حطوفت  
 ندارد بواسطه صحت و زشتا همد و ضيما مثل اى برک کل سور تو مکرر مادور خستام و مجبور  
 بسندم زرنجور و ظاهراست که اختلاف اين اقوال با مفهوم اين عبارت را حبا بواسطه اختلاف سلو و طبعا  
 است مع هذا باز رح الله معشر الماضين چرا که امر از مدعيان اين فن بکثر بافتن شود که شکر گويد که داند و بود

سيد گويد

از شیخ شنیده باشد رو از شیخ دید و جوهر را مغنم باید داشت بل سنجوشر مفروض باشد و اگر باضا امن  
نظر شود قوی بینا است و طالع از دنیا نیست این کتاب غدا از ابن عربی رحمه الله علیه نوشته شده و نویسنده کی  
نوشته است ۱۲۲۴ اکنون که در ساعت زشب شب شنبه شعبان گذشته بلطایف اجمیل از نجف اترش  
بیک طبیعت میده و گذر بر کرسی آمده بهیچا آمد رخصت و لهنه کشف حال و بسط مقام اهل علم و  
چند ناسپا مارا گرفتار چپن نساک کرد و از ماحوچه گرفتار وجود آمده که کیفرن مسیحو عاتیه خاصه هک  
ایران از دانی قاصی مطیع و عاجل زبانی حاضر مقیم مناسا و کافر هر یک بشتری شود این روز دزدن ببرد  
هناک بی باک در مانند اند من جلایکی از مفاصل قتل و زجر مختار دست با چند نفر از صاحبان منصوبه کار داشت  
کرد آنچه مقدر بود از تفنگ توپ بد و خوبان زهبا و همد رفعتا و خاصا یک بر هزار افز و چنان میبنا  
ناسخنه از آهسته است چربی دروغ نفوذ در غرق مدگر است نفوذ در غرق سغرا و اشاع در دزدن فرست و ازانقا  
درسد یا جوج و انبساط از نشاط بازا است اندازد لواط شایع انتقا اهنه و عوض هر قطره بازان و نوبه  
خواهد اکنون در یکپن فتنه آشوب محضت نایب السلطنه مشرعی شود و رسول عمل خواسته اند ضعف الطالب الملو  
نا اندیشه صوابها ایشان در جواب چکند اگر بکند از بد عقل سلیم رای مستقیم چنانکه را خواهند فرمود که برود  
بمختص نینجا مدیه سلم و سدا از پیش بر نندن غرا و جمعا البدن مراقبنا شهید که در این باب بخلاف عرض فرمائش حضرت  
و بعد و حی فداء روز نکند سهل است که این کار را با الکلیه بائینا و اگر دارند و اگر از دوا اول هم می گذارند  
هر که با نجاها نم کشید این خست اما واقع نمیشد این ضرر را باید و در این نه پیدا است که انشا الله راجی  
و بعد غم و منیشا هفتا اسلا این کار را بخوشی که زاندا لافوله معا کونا کون مدد نماز کن فیکون خیر الله وانا  
ایده را جعوا انیرین بس خلدنا المرید نوشتار چنان خواهد کرد  
حامل عریضه شیخ کوفه است و دشمن صوفیه با مبدل و دواء و شتیج عصا از کربلا و نجف آمده هدا یا و  
تحت آرد و غمخت نواب کرده و مناجیه ابواب داده هجد هزار جوارش را رد و هجد هزار شفاش میخواند

به روز پروا میر و شش و مشیر و واعظ و خطیب کاتب و دبیر و جلیل و جلیل که در مشکین وارد بیل است  
 آنجا می آید و همه ما شش می آید اگر چه کاظم خطاط است باشد که در مدت عمر با طبریه بیل فقیر نداد و بیل عطایه  
 کد انگر و کیش بیل را خسته کند تا کارش بر داخه شود که میگوید بیل که هدا خا که میگوید در میخواست خا که خا که  
 است بیل راه غربت گزین می نمیدانست و بیل را خسته خواله بیشتر نفد میخواست بیل را بدین میخواست  
 نذر کاف تعلل بیل شود و محل بیل در ناحیه وزارت دایره متوقع است بکشند بیل و در بلکه بکشتی در  
 هر چند است اسمی نوشته شود مثل خان خلخال و میر طالش و حسن مشکین و نایب دبیل و امرای بیل و سواره  
 از و صد و هزاره و سر و هر عشیره و سید هر قبیله که است و در قبیله و خری در طوبله و کای و در ره و بری  
 در کله داشته باشد اگر چنین کرد بیل است و اشخ غاکه بیل است و هادام نشاط و بند هم لازم و ثقیل است  
 پول بدید کول بخورید که شخ ساکت سید و در کج صتا ارمید و شخ سلمه الله اگر چه کشتا باشد صتا  
 باشد نعو بالله من مجاوره سکون الساکت و ملازمه نبوالصتا اینها همه شوخی قلم است فکر عطا یا ای شخ  
 باید کرد که در جلیل است غام او دبیل شده و از آنجا بمقصدا صلی یعنی خدا ابو الانبیاء میرد و ذکر عطیه  
 شما میکند بیکر ازمیکوید اگر از سر کار نواب لا میگوید خناید اگر از تو میگوید خناید اگر از تو میگوید خناید  
**یکی از بزرگداشت که در حصول اقبال شریقی است**

روز وصل و دست دادن یاد باد یاد باد آن و زکاران یاد باد بلی محبت یاران صاف و دست دادن موافق  
 اقبال یعنی که قدر آنرا ندانند ای هم نفس که پیش یارید این شکوچا نمیکند ارب قوم مواء و ادکنیه  
 مانده آماده و نعمت موجود و کباب آتش و دو از جانب ب دو میرسد قدر آنرا ندانند شکران نکند نشند  
 خواهر بصل و تو کردند و عدس قوم خواهند لاجرم تو غیر نعمت سید و اشرف با خسر مبدل کردید در  
 این صورت قد صحت اقبال را خوب باید داشت و شکر باید کرد و الا آماده جمعت اقا عمری باید و فائدا غلایا  
 در جلال است اجمالی که هر چه بر علیه الله بر مقامات است که از دستش است

# فایم مقامات اسکیب سالتهمانید خود چنانوشید

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَقَبَّلْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ رَبَّنَا  
وَقِنَا الْحِجَابَ الْفَسْفَسَ وَنَمِيعًا بِمُشَاهَدَةِ الْقُدُسِ أَمْدُدْنَا بِكَائِبِ الْعَبَثِ خَلِّصْنَا عَنْ هَذِهِ الْكَافِرَةِ  
الْكَيْسَانِ دَرَعِ كَفَائِنِكَ وَقَلِّدْ نَاسِيفَ حِمَائِنِكَ تَوَرَّقُوا لَوْ بَنَّا بَعْدَ الْبَقِيَّةِ وَأَفْتَحْ عُبُونَنَا بِنَفْعِ مُبِينِ  
تُجَاهِدْ فِيكَ حَقَّ جِهَادِكَ وَهَتْدَى الْمَسِيلِ بِرِشَادِكَ فَحُكِّمْنَا عَلَى مَا دَلَّلْنَا عَلَيْهِ مِنْ شَرِّ أَعْيُنِ  
الْأَسْلَامِ وَخَصَّنَا بِهٖ مِنْ دَائِعِ أَحْكَامِ صَحَابَةِ سَيِّدِ الْأَنَامِ عَلَيْهِ وَالْهِ أَفْضَلُ السَّلَامِ اللَّهُمَّ  
بَعَثْهُ نَبِيًّا بِالسَّيْفِ وَأَمَّا نَا مِنْ الْجُورِ وَالْخُفِّ هَادٍ بِالسَّبِيلِ الْخَوَّاطِفِ بِكَائِبِ الْقَصْدِ وَالْأُطْلُ  
بُوجْهِكَ أَمَّا بِرَأْسِكَ نَاهِيًا بِنَهْيِكَ وَشَدِّدْ عِصْدَهُ بِأَخِيهِ وَلَتَبِكَ لَتَبِيهِ فَشَدِّدْ لِسْبِيهِ  
قَوَاعِدَ الدِّينِ وَابْدِئْ بِنَصْرِهِ مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ جَعَلَهُ اللَّهُ بِرَحْمَتِهِ قَوَامًا وَلِلْخَلْقِ إِمَامًا  
ظَهَرَ لِلْجَاهِلِينَ وَتَهَرَّأَ لِلْعَالَمِينَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَى أَوْلَادِهِ الْأَطْهَارِ وَأَوْلَادِهِ الْأَخْيَارِ  
**و بعد** بروان افشوران پوشید مانند که بسط نور و جو و نظم بزم شهود برای تکمیل طاعت و معرفت  
اسک که الطاعة فرع و اصلها الشرع درختی که بنج حکم ندارد شاخ خرم نیارد و تقوی حقیقی واجب  
شرع شریعت و رواج آن بقوت بازوی جهاد قدرت نیروی جهتها غازیان عرصه دین و عالمان علم یقین  
که عاشق رضا خدا باشند و سالت طریقه همد ذوق طاعتی با بند شوق معرفت شناسند سبب از ذکر  
حق کنند و رق از فکر خود شوند در سر بندگی خوانند دهند کسر راه برین گنبد نهند چنانکه آغاز  
کار جهاد که پیغمبران پاک روان پایتبعش گرفتند و اثر دعوت نهادند همچو کاه رتبه قرب حق عزوجل بکسر  
علم و عمل مقلود نکردید و اجرای احکام دین بجهت مجاهده همتانینفاد حضرت ابوالبشیر با رتبه نبوت  
و سبب نبوت روزگاری خسته نفاق قبیل و فراق هابیل بود و از فرزند ناخلف خلا فی چند مشا فو  
که از جناب قدس شرچاره ستوا و از جهات افشور و خستانا حکم خالق رواج گرفت و امر خلا بقی مترج نوح نبی

ناطفاً بوحید

با سفا بر حلم و خراب علم عمری بلاغ فصاحت کرد و انواع قضا دید عاقبت تاب کوم و انکار قوم نیاورد و بجز  
 بچو ش آورد و بهیبت در خورش آمد تا موج طوفان بپوچ طغیان بر آنکس و در ویران کفر و کین بر خاک را  
 داشت و کین خنک احواس خلیل جلیل با خلق خلقت و با کمال ملک معال حق بر معاش خلق الفاس میکرد  
 چنانکه شرح کافی میداد جرح و زانیه میزد با جرات کشت و قصد بد الصنم کرد و فرصتی منتقم  
 که معید فارغ از بار معبوسا و عرض ناز نمود که شایم حجت از کشتن عزت و داهن از آمد و مخبر از همجو  
 نموده باغ جانها بلال و یقین آید داشت و انکار از کلین لها پیر سنه موسی علیه نبینا و علیه السلام حجت  
 چون آید از و شکر برد داشت چنانکه در عو قوم افاضه نوار هدایت مبرک و منکر از اظلم غوایضا  
 میشد تا برای برین یکا این برخواست و این خشم پیغمبری اشکار فرمود با مرلهی اجرای و امر و نواهی حس و بعون  
 بر دانی شوکت فرمود و در شکست قه کافران غرق کرد باطل از حق فرق مسیح و سنفکس لجاجت از زیر لاد  
 و بنفس مقتدر علاج آگه و برض فرمود و مهد صبی را مر خدا بعثت خود کرد و چنانکه از دکان منج صلا الو  
 و آری پند میداد که شیدا و لهای مرد و زن آید و در کجای ناپسند علاجی سد عاقبت بجا هدیه بود  
 کشف اسرار حق و نشر آثار دینش بهو نکشت و چون بوبت عو و محض خاتم انبیا و سید اصفا سبب خلق عالم  
 شرف و صل آدم سفینه نجات نوح سکینه حیات روح رسول و جلیل دل راه خلیل کشاید و نطق کلم طریقه  
 باغ نعیم تاز که نفس قدسی نند که خا عیسی و نهانی سبل پیشوای رسل محمد مصطفی علیه السلام و الف تحیه و الثناء  
 رسید که جامع حکم حکم بود و خواجه علم و علم کرد شرح کردان کر کون شد و نطق با زبان مجاهد افروخت  
 چه در عو سلف هدا ام را غالب اقامه مده با صبا نیر و عا و طست استباد بکرت و حاجت بجهت سید  
 کمر اگر فرزند باید مخالف میشد مهاجر میکشند مشاجر اگر اکثر طغیان بر منجواست بچش طوفان و فریشت  
 شوکت خارا انکاری مجلوه باغ کلاری نفع میشد سطون خصم قهار بلطه و خونخواری پیش کشت قائم حکم  
 ربان از اعاده روح حیوان دست میداد و خلا این کهد که خواجه محبت نبوا و سید شاهر و نایب فو از عز و قهر



لَا يَكْفِي اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا اخْتِلَافُ شُؤْنِ أحوال باقتضا از منته و اوقالت است که وقتی آدم صغری مقصود  
 بر قضین بود و این عهد آئینه نور این گشت و همچنین هر یک از هفتان باقتضا از این آیتی میباشند  
 که جنت ثبات است و قاهران باضلا است همیشه یکبار آئینه روی پیشه دارند یکبار دست کل بر کف نهاده اند  
 یکبار چوب معجزه عطا کردند یکبار انطقی علی را در آید تا شخص عالم که در عهد آدم ثبوت کودکی نرسید بود  
 بهر از هفتی خوشتر ندید عمر همدار تر از سیر که به بند مجز و تا تکبیل نفس نمود چو محمد و قوف سید مرتبه کمال  
 در یافت نظام قابل الثقات اشرف کایت کرد بدست باقتضا حال بطا پیشین نور دید رسم نو آئین بر نهاده که با مقتضا  
 کورک در حوین ازیر نبودت نبوت ختم رسالت حاجت شایسته یکدیگر و خوشتر مظهر معجزات پیش باشد و شکر  
 دیگر استیا مروج ملک کاکشند محمد خود بر عرضین است و نور ایمان بفرود بجاشاخ و خفا بهیچ بد بخنان کند  
 مثال از بیجان بیکر کفر بیجان کند کلهای یکدیگر آتش کین بکار در غبار علی از چهره ملک بشوید لاجرم در غبار فال  
 بتابع جماعت افروز دست خط از جبهه بر آمد جلوه جلال پایت کمال کوفت و ابر سطوان صفد کرمه عارف  
 حیدر بالا کشید حد ضرب القمار هر هفتان طفر حشمت طفر بر جبهه تومی حرق کرد بطایع موجی هفتی فوج  
 غرق نمود لاله کلشن از شعله روشن آورد کفر کمر از جبهه نبل یاد گوهر بیا به کردین باز بخشید سرهای شمر حشر خست  
 نهانان پاک در بر مناک انداخت قضا فتنه تیغ غراشد مناد اوراق جاهلیت بخورشست علم ساطع انبیا سیف قاطع  
 کرد بد فرغ آن گوهر اسود و احمر لامع آمد تا در حق مایه رونق پذیرفت و زمانه بشریعت است اسسه گشت فلک  
 لِلَّهِ وَلَمْ يَمُدَّهُ النَّصَبَ وَعَبَّ السَّيْفَ بِرَبِّ الْمُصْطَفَى الْعَرَبِ وَبِشْرَظْ ظُهُورِ رُتْ كَهْ حَرْمِ مَلِكِ يَتَانِ اَرَاكَ  
 ولایت بر افرخ همچنان باز در ستره و ضل و پنهان و پیدا منتهر است با حجاب بود و مستقر ارباب معاند ناسر بر  
 هوای تنها و جاد کار و قاجانان صر کرد بر پریا باز عنقا کیر شا آن سپا اشکن بخود رنج باسپا بس  
 فرزندها در نقصها مرشیدان ابقا اند فناس است إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِآلِهِمْ  
 يَقَالُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَزَارَ بَيْنَ دُفْرَيْنِ بُولِ عَدُوٍّ كَدَلْبَدِ سُولِ الطَّحَا وَأَوْبَرَهُ عَشْرِينَ

و پرورده روح الامین بودند بر تو عینا بکشو هیدا انداخته حکم تکلیف که فراخ طاق هفت ستر و باندا قدرت  
 هر کس عشق قادر دل از بقا دلجاشوق شفاعت بر سرع شجاع بر سر کها بر دست رضا نهاده نه با هم که قضا  
 در داده بر کفار می دازین کشند بغیر از در تکیاد و کشند یکی سبزه همت نه یکی جان فدا امت فرمود  
 یکی گشته دشت غرا گشت یکی خسته زهر جانکرا شد یکی کام و خنجر بر هر آلود یکی کام از خنجر که رفت جان  
 بخانا در آمد کثرت ستم نافع شهید نافع پیشتر که اندام مرگ بیند صد جو هم چو پروانه بشوند  
 وجود پروانه عاشق که وصل نور جود تا از خود زنگرد ز خون نرگد شاهد شمع که راحت جمع خواهد  
 ناخوش بود بر می نفوزد هر چه هر یک زائمه ظاهرین سلام الله علیهم اجمعین بر هر عهد و اوان که بر  
 امامت بنویسند و فرخند احد بعد احد یا جانشین قایدین خف کرد کا منقلد سیف لجاجت بودند کا  
 متحمل رنج مصیبات خووار می داشتند بر حق نیز می گرفتند که در راه و فاذار جفا چه هم و در بحر و لادن  
 موج بلا چه باک آنکه در بحر قلم است غرق چه تفاوت کنند بار افش عاشق که بخوار می دارد که بیایا بخند  
 معیاد افش تا حجتا ما من یحج قائم اقامت کرد چند چو جلو کل دچمن و تابش شمع بر این چو عیا کشو  
 داشت و ظلم جهان زد و یکچندین بر قضا شاهد کل که با برقع غنچه مانوس کرد بر تو شمع که از پرده فانون تابند  
 شربت افشان که بسط نور افشا و زان می مانند شاخ کل که کاخ بسا و شمع تابان رحمت شبستان افشا  
 غیب فاش گشت در بر بیگانگان بسا و فی چند از خواص زان در خصی خاص می بدو داشت که گاهی ایشان  
 جویند با شبستان یا بند بمعنی پرواز غیب بینند نه با نکلنی بجهت آید جمعا بنشین از آن روشن کنند عصر  
 ببطری زاین کلشن سازند تا حد و شرایع همچو جای و شایع باشد و ما و ذایع بکلی مهمل و ضایع نکرد پس درین  
 نوبت غیبت که کاخ خلوت را از فراز است و در کار هجران از قرار روز میزدان و موقوفه کانیان ایشان است که  
 صبا عصر ندر حکم حاجت قصر هر عهد را خطی جدا گانه نصیب و نبیا کنی بر فراز و نشیب طبع و زطیعه مهر  
 افروز را مقصود که مطرح اشعه نور گشت و مظهر ظهور انوار ماهی شام خاصیت ظلام در بر داشت که بتواند

خود را شایسته در خون کشی لاجرم ندید عالم آن بگوئی چند خستنا حوائث فک که عکس ز جلوه نور بایند  
 و نور در ظلمت شب نمایند مثال و نه این عهد که قابل ظهور و تقدیر و مظهر و مقبیر گردید چهره و وصل  
 پوشید مانند پرده شامی که کشید نه امان در حجاب نه آگر دید و کوکب نیابت که امان ناچاره هدایت  
 خضره غوایت فری شود و هر حال حال شاهد مطلوب نظر بینندگان محجوبانند فارغ ای دل منشی گردوشم  
 بیست نه چنان هم که دهد بطلبه کام کسے دولت وصل جانان خاطر باب جد طلب است نه آسودگان را خط طلب  
 و آنرا که سالک راه طلب باشد کجا پروائی و در و باشد خاطر عاشق در کوی و چنار و دای پاد و سکه نه  
 روز از شب ناسد نه راختن تعب مستوره سپرد هسته خویش بخیر آید جز حدیثش نکوید و نشو و جز پیش  
 نگیرد و غنود هر چه بود جز او بخوبد هر چه بد جز او نه بدست هسته بصیرت مع الذی یبصر و بصیر الذی  
 دیده الذی بطش به طالبان راه هدایت شود سرکش ناید که دل از پیچه صبر بایند تا براه طریقت گذر کند  
 و بنو حقیقت نظر فانی عشق نور شود و از هر چه طلبد و الله و الذی انما یخرجهم من الظلمات الى النور اکنون  
 روز غیبت کبری است و مسافر قری عظمی هر کس را در در کشاکش مهل است کجا پروائی و لیل استکار و امان نه نور که  
 بر کمر چنان گردند تا راه بیابان نگرند شبها شبها بایان نگرند کجای نه بزم مقصود و ندیشار و صبح امید بیندناظر  
 نور طلب پرده ها شجاعت چال مطلوب بنیست که دل بر از جلوه چهره آن روی چنبر لطف غیری خوشتر است و چشمه  
 لبهای شیرین در ظلمت خطاهای مشکین لکش ترشد لطف حجاب رخ او از نظر غیر خدا حکیم جعل اللیل لباسا پرده  
 زلف حجاب دیده بیکانه باشد و نازش مردم را حاکم بر لبها نه که نه جز خواب غفلت پیشه دارند نه جز پرستش خود  
 اندیشه خلایق مران کار که شبها ناز بنور طلب و فرط تعب بپسند و چهره صبح از طره شام جویند آن نازش لیل  
 می آشد و طاق و اقوام قیلا آب حیات در راه ظلمات پیدا شد شعله خلط و در ظلمت شب مجبور چهره نمود از طریق  
 معراج با خشناها محتاج نبود سبحان الذی اسرني بعبدی لئلا یمن المسجد الحرام الی المسجد الاقصی  
 قوی را با حق خورده بنعمت و دریه که در اعتدال هوای شب می بمون راه طلبند و ندکجا تاب گردی و تابش

نار دمی



باب تحقیق بر این بوفیق کشاد اند صلا عام داد اند حکم شریعت همان که گفته اند خانه تکلیف همان که رفته  
 لامبذل لکنا لیه جمل القلم بما جری واضح تر از شرع نبی نیست لیلی ناصح نواز خبر نبی نه علمای امت چهل و  
 در پانیه انبیای بنی اسرائیل شمره اند و مکتب ارتش و اجتهاد وافی عطا کرده تا احکام فرقا و خبر یار مرثیه  
 منظر در صفحه چنان منتشر باشد در دیده همانینا جلو کو و لقد کثرنا القرآن للذکر فکرم من مذکر حالینا  
 نیل مقصود هر چند آماره موجود و مایه غیر اندک ضرورت کار که هذاه اعلام و غزاة اسلام مجتهد فظ  
 و بنیا و حد سیف سن از محافظت شریعت منافع و یعت غافل نکرند تا هم درین عالم موجب بند نام کرد  
 هم در آن شاه مایه نکو و سر انجام خواجده بزم رشتا بفا رشتا شایسته فرمود که یا علی العجبا اناس یما ناک و  
 اعظمهم ثوبا با قوم یکون فی اخر الزمان لم یلقوا الله و حجج عنهم التحجه فاموا بسواد علی بیاض همانا قصه  
 انحدب بشارک بخلق چنان است اشارت بد را بنی که به تبع سطوشه یار اعمال میر همت عالمان عامل  
 با وجو فرقت عهد نبوت و غیبت و اما معصاید معاشرت بکتاب سنجان از اسخ و صا و است که کوئی  
 مقصود آفرینش بدیده بنشیند اند اخبا عرب ظاهیر جمیع صایق بر شنید چدر سقا ابر عهد او ان  
 روز کار سزاست ای داشته مانه کینه دین میخواست مشرکان قصد بر کرد بودند دشمنان بیکر آن و دشمن  
 آهنگ هوکر طلب بیکار و مجتهد موج فقر و ج کوفته شاخ بالا کشید کفار و دشمن خه ملک محروم و خوا  
 غوغا زاع از صحن باغ بنوا سینه کاخ اسلام دشمن بران بود کار مسلمانی و عقد پریشا لفظ دهان اسلام  
 الا بقیه قلیلا من الناس الذی هو لایمه لبکی علی الاسلام ان کان باکیا ففد ترک ان کان و معالیه حق  
 و تعالیه بر دوزخ مانده و حتی بر چرخان فرست که نظام کار دین ملک و قوام کا ملک و لیک بقر شوک و شکو  
 سلطنت شاهنشادین دین شهر یار زما و زمین آسمان مهر پر و آفتاب سیاکستر بیکر پاک نور جلوه ناز طومایه  
 کو هر خرد پای قدر احد فروغ رحمت جو طینی از آب جوان بشنید مصحف از لطف یزدان نبیند صورت بر مفع ملک  
 عالمی بالا نواز فلک شاد و ماثری سپاه خدا پناه داد ابو الفتح العلی فتح علی شاه فاجا مفتوح باشد که

روزگار ملکش پیوسته باد و بهمان عادتش آسایش روزگار ملک هم بر ملک قرار گرفت روزگار و آخر عینا  
گرفت بیخ جهادش شعله باز درین شد و حقیقت زنگار کین دور زمانش میسر هم چنان گشت و مظهر آثار  
علا و داد کار کیمی دنیا را سنی باز آورد عرصه فاق از کرد نفاق پیل پشته خواست باغ از ذراع تهی کرد و غن  
بر سر سبزی ناند شاخ بلبل برید بنج ستم بر کند پای فتنه شکست ست خنجره بست غنای ظلم زد و دود فو  
ایمان فرود سربینا بغیظ مرخشا جهنم از علا و عیب بیخ را خفت کردن مانرا از کوشش الی منرا داد مزاج  
روزگار را اعتدال را دید که هر چه زیاده و مان باشد و هر چه آرد اسلام و ایمان باشنا صبح و لعلش بد  
کین هنوز از نینجه سحر است هنوزش خوش غزلبیکش است و مغفر چنان بر تارک میناک مویک عیش  
از کوشش زدم نیاسو که هر چش راحت نیانیده افواج جیش مجاهد را سنده دارد و امواج بحر طاهد  
خواستنه رای منصوش مقصود کربان است که بکلی جتا خاک از ظلم کفر پاک کند و بسط غبر غیر بسط  
خضر استاد تخم طین ابرافند عمر عدوان بر آید صرصر نفاق و منجر خطل خلاف نروید نام و رس نیست کرد  
و بانک ناقوس پیاید هر چه باشد طاعت فرما اندر می باشد و این پنا احد این جنتی بر اهل زمین  
بوز آسمان و زمین خدا می جهان بر جهانیا **اَللّٰهُمَّ اَيِّدِ الدِّينَ بِنَصْرِ اَعْلَامِهِ وَ اَيِّدِ الْاَمْرَ بِطَوْلِ اَيَّامِهِ وَ مَتِّعِ**  
**الْمُسْلِمِينَ بِبِقَائِهِ وَ تَوَرَّ الْعَالَمِينَ بِلِقَائِهِ مَا دَامَ الدِّينُ سَبِيلاً وَ الْحَقُّ كَيْلًا وَ الْاَمْرُ سُرّاً وَ الْاِيْمَانُ**  
**نُوراً** کار سازان کار کا قدم که نقش جهان از کم عدم بر آوند همان در عالم علم از که مدت عهده و لایق  
میشد بهر دگر نشاء طویر دادند و هر دهری در نور بهر یی دیند بر همان نظم و بر همان ترتیب شد و وار و د  
در رشنه سنیر و شمو کشیدند و چون نوبت این عهد خجسته که با عهده بد پیوسته بار در رسید چنین در  
خورا فدا که پایت این دولت عظمی برینا در و چون ملایک سید بطحا برینا ملایک برتری بدید چه قوم طینا  
در دنیا عهده میموش بر کلک تقدیر رف که هر چه در ملک سلطانه با مریزانی از پرده دنیا بعوضه جهنم آید  
همه آیت خیر و صواب باشد و میا اجر و ثواب گهاری لا صفر که از جان شمال ایران بخار و نواز با نجا بودند

تعرض مجوزہ اسلام کسود بر خاطر علمای اعلام علامت الهام پدید آمد کہ ذات معشوقہ یار پکار دینار و نثار  
کہ زلفا غیبنا معا علیہ السلام اسبہ نیابت خاص نایب عام مخصوص باشد احکام دول و افزون بخت عقل و نقل  
منصوب تیغ جهاد کہ از عهد ماء در گھنہ یا خضہ بود و زنک فراوان کوفتہ ہیکر بار و سیر آورد و تخیل ہی ہیکر آورد  
کہ صراط تکلیفش در مینا است و از دینجا جادہ در زنج و جنان لید غل المؤمنین و المؤمنات جنات تجري من  
تحتهما الانهار خالدين فيها و یغفر عنهم سيئاتهم و كان ذلك عند الله فوزا عظيما و یُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ  
الْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْكِرِينَ وَالْمُشْكِرَاتِ الْفَاطِنِينَ بِاللَّهِ ظَنُّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ ذَاتُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَذَابًا وَسَاءَ مَا يَصِطِّرُ بَار دیکر مفتاح جنت نارد کف مردان کار آمد غیت رسیدند  
باہمت شہر یاری لار کشت سلطنت نبی و عقبہ جمع کرد مملکت صورت و مغنہ ضبط فرمود خیل جلالت  
از کہن بر و ناخند کشت سعادت از آستین بد رشدا فدا بر طالع ہا ہون پر تو سعادت عام بر حسا حال بندگا  
انداخت کہ ہر یک از خواص و عوام را بہرہ فیضی تام در خواباید و مفاخر و سد و ہر کسی کہ زنی ضعیف خویش  
راہ اکساب جناب پیش گرفت مَن لَدَى يَفْرِضُ اللَّهُ قَرَضًا أَحْسَنًا يَكُونُ رِضَةً جَنَانِ جَبَانِ لَدُنْ جَلَالِ  
است بیکر انعم خلای ہما قطرہ خون قومی بیاہ بند جان و لک حسن مال گیرند برخی بجای خارج  
دیوان تنعم نعیم رضوانا بندگو و ہی محافظت عوام ملک ایما و شف غفور حور و علما جویند شکر این نعمت  
بر زمرہ تابعان ملک لازم و بر جلہ بندگان حضرت واجب خاصہ مسلمین جلتا و زبایجا کہ ہم از نخست بگو  
پروردگار و دو حکم شہر یار چنانکہ اگر چاہد بر مینا بسندند و در مقابل دشمن نشیند یا دل ران ملک  
دینند شیر مردان و زکین ہر گشہرہ دنیا کشتہ برادی ہبرہ عقبہ جسدہ چشم و دل بر حکم حق دارند لکن  
جان و راہ دین گذارند بختی تر نہ ہند بغیرت سر ہند بسیر یار مشہون بد بینداری مشغول بنیل این  
سغات اقربند بشکر این عطیت انسب کہ بدلائل خال فتنہ قوم ضلال از این بگزین میں بخواست و رای  
عالم آرت برینا اهل این مملکت تو جہد یافت نا خاطر اهل عشا از رخہ ثغر بلاد مایوس گرد و در خطہ عیش

عبا از سطون بیخ جهتا محروسه فانظر الى الآثار رحمة الله كيف يحيى الارض بعد موتها شيئا ثم  
 وايد غرات المسلمين بعدما استولوا على ائمتهم وتولت ولائهم وانقضت كتابهم وانقضت كواكبهم  
 ودل نصيرهم وقل مجيرهم بسيف الجهاد وليت الجلال وغيث الامان وغوث الزمان وجيش المظهر  
 وجنة الابصار وجنة الانصار وقلب الايمان وجد التوكل بناه ملك دين شكوه ورومين وبعهد  
 دولت نكته باملك خسرو غازى بوال مظفر عباس كايتيرين را وافر كبر دآئين ادام الله نصر راينا  
 وقام حجة ايانا وايد عهد ابوده وخلصه خلد شهوده يقولون في الجنات حسن البدايع وفي شجر الطوبى  
 بلديع المحاسن اذا شئت ان تلقى المحاسن كلها ففي وجه من اهوى جميع المحاسن اكر وعده خلد وضواظا  
 يار ان بحول موقع قبول ندارد اينك وضه خلد برين رديده خلق زمين جلوه كراست وشجر طوبى بشمخ  
 بارود حضرت را بهشت خوانم ليك نه بهشتي كه خواندم از قرآن كز پي زنده كى است جلوه اين وزير  
 مرد است عده آن فيها سر فروغه واكواب موصو ونمارق مصفوفة وزرابى مبثوثة لا ينقطع فيها  
 ولا يطعن مقيمها ولا يهرم خالها ولا يياس ساكنها غلاش بر حيت در كشاده حور افش بختها استاد موج  
 سلاش بر بخر حجابا بار اشجار باقوت مرجا و از هر سو شمعگان برزند و هر كس را نه دخور كه بر آن  
 بارى نابد يار آنجا جاني جويد اى مجازى كالتما مستنيد نبرد نادهى جابش كجا اند جوارث حضرت را بجا نهد  
 است و كعبه آمال دولت دين لوتنا لوه الا بشق الانفس هر كرا كعبه قدس يابيد حمت نفس شيئا ان المؤمنين في  
 جنتا و نهر نادولت تقوى نصيب نباشد جنت باف كسي نكرد اينجا جاعل كز و غيرت و بازار صفت  
 هر كه كامى بيشتر كرد كادى بيشتر رساند جلالت بايد كه ستايد در يابد ولى تمنى خواهد كه تاب امتحان  
 آرد از راه بلا بر نيزد از نبيغ غراخ نابد خانه نشا باشد خانه حيا كرد تا كس در صف مردان آيد و در  
 خورد كاشا جان بخت كير دولت خصلا بد روضه جنت بيند عطا طوبى كز نند شربت جاقسيم  
 نونشد شمشاخ قيلم چيد سزاي كوشش است بصد رصفه رضا نشيند و الاخر اكبر در رجاء و اكثر



تفضیلاً نشاء دنیا بجای از عالم عقبی است اطوار اینجا پرتوی از انوار آنجا هر چه رنشاء با فی موجود است  
 عالم فلا مشهور باشد و اینجا با صفت کمال است و اینجا بر سمت اجل چه این عالم جل و جلال است و دیده  
 مجنونان تاب دیدار چهره عیان ندارد لاجرم هر چه بینند در پرده باشد چو این پرده بر افند جلال تفضیل مکتوب  
 و دلیل تفضیل معقول ربنا اننا فی الدنیا احسنه و فی الآخرة احسنه و قنا عذاب النار یارب چنانکه بنده  
 عاصی را درین عالم قریبندگی ایضاً علی که جنت نیاست عطا کردی هر چه توفیق عطا کن که در آتش نماند  
 نعمت نعیم عقبی و بیاد در خط طوبی باز نماند آنکه لایساست روح الله الا القوم الکافرون اگر هم هیچ نباشد  
 نبردنی نه بقبی چون تو دارم هم دارم اگر هیچ نباید بنده خادم عیسی حسینی اهلان که یکی از بندگان  
 حضرت پروردگار نعمت عمری رسیده سده مثال بر سوم چاکری شغال باشد چنانکه اقل از جلایم خود بر  
 انقطاع مکارم فرود و هر جا ساری نعمت کشته جزای نعمت گرفته خطا ما کرده عطا اهداه نعمت هادیه جلالتها  
 گویند که نه تعداد آن داند نه تدبیر آن تواند تا ز ما جوی بود و بهمانند کانی که نه مال مل نشو ما میگرد و نشاکو  
 بر او نوا داشت توفیق طاعتی نیافت تقدیم حد نکرد که ز ملک ذلتی شوید یا عذر بخجلی گوید و اکنون که عهد  
 مشیت را آمده و فرار عمر بنی سید بهمانند کانی را نوبت خوان است و بار حشر از هر طرف زان شاخ قوی  
 در هوا پیوسته بهیچ اصل را آهنک سستی جوانی رفتن نوال آمده نفس ماند هوس می اندازد عمری بغفلت گذرشته  
 پشت بخفت خم کشنده حاصل زندگانی که مایه شرمندگی دارد و منزل جسم جان بدگوی در ماندگی نه طاعت  
 که دل را با میدان نوید ده نه قدرت خدمتی که قامت خمیده را بشوق آن داشتند نه پناهی که برای ضلالت  
 بر خیزد نه دستی که بدان اشفاعت آفرند نه جای که در خون نثار آید نه دلی که کس را بکار آید در سینه افرو  
 دل هست لیکن آنکه که توانم بکسی را ندانم ربانی و هنر العظم منی و اشتعل الزار شیب از این پرتو  
 شمر و نفس است نه سپرن هوس اگر در سهواست روان نیست و کو جان را برک باید کرد شاید ولی از  
 حیا روان و مقی باشد و از کتاب بقا و رقی ماند محال است و خلا فی عقل نفس عی هوس حد زین و بار و هوس

طاعت کشیدن هر که بخواهد زندگانی میکند که نمیدرسد سخت گناه میکند برف پیری می نشیند بر سر باطن  
 نوجوان میکند اینک بفریخت خداوند چنانچه پیر جوان از سر گرفته و چرخ کوثر پشت قامت خدمت  
 برافراخته عجب نیست که خادمی چون این ضعیف رحیم توان قدرت تو را بد و باضعف پیر قوت تو را  
 فلک بر بندگان حشر دست نیابد زمانه بر جا کران و نشکستنی دارد دلی که بندگی بسنه شد غم نبندد  
 قدی که بچاگری افراخت خم نکیر این بندگی رسم بندگان ندارد اسم بندگی دارد اگر در عداد چاگری نیستی  
 تعداد چا کران هست چون توان پرستش بجوید زبان شناسش نبندد که یاد اقبال شهریار چنان بر نائیخت  
 پیر زانست و دانائی طبع نادان هر چند پیر و خسته دل و ناتوان شدم هر که که یاد بخت تو کردم جوان شدم  
 ضعیف پیر اگر دشمنی هست بر ظالم را مقابله است نه با طری قلب و معنی انسان کو هر دل است نه پیکر کل زندگی گناه  
 موقوفه ندکی جناس نه تابع حرکات جوارح و ارگان هر که دل از بندگی زنده دارد تا قیامت جلای پایشان  
 هر که نمیداند که دلش زنده شد بشوق ثبات بر جریه غار و دام خالی اگر عمر غریز بغفلت گذشت و نشسته  
 امل بمراض کسل مقطوع گشته قضای اعمال ایام سلف و وقتی که به بچا صلی تلف شد ممکن است که بقیصر  
 صرف جهاش و وقف کار معاول و چو بازوی مجاهدت ز کار مانده نیر و جهد در کار است که ضبط احکام  
 شرع کند و اقوال فقها جمع و چون قدرت عمل نباشد قوه علمی ناید که اسرار فداوی شرح کنیم و داستان از گفته  
 داستان طریح هیاهایها عمر کوبه بین و امید را از عمری که شبها آن بشتاب و قیام افروزم همیشه آن چه اعتماد  
 است که پیری سنا خورد و بقا طفلان خورد و سنا از نوجوانه کتاب جوید و جان باستان پدید باز پیستی  
 خواند بدرباره سخن را ند بشوخی افشام و ز دانش کپی افروزد بخیر و فری سازد بد فتنه پر و زارد  
 من نه پیرم که طفل کتابم عیب جوان خورده بین حکم انصاف معذونند چه علی الظاهر تقصیرم این عزیز دست  
 کهولت امکان سهولت نداشت و در بار نظر جل بر سخاوت پیری میشد جوانان را مایه دلیری ولیکن پندارندگان آگاه  
 نیکو شنیدند که اقدام هر هم نه با اعتماد است نه با سخطها بلا غرض فضل گیر می عیبی نماند و زیر پیش

فضلی کسنگزده بل با مید نماید ای واملد اقبال یادش خاتم توکل برگرفته و عریان سکر فنه بر آسم که  
 یاری کند زمان اندکی پلیدی کند نکارم سخنها ی نغز جوان زکشتا پیران روشن روان قومی بختان که  
 اندیشه این عمل محمول طول امل دارند و سودای این هوس از فنون جنون شمارند اگر طعنه نند اگر خند اگر  
 بکایت گویند یا بصراحت خاطر پریشان ابرایشان نه رای مجاج است نه برد و قبولش احتیاج قل لا  
 اسلمک علیه ارجان اجری الا علی الله فحای فناوی چهار که از دیر باز در حجاب سایل نهفته بود و همچنان  
 در حکم ناکفته اگر در این مناکه شهر یاری چنان در تهنیت است و کبر و داری چنان از دشمنی سخت باز  
 با این پیش مسرور و محبوب ماند کجا از سرمینداری سزد چادر کیش و لخواهری و با باشد و اتا و ایا که لعل  
 لعلی هدا و فی ضلال مبین فراغت از کل کمرخ در اینچنین فصلی زانها جنوشت و الجنون فنون هر که  
 بر عهد فروخته مهد که در بازار چهار و چهار است نه داخل فوج مجاهدین باشد نه تابع حکم مجاهدین نه  
 سلاح کهن پوشد نه صلاح دین پوشد مسائل غزانی بر سر نهانند فواید کوشش بخوبی نخواهد حقیقت  
 جنود خوش دارد و طریقت چنان در پیش طاق بالذین سخر و امنهم و کافوا به شیئهم زن ایکه حال عیب <sup>بشنید</sup>  
 طعنه بر عیب بکوان غنید در و شر و ارسته از خوش را کجا پروای شوخی نمازان است الا یا معشر الثمنا اقوا  
 فانی لا ابالی یا لتصایح ولا بعد المشیبا طبع نصحا ولا اصغی للوام و ناصح کر بر رخ مجندی بر من سپاس  
 کین خاصیت مراض چون عفران دهد قل الله ثم درهم فخر و هم یلعنوا بر این زیاده باشد کواه که  
 مسود و اوراق در ابداع این سقا جوانی رضا خالو است نه در قید قبول خلافت رسیب به بر منک انکشت  
 کاذبا و انکشت فی الدنيا بغیرک افرح اکثر طبایع را ابیان شعر و غزل از آیان جنک و جدل محبوبتر است  
 و در نفسش ره و طرب از علو ادب مرغوتی اگر این بنده تابع میل طبایع میشد امکان داشت که از جمیع  
 فواید فضیله عصر ضبط فراید نظم و نثر رغبت کند و از دفتر ادب و دیوان بلغا فصلی چند بدارد  
 که جمله نسخه انتخاب باشد و تحفه محفل احتیاج حاضران بکاهد عشر ناظران نخواهد رای حوازی آلا

افکند و هوا را بپایند کند نه چون اکنون که هر چه گوید وجودی مناسب آنجا و دفاع است و مخالف  
 اغلب طباع دکان پر رونق گشاده مناعی در مشربتها سخن از وعده سخن آسارید و خالی دادن بجا باید اگر  
 معقدان تغییر عقیدت دهند مستمعان ضعیف ملال کردند و شننا ترک صحبت گویند یا را بانه نفرت  
 گیرند دست دل یاری ندهد بخت آخر مساعد نکند قلم سپید ورق رخ بشاید رواست منزل اذا عظم  
 المطلوب قل المساعدين کار بزدان مرا یارب یا الهی سیدی و بته ذالعام مضی و لیس شری هل یجیل  
 لرضاک قابل قوت علی خدمتک جوارحی و اشده علی العزیزه جوارحی دهری الجدی خشیبک و الدوام فی  
 الاصل بخدمتک حتی تكون اعمالی و اوردادی کلها و ردًا واحدًا و خالی فی خدمتک سرمدًا هر کسی را هوسوی  
 کاری در پیش من بچاره کردنار هوا می خوشتر تعذر طرق حق باندازه نفوس خلق است که هر کس را می عجز دارد  
 و راهی جدا گانه ببرد اگر مؤمن است اگر مشرک اگر ناجی است اگر هالک جمله را در دل بود سواد و کعبه جان  
 کوئی الحمد لله بل اکثر هم لا یعلمون کافر بنده اوست مؤمن پرستنده او غار فتنه اوست عاشقان ندبار  
 عبادان راه عجب گیرند حریفان حکم ارادت پذیرند مشایخ از همت زنده حکیمان در حکمت قدم صوفیان  
 وجد سماعند شریان در بحث نزاع فیهما مشغول بفنوی و فیهما مشغول بشعور محلات در کار و ادب محقق  
 در شرح درایت یکی زاهد است یکی شاهد یکی عداست یکی مجاهد این بنده چند آنکه در خوبیدند در حلقه  
 همجیک از آنها راهی دارند از مسلک هیچکدام آگاهی نه قابل کفر است ایمان نه مقبول کافر است نه مسلم  
 نه توفیق زهد یافته نه جانب جبهه نشنا نه تاب قعود آرد نه طاق شهو دلی دیوانه در سینه آرد و از آن در  
 زیر بنه که نران از بند پند گیرند نه دار و نه درایر بی نومند افند هر خطه بجائی کشند هوا را بپایند کند نه جیدی  
 که کامی جوید نه تابی که کامی بپاید نه بنی که بحق در نشنا نه هوسی که بنجو پر دارد نه فریاد خرد برد نه در قید بند  
 بد باشد کار بجا از دست آن مشکل است و پایی عقل از جمل آن در کل آنکه دایم منزل او در دل است حیثی  
 دارم که از دل غافل است ربنا ظلمنا انفسنا و ان لم تغفر لنا لنكونن من الخاسرين <sup>و نه منظر</sup> یا کاملاً کاهسته جان است

عالم دل زیر فرمان تو اگر برانے عدلاست و اگر بخواند فضل اگر بکیری بندایم و اگر بخشنه شرمندایم بنده عالم  
 که خسته باد و مغانست اگر بر آن درگاه روئے سپید ندارد موئے سپید ندارد که چون بتیبت عجز نالد بخت خوش  
 نالد اشک نالد ماتم باد دست تضرع برآرد پرده کرد و چاک کند شعله درخمن فلک زند توایم عرش بلور  
 در افتد حظایر قدس مجنبتش دراید قدسینا بترجم خیزند عرشینا بتظلم آیند بحر انبساط رحمت موج زند  
 موج اشجام را فوج کشد صف رحیم جلونماید جلوه کرمی چهره کشاید اگر کوه کوه زلزل کفران باشد  
 پایمال جملت غفران گردد الهی لشکر جلت رحمت خطبتی فغفوک عن ذنوبی اجل و اوسع بزرگی خاصه ذات  
 خداوند نیست رحیم عمت رحمت که در دهها رحمت بتقصیر خد نه بندد و اسبیا لغت بتقصص طاعت نکیر و  
 سابل هدایت برانکیزد بهانه عنایت بدست آید بندگان را و همنای کند فرمانداران را دست گیرد ان الله فی الام  
 دهر کرم فحاش همانا نقه رحمتی از کشت عنایت دراهن را آمد و ابواب الطاف شهرها بر چهار چهره خال نا توان  
 باز کرد که ناقه بل چون این ضعیف بتقدیم تمثیلی شریف ممتد داشت حکم فرما که نالی میرزا ناست در باب کتاب  
 در باب چهارم بنفاذ یافت که هم احکام مجاهدین بین المسلمین شهر کرد و هم این بند را بواسطه شرح آن بهر  
 باشد الحمد لله الذی هدانا لهذا و ما کنا لنهتدی لولا ان هدانا الله پس لازم آمد که با عدم بحث و فقدان  
 است طاعت بحکم المأمور و معذور بقدر مقلد و داذغان فرمان پادشاه و اتقای احکام الهی صرف سعی و بذل و جهد  
 پیش گیرم و از در فراتندگان آئین و کیش نکه که غامه مسلمین را بکار آید و فرقه مجاهدین را بر غلبه افزاید ان الله  
 کنیم چه موجب صلور حکم مستطاب بتالیف کتاب همین بود که هر یک از فضلاء عصر علمای عهد که مضایح  
 و مضایح قاتق و منهاج علم و معراج حلم و صلوات عدل و نشاط عقلند در بخاری ایرادات که خربشینا در غیر  
 ایمان رخصه مجتسب و جنود کفر در حد و ملک فتنه میگرد فصلی از فضل چهار بکاک رشتا نکاشته بود و مؤن  
 رفتار از عقوبت جواهر ابتاشه هرگز نمکت جمع جمیع سابل و در دل حفظ تمام سابل دست نیلید و بدین سبب  
 اکثر این مطلب را در حقیق بودند و جویدار دنیا لاجرم رای های این که ناص شرع و ایمان است و ناص حکم بر زبان

مقتضی کشت که مکنونان صحایف شریف که هریک ذی ب منطقه جزا و عقده منسله خواست اذرا ایتهم حسیتم  
لو لو امنشورا مانند کو اکبتا و لالی شهوار در یک برج قرار کنند و بیک درج قیرین گردند تا غروب طالب  
بجهت اندک در لک صل هر یک بد شد بدند مؤلف نیز بفرمان دارای که بنده شهر ز دانش هر کس رسانند  
بهر شریف فحوی از صحایف فتاوی باز جست و جو و چند که نسخ اقباس فواید باشد و معنی اقنای شود  
در قلم آورده قانون ترتیبی آن نهی که هر که باشد هر چه خواهد بیسبب کلفت و شبها معرفت از مطلقه فرست  
آن کشف تواند کرد و چون از نقل آثار سبایل نوع احتیاج تالیفات حاصل میشد که مایه از تجلای طبع طالب و  
انقصا عقد مطالع میکشاند اضطرار مطالبی چند که موهم تکریر بود بر مختار غیر بر نرفت فقرات نیز که بر مثال  
خوب داشت در راز بود مانند شب و صل کوناه و در لغت او آمد و هر چه چو کار در آن از آنجمل و عقدا فتاوی چون  
دو زبان بشا روشن کشت شد غریب قایم که از یکدیگر وحشت غالی چنان شدند بیک مرتع امن و منهل غلغله  
مأنوس کشند غولان متکا که در جمله افعی اللعان پر کشید بودند بر کوی لفظ در چهره دلبری کشود پاسبان  
کو که تازی خوشتر است عشق را خود صد زبان دیگر است بر خزان آیان صبر محب احبای صمیمی و اسرار  
حکمت آمیز و نصایح رغبت آنکه که مایه غیر غریبان عین ناظران میشدند بهر بنا سبب مقام و ملائمت سبب  
کلام ضمیمه افاد حقیقه و افانصا علماء فشر الله فواندم و شریع خواندم هم گردید تا از جمع ترکیب نظم و ترتیب این  
اوراق مختصری نافع خاص و عام و مجموع جامع فواید احکام درون او تمام نیاید و بحقیقت آنکه آیه ماکر که در نظر  
ارکان بر پسند آمده موقع قبول فضل داشته اند که در دیگر شد طبع من این خیالی آشفته شبها که راه حرم جلال  
گیر بار جنت اقبال باید یار محبت همیش بی پایه تخت های یون بر طالع سعدش از دل بعد هانند بغیر قرب  
ریشا حاجبانش راه خلوت نمایند خادمانش بند برقع کشایند اگر جالی نذر دهرین کاشش که طالع نیکو خوشتر  
از خاص بخواست سفر بواعث نخواهد غازه لطافت نماید که نظر کار بر صفات اطران است طراز ظاهر سخن از صدیق  
باید نه لطف عباد و محض خدایا کمال قد بکار آید نه جلال بلاغت کفنه ناسری شبها مقبوض حضرت سبحان شد و

بلال حبشه مطبوع رسول قرشه كشته كه با مائه صد كفر آن معنی هر بود و سیر این بلغ از شیر بکر معنی هر  
 حلیه فصاحتی شد تا عشوه ارادنیار جلوه حبث اندارد فکر بنده همان بهتر که به صنعت تو سئل و در  
 تکلف چون مایه بگری که در او سرخ و زرد نیست در دیده نظربازان جلوه دلیری کند و عشوه شاهد فرید  
 شاهد از نیش که مو و میخ دارد بنده طلعت آن باشد که آن دارد آنان که زب بکل دارند نظری صنعت اندک سوت  
 نمائ پوشند فتنه خو آرد کردند زمره خود فرستاده فرقه خرقه پوشان که بصورت زنده اند معنی زنده از خود  
 رسیده اند به بخود پیوسته خود در میان بنهند و خود در نظربازانند که کسوت بر این پوشند یا عشوه از آن  
 بنده مسکین از خو چه آرد که مخلقت نماید یا بلطفش آید نمایش هیچ و آتش نیست خاص قدر یکی است بر تو  
 شتا و تقدس چه پای زینت بجای نیست عطا کرد از معنی هیچ و هیچ در آورد الحمد لله الذی خلقنا  
 من العدم فبدن علی صفحانه انوار اسرار القدم رسته سخن بد ازای کشید در طلب از امان مطلب جل جلاله  
 اگر در بجاری مستطوره اجتنای زنده یا از حداد تجاوری واقع کشته از کمال از خداوندان و نیش که مورد  
 اغراض ناند نه اعراض چه خاطر آشفته از تو آرد تو آید هر دست از کار زنده و خامه سرکش عتبات  
 بنا کردن ظاهر است که چون ما کار کف غاری میاگا افند نتجه آن جرایب پشیمان و غایت پریشان چه خواهد بود  
 وَالْعُدُ عِنْدَ كَرَامِ النَّاسِ مَقْبُولُ الْكُونِ تَوْفِيقُ خَدَّاءِ مَعْنُو بَشَرِ رُوحِ بِمَقْصِدِ رُجُوعِ بِمَقْصُودِ كُتُوبِ يَارَبِّ هَبْ لَنَا مِنْ  
 أَمْرِنَا رَشَدًا وَاجْعَلْ مَعُونَتَكَ الْحَسَنَةَ لَنَا مَدَدًا وَلَا تَكُنْ لَنَا لَدُنْكَ بَرَانْفُسًا فَاتَّقِنِ بَعْجَ عَنْ إِصْلَاحِ مَا فَسَدَ مِنْهُ  
 الْبَدَايَةُ وَبَيْنَكَ الْهُدَايَةُ وَالْيَاكُفُ الْهَمَايَةُ وَعَلَيْكَ الْكَفَايَةُ إِنَّ الْمَغِيثَ وَأَنْتَ الْمَعِينُ يَا أَلَا تَعْبُدُ يَا أَلَا تُسَبِّحُ  
**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** كِتَابُ تَرْغِيبٍ فِي تَجَارِبِ مُسْتَطَابٍ مُقَدَّمَةٍ هَشْبَتِ وَخَاتَمَةٍ سَكْتِ جَنَّتْ عَنْ مَفْخَمِهِمْ أَلْبَابُ  
 بَابُ الْوَلَدِ زَكَايَةُ هَمَاهِمِ شَاهِنِ شَاوِغِ بَابُ بَيْتِهِمْ زَكَايَةُ شَرَعِيَّةِ خَافِظَانِ تَعَوُّوا اسْلَامَ وَذَالِ الْإِيْمَانِ عِظَامُ بَابُ بَيْتِهِمْ  
 زَكَايَةُ مَنَعْلَقَةِ عِلْمٍ رَاشِدٍ وَفَصْلٌ فِي تَجَرُّبِهِمْ بَابُ حِجَابِ رُؤَسَاءِ الْجَاهِلِيَّةِ بَيْتُهُمْ وَأَعْظَامُ بَابُ بَيْتِهِمْ زَكَايَةُ مَنَعْلَقَةِ عِلْمٍ  
 وَامِينُ ذَلِكَ شَيْخُ حَضَرٍ وَرُوَّاءُ بَابُ عَمَالِ الزَّكَاةِ عَمَالُ نَابِشْتُمْ زَكَايَةُ هَمَاهِمِ بَارِئِ سِرِّ الشُّكْرِ نَابِشْتُمْ زَكَايَةُ اسْلَامِ

وکافه جنو مسلمین یا بهقمت دینا التو متعلقه بکافه مسلمین بلاد نصر اسلام یا بهقمت دینا تکلیف مسلمین کن بلاد  
 نصر کفار الحمد لله علی عظیم نعمه که در بیان این باب و اثباتیه لا قسم فیها لغینه از نواید فضلا عهد متوجت اعداست و هذا  
 غزلان افر و مشاهد نواد و فیها ما تشبهه لا نفس قتل الاعین و کشته کفرها سنا و دحه جمع طرهاقون ابن  
 پرا لا الهائی نکانک و یمن از موهما کونا کون جفا و لا عتار ان کرده فوا که نواید بیا او و خا بل فضا بل پر بله خفا  
 حقا تو آراسته من شقیق و اقواء و رد و غزلان و نرجس فیها عین و ناظر و ناظر فاض منعم داشته طویل و غن  
 بر غصه و عبا متر کشنه من جام و بلبل و یما و هزار و هدهد داری سنا لفظ از باره فضل کران خفا و بر دست سنا  
 دینم که کباب مسطوب بگردش انداخته کوی رسته فیض قدس که از سبلا استجا جو بر عالم امکان و جو رسیده یا شریفا  
 معین که شش حو عین بر معشر خلوصین یمنو یا حداجتا عدا انفس معاشر الاطرب الاطراء فی خطه یکی الجن البشریه  
 الما المعین و صحبه الحوراء و چو لارم بگو که قبل از شروع جمیع ابواب بخوار فضا بل چها که بر خفا و ارباب چها رفته و انقیع  
 سند کاب فر کف اند مشروح شود و شرحی نامهم کفر و ذابل و در بر ارباب غریب ناموس معروض کرد لهذا شته از امونه بود  
 در مقدم مذکور کشند و خاتمه بن بنک انجم و کلام و جوامع حکم که در کار ارباب چها فصلی از سوال و جواب مؤلف بحث  
 اصحا کشند بر زبان قلم وینا رقم خواهد رفت مجموع این کتاب حکما و احکما و اسباب الرشد اموشد امید که زمره مطالعانا  
 مانیه سلا و توشه بخا و جومرید حاصل عتقا کرد با الله التوفیق اما مقدم و ان شمل است سه مقال و السلام  
**در بیان کتب فی النبو و حقا و لا حقا بیه که از پیش از این ابوالقاسم و همام**  
 بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله بقصر اللغات اعرجه و اتصلو علی عبدالرسول من عند و علی وصی التبی و علی عهده و الساده  
 مراده القاده من بعد انا بعد بر ضمیر منیر و بقیه یوشید وینا نیست که با خفا و سید کور مضبوط و سنا  
 ارباب فضا بل شتا و مشهور که بعد از غر و آفتاب است آرای علما امک مسئله امامت مختلف شد و هیچ عقاید نصب  
 مقصود و مقصود خواطر کشند و احوال که مزار دین و سنی و کفر اتفاق افتا که خصم از اهل شفا و از باب بخت  
 خاتم الانبیاء علی الاصحیح الشاخال انکار فی زبان کفار و یاشد و این بار بار جواب و نایم که با خفا و اهل شفا



هیرک از علمای ایشانند و حکمای متقدمین فصلی در علم دین بکاشانند و متوکلان بنظر ایشانند و تحقیق  
 این مسئله انچه از اقصای پیش کرده و در وقت این مخرجها افزای که خوردن و شراب و هر چه از اینها و بوی اینها  
 حتما بدلیل اظهر و ایضا حاجی بگردانند و در آن عهد زمانه طایفه آنها و بازار علوم و ادب بدین حد فاست که  
 نبوی که مدعیان او سلیم و افرومایان کتاب خالق و کلام خلاق و مکرر و مفید نباشد و معجزات و معجزات و معجزات و معجزات  
 و مشهوره بنید و لکن در این عهد ایام مبرور و شهر و اعوام و مسوولان است و ادب بکلی مهمل و مندرست و فهم مدرک با  
 و هم مهمل و مشبه ملنس شد علم مختار از روحا که شد و فرید و بیع از تل بیع منقصر گشته از رسم بنا است و دنیا است  
 از قوا عد حکم و کلام سخن بر زبان هر وقت هر قدر جلوه صفا کند موقع قبول خواهد یافت و یا شد عجا هر چند جلوه عت  
 پوشد و الوافه نخواهد گشت و نگاه دارد و طایفه مردم زلف از دل صفا ظاهر می نماید و صراحت نظر امر است که در فهم معجزات  
 و کشف و طریقی تا دریل چگونه خواهد بود و هر که لطف عبادانند حاصل شد از چندین شرح لایعجز از ایشان نبویست  
 کایتا صلی الله علیه و آله در تبیین و تفصیل ضرورت که حکم کاشف است احقاق و اسرار باشد هم نزدیک فهم مردم روزگار  
 تا صورت استقامت و هر چه حقیقت بر آن ضمیر عارف غامضی باری نظر جلوه کرد و در هیچیک از اینها و کافر و مصلحت  
 و منکریم خطر و شبهه و راه و دعو و حقیقتی مانند حجل و علا حضرت خاتم الانبیا صلی الله علیه و آله را از اینها پیغمبران بانیان معجزه  
 باقیه مخصوص نمائید و مصحفا که از عالم اخلاک پوشیده و جمع مهربان و بطریق لامع ساطع نموده که بر تو نور جلوه ظهور دارد  
 هیچ ناظر و صفحه هیچ خاطر پوشیده نیست اینها نمینویسند و تا آخرین عهد زمانه این معجزه مبین در دست از این خواهد ماند و در خلق  
 اتمام حجت و ایضا محبت خواهد کرد و این نکته مقرر است که اگر دیده اعمی چیزی بیضانه ببیند یا سمع صم سمع نغم نیابد یا قفا فرود  
 از عرف مشهور و مردم مانند از نفس نور شمس آهنگ چنانکه نافه مشک است بل بواسطه علی که آن حواس قوی است که  
 موجب حرم و ماکرد و چنانچه خواهد ولی از کرد و شهادت و نیست که بالمشهر بر علیم البصیر انکار شده و قمر حجت کند  
 و بوم همراه خوش طبع و جلد پیش کرد و با باطل چند که مایه تمسخر و شتمند در حضور نادان بصیر ناظران خبر عرض  
 و بر ایشان و جوهرها که خواهد چنان در همین اوقات یک نفر از انکلسی که مارش نام که باری نیست بل اسلحه حق نام داشت

تقصدهم وسماعنا از مالک الکلیت بدار الملك فارسی و خجسته کرد چندان صحبت علما آرد یا بسیر و ظاهر امین بیشر  
اسلام و اینها همتا برسم اسدغا و اسدغا و همتا و ابر این شکست شرحی بر اثبات نبوت خاصه مرقوم دارد و حقیقت طریقه  
اسلامیه را و مدلل و معقول است نادرس تعاملت اسلام در آید از باطل بحق که این اهد فرموده بر باقیصا از همتا الزام محمد  
بنمود فری پریشان از اخبار قدما و اقوال علما جمع کرد که حالی و صفت تفریق را آماز بود و خصم مفتی کاخ خود را با مردی و  
دید بیگانه پرور از کار بر گرفت و بدل کید کرد در با بخت و در نمود شرحی خلافا عد و طب از اساطیر جلد و مطاخرت  
و ممالک اسلامی و منتشر خست و هیچک از علما اعلام ترهان و راز خوالفتا و حرنا صورا با بد و جوانان بهمت  
سکونرا اصلح و اسلبی نسندنا حقیقت این طاجرا بواسطه پیشکاران پیشکار دایته بخند و یوفی بخند و اینا و در شهرها  
و نما و زمین آینه عقل و عدل آینه افضل بدل ازین آینه اسد طوقا کهر و کمران تاج هاج شوکت و لذت بحر مواج  
و نقد بیجا و راز خاله شاهنشاه اسلامی فتحعلی شاه که نالبدت بخند و بخت نایند باد و عمر و ملکش را نیند مقرر شد عیث  
دیندار علی شاهنشاهی قریز کشته بر حسب این آینه ایون تکلیف تجنبنو این مسئله بر کافه افاضل و زمره از افاضل رفت  
قرعه این فراینا حکیم عهد و حیدر عصر و ناینها و بیگانه اینا احکمت با از اساطیر اینا تاج الحاج محمد رضا  
هدایه اینا که هم منطق قول فصل بود و هم مجمع فرع و اصل و هم صانع جلد و هم غای مل و رطل و لیست شعری با منطق  
و لذت و ای بنا و بنیا احی و اکتبنا و جرم کله و فصل و افضلا و همی لاند که الخط و لا یجمعها اللفظ  
و لا یخرج و العیث و لا تخرج بلا تشا تمل عن القییل و یزید علی التفصیل و لا ادکف اصنع احیاء همتا لال الاله  
واقع بقلیل عن قلیل و اقلد بحکم ناقیل ملا یلد کلا لا یترک کله و اقول غار فاحد نفسی مغرنا بقصور و عجز انه عالم العلو  
و سما النجوم و شامل الفلسفه نفس المعرفه و معجزه الدهر اساطیر الكل و منقبه الفضل و معراج العقل و منبج العبد و منبجا  
الفاوید انفاسه کالتفسر ان تصنف القلب ان تافس الروح ان تفسد المسبح ان تنفس الاخلاق بحکما الصبح لولا  
یتبعه الروح لولا ان تفسد الروح لولا ان تفسد المسبح لولا ان تفسد الروح لولا ان تفسد المسبح لولا ان تفسد الروح لولا ان تفسد المسبح  
و السیل العر لولا البحر ان تفسد السیل ان تفسد السیل ان تفسد السیل ان تفسد السیل ان تفسد السیل ان تفسد السیل ان تفسد السیل ان تفسد السیل

لولا برح الشمس عن نيب الشرف وتغيري البدع عن سته الكلف ولعمري ليس ما كُتبت بالغابوصفكمه لا يقاقر وجهه بل  
 موضوعه برضو المثل وثنا مشيئون لكل الشبه ضما فيه ثم انزه ذاته عنه ما زلت قدودا في رائتي متغيرا في امرجي  
 متقلبا بين التشنيد والترية والتجنيس والتفليس لولا خشيته لقلت ليس كمثل في قدرة الابداع والابداع كلا وان  
 تلقى عبود الدهر لما لم تلق في الازل والاباد وهل محيى بليتوان قول البدع عبد من عبنا واشتمل قبح من ناد  
 والمشيء مشرعا عنه والميرخ خرج بارادته والزهرة زهرة في مجالسه والرحل جذوة من مقابسه والطارق طيف  
 من لاملته مستعلى في ملازمته والشماسه من يمتو والسمك اثر من علوه والارض تربه من اقدمه والريح هزة من حكا  
 والشارع شعله من جارة عنبه والماء رشح من غرارة طبعه والخلد باض من جمنه والتور بياض من غيرة والعقل من  
 اطوار تجرجه والروح من آثار تفقده والقلب رحاضه والتطوق صلب الفاظه والعلم حلاله من جلاله والدين بانه  
 من لوازم ذاته كلا وباب العقل ان يكون ما قلت حيا لشرح مدحه واغيا بوصف صفه وكيف يحكي عن مشاهد  
 القدس ومجاهد الانس مبتلي بمظالم النفس في مضيقا الحسن ولم لا ملك عبنا وسحر بئنا وسعيت مع ضيق الجلال  
 في الامر المحال حتى هنك عرض طبعي واظهرت ضعف عقلي ففي كل ما قلت كُتبت وشعرت واظنبت لم يتفق لي ثم لي حسب  
 قريبا من شرح خامد اضنا ومكام اخلافة وكلما طوكت وفصلت ما كنت الا كمن لا يعرف غيبته عن شدة وبكشف  
 سر بيده وبياغ في افصاح نفسه ايضا في نقصه شعر انو اليك يا مولاي مما تقصر عن مدايحك البينا فان ترحم  
 وتعفري فالي وغيري بعد ما جأ الامنا وانك تاخذ العاجي في هذا الشك والبراعة والبينا وتلك الوقوف والاطلاع  
 بكمال فضل مولانا الجليل وعلو مقامه فلينظر الى نتائج طبعه شتا يحج قلامه قد كافاه ادم الله بقائه في كماله  
 وجلال قدرته ما اورث في طي صحيفتي شريفين بكاد ان يكونا للدين بمنزلة العينين بقوما للدهر قفا للتيين يثني فيهما  
 النبوة الخاصة والعامة بالدلائل العقلية القائمة والايات المروية المرسية في الكتب السماوية والاخبار الصادقة الثابتة  
 في الصحف الشابتة منهما ما سطرها اولابا من السلطان في نفوس اساطير القديس ومحوا باطيل الابليل جأ على خضم  
 حجه شتا على ابواب فرجة مخروطة البينال را شفا عليه نصافس وجه المنكر تبسوها واكد الزامه بتاكها تشديد ما وسه

القسین کانه من رجوم تمویجهم فیتبعها اثمبا ثاقب من سنان کواکب تلعب علی عین مسکده وجر الاجل الی مهلكه فتمت  
 الی انصر غام فی الاجال ولم یعرف حد نفسه حتی قوتته الشری فی رمسه ای ویدمک چنان نشین بجای خویش باشی بفرج کردی  
 سزای خویش و باجمله رساله او کین که غیرت سائل اولی و آخین بوبرو جی که از آسین بغض هر خاست بغض هوفنا  
 مصو و ما مؤنا شد سمن کال و انعام یافت چو قبل از انعام آن باری که ملعون دعر سقروا و او مقرر کرد بود اسطه سفر  
 ملک عیسوی و عرب شوک خسرو در اقطار بلاد کفر نیاکشته کان شرک و شفا لاد تزلزل آورد عجز علی نصا ان حج  
 و دوح آن ظالم را آشکار شد و خاطر وحی مظا مشاهنش اسلام پناار که حافظ دین له و خاص ملک یقین حافظ فقر  
 سید المرسلین است شوق و میل کامل بتهتم بر این سائل حاصل آمد بکلیف ملک حکیم عهد داشت اند که بنویسند خط  
 محبوبان بر لوح سایل منکران کشید تم اثباتی حکامی صفحه عطا اهل اسلام زند چنانکه بر کتاب یاد و بجواب ص  
 گفته است و غلبه کید کین ریاض برین فند کایه دیگر شرح لایل عجا و اثبات نبوت خاص خود از دیگر عالم  
 علوم و ابرار از نو عهد شبها باز آمد و کشف فضل بلاغت حسن طراوت افروز طبع و فصاحت سم حسان از کرد سخن حکمت و  
 رحمت را بدین شعله طو جلوه ظهور کرد بجهت مولود بیضای مومیر منطق عیسوی قضا و جبریل میر معجزات و نبی و ندا  
 حاتم استار و کار حد ضرر و فقر آشکار خسته آتش ناره دهر مکر و عذاب انداخت و بر قیم کتاب مجد پر از کرم  
 تمیز و ثقیب است و هم تحقیق عقاید و شاعر الله در حقیقه تهک الوی سُبُل الهدی و مسالک الانشا سجد نفوس  
 القادرات لکرها فی معرض الانشا و الانشا علقه ملئکة السماء بذیلتها لقضائل ممتدة و مراد خزلها مخرج المهر  
 سجد و انشعرت کشمع العبا لو شاهد صفه الفضل افضلها شهدا به فی محضر الانشا فخرجها فخرج الصالحین کلها  
 حاسنا غیر صحیفه التاج کم من مسیح مریض و حجرها مشکلمه عشا المیلاد خط کاخجه الطوا و لعل عتد محسوس که الانشا  
 مغزیه سلسل کافقوانه لکوا الحفوس سلاسل الانشا کالما صفا و غیره را آنها نازد بجوانح الحسا نذکر ذنبا  
 الدین التقوی کا تطفی شرار الکفر و الا لحاد ذوقنا مطا الفضل بعد ما شرف بر شمع نامل الانشا و چون  
 اشها و انشأ ای سایل و سایل بلارث و ثعوا صلح و صوب و بیکار عذارین مین بر قرب انفس کین نامی جهنا

باشند را می چنانچه خود وجود توسع و جشم مناد طبعی بر وجه ز ملک عراق به تغارد با اینجا تشریف قدم بجایند  
 در حصر نیاید سلطان که در پنج بن مشرع شرع مکرر دولت ما مملکت است چون غلط را در خانه شمر و خرد  
 طوبی در روضه خلد بسط ظل افاض و بذل نور افروز فرمود تا مباحثا کاتبان که مانع توکب قضا است بهر هم در خط عهد  
 ملوک اورد لیعده که یاد و ملک را در عهد امان مانا و نیا چنانچه و نظرو بار و خطر و غایب عیان بار و آشیان  
 شهر یاری است البتة شاهد الشمس الجاهد اللیث الصایر الغنی المظالم ناصر الاسلام منصوب اعلام شمس  
 الاستیفاء مشهور الاعطای ناظر الجود والمعدله منطوق الملك والمملکة مع هو الوفا منقول الجفا من مشهور التندی  
 العقد الغازی سنبل الله عتبا میرزا لازال للذین جامیا وللکفر ناحیا و للملک حارسا وللخلق سائسا اسم  
 اتم و اختتام پذیرفت صید این نام نیک چو در دولت مدید تا آخر عهد زمان بسط از مهر و بطاچها مانند این  
 بند که بر حسب الامر بالا تحریر فی هر سنگا بر ترتیب وضو و ابواب موبو ملخص مطالب بموجبتفصیل معین و مشخص

در سلك كاكشيد والله المستعان وهونم الوكيل والسلام

حيثما رتبنا ضيعة جبار من اعيان الشهبان من اعيان الشهبان من اعيان الشهبان من اعيان الشهبان من اعيان الشهبان  
 بحمد الله الواحد القهار ونصلي على نبينا المختار وعلى اله السلف الاخيار الاولاد الانصار  
 الاشداء على الكفار سيما ابن عمه وولي عهده الخليفة من بعده واولاده المجاهدين واحصا المجاهدين  
 صلوات الله عليهم اجمعين وبعد اقل الخلق عيسى بن الحسن الحسيني بر لوح اعلام واظهار قوه  
 وحرر ميدان که چون رسم چنان عهد غنیمت اما علیه تسلیم نا اکنون که نوبت ظهور نماید که همانا یوز است  
 مما لك ايران صانها الله عن الحدان مهمل و مترك مانده بود بدین سبب هیچک از علما را شدین و فقها منقید  
 درین باب کتابی علیه نوشته بودند و ملزم بسطی نکشته لهدا در محاکم این عهد که فتنه قوم روس و ملک  
 محروس بدید آمد و معشر اسلام را بیکبار کار با استعمال سیف چنان افراد علیی معا جبرین کثر الله امثالهم  
 غریب تفصیل و توضیحی بر این لازم دیده هیک کتاب جدا گانه در قلم آوردند و صحایف شرایع بطراف بدایع مشهور

کرده از شاعری با حکما جهات نمودن و این رسم شیرین و منصف شاهنشاه دنیا و دین و سعی بلیغ علمای  
 را شدین در ممالک محروسه اسلام استنها و انتشار یافت که هر یک از اینها مملکت و پیران شرعی را  
 در حق و پادشاه و قدر قسمتی خاص از بنبل عواید و درک فواید آن حاصل می گشت بمحکمه نافذ و امر مطاع ملوک  
 از آرد رای و رای مردم آرای داری دوران داوران و دران مظفر چشم مطیب عیش مطهر خلق و معطر خلق مقدس  
 ذات منزه صفات نبی تخت نینت تخت نقش جنت غایت شفقت الملك العدل و مالک المهدی  
 الله هو هلال العدو حنة الملك حنة الدهر سنبال العدو شفق الوری نایب السالطه عباس میر قد  
 الله نفض الروع بنفد سهامه قبض الروم بقبضه حسنا و ثبت علوه و شنت علوه چندان از دنیا  
 داشتند ان بدست آید که کوئی بر طاق و ثانی مجموع حقایق و آفاق مجتمع گشته بود و در بدین احوال چندین  
 روضه رضوانی پدید آمد و از اراد الله شیاهت اسبابا لاجرم شکر این نعمت برداشتند و همه ناچار  
 آمد که با عدم بعضی مختصری نافع که در باب چهار جامع مانع تواند بود و اقوال عالمان غامض را بر وجه  
 و تلخیص شامل تواند شد و قوم دارد پس بعون عنایت الهی نگارش این مختصر را بجهت عموم ساختن اینک  
 بوقتی اندک و جهد بسیار در کاخ دین مبین باغی چون خلدین آراسته گشته که آب حیات از حیاض ریاض  
 آن رشحه و باید و مشک تر بر شمع آن رشک بر باشد بهشتی روح بخش حتی دل نشین مشحون با نهار افادت  
 و مهربان آثار سعادت فیها فاقشهمیه الانفس و لذت الاعین امید که چو نمائی ترغیب مجاهدین است  
 باعث تحریر من مکلفین در حضرت کرد و ضبط شاهنشاه اسلام پناهی آراشت و رحمت الهی خسران قلبم  
 دنیا و دین ناشر آثار شرع مبین ناصر باب صدق و ایمان قاهر اصحابی و طغیان اذئاب و لذت استراحت  
 بحر آفت نام ابر رحمت عالم ملجأ الانام قبله الامم و کعبه الکرم سرور اهل عالم زیور شمسین  
 آدم شهریار اکرم اعظم علق الله خفض الاعلاء بخفق اعلامه و نفی الاحاد بثبت  
 احکامه و خیمه الحاسد بجد به صامه و زینت العالم بثبت مکارمه بلخط قبول ملحوظ گردد و تحسین

در بار خلافت که قانون علم حکمت و اثین فضل و معرفتند بکوشه چشم رضا که پرده مرقص و  
پوشش هر عیادت وی نکردند چه اگر سرتاسر آن بفتو مغایب و شئون مناقص مشحون  
باشد کجا با این زیور حسن و کمال لجال مقارنت تواند یافت که اکنون نام اخیار  
ملوک و افتخار جهاش زبب دفترو تاج عنوان خواهد گشت و تاقیامت معراج  
نیاز فلک و محراب نماز ملک خواهد بود خواست که نام او برد خور مجلد خازنش  
گفت بخسبایدت بر لب کوثر آوردم و هو السلطان الاجل و الخاقان الاعلى  
ملك الملوك مالك الممالك جنة الممالك مسجود الملائك السلطان بن السلطان  
بن السلطان و الخاقان بن الخاقان بن الخاقان ابوالفتح و العلى فتحلى شاه  
قاجار که جلوه نور قدس است و نخله طود ارض و مظهر صنع الهی و زیور تخت پادشاه  
تعالی الله ما شاء و زاد الله ایمانی و افریدون فی التاج اما الاسکندر الثالث  
ام الرجعة قد غارت علینا بسلیمان طینی از آب حیوان سشینه مصحف  
از لطف یزدان نبشینه جنتی از فضل و رحمت آراسته عالمی از نقص کلف پراسته  
جناحه بالذین عرش الشریع و بالزوی عیار العقل و بالرهط مطهر الاصل و بالرفع  
معرف الفضل و بالرسم مسرور الله و بالاسم مساء الخضم طبعه مولع لنشر العلوم  
نطقه مالک لازمة الکلام گفته کف عن الادی و فک عن الابداء و خلق للرزق و رزق  
للخلق تبسط الارزاق و ترزق الافاق بمجود واجبا للوجود ممنوع العدم ملزم القدر  
منینان سمح العنا فاضل العطاء ساطع الصیفا فالو العدی و ادرع القلی فاطر البندی  
سیفہ بارج الحراب و بارق القرب و ساکب السحاب و ساقب الشهاب سخا بقطر  
بالدماء شهاب یرفع الی السماء حسا ما سمع بالاعناق بحمد و منه قانع بالعنا فی هر وصل

قرنه الزلاجل علة الوجل لماع المنون لمآح العيون غامل الفضل والقطع حام  
 النصر والفتح مانع الانداد جامع الاضداد بروى الكبار ويؤد الاجساد بماوجه  
 البحر وجزءه المجر ومده الدم ومته الستم وناقربها السعير وبرقها الاثير وجهها  
 النجوم وحشوها الرجوم قوسه سوق الاجال وفوق الامال وعرى المنيات ومهوى  
 الامنيات نافع الانضاد دافع الاضرار فلك النفع والنصر كلف الرفع والمجر فلك اللو  
 ملكى العون عضبه الطبع ذهبتى المزاج لهبى الشناج شيخ المعارك ام المهالك سهمه  
 سهم المراد وصب الفواد وحلف لكل غاد وذاع لكل فتح وفتح لكل باب وباب لكل فتح  
 شجرة النصب شجرة النصب خشبى الحسب غلاب الخصا بلاغ الحمام بالغ كل هاد  
 غالب كل غالب قريب اللفظ بعيد المعنى سريع العدة صريع الأعداء رسول من قلب القس  
 الى القلب القسى كتاب من بين الاونار الى الجن الكفار شر صيده النصر وطير الصده  
 اوساق مغر على من زبرجد اوساق قاس يدور في نادى الحروب على نادى القلوب بكأس  
 ساكب الحمام <sup>ذكر الطائر</sup> سالك الحيوة من راح حنا الطبع خاد الذات فيسكر المشكين بسكر لا صحو  
 عنده ولا عيش بعده ويترك الجمع شئ فترى القوم صرعى كأنهم اعجاز نخل منته سر رشفهم  
 ذلة وقر واما الوهق فانه شرك الشر وقيد الكفر وغل الذل لاهل الخلد عقد  
 الحق مجبله وعقد الباطل مجله واثبت له لغى البغى وقيد الكيد فالظلم فى حكمه معقود  
 او مفقود والظالم محرم او معقود والعدل مبسوط من بسطه والامن ممدود من مده غاب  
 الشر من شهوده وانعدم الجور من وجوده فلا روح الا فى طي سلكه ولا قلب الا فى طوق ما كده  
 عيب فى من زانه وصفاته واثاره وافعاله الا انه باق من عز الجناب الازل الرقاب و  
 يفر من قادات النفوس الى ناكسات الرؤس يفارق المسلمين ويعانق المشركين تعانق الصبي



بالجیب فی فعل بهم فعل العدو بالعدو بطر عجب یا خذهم اخذ غیر مقتدر فهلکم  
 فی یوم محسنتم ولسلکم فی سلسله ذرعها سبعود زاعا ویترکم فی الارض مصرعاً  
 مضاعاً والسینا کانتهم نور مظار وغم قطر البوار ذابل صائل علی اسود الحجا فل تخته  
 الاصل نصب الوصل مشرق المنار واعرش الشعار لاسع الاعلاء عسأل الاعضاء  
 شواله جائله دباله شاعله نوربه الوجه ناربه الکنه شمسیه الاوج بحریه الموج  
 یترک الخوف وینزل الضفوف بریح حر عبونه سم جفونه لازال نافذا عن یمن النجم طاعنا  
 فی بحر الزیم طعنا یصبح طعنا لحیل العداه عن ربع الحیوه ولازالک عدااء مطاع الجهاد  
 وحتاملیل العباد من ذل الازال الی ابدال الابد مسجونین فی النجس من ذل الرجس کینا  
 من الجدل النجس فی سکن التکس تحیط علیهم لجم النقص وتغرق منهم سفن النفس  
 الکنون توفیور رب ورونب شروع بمقتضاجوع بمقتضواست بلانکه جهابرد قسم استیک عوتکه عبتا  
 است از توجه مسلمین ببلاد کفار برای دعوائها باسلام باذن نبی صلی الله علیه و آله یا امام علیه السلام

السین

یا ایها الضعیف زائنا دیکری دفاعی وآن بر چند قسم است  
 رتبا ایست که محتاجاً بمقتضای کماله محو الشاد ارتباً بنو نوشتنه  
 لک الحمد بالجو والمجد والعلی نیاک تعطی من شئت وتمنع ملکاً ما از دام هوار هائی و براه  
 هدی رهائی کن هم بغفلت خلفایم و بجزیر آشفنه بکرامت مدد فرست بیتا نظری فرما که کاری  
 از دست فته داریم و پائے در کل فردمانده مد عمر غیر منقضی شد فرست و شش مغنم نیامد اکنون شرف  
 در پیشتر و در فراق دپ نه بصنا طاعنه در کف می بینم نه توفیق عبتا در نحو جهاکام او بهم و توفیقاً اتق  
 یجب المضطر اذا دعا کیف توفیسا من عطاک و انت نامرنا بد عاتک و سبنا و سناشیر در نحو که مشد  
 خاک را جا پاک داری کوهر در دیر بیکر کل نهادی خود را در عالم جهام الک امر فروما کردی را شر را در ملک

خود مطاع و بکسوا لیداشنی پس فایه توائی مرتب بود که بیخه دانش قوی کنی و احکام خود با مضامین  
 ناحله خواست و قوی رهجو هوس هوا خضوباید خانه دل از تعصیب بکانه محروس بجانک بالیت تبارک  
 و تعالی و هر یک از اینها بر فاعلتی است و ما را از تو متنی که شکر آن در دنیا ننگد و شرح آن از زبان ناید یا رجب  
 نعمت و ان عطا کردی ممکن توانی که گرامت فرما که شکر نعمتها گذاریم و باب منها کشائیم یا الهی <sup>و ربی</sup> دستیدی  
 همه را چشم میدنگا تو باز است و دست نیاز بر حقیقت را ز ما بندگان غاصبه که بر لوح معاخط عکس کشیدیم  
 پهلوی کبابر حسنا نوشتم اگر چه هر چه ناکرد بود کردیم و هر که بر جرم خویش عذر پیش نیارد ولی انفس  
 لا تقنطوا حر قلوب داریم و غیر یقین بان الله یغفر الذنوب لک اطبق آفاق بکابران انباشته ستانیم و بجای یابا  
 بجاییم و آثارم بکاشته شد که با فزونی لطف تو با انبوجه خوبان نداریم کولا ما حکمت به بر تعذبنا حدیث تصدیک  
 به من اخلاص معاندیک بمجالت التارکها بردا و سلاما و ما کان لاحد فیها مقرا و لا مقاماً ههنا تو فضل و مکر  
 زبید و از ما عجز و مسکن از عبد لیل جری خطانیا بد بر جلیل عطا شاید عتبان بدنگا عذر پوزش است  
 خاصه خداوندان عفو بخشش باران عفو بار بر این کشت سالهاست طبر امید عذابان نشسته ایم نذر و عذر  
 مایوسه می توانوند از وعید نعمت ما مومنین باشد بیکسوخ عقار افراخته اند و یکسوز تمام آفرید و از هر طرف  
 غلغلان آزار لقی نعم و ان الفجار فی جهیم انداخته قوی بغث عاجل عیشند قومی بو عجل طیشند لها در  
 دنیا بسته نهاد طلب عقبه خسته خدایان هر در بسته دارد و در این یکی پیوسته راجعاً القادیه آش بادا حبه  
 نایباً عنی و اء قلبه و اءه بقاءه و فناه حیوانه و اءه بقاءه و اءه بقاءه و اءه بقاءه و اءه بقاءه و اءه بقاءه  
 و سلاحه البکا ما حیر زدگان که جرمی بامید حمت کردیم عجزی در مقابل قدرت او در راه زخو و جاد داریم و  
 دینی بدامن الجا فردا که هر کسی شنبه نیتند ما یم دست و پا من و لاد مصطفی نجه و شکرک علی الویت  
 من نعمک و اسبغت من کرمک و ارسلت من سلك و اوحیت من سُبُلک و انزلت من کتابک و اجزلت من خطابک  
 پیمبران پاک روان از فرای قدس بیاری انوار کردی که زعفر بند کائنات ازین غواصیت پله هفتاد و دو کند و معاند

از جمله طبقات امام نبرد عود شکو بیعت سوختن مصطفی و تنه اخمصا و اصطفی داد که خواجهر عالم است  
مفخر فضل آدم لغت نور احد هستی جان خرد و فایه روان دانش و علت جو آفرینش و لکن نفع بسا جو نخستین شمع  
بنا و جو عقل شریف کل نشا اهدا سبیل خیم جمع رسل محمد صلی الله علیه و آله و سلم و علی الله الملائک و علی الله الملائک  
و اصحابه الطاهرین سیمای ملک و وصیت صاحب بد الله القاهر و جبه الله الزاهر  
شهر با حق امام نطق بالصدق همام حکم بالعدل غمام سیم بالفضل آیت جلال یزدانی غایت کمال انکساکا با حق  
خدا سخا بسا کبدا علی ولی مرتضی صلوات الله علیه علی اولاد الابرار و احفاد الانجاد ما کان الوبل و العیش  
و النشیل من اللیث و الذر من البحر و الیوم من الشهر دیگر خاطر شوخ ما از انبوهی کانه اندوهی ندارد که خواجهر ما  
شفیع روز خوشتر است و تقسیم طوبی و سقر و ما خلقته الارضه للعالمین کو هر پراک او از رحمت خاصتر است  
و توفیق شفا عند بنام شیخ فوشی و این خود یکی از جلالت نعم است این امترا انفضیلی بر سیمای ام که رحمت  
عالمین شافع مسلمین است فاتح خبر تشاکوثر شعر ان المحسن الذین اجهتم عذابا لولا انهم ردی المشرع  
نولهم یتقی لوری عدوه متعطر و محبه متجرع فالحمد لله الذی هدانا لهذا و ما کان لهم لهدا ان هدانا  
الله اللهم ارزقنا شفا عنهم و احسننا معهم فی رزقهم و ادخلنا فی کل خیر دخلهم و اخرجنا من کل سوء اخرجه  
منه بمحکم و بحکم صلواتک علیه علیهم اجمعین الیوم الذین السلام علی من اتبع الهدی بر روان ارباب هوش  
پوشیده نخواهد بود که حاصل آفرینش خلق بر پستش و شناسانی خویش است هر مولود که نخستین جواید  
همچنان بر نظر اصلی باقی است تا خواص حواس جلوه برو کند و سمع بصیرت از نماید پس در آن حال  
طبع کوره بمشابه لوحی نشا و قبول هر نقشه را آماز باشد و هر چه بیند شنود بیکلف ضبط کند و بتدبیر  
افسر بدان که بمنزل ملکه راسخه طبیعت نیاید کرد و از اینجاست که اغلب عیال را ما دارا اعتقاد بر تاسی بآیه  
واجدا دانست اکثر کاسب معاشند نه طالب علم معا قومی که از امر دنیا بعلم دین مشغول شوند هم بعضی هنوز  
علم از جهل ندانند و چندی معلوشمارند و دام فیه پیچند آنند که خاطر میدان صید کنند و لای شایقید

آرند بعضی که در راه طلب کامی فشرده راه تحصیل پیش گیرند رسم تعطیل فرو گذارند نیز پیش آید که چو به مقصود  
 تحقیق و یگانگی قبور رسند شبها چندی زاده اوها و مایه لغزش اقدام است فرا پیش آید که رفیع آن عشقت  
 نفسی توجه بغلام قدر مقدور نکرد لاجرم با قنصا کسان در الزام جهان باقی ماندند بوم خریه انهم  
 کلی قانع شوند و بعضی که از این بام بلا جسدند بزور سعی و اجتهاد و قوت در علم مبدا و معانی آید کنند که با وجود  
 آن پیدائش نور حق پنهان شود نیز غالب است که چو در شریعت خود مرجعیتی نیابند و معشر عوام را در  
 دایره خود مجموع و خوار در محراب منبر طاع و متبوع ببینند عزت و ذلت را در واقع کسانها مذهب و ملت  
 دیده اگر بطلان آن شریعت را بحقیقت معلوم نمایند باز بقدر امکان رکنان حق کو شوند و دین بدنیافرو شوند  
 چنانکه خفاش تیره کی شب را میثاق دادند در شهر و شنی و زوایش مهر جهان افرو ز است با لیل بنگار عالم است  
 بر اعتبات ترک است که هر جا عقلی است نقلی در برابر دارد و هر جا کمالی است نقیصی را مقابل کو هر جا پاک دارد  
 پیکر آفت خاکی نه اند و ملکان و ملکا با نه هوا حیوان جمع گردان افشان خوانند قابل افشان خوانند که حافظ  
 امانت شود حاصل باز تکلیف کرد همتها همتها شعر نه هر که چشم کو شش درها دارد آری بی بود که  
 صورت فرزند آدم است استیبا معیشت دنیا بمنزله وجه کفای است که سلطان وجه خدمت مقرر دارد تا  
 شرط خدمت بجا آرند و شکر نعمت گذارند و لاز جمله طبقات چاکران و عتد حاصل چاکری را تقدیم خداوند  
 نه تحصیل نعمت و باقی چاکران انعامند نه شاگرد منعم جالب جامه ندانند طالبان شایسته میل اغراض و قبول و انکاشا  
 پیوسته به تغیر منصبی تاخیر مطلبی تو فیرو و وعده معلومی سببه پذیریم و انهم که چو مجمع کفای چاکران گردند  
 از همت سر عفاف بجا آید شوند باشند که بجهاد و مال بغض قرآن امثال اندیش کرده چنان یکدیگر افکند  
 بیکبار از خدمت مخدوم غافل ماند حاصل چاکریشان در غرض خویش و طمع خا نباشد کذلک حضرت منعم حقیقی  
 که نعمت هستی بخشیده او است و خلق خلق پوشید از او خوان نعمت دنیا مشحون بوائد الوان داشت که زمره  
 خلق را واسطه عیش و هنر و آینه رفته همیا کشند نقد هشی مش حق پرستی کند خدا شمس نه خو پرستی ناسپا

و از جمله طبقاتی که باندگان قلبی بقسم خویش شاکر و قانعند بحکم عقل راضی و قانع بآنند نفسند و تابع  
 که چو برین خوان گذرند و مواید الوان نکردند پای شکستشان مانند مکس دشمن هوس و فغانند پس چنانکه مستند  
 غفلت و خوشداشت هوشند که بکلی از بار نعم و شکر نعمت فرغت گزید که خط ایشان از مرزای شهرت و علو  
 و جوهری جلبت خارج گشت که مستغنا چه هر چه ببینند دانند گویند جویند هم دنیا و کار دنیا است و اگر این دنیا  
 ماند همین حجت دعوا کرده بی بصر آن که در معرفت بخنی گویند بطن ضعیف خواهد بود غایب بخش اجناد  
 جد است علو و علو باشد که خود و جمعی از جاهلین بخانه ضلالت مهمل کنند ضلالت و مضل گردند و لذت  
 کفر و اولیایانهم الطاغوت میخرجهنهم من النور الی الظلمات و لکن اصحاب النار هم فيها خالدون و شد تنبیه که  
 این طایفه نایحوا فی برص و افسانند انما اباسیر شیطان که با کسوف انما عاد و شیطان دارند و مکر  
 مشارک را معقول و مضل شوند چنانکه در هر اوقات مشرک بلید حجتی جلب بر شیطان و اقامه مکر و مغنی  
 دین گذارند دعوی بر برداشته است و بر عقاید باطل براهین کلامی نگاشته که مغنی آن هب است و غایبان  
 هوا زدافتند و از مغنی تهی بسوی اثر خایند از اهل غافل از اینکه امروز بملقبان شه نشاء اسلام کلام  
 عالمان اعلام چو نایغ غازیان و غیر ذلک کفر و بدین فرزند است و کرم شتابا جمال تابش روز نیست شهریار  
 چنین که خسرو زمین حامی ملک دین و ناشر دایت من امان و نایب صاحب عصر و زمان کجا ممکن توان بود  
 که با وجود غیرت سلطان از شیوع فتنه شیطان غفلت گزینند و ناشری چنین در باب من مبطل استماع کنند  
 خیا استوای فساد از مایه ارباب فساد انزع نفر باید مکر خاگران و بار اقدس و نایب ملک مقدس دست  
 بنابر کلان و ستان نیست که فرقه دشمنان را قدت شرک و نظم کتاب باشد با نایب و لکن بجز و انزال ملا حضرت  
 لایزال است که از دست زبان کافران نقص زیاده در آن حاصل آید تا درین عهد که محدث عام و زمان غیبت  
 امام اتمام است دیده فاتحی کردن من از کحل و سن قید و سر جلا و در رهائے دار خواهد بود که قومی ناچیز  
 بزمیز دست شط بر آرد یا نقش غلط نگارند بریدن بی طغیان نور الله با فواهم والله متم نوره ولو کوه

المشركون حتى حالوا زمامها خلا بقراد قبضه اقلد ارجو كرامت ان نهاده كه مجموعه عقل و عدل است و چنانچه  
 فضل و بدل و مؤدب فلک و ملك مدبر زمين و زما و روح اسلام و ايمان سالك ممالك از خاطر ممالك  
 پير سنده شريفان قان بوظايف طاعات را سنده كارت بدل سبنا چها كند و كاه تربيت كحاب اجها و د  
 مرخال هر چه كويد تغير فضائل علم است و توفيقا فضل دين هر چه جويد طي اساس و هم است بسط بطا  
 يقين هر چه خواهد صا خدا معين قبول رسول امين هر چه كاهد عد مشيكر عت كفو كين و الحمد  
 لله تعا كه امروز با ملا د لطف سبحان و بخت بلند سلطاني هر ملكي را الشكر بيت و در هر كشور دانشود  
 كه خوشيد بر جبهه زمين تبغ و شمر كل كشان جمر نخل و صفرو جل گرفته سنا نهان شان از ديم ديو كفر نهان  
 تا قبل و زيانها را در دو بحث خصم جوابه صبا اينك نطق منبع كل شريف با ناي جهان بر حسب بكتيف  
 داراي مان جوابه با صواب بركتاي ناصو كه پادرا نكر نيز بر دين مبين بشو و فتح شعاع مصطفى نو  
 بود داده اند قانون در اثبات نبوت خاصه اتفاق شرايع حق نهان اند كه اگر با مشك طر حوراء بر چو  
 نهر زهرانكارند شايد و اگر ساكنان اضعاء قدس از بحكان آيات آن در سي كبرند سندر و بايد كل كاخ  
 اساطين است كه چو رخ خسر سلاطين در عرصه عرض سحر و اعجاز فاذا هي شعبا مبين كام دسمر بانه كود  
 تلفف ما يا فكون و نطق اسما علوم چو دسنا فنا بملوك كوهر افشانه گرفته اخراج چرخ بر يار د ريزد  
 بوق كوهر از كل بسلك آرد و پاشد بكار مكر و بز و فلک عقد پرنكسسته يا كنجور ملك دبح كوهر  
 شكسته يا آهوان چين ناهي مشكين نكند اند يا كاروان مصنكها ي شكر كشوده كه هر چه پني بخود  
 است و فروع كواكب توده مشك ناب خوشه ر خوشا و لذت طعم نبات شربت آب چيا قال الله تعا  
 و مريونه الحكمة فقد اوتيت خير اكثير خامه با در كه عمر صنعت ساطر بكار مبر طعمه كل معجز نكار شد  
 و در فكر كذب نطق اعرضه رد و بطلان كشت تارت عسلان تگر هوا شيئا واضح آشكار آمد چيد  
 بداي خال مسلين بخود از استماع مرغ فانيه كه آن بد كيش نند بر هم بافته بود در افواه عوام شهرين

یافته اشترکین در گمان سبب افروختن اخلاص بر توبه خداوند عظمی و چون عهد خدای عهد بهر بنا سبب شد  
 اثبات نبوت خاصه که از بد شیوع علم حکمت و کلام مطرح انتظار حکمای اسلام بود و همچنین که دست بخند دل  
 از فیضان لایزال که ماه باشد و ابواب تجار بر چهره ابواب کجاست و دست و دست نفع و تحقیق پذیرف و این نام  
 نیک تابان روزگار ملازم و لذت پدیدار گشت این اجر خلیل و روزگار چهل شهریار جلیل صاحب کجاست جم طای  
 ملک عجم و دولت و حاکم ملک ایران و قور نعم و منتقم خلق بزرگ درویش پناه دین خدا و روح رفیع چرخ هد  
 خداوند و ملت نیکو بنادین دولت چهره جمال طیش جلال بدر صد سئ ابوالفتح و العلی فتح علی شاه  
 قاجار و اصل و غایب شده که ناجی نورانی مهرش از رنگ سپهر گشت سعادش مؤید بار و تخت ملکش شد

### مهر علی محمد حق بنو اخگر و میرزا نوشین

چشمه فرزند مسعود خسر میرزا بداند که از قرار یک بر ما ثابت آشکار گردید آن فرزند در باب  
 تبدیل اکبر و کبریا با جناب فرما نفعی که حسن ادرین آورده و حال آنکه مادر این باب مطلقا  
 و اصل فرمایش با فرزند نکرده بودیم و راهی نداشت که از او اظهار نارضا مند نمائیم چرا که او چند  
 سال در ملک ما بود هرگز چیزی نخواست و نه در حق ما چیزی از او دیده و شنیده نشد و شایسته  
 که هرگاه کوبیاید بود این خجالت بدنامی بدلت قاهر ایران نمیرسد جواب این قهر را باید بزرگ عرضه داشت  
 این تابانیم آن فرزند را بر خصوص چه گفته و تجویز و اسنصوا امیر نظام حرفه را یا با اطلاع او دیگر البته  
 رضا طر افروز ندانای محو شد که دست و العمل ما با او همین یک کلمه بود که از سخن و صلاح امیر نظام بیرون رود  
 و سخن حدیث اجرا و نپذیرد و هر چه بصواب دید و بگوید و بکند هیچ راه بحث بر آن فرزند نیست و در جهت  
 از این سفر نشاء الله تعالی میدویم و خواه ما محسوس و امثال و اقارین منازا عاظم و فرقا و ایان جمالک  
 ایران خواهد شد و هر چه نخواه بگوید و بکند اگر هرگز و قو صواب باشد و مایه انجام خدمت ما افزون  
 از حبس اگر در این مقبول مانیش بل مکرر و است چرا که خلف از او فرما کرده و تجا و از دست و اهل

نموده که بدترین گناهانست آنقدرند بنده بداند و گویا است مودکال وثوق واعلم ما است اما  
یک نوع خوشی و خود پسنیدن که او سراغ داریم که مخصوص این سواران پنجه شستیم شش مضر<sup>۱۲۴۵</sup>

## انحراف ابواب طمانینه نوشتن

نفسه و آلاء الارض آنست ساکنها در نظر شریف هست که هنگام ادراک حضور مکرر دخول  
او متراق و روزها سواری عجز و الحاح و اضطراری میگردم که شما را خشنوید گشت این پیرو  
زند بر دارم یکباره طلاقش بدهم طمانینه مطلق العنان باشم شما منع تحذیر فرمودید نکند آشنید خود  
رفیند و مرا همچنان دوستی و اسیر چنگ عجز نکند پذیرد آشنید خلا نمیدانید هر روز  
بچه رنگی خود میداند چنانچه میفرستد لایق باینچ شش هزار سال از عمر کشفش فیه باز مثل دختر  
چاره ساله دهان عیجه غار ضشلاله همه جا جلوه میکند کو کجاست آنکه فرمود غری غری بای فدی  
و اتی شهران در تاب این کنند اینجام در رضی علی است صلوٰه الله و سلامه علیه حالا اگر شاه مراد خبر  
شود که برف پیغمبری نشیند بر سر باز طبعم نوجوان میکند شما و خدا بمن بچاره چه خواهند گفت و من  
بدبخت چه خواهد گفت شما اگر عمر وفا کند باز تبیین بیایم باید مثل غاصی در روز محشر باشم بل کافور  
نار سقر شاهان تو خود امروز تصور کن که امروز این بنده در آن رطبه ها بل بچه حال است این بار که  
آدم از طهران به بیز میرفت لابد و ناچار حقیقت احوال را است روشن شد شاهزاد نوشت و  
شمار ایشان خواستم و رسید بگذشتی بر و حرفی بر ندیده شود بهمن آن بود که عیبه خود را خود عرض کند و السلام

## مقدمه ای که از انحراف ابواب طمانینه نوشتن

ارجمندی آصف الدوله بداند که اسمعیل فرشتا ابلیس و سن بنایخ غره دالجه وارد شد که  
هیچ عریضه و کاغذ از آن ارجمند نداشت لیکن عالجاً ملک الکتاب نفاصیل که لازم بود نوشتن  
بود و بعضی از رسید امروز کاری عده که در عهده آن ارجمند کار ابلیس است بفرکه انشاء الله



آنجا ناورود موکب مستوفی بایست بواسطه مهمات متعلقه باو حجت تصدیقی بخدمت دربار شکست  
 مدار نظر الهی نرسد تا که خود وارد شوم بفضل خدا و توجه شاهنشاه کشور کشاروح العالمین فدام  
 طوری خواهیم کرد که بکمال خوشنودی و سرفرازی از آشتی خلافت مرخص شویم این وقت که بهرین  
 برادر خجسته خسرکار است در لوازم مهربانی و احترام و اجهد و اهتمامی افزون از انداده و  
 خست لازم است باید آنرا بخدمت از جانب ما بغالجه محمد جعفر خان تا کید نمود خود نیز هرب  
 و هر روز در آن قریب جوار غافل نشود غایت ضامنک ما از محمد جعفر خان همی خواهد بود که آدمی  
 بینمانا و بیچ از برادر کار مکار ما اظهار تشکر نمایند و خود کمال خوشنودی داشته باشد بهرین صالح حکم  
 کرده ایم که از آنطرف هم بسخنگیری فتنه نشود و این نظام خاطر جمعی بیاید این باب نوشته بود اسمعیل  
 بیگ که آمد ایلی اصلاری در باب مستجار و لایان خود شک کرده که همراهان شجاع السلطنه در دکان ناخذ  
 کرده اند قدر از آن بکاظم خان سواد کوهی رسیده که در حیات نیست و نایب نزد حسین خان زبور کجی است که بالفعل  
 در دربار خلافت طهران است باید آنرا بخدمت اگر صلاح دانند قبل از ورود ما ایرکار را در خاک پای اقدیس یون  
 بگذرانند و اگر تعجیل را مصلحت ندانند ایلی را بتوسط میرزا صالح چندان طبعیت و آرام بدی که  
 ما خود افشا الله بخاک بوسه ربار شرفا علی سرفراز شوم دیگر چون ملک الکتاب شرح بسطی ستارش  
 سیف الملوک و سیف الدوله میرزا نوشته بود یقین داریم که آنرا بخدمت چشم براه خواهد بود که از  
 احوال و اوضاع آنها ناخبر شود لهذا بوجازت و اختصاص مرقوم میداریم که اگرچه سیف الملوک نه افشا  
 که ما دیدیم بودیم و سیف الدوله میرزا را میخواستند مثل خود بکند و میر عبد العظیم خرج محاسبه را  
 بسیف الدوله میرزا می اندازد و او میگوید میرزا و محاسبان خود ندارم و سیف الملوک میگوید میرزا  
 علی رضا در شیراز است و من خود سرشته ندارم ما هم معلوم است که بشیاهین احوال محتسب خم  
 شکست من سرا و رفتاری داریم نمیتوانیم جاهلها را بهوای نفس خود بگذاریم لکن چون هر چه بکنیم

در ستغارش

برای خیر و خوی و فرزند داشت اگر حال تلخ دانند اخیر شیرین تر خواهند یافت چه خوشتر گفت  
 آن مرد دار و فرزندش شفا باید که داروی تلخ نوش تجربه برافزاید حجة ۱۲۴۸  
 سؤالاتی که میرزا ابوالقاسم قاضی قاضی خوارزمشاه  
 و بعد از آن مهمل خراسانی بالله بنار خراسانی صف الدوله  
 از جانبش میفرماید و الانبیا فی شریعت است که لا یت عهد  
 بهمهید است اگر چه و مرتب قیاسی او را است  
 جناب مجتهد و بخت نصبا جلاله و نبالت انساب خالوی عراجد عالی بنار آصف الدوله  
 العلیه العالیه بدانند که هر چند بعد از مراجعت از هرات خبر درستی از زیارتان بنام رسیده اطلاع  
 کامل نداریم که پس از این قضیه اوضاع آنجا چگونه شد و لکن افواها مذکور میشود که هنوز  
 غالباً همان ایشک آقا سی باشی و حکیم باشی بلبدن و بطرز پورع زنده این خبر که رسیده است  
 ایلچی روس با میر نظام گفته که نا حال محمد حسین خان که روانه بود از جانبش به عهد دولت  
 قاهره ابران بود حال که او در میان نیست روانه شدن او بر هم خورده راهی ندارد که برود چرا  
 که حکمی و نامه و فرم از شاهنشاه در دست ندارد آن سبب شکست و آن پیکان ریخت اگر چه  
 از جانب ایلچی انگلیس ستم مکنسب نایب مکتوباً و ملفوظاً حرفه در این موارد شنیده ایم لکن  
 یقیناً است آنها هم در باب حکیم باشی همین طور سخنهای خواهند گفت و خود را ندانند چرا که  
 منشأ این گفتگوها و واسطه این جوابات سؤالاتها همان و به عهد خرچوم مغفوراً قامد الله  
 فی دار المخلد و السور بودند حال که اینطور اتفاق افتاد که غذاها و آدمها تیکه از جانبش  
 جاندارد که بروند اگر نروند هم موعود گردد و ایلچیان که بدتر از محصلین غلاظت و ستم  
 خواهند آمد پولی در خزانه عامر موجود نیست اهل ایران هم برای حفظ مملکت یکدیگر تیار

نمیدهند و لعل عهد مرحوم مغفور هم رختیا نیستند که فکری و درستی پائے بکند باز چاره  
جواب بخاطر ما نمیرسد که آن دو نفر میفریند با هان کا غذاها که داشتند روانه نمایند و آن  
جانب خود دو کا غذا بدو دولت بنویسیم که والد ما در زمان حیات خود بعضی فقرات بشما  
در عالم بیکانکی اظهار کرده فلان آدم را فرستاده بود طول نکشید که از عالم فانی رحلت کرد  
شاهنشاه روح العالمین فداء ما را در جای او نصب فرمودند بالفعل بحکم و فرمان هایون  
شاهنشاهی همه متمان متعلقه با و با ما است و هیچ تفاوتی حاصل نشده الا آنکه یقین داریم  
شما از راه حسن عهد و کمال حقوق ذاتی امروز که والد ما جدا از دنیا رفتند زیاده در رجوع  
ما و هم بستگی کار ما اهتمام خواهید کرد همچنانکه شاهنشاه ایران روح فداء هم بکند از این چاره  
زیاده التفات فرمود و بر مراتب عز و جاه و اعتبار ما بهر جهت از جهات دین مملکت افزود  
و بطوری حرکت و توجه مبذول داشت که هرگز شائبه بولع عهد مرحوم مغفور نفرمود بود  
آنچه این چنین تصور نخواهد کرد که ما این فقره را برای اظهار اعتبار نمود در فرنگستان  
خواستیم این بل خدا را شهادت میطلبیم که محض مصلحت دولت قاهره و سد رخنه دشمنین  
مرقوم داشتیم امروز بدو فرمان که مشیر بر توجه شسب نماید و ابلیج صادر شود یا در وقت  
تخصیر که در باب قضیه و لعل عهد مغفور و توجه شسب نماید و پادشاه مرقوم گردد امر کلی بفضل  
خدا از پیش خواهد رفت و بارک و داشت الله از کون خواص فناء و چنین میدانیم که ابلیجها  
زیاده از سوابق دین کار بگویند و از سر کار شوکت ملارها بون هم باین واسطه ممنون و شکر  
شوند و یکو امر را شرف هایون شاهنشاهیست هر چه بخاطر الهام مظالم اقدس علی برسد  
همان عین مصلحت خواهد بود اگر آنجناب چنین فاند که این اظهار هم موهم گمان خواهد شد که ما  
خود را در این ضمن ملاحظه کرده ایم ما زوشت که هیچ عرض نکند یا اسم ما را بر زبان نیارد چرا که

ما خود را نا قابل تر از آن میدانیم که اسم فار در حضور با هر التور اشرفا قدس هاپون مذکور شود  
 که از ابتدای عمر هرگز هوا و هوس از خوردن داشتند بهم خصوصاً بعد از این قضیه که از دنیا  
 فیها سیر شده ایم و از حیث خوردن لیکر هکسیم و پنجا که فرمائیشات مکتوبه لاجپن خان و  
 فواینها می حرکت آمیز هاپون شاهنشاهی عث شد که ناخال راه میرویم و الا در چنان  
 افسرده و پژمرده شده بودیم که نا نفس آخرین بحال توانیم آمد آخر سخن اینست که ما بند و برده  
 و ایجار کرده شاهنشاهی روح العالمین فلاح هکسیم پدر داشتیم از دستان گرفت و یکرده  
 دنیا به عکس را نداریم مگر همان وجود دنیا که شاهنشاه که خدا تعالی نازمان ابد در دنیا  
 خود محفوظ بدارد اگر ای هاپون شاهنشاهی متوجه تربیت ما قرار گیرد که از فضل  
 پادشاهان روم و فرنگ دهند تمکین به وجود کلیل ما خواهند کرد اگر قابل دانند بجا  
 داند باز از نه ایم از دعا گوئی مغرور نخواهیم بود و همین خدمت را بهین خدما میدانیم قهرمانی  
 شهر شعبان ۱۲۴۱ **کاغذیست که بعد از قوه و قوت و لبعه ها خراسان**  
**بشاهزاده خان نوشته**

شاهزاده جان قربانت شوم ز دوری تو فردم چه لاف مهنم که خاک بر سر من باد مهربانی من  
 اما حالا یقین بدانید که در این واقعه ها بله که خاک بر سر من و ایران شد تلف خواهیم  
 کردید مشکل است بار دیگر بیفرض حضور و صحبت سرکار و بیفرض خدمت بانوند  
 برسم در بیغ و درد که آسمان نخواست ایران نظام گیرد و دولت دین انتظام پذیرد  
 در این اعضا و عوام کسی مثل و لبعه خدمت مقام یاد ندارد عدل محض محض عدل  
 بود حق خدمت خوب میدانست و قدر تو کر خوب میشناخت بخد مت جزئی نعمت کلی  
 میداد ایتا حریک بود و از امل و افسر اهل آذربایجان در مدت سی سال پرورده

احسان بودند اهل خراسان را در این مدت سه سال چنان بنده عدل و انعام و غلام فضل  
 و اگر ام خود فرمودند که صد بزرگ بر مطیع تراز اهل آن سامان شده بودند این بزرگوار  
 بگوید و بچه بیا بنویسد خدا انخواست که جهاد در عهد جهان داری و زنده و نازنده شود  
 خوبان تو ابست طالب امیر زاده اعظم و مخدوم مکرّم امیر نظام چلانی نویسد و ما است  
 خبر درستی از آذربایجان ندایم خدا نکرده مینا ایثان نفاق است یا ایثان الله اتفاق  
 امیدوارم افشا الله اولاد و عهد مرحوم طوری به بروند که دشمین مال باشند نه دشمن کام  
 و روز بروز برشان شوکت این اوجاق کردن رفاق افزوده شود و زحمتهای مرحوم و بعهده  
 به در نرفته باشد مختصری از شما به همراه آدم ثواب ظل السلطان رسید هیچ مفید فایده  
 نشده البته مگر که آید از احوالات مفصل مرقوم در آید نه محل از ثواب فرهاد میرزا تعریف نشد  
 بودید که در مشورت پیش است در درس پیش مرحوم و بعهده هم کمال النفاق داشت و از آن  
 مرحمت کرده بودند حالا که این قضیه اتفاق افتاد البته بنا خیر خواهید انداخت خوش گرفتند  
 حرفان سر زلف ساقی گرفتارشان بگذار که قراری گیرند همان کاغذ بنظر شریف ثواب بنظر  
 شاهزاده اعظم روحی فداه رسید عنایت فرمودند معزّی الیه رخدمت ثواب شاهزاده اعظم  
 اختصاص دیگر دارد انشاء الله در بهار اگر آمدن شدیم او حسب الحکم باین طرفها آمدن خواهد  
 شد از ثواب امیر زاده جهانگیر میرزا هیچ مرقوم نفرموده اند که چرا با ما کوته در انداخته و با این  
 ساخته عسکه آن تجو اشیاء فهو شرکم سایر امیرزادگان از بزرگ و کوچک چنانچه در ایام  
 و بعهده مرحوم مطیع رای و تدبیر مخدوم مکرّم و امیر زاده اعظم بودند حال بنزاید بهما خاتمانه  
 باشند که حکم ثواب شاهزاده اعظم روحی فداه همین است پس تا انشاء الله در حق و حمل بعون  
 خدای عزّوجلّ که باز در آید این امیر جهان را و این طرح نواست از پیرده غیب چه دیداید و لک



او نشاء هم جو ابر عزت نصرت الله ميرزا بدو الحلافه نداديم اما باغها مقرر ميديم كه چو شتهان خط  
 خوش تر بدو لوصف سفاك و بينا كنند كه از محمد المصلح عصار بايد گفت اما اگر الوار و شراب آمار مستوجب  
 كه او را اسباب كاز سنا اجازت ميدهيم كه چندگاه با او راه برويم بلبسنياد هم آدم دريا بسوق خراسان  
 عاينجا كلبعلی خان از هيله و طايفه خود تجار جسته و بجهت مرخوم مغفوت متوسل گرديدند از ربابخان و خراسان و  
 اشكار و نفاق بحد حضور و كاپيتوس صدمه امسا بهاراهم خورد و باز در راه سخت تر ايسنان و ان  
 همسايگي كوفاشا و عداوت امير الدوله و تخریبكان غاظم افسار باك نكرده ايام از دار الخلافه طهران بنهفته  
 سيمير مثل كمي كه بعين و عرو برو و منزل يكي شناسيد تا بروجن خورار نشاء و خوش و سواش و سبازش متي  
 خدمت و دلي و شجاعان كرد و علم حسيله ميرزا آنها در ميان را گرفتند و علمداران را در انداختند و از كرده  
 سرحد تا حوالی اين خواستند كه و دره و برز و برز و بركان و شوكسته نشانند و زنده خوردند و كوي سبقت  
 از همكان بريند و هميشه سرگاز كه خاطر او را بشد ميخواهيم و خانه او را از اينه چيكر كه با او و او همين  
 حكومت مستقر است و بر لي چون زهدا قنار برادر او چند بهار ميرزا در نظر انورها بود است و سقر و اسد با هر دو را  
 ابو الجع او ميفرمايم و فرمانياب نجاجي ميرزا جان و مرجهت ميفرمايم بايد برادر او چند كوي هم متعلقه باشاد  
 سقر و چادري را در عينت عاينجا كلبعلی خان كلا نجاجي رجوع كند و سواحي انصاف كوي سقر كه مأموران است اگر ممكن  
 باز قد سواره از انجا به هليله و مجاهد لازم و تقويت نجاجي معز اليه بكنند انجا خو فصوصا شرح مفصل مشعر  
 بر خاطر جمعي عاينجا كلبعلی خان افارس بنويسيد برادر او چند لازم و مهربان و مراد به هميشه سرگاز بكنند و هميشه او را  
 باشد عزت با و اثر كنند و چو غاينجا خان ميرزا فرج الله و ميرزا هدايه الله در اول ابر و اول سوز افزون  
 متيها خدمت خان فتنه بظهور رسانيدند نو كرده و بعهده مرخوم مغفوت ميباشند بايد انجا ران هميكا  
 دايما از حال آنها غافل نشو و با آنها طور مهرباني و مراد نمايد كه از درك اقدس علي و زبوا اميدار تر شوند و  
 بيش از پيش بخدا نيكوبند كي اقدام و در زندان آقا سه هزار تومان اخواني ملذذ خارج كوفاشا بايد عدا برادر

ارجند برینک و آنجا آید و بیجا اندوزیها اولاد شاه فرزند مرحور اهما نطو که داشتند بدهد تا خارج کرد  
 عملد و اگر شاه فرزند گان از نوم نذارد و از احوال خسته الدوله هر چه بکار سفر جنگ و سحر دار می آید تعلق  
 بدو نماند و هر چه در اندوختن تعلق بخوش است - مخیر برایش هر چه قند نسل  
**از قول شاهنشاه ابن نجیب حاجی سید محمد باقر بن مشیر**  
 مسطور است آنجناب بنظر احسان از رسید و چون وصول مکانات بقاعه مشهوره بلد از حصول ملاقات  
 میتوان شد خاطر منظره را که در هوای شود و یار بوزاید الوصف و سر و متعجب خست سابقا در باقی  
 الحاقان مبر الموده اظهار کرد و بنود بر وفق خواست آنجناب تفرش شد که اگر مصلحت خوار و نقل باشد از  
 میداند با سنا اقدس شناسد اگر با قصص اسرار و انوار شریع را غلبه اعمال اخرو است عتبات عالیات غیر تر  
 غارم شود و هر حال بعد از فضل خدا بواسطه آنجناب در کف یافت و توجیه باشد لیکن بعد از آنطو  
 آنجناب و اینگونه تفقد ما چند گذشت که هیچیک از این و کار اقدام نکرد و میان دنیا آخر معطل بود و بنابر  
 و شیخ رسید که در این طرف مدت بکار نبودی سبب تعطیل جایز نداشت بر آنجناب مستطاب بهر معلوم است که  
 ناخالصه مبلغ مال مرگ در اصفهان تلف شد و چه قدر دما و نفوس خارج داخل آنولایت با نثارند  
 اگر سخن مرگ در حق و صدا است و اجتناب که از آنولایت اغراض کند اگر مبینی اغراض است چه لازم است که در  
 میاندار اختلاف و فارغ نشیند غرض مهاتم کرد و با بجمله باز آنچه در باب مصلحت مملکت است و گویا  
 بخاطر غاظم پسند هیل است که با مجاهدات طهران یا بطاعت خدا در عتبات بیگانه و تازود  
 است بیکی از این و کار اقدام کند در هر صورت آنجناب مآذون است که بوکالت نواب هاهون مامور  
 الیه اطمینان دهد اما مرا از این مصلحت دید ما که محض خیر خواهی خلق و رافذ در باره او متخلف  
 کند از آنجناب خواهش داریم که او را در جوار خوراه نهد و من بعد هر گونه خواهشی که باشد  
 اظهار کند که معتقدان در مقام انجام برائیم و السلام



رسالة تشكوكم بها فائمة مما كدرت ايامكم وعز في نوبته  
اسكت وهي من احسن الرسائل عند الاول والاخر والاول

بسم الله الرحمن الرحيم

الله جارك في انطلاقتك تلقاء مصر من عراقك حيث انصرف مجددا راجعا  
واشنيافك فعلت ما يجد المودع حيرتك واعترفك فترك ذلك تعدا و  
خرجت هرب من فراقك والعجب ان الهرب لم يجد له بطائل وما كنت الا كما قال الشاعر  
خطا طيف حزن في حبال مينة تمدها ايدالك فوازع فيا ولب في من بسط يد الفراق  
ببر ذريجان والعراق ويا لهفي من هجوم خيله ونجوم ليله واشتد اذ الامة وامندا  
ايامه ان الفراق هو المليك الجائر وانا رعيته فابر التناصر لعمرى قد طال عهد  
وزمانه وعظم ملكه وسلطانه وما هو الا حاكم لا يعقل في رعيته ولا يمكن القرار  
من حكومته فهل للهارب من سبيل اولها ثم من دليل الوبل ثم الوبل حيث لا مقر  
في ارضه ولا مقر من بغضه ولا سبيل الى الخلاص ولا تحب من مناص فيم الافاة  
في برز لا سكة بها ولا ناقة فيها ولا جلي هذا وان كنت سايلا عن شيئا امري وشا  
عمرى في رما الحال ومظان الاهوال فظن خيرا ولا تشغل عن الخبر اذ ليس للكلف  
المعنى شاهد عن حاله يغنيك من سأله هل علمت ما فعلتم من شرائط الانصاف في غاية  
الاضيق عن وفود عليكم ومقامي اليكم ونزول بداركم وسكون في حواركم فوالله ما  
نزلت بدار الخلافة الا بالاعز والشراف ووقرت على الجبال ووفر لا يسعه الخيال في غدا

العيش ونخا الببال مع ما ينبغي لأرباب المجد والمعالى مركزة العبيد الموالى والخيل والبغال  
 وجبال الجبال واحمالا إذا ثقال ثقل على الأرض وثقوت على السماء ويضيقونها الفضأ  
 مرصنايع الصين وبدايع قسطنطين وحلل اليمن ودرر العبد وخيا الشفوف وضوف  
 الظروف واوان كالأمانى من هبكل للهب وفضة فضة ونجاج كالسراج وبلور  
 كزائب المحور وحقائب من الرغائب وعينا من الثياب وقدور راسيا وجفنا كالجواب  
 وكثير ما مسكت عن خوف الأظالة والأطناب وما عشت فيها إلا كالبدر عند افوله والشم  
 حين ينوله والقلب عند اجتماع الحزن والسيل بعد انقطاع المزن والشج تحب صوم المصيف  
 والغصن يزد بدور الخريف ما طلعني يوما شمس الأيو في حشد بالأسس وما وضع ليل حملا إلا  
 وهني نتج بالعكس فما كنت إلا كالبدر التمام يزبد ههنا لا حتى يعود ههنا والتخل ذات الأكام  
 تصبح طبيا بعد ما تعطى طبيا فكم من مستضي بنور أشراقه ومستظل بظل أوراقه كضئحة  
 الحر فكافاة بشدة الحر وأخرجته من الظلمات إلى النور فجاءه بالكلية الغرور وهذه غادة  
 الدنيا وشيئها فلا تخرج فالانت شيئها أما ترى التخل عند اخضرار عووها وانتضاج  
 عنقودها ترغب فيها الطبايع وهنر عليها الأطماع وتلك منها الأذواق وتجمع عليها  
 الأشواق حتى تبدا الأثمار وتصفّر الأوراق وتنصرف عنها التمار خالصة الأطبا فلا تجزي  
 ذاتي حلوها ومجننى قنوها واكلى بمرها وتمرها وشارب خلها وخمرها إلا الجدة في كسر  
 عودها والتفح في نار قودها كذلك البدر وإن كان في ليلة القدر فما أجلي خالكا ولا بخو  
 هالكا ولا اغنى محنا جاعا على السراج ولم يهد سبيلا في غير حاج إلا والتاسق بلبوبهم  
 إليه فيشهدون عكوسهم فيه ويقولون سوادني وجهه بل ظلام من نفسه ولم يدروا أنه مضى  
 مرانه لا من كدرة ذاته فحين غابوا بالكلف وحين الأمواذ انخسف وما زالوا يهدون

ويهزون بانه ذود شوابلق اود و كلوم ايق فيما انك منقلب ايك منها نف لبعض طواره و  
 تجانف عن بعض اواره و اعجابك الكلاب يعلو عليه ويعوئن بيزيد كجره بما اولم  
 من فضله العام وجاهم من حال الظلام بيت مه فشانند نورسك عو عوكند هر كيه طينتي  
 نحو ميتند يا حبذا ايامنا في وصلكم يا حبذا حيث كنتم اوابل الحال ثقيل الكاهل من ثقل  
 الاعمال يطعم مريدك التذ ولا يطعم في الخصو والعك بل يقصد بل في كل جانب ليقتاب  
 حد التواكب وتحل به عقد المطالب فنام طامع خائف وطائع ومخالف الاقام بها بالكره  
 والظوع وساع اليها بالقسر والطبع وفامر سائل وذا رزاحل ومجاور الا لازم بها في الهوى  
 والليل ولا زب بها بالتش والميل لزوم الجراد بزروع البلاد ولزوب للذباب يصحو الفناد  
 بيت كبر الخو ودر بزيه باز ايد نا كبر اس مكس كه حلواثيرا فكم وافق بالياب قبل الاذان و  
 داخل البيت من غير سبيلان جاء لعرض الحاجة ورا عن بفرط التماجه فقدم العرض  
 على الفرض وسابق البعض على البعض حتى كادوا ينشالون على كبر الضبع بحيث يشغلني العيا  
 عن العجا وعظا الصلات عن آداء الصلوة وقضا الحاجة عن غا المناجا وكما جاجا في جود  
 وساسا اثر مخودا قدانا في غبا الفشا وبعابا الاستعشا فالقد في مديلا بالفرش وكفى سبلا  
 المغاش ورجع عني بانبطا وانغاش وقد سمد بخي وشر فبيته بقدم الفروم وحضو الصدا  
 وشهو الاشراف والاكاف ودر و الاخوان الاخدان ولقاء الاحرار والابرار في ناء الليل واطراف  
 النهار وما جالس احدا منهم الا فمخوب في مجلسهم وشوا الحمد الوشا واشوا على الوفاة وقد  
 دعا دعائم الملك وزعائم الناس بمجالس اناس من قصوما لهر قصو ودوبها التراخا تدور  
 في جمع من سادة كرام وجم من قادة الاقوام يطوف عليهم لذن مخلصون باكوان اباريق وكاس معين  
 لا يصدعون عنها ولا ينزفون فاكهة مما يتخيرون ولحم طير مما يشتهون وحور عين كمشال اللؤلؤ

وقد توفى على القسم

المكنون فلنا في الوفاق شمع وجمع من دما في مطرب مدام وحديث الهوى وجدوا في ولذيد  
 العري ونقل دجام وبساط عليه ردواس وبها ونرجس وخزام وهواء كاذب وهواء في ليال كانها  
 الأيام وشموس الصبح لنا خادما وبدور الدج لنا خدام فازلت مستوبا على عروش مبثوثة بالفروش  
 متكأ على أرائك محفوفة بالملأك استخدم المحور العين واستيقظ من ثامعين رافع الطرف في  
 رياض الخلود من رياض الخلود لاعب الكف بليالي العذار في حوالى الثمنا وأرد الروح على سواها  
 الروح نابل الكاس عن راح سواق صباح لانتعاضهم ورق نسيمهم وددت مقاطفهم طاب  
 جناهم افديهم بالجان ثم بهجتي فاصير كل الملك فذاهم فما احلى التمثول عن طول التمايل  
 ومرا التمايل في روض الحمايل والانهر بالميا ملأى والغصن من التميم مايل ترنع عيني في جنة الحسن  
 فارجع الى جنة الحسن وجنا الجنين في ان فيهما فاكهة ونخل ورقان فكم عشت مشعورا بمقاطف  
 الكاس ومواخاة الناس ذاهلا عن نقاب الدهر وعواقب الامر حتى قلب الزمان ظهر  
 واشتبأ البلاء ظفره ولى البخل على دبره واثار الجوع على غبرل فكانت برق نالقي بالحي ثم انقضى  
 فكانت لم يلعب فاصبح كان لم يكن بنى في الناس معزة ولا اسبينا س ولم يكن في الله من  
 الاحبة ولا رسم من المحبة ولم يخلو الله شيئا يقال له المودة كان لم يكن بنى المحبون الى الصفا خذ  
 ولم يسمي مكة سام فكان عهد الاحبنا كهذا الشبا ولمع الشهاب وقباب الحبنا وكرام  
 الضيف كخانة الصيف وزبارة الطيف واقامه المحجج في الخيف ابكى البين اذ قوبل  
 حجتهم حتى اذا انقضى للهوى قدوا فيفضت ههنا عن التوم ونهضت سائلا عن القوم  
 فقلت للعهد وفا قالوا كاذب القاف عنقاء فقلت ابرياء المحقوق قالوا عند البلاء انفق  
 فقلت كيف الحق في الافوال قالوا مثل التاب في الاغوال منسوخ شدم ووف معتمد  
 وفا وزهر فنام ما ند جو سيمرغ وكبنا ابن الواديين العبا والوفاق في ارض العراق والامنا

في هذا الزمان والنصر ذلك العصر والعون في عالم الكون هيهات تضرني جليلاً بارد لو  
 كنت تطلب غلة من عندنا فمضى الذين اتوا به من قبلنا والله اعلم بالذي من بعدنا فايته تصلي  
 الوفاء عن عهود الخلفاء ووجوب الخطاء لوجوب الخطاء وعرفنا على آخائهم عند الرخا  
 وقلة ولائهم عند البلاء فترى في شعر شيخ الشعراء دوستك باشد که کرد دوست دیرینا  
 خالی در ماند که دوست نبود آنکه در نعمت ند لا یاری برادر خواند که ومارا غنی لا سرع  
 توهم من حال الخال وتشكلهم بمختلف الاشكال ورجوعهم من الامر لا نفيضة ومن المثل الى  
 بغية بسهولة واجمال من دون تعسر واشكال سبنا او عرض عليهم جفنه كما قال زهير بن ابی  
 خليفة انما قيس على اصحابه خشن الملمس صبيح وترى قيساً ذلولاً لينا ان غناه طمع و  
 فرع واهم الله ان توليد الاخصا بلا عداوة بقتا وتوكيد الاختصاص بالاموة ضاقة لأصعب  
 عند من خراط القننا ومضع الصخر الصلاد ولكن يابن من ثم هذا الباب وتفوق على علم التمر  
 وعمل الجفر وصنم الكيمياء وتنجير وحاشا السمتا بل يعجز عن وصول شأوه الأعجاز لاسيما عند  
 رد الصدور على الأعجاز فما زاد عجز على الصدور وطاقام سهماً مقام البدن الا والقوم يحيطون  
 كالهالة عليه ويدورون كالاله يزينديه وينصبون حبالهم لقلبه ويعادوا واحباهم محبة  
 فبعد تلك الايام وتعاها هؤلاء الاقوام فاهم الاخوان النعمة وطلاب الطعمة واحبا المدة  
 واطباء المائدة يعرفون الحب بالحبو والقدر بالقدر ويدورون خلف الخواص حيث يدور فلا جناح  
 قوم ولا حل دونهم ولكن في القوم حيث يسير ثم لما فرغ من الكيس والكاس وجارح الناس بالليل  
 نذكر شعر جريد وقلد معصاهم معرضاً عنهم قد كنزنا لنا يا هندا غبي ما غا الكلبون من  
 شيب ونفوسه فشبته غارة الجلسا ببعض عادات النساء حيث يهوين جلا عندهم ثراء الما لا يظهرون  
 الشغف بهم والشغف اليهم والقلوب لهم والملوك اليهم حتى يذهب من ماله ويضعف خاله وتخبى

ان عرضت لهم خفي  
 ما خافوا العيش ولا التابيح

اوطاره واماله فيرجع بالخلق بعد الشجى والسوء بعد الهوى والأفاق بعد الشق والملااة  
 بعد الميل كآقل يومائك ومل قومائك فجاء بالاشفاق بعد الاشفاق والأزراء بعد الأظراء  
 والصّد بعد الوّد والخلف خلف الوعد وكر راي غصنه بعد عذره ونقيع بعد نعيه وعسر بعد  
 يسر وقبحا بعد حسن حتى ضا جليبي محبسه ودامى ملاهى وغنا غنى وطرب طربه و  
 ندى ندى والدهر يعقب اللذان بالآلم فلم ينل شفيق ولا رفيق ولم يلق صديق إلا بالآ  
 يلون فأخروا بعد ما قدموا وزيقوا بعد ما ضيقوا ورزقوا ففرقوا ومنعوا فمنعوا  
 إلا أرى الله عباده مضيف سره بنى أهله فلونال من غفهم نائل لعاد لاكلها أكله ك  
 دعيه الى حفرة الحافة لاعلى سفرة الضيفاء اذ كان نزل فيها الغزل وحظي منها الحظ و  
 نصيب عنها النصب ولقي منها التقم وترى في دم الوريد وشواني عن نصيب الخلب وشرك  
 عن عبيط القلب فشق لكل ما شرب وعصص لكل ما التقت وما كان منى النشا  
 الطعم إلا كابينا آدم حيث له الشيطان على الشجرة فأجاب عوه الفجرة وجنى في جنب الجنة  
 وخرج من باض الجنة فقصر شرب حبيب شدوا البشر زاه جرى مجاز نيسب كمره شوي  
 ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفرونا وترحمنا لنكونن من الخاسرين مسكين ابن آدم اسير الجموع وصريع  
 الهجوع عليل السمع ذليل الطمع غافل في دنيا الحال ذاهل عن مضى الأحوال جاهل بمخوذ  
 الأسبق بأبصار العيو ضريز العيو سريج الى الخطوب يسرع في المسير ولم يدركها المصير  
 والابن يسير يأكل ضوا الطعما ويأكله صر الأيام فاهم الله انه لو كنت غالما بظهر الغيب لما وقع  
 كما قد سعدت حتى كليب لكنني نكطت في القاع في خضيب الرباع حتى وقعت في براش السباع وما  
 كنت مضيف الاخوان إلا كجزر قربان ابروه عند الضمير عيدا الأضحة مشفلا لاذنهن مكل  
 العيين مقلد النحر خلع الظهر مجلا بالشفو مكر ولا يبر التوف يدور حول الدروب للدور

فيلاقونه بالفرح والسرد ويبذلون ليدب التقود ويعلقون عليه العفو ويبينون خلفه  
 فيريدون حنقه ويحبون محلوفا وهل لهذا الحنف يكاف فاذا قحلوه من ذوقا وما مال اليه  
 حرصا وشوقا الا اذا قوه في الان مرارة طغرت السنين فما زال الحلو في حلقه والريح في نحره والجارح  
 شاحدا حذافسه خاضر على راسه حتى قطعوه اربا اربا وانتقموا من طعنا وضربا انصفوا  
 يا معشر الآلاف هكذا بكم مع الاضيئا افذقت الحلو وبوينا لبلواء فكان هذا جزاء لاجترائك  
 وانتقاما لا لتفامي كما قال الشاعر الهامى نزلت ارضه شيخ من بينه جشم فزارني مثل ضيف  
 غير محتشم فبت مستعجبا حتى فطنت بما فدا جزاء على بعض من القم يا شيخ مهلا فادركت من نعم  
 ما نال ملثم من يأس منقم وكفى بالله شهيدا بيني وبينكم انما اكلت لقمة الاو خلفها الفلطة و  
 ما شرب شرابا الا وبعدها الفضربة وما اجبت عود الاد عنى التزع وما لبست خلعة الا البسة  
 بالمخلع كاذب لبس خلع الروم كالمالك الضليل واكلت عنبا اطوسا لاما الجليل واجبت عود  
 الترك كسبل قابوس وهم غرة التهر كجند طالوت مرجبا بدار الضيئا في دار الخلافه اذ كنت  
 فيها كركب بطحا في ارض الطفوف او كضيف باء في وقع الشيو او كطارق الليل في المسجد المعروف  
 انحكايك كوش كل اى نيا في مسجد بدركنا شهر هجكس انجان خف شت بهم كنه فرزندش  
 شك آتش بيتهم وان شتم الوقوف والاطلاع على تمام الحكاياه فعليكم بكلام المعنو في كتاب المشنو  
 وابن الخبر من العين فاذكروا ايها الاخوان مقامى في محراب طهران وايا منى في مجاوره الخلان بزركم  
 حسن الاعنبا وبلد الاسماع عنى الاخبا فلم اشر يوما لآءكم فاستوبينا فخلتم ان هدهد ههنا  
 او بشير مصر ينشرب القهيص وبشر يقدم بلقيس فاقبلتم اليه واجتمعن عليه لتلقيه قوله  
 باليقين وصدقتموه من غير تبين بل زعمتم انكم رسول امين قد جاءكم بكتاب مبين او امام  
 عدل اناكم بقول فضل وما هو بالهزل فاجتهدتم في سماع الحديث عزلكم الحديث وجددتم

الاضاع

في قول النسيم عم يتسائلون عن النبأ العظيم وما زالوا يتجسسونه ويتحدثون عنه ويكثرون  
في قهره وتكبره ويزيدون عليه آلاف حتى اضا عوامتنا وانشا عوامنا اليه ناقلين عن ناقلين غيرنا  
كاست سبيل الاسافل راقص في المجمع الحافل فكأنه وسط المجمع راقصا خلقا مفصلا  
بغير عظام وكأنه عند المطامع ناكسا وقفت اسافل لكل حرام والالامارد واحدا بعد واحد  
نايع المقاعد بالافارح الاباعد مأبون غير مأبون مفعول غير مقبول جلف جلفي فاجريته متنا  
بدلك الابر مخناج بما العبي اينما بوجه لا يان بخبر زشبا شذو عقل نهادر برحوقه  
انكشت غادتش هجو جسر بعدلنا آبد زير وادمي زيشن آن اعجب العجائب عندك ذاء شيخ  
مفسر مأبون مشنه من استه القوم طعنا نافذ الرخ في خلال البطون طامحاك وحتا كادمي  
حلفة استغر بل مطعو وطة قبة الهرمافها رجل نل يدب بجوفون نقد المالد الجمال  
ولا تنفد ودمد بها في كون يشكي حكمة تزداد متى زاد على سنة ملار السنين مسعينام الرجاك  
لصير معضل كشفه فهل من معين لم يجد في مدينة الخير يوما مثل يومئ مشوق الماطرون فعلا الهو  
فقر لا بور بعد ما كان فتنه لعبو فشاخ خير في البلاد واخلمج عروقا الفضا في صدوراهل  
الغنا فقام كل فقع بقاع بارزا الى المحرك التراع وكل مل بواد ثائرا على تقع الجلاذ وزاد الخصو  
جراه وجوله والعداء عده وعدة وعز الامر وعظم الخطب وطار الاخوان وتفرق الاعوان  
ونذب الشيطان بيني وبين السلطان فعدم العصا وقدم الخضا ونجم البلاء وهجم الاعداء وضمنا  
على الارض السمتا فوق ففدوا واحدا بلا عضد وظهر تحسيف القهر واسته الدهر فقلنا لها  
عشر جفا وجرر بلحم امرا لا يوجد اليوم ناصره فسوا الصنفوس سلاو الشيو واتوب بالوف بعدا الو  
من نظام جديد استه الكاسعيد ليحفظ بيزرجه فرجوابه الى حرب له فكم من خوض سمر نفلنا  
من البر والبحر لمنع جوع الروس عن بها القوس فضان حربة محربنا والذ لطنعنا وضرنا قائلونا



قاتلهم الله بهما ولم نزل نغزها لنقوم بتعليم فنوز القتال لنمير جنود الضلال وجنناهم بعدة  
 اسننا ورئيس من معلى الافرنج والانكليس فلما اخذوا نبذنا من العلم وخرج الروس الى السلم  
 اذا اعلوا علومهم فينا وجهوا جموعهم اليها فصارتا غاما لانا اغلا لنا وتديروا نالدينا وصننا  
 كما قال الشاعر اعلمه الرمايه كل يوم فلما اسند ساعده رثما يا وفاقه ذنبور عالم يا كبي خور  
 ردا بن مانه نكر كس نباهتو علم نيراز من كهرا غاب نشانه نكر فجدوا في قبض كنه وكف يد  
 وشنوا الغار على بني بلد وما انبوا شيئا من ذالحيا وسفك الدما وضبط الحبو و  
 خبط الزروع وقلع الاصول وقطع الفروع وانتهاب الدواب واغنىنا الاغنىا كان الاتاج  
 معقو عليهم لا غنىا هنيئنا ابان واعىنا صوادع حيا بوادي الرمل والبرق الدوانه نواب  
 نرفع الاذنا عنها شلرس ماهرين من الافا في آهسته ترنه ملك خزان كوفنه اسود نرنه رايت سحر  
 شكسته درهم شكسته دلخا قان انجفا ناوان بن زعل كه كوه رشكسته كاني وحلجهم من جنو  
 الروم وجموع الروس وجيوش الترك قد هجم على ثغور الملك فقلبله قايد الفرس بفرسان الاعجاز  
 والاسا الاجام واحد من لاه الكفر في الالوف من طغى الدهر قد فشت ثلثة في الدين فابها  
 نفوس المسلمين وشحنوا على تبوا الجلاد وجاهدوا في الله حوجها هلا سالتهم سيوا الهراي هجم  
 على مساكنهم اخراب كثار وارتاع منهم غداة الروع قايدكم روع التغالب من كلبه ضار فبا  
 لقرالده يوم ما غير كراد منهم ولم يلق منهم غير قرار اري تغالب يوم الروع قد صبحوا براش الا سلكو  
 واضراى كان نياهم مع فرط حدةها ليس تقود لا عضه الجار فجهوا على عرض وطمعوا  
 في نقتد بل في فقد وطلبوا املاكي بلا هلاكي وقطعوا اقطاعى بلا اضلاعى حتى ضاعت  
 جل ضعا واقوت ائى باعى واهدم حصو وقلاعى وعفت النار دار وانحط طلال ديارى  
 ومقام احد من قاري واقواى وضيا وخطاى بالنصر الاغانة والامداد والاعانة بل كانوا

ارضى بل

زيد واصحابك عبيد وصنائع برلك وتوابع فزك وصحب سلم بن عقيل ورهط ابراهيم  
 الخليل فبت اترتم طوراً بفتح الحاء سينا وطورا بفتح المعلى فاقول لارة ففانك من  
 ذكرى جيبك منزل واخرى لو كنت من فاذن لم تسبح ابلى وما كنت في طي تلك الاحوال وسمع  
 هؤلاء الاقوال الاثاب المجنان ساكتا لئلا اراقب احداث الرمان وارجى الخير في الرحمن  
 لا ابالي باحد من الناس من الذنب الى الراس اسمع الفا ولا انطوح فا والمحط سيفا ولا اغمض  
 طرفا غامضا عينه على القل طاريا يحضه على الاذى عرجا الجوف عن الخوف غصيف نظر  
 من الحذر كاذن الطود من صلد الصخود وقعر من خضم الجود غير ليل بهبوا الجنو وعبول البور  
 ما ان لير غير الحق اسئل حتى يلبس من الماضع الحجر واهم الله ان فاريت حرا محريا زينة  
 به وفخا يبغي ان ينعما منه بل بليت بزنان فخطفيه الرجال ولم يرتب لارته المجال و  
 حشا عقدو الخيال ولو كان ابوالعنا هيه حيا لما خضر من معن بما قال فانتضع بالسيف  
 اذا لم تفتن الا فكسر حلية السيف وقمص لك خللا وقد كنت في ذي عمري الى الان  
 خادما في دوائر الديوان صاحب الاكابر والاغنيا مجربا بحملة الاصر وعلمة الوزر في  
 حلهم وترحالهم وافعالهم واعمالهم وارائهم واهوائهم فكثيرا ما رايت اناسا يستجرونهم  
 ويستملون منهم فيفتخروا الشاء بحمدهم ومدحهم ويطيرون الكلام في ذكروهم وشكرهم  
 ثم يدعوهم بحزن طويل وبكاء وعويل بحيث يكاد يرقاهم السماء وتلين الصخرة الصماء و  
 يحرق قلب البحر ويضيق صدر البر ويترحم عليهم الدهر وقل ما احفظ انهم نهضوا لرفع  
 وقضا حكم او اصفا عرض واجراء فرض مرد وحيث اغماض وتجتبى اعراض الاعراض  
 اخر ومرض اكبر فعلم اني لو اعطيتك اسبحن في الحد وبنيا حسن في الدج ومبالغة  
 النابغة في العدو واغراوا الغضا برى في الشكر واخلاص الحمير في حسر الذكر واقرط الاقوال

في القهية والكذب تم مدحهم بالفلسا واعند اليهم بلا ذنب قصو وحسنت كرههم  
 بقول المير الزود فرتحت العور على الحور والظلمة على النور والثوم على العبير والصنوع على  
 الجبر وقلد البقل اغلى من العقل والتمل احلى من الثقل والتمل ارفع من السماء والفلك و  
 من الافلاك وشهانت بجلاوة المراد وعلوية الامرار ولذا ذهبت الى وسلا من ذاك العر وشمها  
 الثور وشجاعه السنور وامانة الفار في الدار وطها ذيل جتنا وحسن خلد القرد وبين  
 قلد العبر السو وزينت تهاك الخنسا وزينت تمشة الخنفسا واشتت ثنابل الرجال لها تار  
 النسا فرضيت بيومنه عن الطواويس وبجاعم عن القراديس واعربنا القنطرة عن هط  
 ابليس فاقربت بالوهية اللان وربوتية المناء ونبوة التجاح وامامنا السفاح واقسنت  
 ابرج ب ما كفر وابرعاص ما غدد ويزيد بر مجانية ما ظلم والخلافه حقول البرجكم وابرع وارسلا  
 عطوف والحجاج رحمن رؤف وابودوا بنق خاتم في السقاء وابر فلان يستم عند اللقاء منه بر بحسن  
 العهد والوفاء وصرنا كما قال زنديب الجون فنامنا وارسلا بعشرين قصيدة كلما اخرى جديدة  
 لما كنت الا كمن يوقد الرماد ويجمع الحجاد ويبرد بالسموم ويغالج بالسمو ويستغير الشور و  
 يستظل بالحور وما كانوا الا كما قال الله تعالى لهم قلوب لا يفقهون بها ولهم اعيون لا يبصرون بها  
 ولهم اذان لا يسمعون بها ولو علم الله فيهم خيرا لاسمعهم ولو اسمعهم لولوا فممن تجارهم لكان  
 كالاستجير من الرمضاء بالنار او كسبا ياذبنا يا ملر بحلة حصن ابن سينا فما هم الا كسيد صف  
 وصفه عشر مختار كهنم ابي و هم قد ارادوا بجاد كرتي فبر وشد بخان باشد وادب حقير  
 كهنه وتديرون ركن جامه زير كه نيست چون ترا زجا خداوند مرا از زركير فاصطفيا الصفت  
 على الخوار والصبر على الاصرار لانه بعد ما وردت بلدة الرمي ومنعت في الشرب عن الرمي وقعت  
 في شرب الفخ واوردت بشاهي ضربت بالرخ قطع رزقي من خزانه الديوان ومنع حق في ارض فرها ان

فشكلهم عن علم  
 وطغفوا باجساد  
 الانسان

نزهة الجن المجردين

فاصح

فاصبح في عدم بعد غم وفقر بعد وفقر وخرج بعد الفرج ونصب بعد التنبؤ وقد كنت  
 احدا من المعارف كثير الخارج المصناف فلم اقدر على تقليل الخرج وتغيير الوضع وعلان  
 الخفض بعد الرفع فقضيتني للدواب واكثرت الاصحاح وقد اقبل شهر رمضان ولم يبع شيئا  
 الاخوان قرصه من ابريز تبرين ولقنه من دقا القراق بل ستواسته البخل وسدوا على باب الدار  
 ولم يحضر في شيء غير بعض الاثاث من المجدد والثلاث فقلت طاقته واشتد نفاقه وضقت رعا  
 وما استطعت صبرا وكاد فصرى ان يكون كفرا فحرت الرحمن ولعن الشينطا واكثرني صفة في  
 باب مسجد السلطان ونقلك عليها كل ما كان من حديد ولباس وحديد نحاس وظرف وشوف  
 وفروش وانفقوش فوجدت قوما في التجار ونحو التجار لم انا احدا منهم الا غالى البيع حصر في  
 قاطع الكيس عن كل الورى يكذبون برؤس المال ويخلطون الحرام بالحلال فالقوة قليل الخبرة في  
 بيع القماش كثير الحاجة الى وجه المعاش جايع البطن ساغب الحلق كاظم الامر عن معشر الخلق  
 فضنوا برحى بل هتموا بذيبي وجدوا في غنبي وتفريطي وطغيتي وتفضيحي حتى اسلمت الضلالت  
 بالزناديق والفصوص بالتصوص فلقوة بكثير من الحجج والتصوص الى عبيد وحيث و  
 رضى بغير ما رضى فشروها بثمان وخمس وصرفته في زمن خمس وصركا قال الشاعر لم يبق  
 عندك ما يباع بدلهم وكذاك عنى منظرى عن مخبري الا بقية ما وجد صنفا من ان يباع والبر  
 المشتري فاصبح فاقد الحبل خائب الامل خاسر العمل اعلل القليل بليدك لعل نال يارب  
 اخرجنا من هذه القربة وخلصنا من هذه الكدبة لقد لقينا من سفرنا هذا نصبا وراينا من  
 اطوار دهرنا عجبا وملأنا دلو الكرب الى عقد الكرب ولم يبق من لاحتنا سوا القتب غير من  
 درخانم چري نماند خود نما اندك بكارى آمد حتى خرجت من مصرهم كما خرج مؤمن من مصره  
 فاقد الغوث غادم الغوث ملأ العين صفر اليدى راجعا مخففين هاربا من شدة الاصحاح

وارضيا من الغنمة بالاياب فقلت اني لما انزلت الي من خير فقير وتوكلت عليه هو نعم المولى  
 ونعم النصير ولم تنقولي في هذا الحالة سعة لتحصي المال اصر في رشوة العمال واخذت من  
 المغصوب واموال المنهوبة فبقية عقارى عند التاهب وضيا في يد الغاصب وما هو الا  
 على عسر العلاج وعثر كثير الحاج مجد سيرة الحاج مخطوط بيقير بالسلاطين مطوع لولا  
 الشياطين متباع لبضائع العرض والدين ضعيف الراي في علم السلوك قوتي الحال في ابواب  
 الملوك قصير الباع مبدل الامل شديد لباس جديد العمل اشبه الرجال بالدجال و  
 اشبه العمال في الاعمال جلال لما يقول فعالم ما يريد لا يسئل عما يفعل ولا يكف عما يسئل  
 فيمنع ولا يمنع ويطمع ولا يشبع يشرب حتى يفرغ الاثاء ولا يصدق حتى يفيض الماء وبهالك  
 الرعاء كانه نطفة طالح تشبه بناقة صالح الا انه يشرب في كل يوم ولا يترك نفسه للقوم  
 اودائه من ذاب البحر قد حضر سادة سليمان واكل كل ما كان وما اسارت شيئا لا تشاء  
 وحيوان ونعم ما قال الصفا وحسنه بطنه كالحاوية كان في امغائه معاوية دس طمغنى  
 برسد برجل قاف ازبال وپر عنقا پر واز سناند وناظم كردن شود از فرق جورا خواهد كه توي  
 دزد و انبسا سناند مالي كه با نجام زمكي نتوان يافت خواهد كه نيك قريه در اغان سناند نبت  
 يد الخاس جابا خبث الناس من كور نفليس بل صا ترب الخناس من سر ايليس فجر اذنه من سوق الى  
 سوق ودار اسنه من سوق الى سوق حتى تشرب بضع دنانير والقوه في بعض الثنائير ولا يرحي الخي عنده  
 امر مزيلا الخناس في راسه وطالما كان الزمان متجسسا في اثناء دوره متفحفا على بنا عهده ليظفر  
 على خلقه لم يخلق الله شيئا اسفل منه وارذل عنه فيشرف بمقعد المهد ويرفعه من الحضيض و  
 يملكه رقاب الاروار ويوليها البلاد والامصار كي يظهر فعله اليهم ويعلموا به القديم فخرش حجر  
 الضباع وفقرش ترب اللداع وجرب كل فقع بقاع وعايج نحو دمل لذي ارب ورسوكل دار وجسرين

الصلوة لغيره  
الصلوة لغيره  
الصلوة لغيره

بوالى الابرار وبوالى الأثار حتى انظف الى ربوع الرومية ووفد على جموح السومية فخرج  
باب تنوير كانهما بين نبور واخرج علما حديث السن كانه من ولد الجن معقرا لوجه الرضا  
مفرقا للقلب بالسواد معروفا للام بالحنسا مشبها لاجلاد والاباء وعرف فيها كل ايات اللوح  
ودلائل الشوم من عود العين وقصر القد وخرس النطق وخنس الانف وضيق الطرف و  
قبض الكف وضعف النفس وخفة الرأس والشعر قمل كله وصلبنا وليس رجله الا  
خيطان كما يفرع منه الشيطان فوجهنا ما مستجما لجميع صفات النقص وقال يا بهواه  
وقال هو والله شجرة تخرج فى اصل الحميم طلعتها كانه رؤس الشياطين ثم اصطفاه لنفسه و  
رأه فى حجره ووكّل عليه عفايت من الجن وبعضا ربط من الانس حتى تعلم رقابو النوك و  
تحمل منا عبل الشبك وذا ف عسيلة الكمر غلب الحنيز والحجر وصا كاملا فى نفسه فايقا  
على ابنا جنسه فسلم اليه كنوز التفاق وولاه ارض العراق ولعمري قد نفي روعاثة جاف  
امر الله كما جاف فى القرون الماضية وفار الثور مرة ثانية غير ان الطوفان بلغ بعض الارض دون  
البعض فبدأ بكوار الكزاز وفرها من وانتهى مدينه اصبحها فاغتشل الدجال فى عشه واشغل  
بغله وعشه واشتد بعض المعاصرين فى هذا الحال ابن يوسف بك چشمه كمال بسياها ايقوم  
بهنيك دجال نباشد فاقسم الحضا بطلاق نسائهم وارواح ابائهم انه هو نفسه بعينه  
غير ان الناس لا يتبعونه بالطبع وحار المعهود لا يسمع بالتم بل يضيق اسنه بخلا لضرطه ويضيق  
بنسوة فضلا عن فضله فقلت على رسلكم اخطا والله اسنه الحفرة الى وحرورته وحرمة جدك  
لست بخائف جبا طائش رعت البنا من خروج الدجال وافواجه او ظهور الطوفان او واجه بعد  
ما استمسك باذيال اجلادى الظالمين وشك المعصومين صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين  
وهم اهل نيت من تسلبهم نحي ومن تخلف عنهم غرق فاترك العلم وشانه افتشاهماج وهماج وان

شاء رعد وبرق جهبازك از موج بحر انرا كه باشد فوح كشيبتبا ارعدا وبرق بالعين فاوعيك  
 لي بضيئا فالانصر الى الائمة والامور الى المصنعا وقد كنت احفظ شيئا قال قائل في بعض الاغنيا  
 مخاطبا لبعض الاغنيا يكاد يناسب هذا المقام والكلام بحجر الكلام المزعولوا يا قوم حسن بلاهنا  
 ولما تكن للعالمين اجور نسيم غداة العسكران ليله رحي الحربيين العسكرين بلود وايام اديار  
 تلك توتمك ككاتب جيش كالحجاء تمور واهوال وادي الزئلا زال عندها يشي صغيرا ويوم كبير  
 فكم مركبي وفيها لوانه يعبر خياحي طاهر فطير ولم نزال في جيش كاتهم طيور براه خلفها وصقود  
 اناس هم عندنا صطكاك عدوهم بغاث فاما عندنا ففسور صبرا وطار واثمة ستا وبارضا فويل  
 لقوم جثا وثبور ونحج صغاليك الرجال بارضهم وهم نشا في ارضنا وصدور شيبون فوق  
 الشاخات الى العلى ونحج الى غورا الوهاد نصير فلم انزل ليل الذبر حيث رايهم وقد حضرت  
 اكفانهم وقبور يقولون ها خيل العدو مبيت وليس في عندنا نصير فقلت لهم لا تهلكوا  
 وتاملوا فلك عليهم بالامور خبير سري محوكم من بعض رجاله قليل لكم عند اللقاء كثير وعلم  
 ان من كور تفليس خافيا اسير علينا خاكم وامير سبوه بيوم سقر جاحم الوغا وفي وجنتيه  
 جنة وسعير يقال ابطال ابطال الرجال لحاظه بذي سم ضعفا لها وفور ويطمع فيه الجأور  
 ولم نزل يحيف عليهم طرفه وبحور فزال حتى اسود بالشعر وجهه تموت تحي في هواه ابور فيا ليتنا  
 كنا ترابا ولم يكن امير علينا مثل ذلك اسير ولكن شكرنا شاهنا والهناء وما التامر لنا كل  
 وكفور وما اثبت هذه الابياء عينا لاننا قد كنا منذ سنين نيق على سبعة وثلاثين نخده  
 على اعناب الدولة العلية العالقة بقلوب صفاقة ونيان صفا وجنوب عن المضاجع متجافه  
 ما امرنا بشغل وخدمته ولا دعينا لدفع مهمته او ملته الاقنابه في الشاعه وعجلنا اليك لتسمع  
 غيرنا ليل بالبر والحر ذاهلين عن النقع والضر بل مخلصين لربنا الذين الشاربين في مساج

مسكان  
 راجع  
 واذن

اطاعة

الغنى

اليقين لسرع اليه في المبادرين وشناق في المشنقين وندو منة نوا الخالصين لا  
 قلهينا تجارة ولا هو عن ذكره ولا تشغلنا ملازمة ولا عني عن كره نلزم الخدمة في اليوم والليلة ولا  
 ناخذنا سنة ولا نوم الى ان نجث فتق الروس في ثغور الملك المحروس وظهور الفساة في البر والبحر  
 وقد كان الدنيا السعيدة في ناحية من هذا الامر ومقام سنة من حضرة القرب ومحل رفيع من القرب  
 والاسر فلما احترس هذا الامر ورجع الحياقل عن الحرب قبل الارض وشمير للعرض واستأذن من السلطان  
 واقبل نحو اذربايجان ونحن اليوم في العدة اغنياء عن المدة وابونا شيخ كبير وحسبنا الله ونعم  
 البصير فكنا في اجتماع كعقد الثريا واعندنا كمقولات الاعراض واولاها التمسنا والشيخ بالله  
 حلل الدور واقامه دار السرور كالواسطة في انتظام العقد والعاشرة في المقولات العشرة والند  
 في السموات التسع لم يزل ينظم عقودنا منه وتتقوم وجوانبه ويستقيم مدارنا بامره فصرنا عنة  
 كاملة ورمنا ما دام وجوده وفاض علينا بآب وجوده كالعقول العشرة والقوس المبشرة ندبر  
 الامر ونؤدب الدهر وشارع في الخير ولا نستخدم من الغير بل يعاضد بعضنا البعض ونباعد عن  
 الخلف والنقص وكان الشيخ يكلون في كل الامور ومخفظة في القيد والخصو وتبعه الشدة والرخاء  
 ونخدمه بالرغبة والرضاء فولى بعضنا امرا عينا ورياسة ذراعه وخلف البعض في حضرة العلية  
 لدفع مكاييد الاعلاء واقام باقرب في حضرة نيابة الملك وستة ولاية العهد وجعلهم نوابا لنفس  
 اسباب الامور فماتام نفر الاقام نفر ومواقم غابا حلا لاهضراخر ومتم كثر اعداد الاعوان  
 نقل خطوب الزمان وتكل اسمهم الرماة اذا احترس وفور الحماة فازلنا في انعم العيش واسعد الحال  
 فانزى بالماء والامال جاهد في طهرت الخدمة خادمين لا عتيا الدين الدولة نبذل الجدة  
 والجهد وشتملى المشقة والجهد في ازاخه الكفر وازاخه الخلق واذامه العدل واقامة الحق  
 وردنا الثغور فرأينا الامور واهية القوى منفضة العربي مهذومة الاركان معلومة الاعوان



والناس كلهم جراد منتشر يقولون يومئذ بالفرّ والطغاة مقبلون على البلاد أكثر وفيها  
 القذا فهضنا باستغال الرأى وأنجحه الفكر وعجلنا في ترتيب الكتب الكتائب وتفسير  
 الرسل والرسائل وتشجيد المغايل والمعاول وخضنا بحار المهالك وغمار المعاك مستبشرين  
 بطاعة السلطان مستمدّين من ربنا الرحمن نعصّ قوما باللسان ونهز قوما بالأحسن ونسبح  
 بربنا بالبرّ ونستقبل شرّاً بالشرّ ولا نقتعد <sup>ع</sup> سعي ولا نفصّر عن شئ من ماله الأهواء و  
 القلوب وإزالة الأمراض والعجوب وإزالة العثرات والذنوب وكثير مما يعلمه علام الغيوب  
 حتى استقام أود الأمر وسدّ ثقب الثغر وسكر جاش العجا واجتمع شمل البلاد وطالت  
 قلوب الناس وذهبت بواعث الوسواس وورق خراج الملك على وفوف منهاج العدل من غير  
 الألواف إلا إذا الكرور فاخذنا من موال الناس ما تطهرهم وتزكّهم بلا تكليف شاق ولا  
 تكلف مثقال بل بالطوع والرضا وفناوى دار القضا وأمضنا العدل والعلماء ثم قبلنا  
 بعد ذلك إلى دول الأطراف ودعوناهم بالود والأيتلاف واستعنا من ربنا المعين لتأليف  
 قلوبهم مع المسلمين فاجابوا الدعوة وأزادوا الألفة وأرسلوا السفراء وأرسلوا الأمراء و  
 الهدوا إلى الحضرة العليا هدايا من الألف الضرر وشفاف الضرر وامنعة وإثواب واسلحة  
 وأطواب وكثير مما تحتاج بها من المعدات والأسبنا وامتدنا سلطان العصر امتد الله  
 بالعز والنصر بكرّنا وجوانمنا واملنا عنه فرأى الدي السعيد أن يحدث بكلمة لا أكيد  
 مغاقل وحصونا في ثغور الملك وكناجب جود بغارض العدو والمثل فقصر عن ذلك همه القوم  
 وشحنوا السنة الطغر واللوم فظل يدعوهم بالبصا والتبصر وبغيره بالغواية والتبصر  
 إلى أن قالوا هو والله عيسى بن مريم قد ظهر ثانياً في الأمام والنزول قصار همته للتصا من مئة أن  
 بروج شعاهم فينا ويؤمر شرارهم علينا فيدعونا اليوم بزيهم وغدا بغيرهم فلا تقبل ذلك

حل

شرد

الرقي وما نرى يتبعه إلا ازلنا بادي الرأي أنا وجدنا الباء ناعلة على امته وانا على آثارهم مقفون  
 فما زال يمينه الرامقون ويهزبه المنافقون والله يستهزئ بهم ويمدهم في تغياتهم يصمهمون  
 وهو ادم الله عيشه في غراض الجنأ واقامه في رياض الرضوان غير نال باللوم والعدل مستحق  
 بتلك الارضا والاقوال كما تمأرضون بما حذرده عنه واغروه بما ازده ونعم ما قال حسبي بها  
 ما خطك لو اشون عرب ثبة عندك وما ضررك معنأ كما هم اشوا ولم يعلموا عليك عندك بالذ  
 عابوا فقال يا قوم اعملوا على مكانكم اني غامل فسوتعلمون وشرع في الامر مشرعا من ساق  
 الجهد لا يخاف لومة لائم ولا يبالي بطعن ظاعن حتى روج النظام الجديد واستر اسرار السعيد  
 وحاربوا جموع الرقوس فردوا شدتهم وقلوا حدتهم وهرعوا الى قتالهم وثبتوا عند صياهم  
 وناجزوا الكراد البلباس واخفاذا الخناس فجمعوا عليهم واتخذوا اليهم وقتلوا الصوهم ثم شرعوا  
 واورثوا ارضهم ديارهم ثم توجهوا لبقاء بلاد الارمنية وافهم من عندهم جنود الرومية فتذكروهم  
 شرقا وغربا وملئوا القلوب خوف ورعبا واتقوا الى تتبع نظامهم والتقوم بقوامهم اكثر من الع  
 ولاة كل مصر فشهدت بحسننا الصترات وطلبوا التعلم منا كرا في قرأتنا واكثر وافيه جدا وطلبنا  
 بعد ما زعموهوا ولعبا فنام كل من لام وعدد كل من عدل وبهت الذي كفر وعرفنا كل من بكر و  
 الحمد لله الذي هذا لنا هذا وما كنا لنهتد لولا ان هدانا الله ولكن في طي تلك الاحوال حسنا الدهر  
 واصابتنا عين الكمال وثبتت على ايدينا خطوب فافرة وكروبتوا نورة فنوة اكثر اولاده وذهبت  
 نضرة اعواده وشئت القفرة فينا حولا بعد حول وشهر بعد شهر ويوما بعد يوم حتى فقدنا قلالنا  
 القسبا وليتنا فدينا من شيتنا بالوف وما زال حتى اذهوا الموت نفسه شجي بعدد او لمحي ضعيف  
 فلقى ربنا الكريم وفيه من كبر العظيم وبقيت ذرا البلاء والبلاء منقلبا بين الارزاء والاعلاء جاؤا  
 عدل في وجاؤته شتان بين حواره وجواري ولم يتوكل من كل ينه الى وازها عيشه طري الا واحد

طاجا و از انبشیرین فیت مکرز الشعر بعضی لا عجب من ای هفت برادر که بهشت شماس و رضوان  
 جنا خادم ایوان شماس در خلد و ضایکد بگریا دارند زین خسته که در افس هجران شماس  
 و قد وقت فی بعض الأحيان علی قصبة فیرده من شطآن کازان <sup>وای</sup> یتمیج لا فوجدتها سحر حلا لا  
 و قال لا رایت فیها ابنا کانه نظو من لسانک و بهج غریبا و عملها بامری و قالها من قولی  
 من فراس کاروان پیش از من رفتند برادران خویشام کر از غم صد چوما کغانم بود می کفتم من  
 که پیر کغانم انکس که بدین جهان فرستام نهاد جو خوشی را بنجا کوته شیردرد غم دادم  
 ماد که بلب نهاده پستانم یارب تو بفضل خویشتر یاری زیر و رطه هولناک برهانم ثمرات  
 قبض الی السعید خلف عیال اکثر اهل و عتره و التائبین من منین قل ان کان صبیحا  
 فی السن فخذ فانه بکار السنین و هؤلاء اهل بینه و وراثه من کوره و انا له لا ینزع فی  
 سلطانهم احد و لا یطمع بجمهم طامع فکنتم فخر المحسن الخدمه مطمئنا بحقوقه و اقتداه  
 امر من حضر ولاية العهد الی السدة خلافة العصر لا عرض نبذ من مضالح الثغر و اصلح  
 بعضا من فاسد الامر فما غلبت عن اخوان تبریز و نواب فی دیوان العیزز الا کا غاب موسی عن  
 قومه فضل القوم من بعده و بعد سنا بور عن ملکه فهلك الملك من بعده و السلام

### معلوم فیت که بکج نوشته

ای رحمت روح و منس عالم ز قهر سید زومات معلوم کردید اگر نرسد آباء و اقارب حق تبرسانه شاز خان صاحب  
 زور کار بنیاد و دولت برادر خواهد بود یا باز کجای اسبقی جای بخت که بود چون ملک در غیبه <sup>وای</sup> شد اگر نشانی  
 در کابید مادر شاه فراموش کنی و اگر در کار امانتید و یک این رشته سیرا پختن با دودناه تا حال که بسج شما  
 نیند و ماز آنجه بود که بسج کاری شما هشتم ضاف غفل بود مال سپوده صرف کردن و خود در معرکه تدبیر آوردن  
 آن البذرین کا نو اخوان اشیاطین خلاف حال که نظون است مژم بودن شما در کاب شاز و پرس فراد

شهروانانت و تعاضای شکست و حدت زادان از یک مرد کلاهک مازندران با قهقوش حقوق آشتی نمودن داشت  
 که محض سابقه خصوصیت حفظ الغیب و دوستان قدیم ملاحظه کند و به آنکه دست از بقدره از ساز و پاس لغت و حق صحبت  
 نگذار و رعایت حرم تقصیر آن شد که بالغیر تقصیر شایسته تقدیم شود سبقتی در تعارف رسمی آید باین واسطه آگاه  
 از شما سلف یعنی بسم خرید و با شتم با کجک بکفیه جاو که یک که یک لب عربی مبارز و پاک عدد و غراض که به ناسا به  
 اغراض چشم آسمان کبود نظیر از اندیده بر سر کار شما و مساقم از برادر غیر ملک الکتاب کمر و در قطع ریل  
 کارهای بنده شد و شیر زار آن هدیه عزیز باش و ان شکرتم لایذیکم تاجری که نفر یک رفته بود و منع نفس آورد و مردان  
 گرفت جان برادر که کار کرد بنده تکلیف خود را در رعایت حرم بعل آ در دم و دیگر آنجا دشمنانند قوی بجه مراست  
 جاره بدست شما دادم تا چه کند قوت بازو تو بمیرزا ابوالقاسم محمد آ نوشته و بهمان سبک  
 و سیاق او مزاج و دعا به کرده است مخدوم من جان من تیمور من قآن من آرام چرا دارم طلع و لم  
 هست باش کردن برافراز تو زک نبویس شکر بخش دشمن بخش آ داده زرم شو با زید بشکن قراویوسف تعاقب کن  
 دشت چاقی بر دوزخ تر تبارین بدین مارا که تفلس و کعبه گرفته اند و صد رک و لک و پنجاه اند جا خود نشان اول  
 و قانع نگار از سعادت پیوده فارغ سازنج فارون چیت چرخ دارون کسیت از اینجا تا کادوچ و از اینجا تا کادوچ  
 بر قدر بالاپاین برویم در هم و دنیا رو ثابت و بسیار شاز ابریک کعبه بنزن بگذاریم حاشا و کلاه یک کعبه از یک  
 کعبه تو هم سنگ شود چهره این طالع ادعا پادشاهی نیکی عقلت نم ادعا خدای کن تحت و کر کن بخا ویر و تر کش  
 به بند روبه بالا برو علی باد و ساری همایه بمثل کل شی بیج الی اصله اگر مصر عالم عبور دارد تو ایس ملک مصر کج  
 ریش و سپل بعبد لال بیار مان یا مطرح صرح به بند از بعلی اطلع الی الموسی انرا استغفر الله بالاج آقاسی بر انداز  
 از قافه پاسا را از آن کینه دل در آرا اگر خسرو پرویز نیستی پس چه خبر که مخدوم عزیز من تعجل مسبا و سرعت  
 شمال رو با نظرف حاصل کج است و تعجل رنج اگر من جاو بودم بطلب آملی و حضرت حافظ علی قانع مفیدم باش  
 و کب کو اثنی عشر لغت فینه مغنیه کاست تا در ترانه بخا و چنگ و چخانه پیار کوه و صحرا و راه و پناه و عود و عسبر نوزاد

بر بربار کتاب فرامای گیت حسن خسرو چاه کاره است عاشق شیرین شو بدل و پدیدن باش شایور بار من  
 بغزت مثال بکلمن پادیز عوانان چه سکندر زم بهرام بجوی خون بطام بریز تو کجا و تو گفت کرناش و مکر دامن  
 از عقبه بگذر درنگ را بگذر سر میل را بر دار طاق ستار ابار آن شکسته دیگر را درست کن اگر کشته  
 در عرب نیت اولادش در عجم هست و انیک تو نامه کرده نصیحت و ستاده نام را بدر نصیحت را مشنور چه  
 دلت خواهد بکن امروز در قمر و ز دست دست تحت قمر و علیش گرفت که ملک الطولای باشد خود و خودت  
 دعه لا شریک که حبشید و فرید و نه بابک اردو آیکاش در این کرسنه سیر دیدم دیر و ز بود که پای درخت  
 بدو کنار نهر آب سهراب در شتم بود و سهراب یاد آن عهد بکن شکر و معیبه کار آن انسان لطیفی آن آه  
 استغنیایا انسان ماغوک بر یک الکریم سکوت چرا دار قصیده و غزل را همین برای فصل ریح و بیاد وصل  
 ریح خوب میگوئے چنانهم خجالت بخش حق شناس باش ما سپاس شو حاله ضیاع تو و عهده ترانه آفتاب هست  
 کند نه باد شمال باری خدا و پادشاه پیشکش تو شاعری و سحر را که از دست گرفته اند خیری بخوایم که در  
 کل توفیق بسم الله و تنی زیر چرخ زین رونق بطبع و خاطر بیا روزدن بدین از کن مرگان نهار  
 مضطرب ساز مقض را مضطرب خواه خود بخو و کمشکو کن و مبدم جستجو کن شعر و شکر بهم براف بن علی  
 ای ملک بجو اگر واقعا هست باشد و نقد چیست سیر شود که رحمت دلش آن ندی دعه درونی بخو  
 بنده قانم در صحنه دیگران خود را اند خوب جدا عمر داده تو باین مال زیاد و کج خلد و اد چرا نشیبه باغ و ریا  
 نغری صمصام عمر و معدیکرب بنخو ای همین چیست بر جاک و لکاته من هست و در وقت که قست که محذوم حل دست  
 برواه لم یصل را از حیب بغل در آورندیم باز حرص و آه تو دنبال جبهه دعوی و چاقوی تقاضای دراز شود و ر  
 ندی که چکه بکشد اول پیری فلان من چه داده و با توجه در ساد آخوای شعب طالع داوود لایه شاعر مکر فلان  
 همان محقق نیت که در سلطانیه و طهران دیدی و هزاران این هر هزار دی و جواب شنید ای بیدین تو مرا بود  
 عالم کردی در چادر آصف الله و له چرا در استان بخل و اساک مرا ر گرفته میل مجلس شده بود که خدام

خدایا  
 خدایا  
 خدایا

آن

آن سرکار مثل تو کامت اخذ فرماشوی کار بیاورشان رفقه که بمن بیا که سفیر دارم و له است در سال در رکاب دارم بخلاف  
 بنظر اچطور بوسعت ذیل و کثرت خبر شود امواج کرم و افواج بهم گفت و اسما دیون مقبول شتند و در زرا  
 هر آن انکار نمودند چرا که حافظ هستی بی آنوقت ز چندین شور یکسان بر سرست بود که پرده کار و بکرت باشد  
 باری چه و چا تو هیچ این سلی که تازه از انجا زدی و بر سپار دانه رگه بستم تا من و نیز اصادق هر دو ترک حدیم  
 آن الکرام اذما تسلوا ذکر و ا من کان بالفهم فی المنزل نمش آن روز را یاد پار که من مثل کثیر عاثر که بیانت را ارد  
 فرشت را ندیدم و زخمندان نیز فضل الله را بگردادم بر دو سوار شدیم چار پاشنه بچار در این سرازیر شدیم و نیز  
 صادق آنوقت در آن سرکار آنقدر خوب بنوشت که خودش بنحوا بطل و شش بمجا بطل بود و با سمان کبودی  
 نیز و نظری بیابم ثم قوله انام انت فی محل رفیع و باین اعتراض میکرد که این همه با سرازیر محمد تقی چرا یک بنده  
 تو پشتر نداری آن روز که فدا فراموش شده است ترک فغانی قدر خوب بدان پاس دوستی به از حق محبت نشد  
 مثل مردن باش خوی مردان پیکر چار و میرزا اصادق ایخمرز که بشنود، مرد است اگر از فلک و شلیس شدن و  
 بپس نزد و این آبر و چه طور با بران بر میگرد که ششماه شهر شهر برد و دو کو بکوبد و دو آب زلی بخور و دور و  
 به نبد و با یور است دشت شود و از مور زم و درشت بشنود و در کار دولت بگردد و تقدیم خدمت بخوابد  
 بعد از همه سعی و حاک و اصلاح ابایک قوی انچه و یک صره انچه است و پاکبند یا کند تو هیچ کار نکردی و گذ  
 و من آورد مثل خواب حافظ شیرازی که خودش از دروازه شیراز مردن زرقه و شمرش سر شد و بخار را اگر قبه بود  
 این کج شایگانرا بفت و در بجان بر دو بخوری پرغام طبع با شش رندر شمار منظور بداد اگر نه پس خود است که  
 بر سیکر و دشاء الله ثانت خواهم داد معلوم نیست که بکی نوشته ام خودم مهربان اشب اول شنبه  
 معان قاضی بودم که دوی مختلف از طلا و میرزا و شمسیرند و محمد و سوزنه دسی پاره و بنده چار و و نیز از محمد و محمد  
 مجمع که منقعه شد خسته و کو قه نیجانه بخانه رسید کرمی و اشد و خواجه ای افلا پرده بالا رفت در بر هم خورد کسی در  
 متوهم شدم از جاتیم کفتم چه خبر است گفت که ام خبر تازه تر ازین خواهد بود که سرزرا رفتند و منزل رسیدند

این سرکار مثل تو کامت اخذ فرماشوی کار بیاورشان رفقه که بمن بیا که سفیر دارم و له است در سال در رکاب دارم بخلاف  
 بنظر اچطور بوسعت ذیل و کثرت خبر شود امواج کرم و افواج بهم گفت و اسما دیون مقبول شتند و در زرا  
 هر آن انکار نمودند چرا که حافظ هستی بی آنوقت ز چندین شور یکسان بر سرست بود که پرده کار و بکرت باشد  
 باری چه و چا تو هیچ این سلی که تازه از انجا زدی و بر سپار دانه رگه بستم تا من و نیز اصادق هر دو ترک حدیم  
 آن الکرام اذما تسلوا ذکر و ا من کان بالفهم فی المنزل نمش آن روز را یاد پار که من مثل کثیر عاثر که بیانت را ارد  
 فرشت را ندیدم و زخمندان نیز فضل الله را بگردادم بر دو سوار شدیم چار پاشنه بچار در این سرازیر شدیم و نیز  
 صادق آنوقت در آن سرکار آنقدر خوب بنوشت که خودش بنحوا بطل و شش بمجا بطل بود و با سمان کبودی  
 نیز و نظری بیابم ثم قوله انام انت فی محل رفیع و باین اعتراض میکرد که این همه با سرازیر محمد تقی چرا یک بنده  
 تو پشتر نداری آن روز که فدا فراموش شده است ترک فغانی قدر خوب بدان پاس دوستی به از حق محبت نشد  
 مثل مردن باش خوی مردان پیکر چار و میرزا اصادق ایخمرز که بشنود، مرد است اگر از فلک و شلیس شدن و  
 بپس نزد و این آبر و چه طور با بران بر میگرد که ششماه شهر شهر برد و دو کو بکوبد و دو آب زلی بخور و دور و  
 به نبد و با یور است دشت شود و از مور زم و درشت بشنود و در کار دولت بگردد و تقدیم خدمت بخوابد  
 بعد از همه سعی و حاک و اصلاح ابایک قوی انچه و یک صره انچه است و پاکبند یا کند تو هیچ کار نکردی و گذ  
 و من آورد مثل خواب حافظ شیرازی که خودش از دروازه شیراز مردن زرقه و شمرش سر شد و بخار را اگر قبه بود  
 این کج شایگانرا بفت و در بجان بر دو بخوری پرغام طبع با شش رندر شمار منظور بداد اگر نه پس خود است که  
 بر سیکر و دشاء الله ثانت خواهم داد معلوم نیست که بکی نوشته ام خودم مهربان اشب اول شنبه  
 معان قاضی بودم که دوی مختلف از طلا و میرزا و شمسیرند و محمد و سوزنه دسی پاره و بنده چار و و نیز از محمد و محمد  
 مجمع که منقعه شد خسته و کو قه نیجانه بخانه رسید کرمی و اشد و خواجه ای افلا پرده بالا رفت در بر هم خورد کسی در  
 متوهم شدم از جاتیم کفتم چه خبر است گفت که ام خبر تازه تر ازین خواهد بود که سرزرا رفتند و منزل رسیدند

و تو بنور قلم برده شد و حرفی نگاشته شد در شرب بوده و در درخمار اگر تو لطف ایشان مرد  
 و از باس بر اسناد خود دان خسته من خیر است و اسم افضل تفضل کن اگر شرم حکیم تاب غاب بر  
 ندارم که بابت رفته است آنروز در بالا خانه میرزا اتقی مرا باشا فیه محصل فرمودند و وصول نوشتات  
 تحصیل من تقرر شد بسم الله این سردارین چاق کافو کوب یا زین و شکن و کوب یا خواب و نشین و بوسین  
 کفتم جان من این جبارت تازه هست از کجا پیدا کردی گفت از آنروز در بالا خانه که مرا بر تو میخواستند همان  
 که آن پسر فروزی بود چه بزه نکلید که آشفته شد پاش از در جوارب در آمده بای که جاش بر شتر  
 بود و در شتر خواب با شنید میزد و کلید عرش را مانند درش در زیر قدم میبرد و من هم از در و از نور که و گند کاری فغلی  
 یاد میکردم و جوهر متوق بیادش میزد و کفتم سبحان الله بل مشهور بریده صاحب بحال دارم رسم زرد کار این است  
 که همه جا از دکان پایمال آن ماده کان باشند گفت من چه میدانم از خاقانی پسر که تحفه العرفین گفته است بار  
 لا بد و ما چار کردیم و پای کرسی نشینم و اندازه و متقاض خواستم تعجب کرد که میسنی چه تعریف تازه است  
 بفرود عادت داری کفتم از این راه که بزود عادت ندارم گفت فرود با قرینه چرا کفتم فرود به قرینه خدا است اگر  
 از ذکر او غافل نشده بودم که فرار از قرینه نمیدم بعد از آن عریضه نوبت طهاسب میرزا که حکم فرمان بود و  
 و مطلب شیت دست کرشم و تمام کردم کاغذی پیمیزا هم لازم دانست آنرا هم دادم و کفتم دیگر کاری نیست  
 تحصیل تو تمام شد گفت استغفر الله باقی داری بای نوشتات را بده انصاف کو مروت کی است  
 که نواب شاهزاده خطابه بخط مبارک بفرستد و تو جواب بدست نامبارک نویسی کفتم میرزا پیر و تکرار  
 رحمت نوشتن داده اند پس نیت که من هم بکنم و تصدیح خواندن بدیم نواب شاهزاده عانا فرمود  
 زین کار دارد که بیا دین جواب پر دانه بشود و عریضه سپوده مرا بخواند و بخواند گفت اینها عذر  
 و شومی است من محض و موکثر متفک نشوم الا با کمال دین کفتم میخاید و زانو بلند کرده و تملای آن  
 سماحت را باین لحاظت در آوردم که هر کاغذی خط را عدا یک شرح کشاف نافش گذاشتم و من شیتا

فصل دوم در بیان احوال و سیرت حضرت علی علیه السلام

و نوشتم و اوی رسول بخت و مغرول را چون کلاه شمع درخ بکسی زد و چند کس بحری و سطرافروزم و ادب بخود  
افزود و آن شب یک رستار را خواب نکردند و ملایک آسمان در عذاب بودند تا آخر همه نوبت باین کاغذ رسید  
بدرش کردم بل هشارش نوئم که این کاغذ میرزاست و هر چه هست اینجا است بر خورشید شو که چه مقام و مطالب  
عرض کرده ام چاره نپای و خواب چینی باید و کوشی و اگر دو خواندم تا با نجا که ملایک آسمان رسید گفت  
این کاغذت قبول تا علی ترکیب نوی است که تا دیدم نقش و طرح بود و چون شنیدم نقص درج شد حالا باید  
شدم فحاشی بوده است ز نقاشی قبول تا عمر مغرولک الابد استی غرض از این بطور شرح است که اینک میرزا بخواند  
و پسند که بسیار بهستون دستا و مایه غلت دیگر و منکر دور و دراز کن و نوشش شود استقام  
میرزا تقی علی آبادی نوشته است مخدوم شفق من محلی تحریر کرده بودید و فصلی تقریر  
آقا علی محل داشته که اگر این بار مثل آن بار در رنجان شود شما این بار در کینا موضع که آن بار در رنجان مسعود  
مبدول داشتید بدارید و الا فلا مخدوم من این بدکانه از تو در رنجان بود و خوشی الحار و اگر شی بال عراق فاعلا  
تما بذا من خود را در حدت شمار یاده بر اینها موئن و موئن میدانم معلوم شد که انمد و ایام دور با عیث  
تغییر سوابق اعتقاد شما در حق دوستان صادق الولا شده ان بعض الظن اثم این نقلها چه چیز است من که اگر  
جد بوده ام مکر تازه شمار من سوا شده اید انظر عهد و پیمان و علف و ایمان در چه عهد و چه زمان فاجمن من شما  
بوده الله الله تو فراموش کن عهد قدیم شمار چه شده لرب اثماده عهد تان است که در عهد است  
استدایم مخدوم منکاش نباشد از این پیغام شما معلوم عالم شد که عهد شکنی و من سر جان بود  
الصا میرزا تقی علی آبادی نوشته است مخدوم شفق هر با من ضحیفه  
شریفه رسید و مضمون مودت متون معلوم کردید اظهار کمال بکدر و تحشر دین مصیبت کرده بودید  
که مثل شما کم کسی تمام و متاثر است شما را میدم که مثل من متاثر و متحشر بوده اید اینک نوشته بودم  
که من باید ثمانت بدستم چنین است اتقی مرحوم طاب ثرا نسبت بدین و غمخوار بشماش از من

[illegible]



داشت درین مصایب و نوائب سفر و حضر و این که باد طاعون که مایه این همه مصایب گشت اگر همین قدر باشد که روزگار مساعده میسر کند که اگر یک تفکک باشد چندان مجلس بی نفاق که امروز از نوادرات آفاق است مقدور شد که چندی با هم نشینیم و غمها گنجه و نور ابطاله اشعار جدید و مذاکره عمود قدیم از دل پروان کنیم با طوری بود ولیکن اینهم از قراین خارج و از نامساعدت بحث و طالع من علی النظار حساب موجود ندارد و زشته است بدین بام لاجور داندود که پیش آرزو بیدلان کشد دیوار چری که در میانه مایه خوشحالی است این است که غایب فاضل آب انجوی متعاضی اقا علی مرثده اجتماع سعیدین را داد و در ضمن این مرثده نوید امید ملاقات بحیث آیات سامی بجان و دل رسانید نه شأ الله تعالی همین ممول رز و غیب جلوه ظهور کند و مایه آیش روان آید کنون بغیر این متنائے خاطر خیرین راغت و مایه سکون و آرام دل اند و بکن نه لعل الله یجفعه و ایاک شرح این مقالات تحسیر مرسلات درست نیاید شبی بخواب و شمع فروغی و جمعی زیاده چه رحمت و چه همواره دیده بر وصول مکاتبات و رجوع مهمات است و دسم رقم شاهزاده آزاده و الاتبار که بعد از رحلت از بهرات و بعد از فوت و لیعهد مرحوم بخط قایم مقام باصف الدوله مرقوم فرموده بودند

هزاره و پسر عطا محمد خان در آن کمر و جوشیم گرفت در حد زان خطیر تیرل که موی و نظایف پوزه کوز خان قرار میدهم  
 که قلعه قزلبان در میان خراب و بابر باشد هرگز آباد نشود و ایلات سرحد و دیرجی و سایر هر ساله دولت سوار گاه  
 بنوع ایلات بدیند و اسیر و غارت و بسیاری که از خراسان بکرات رفته و در میان او میقات است هر جا سرخ  
 کنیم که هر چه خواهد از دم و بخار باشد باید کلمات یاد در دمانند و هر وقت ضرورت شود از خان قشون آمد و باید رسید  
 که موجب اخودشان و سیورسات با ما باشد بعد از ورود در قشون احمد حسن خان هزاره را با ارباب تران  
 شیر محمد خان و قاسم کرانی و شعی باشی که خدای شهرت و دمان محبت و میقات رفته معرفت و معرفتی داشت  
 روانه بکرات کردیم و بابر محمد خان وزیر را که داشتیم که اگر روانه چهارمین نامزد در باریان برسد با قرار نامه صلح  
 که بهین شرط است و از آن طرف حجت گرفته ایم که حال امیدوار و سرافوری روانه نمایم و اگر مرده اند و بهار برسد  
 وزیر را از دست ندیم و کل بکرات و خراسان و جاس خاقان فارسی و سایر قاضا که با ما توطئه خرج بدیم  
 خوش و سرگرم بمانند تا بچاهم بهار و سپاه آمد و بفضل الهی و توجه شاهسی برسد و سال که چهار حرف برتر  
 کردش کردیم و دیدیم و خودمان و همه قشون که همراه بودند بدیده ایم خدمت بکرات را شکل نمیدیم چیزی که  
 باعث اشکال شدیم و خلاف فضل بود که او را خراسان قرار مرحت نواب غفران تاب از داخل خلافت شد و مال  
 که ما را مورد فرمودند سنبه بود که حاصل صحرا کلا با نبار قلعه رفته قشون کردند و دشمن سیر و از دست  
 ما بجای که آبادان خراسان باشد که از ارضت و بشما و فرسخ نبود آوردن ذخیره سبب است و قزخانه و قیه خانه  
 و با افزار و بهوس سرباز صوب داشت اسب سوره از بودن سرباز بودن خاک طوری تا توان میشد که اگر  
 بود از کار میافتا اما چون سال در بکرات رسید و سرباز محال شود و صفی زده و قشون ما و خودشان خراسان  
 بسیار بیانات و تلوک و آذوقه دات کرده و با فعل قط و علای اینجا بکرات محال است همراه چهل چاه رود  
 از بهار گذشته نهاده قصد نخواستند که حاصل که میرت بدست کنه انجانیفد محال است که تاب بیارند  
 و در خلاف سال بعون الله المتعال سیری با قشون پادشاهی و گرسنگی با یغی دولت خواهد بود

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

بتاج و تخت مایون سو کند که باد صف قیضه نواب غفران تاب اگر اید جوان بود پیم سر و باران شود  
که برات نکرده رحمت کنیم خصوصاً آخر بار که قشون آمد در سید و سوار و ماقات پاشید و هر چه افتاد  
یا غور و قندمار کرخت یا شکستنی قلعه خیزد و فارسیا بهرت کلا بیل و غنیمت و شوق و ارادت تمی شد  
و متعدد بودند که با تفکیک و پلدار خود مبارز و کوره خندق را پر کنند و سر باز ابر نهائے و میل خودشان دادند  
قلعه نمایند قشون ما هم تا نزدیکی قلعه رفته بود و ادعای قدرت نمود که سر بر آرد چه جا که خیال ستیزه داشت  
کنند بی تقدیر سجانه و کر دشت آسمانه بطور اقصا کرد و سال آئیده علی انظار بنظر هست که بر قوم  
داشتیم انازم کار در دست خدایت چندان که غیر پروردگار که فردا چه بماند کند روزگار

المؤید بالله یقدر فعل الله ما شاء بحکم ما یرید رای جان

شاخهای صبط انوار فیوضات الهی است هر چه

میزبان و ترجمان جاری شود انتخاب برود

زود مار آگاه سازد خستیا

طوری نویسد که در ضعف

اعتبار نامه باشد

و السلام

کتاب سما آید حاقان در صحن بزم کباب سحر و اوار کما کما

نواب مستطاب شاهزاده مؤید الدوله طهماسب نیز بابت افتاد و بر این کتاب احقاق شد و اگر چه حاصل نسخه ناقص است و خیال معلوم است که قایم تمام را فرصت تمام آن نشده و من ایمن استیفا شده و قدر ای اکثره و چند ورق از دیباچه این کتاب که اول و در صفحه است در ضمن کتاب مذکور شده است و به استین

بسم الله الرحمن الرحیم

سجاک لا احشی نای علیک انت کما انت علی نعلک ذات و جب عین کمال است و وصف مکان بعض و وبال یا نقص خود چه داند که از عالم کمال سخن را نداند بعض را زیند که بر حضرت قدس ثنا خواند معانی چند که در طی لفظ آید و قطع ملاحظه که اند غایت خیال انبیا نیست به نفع شایر بانه قطع ناقص چه زاید که نیست کمالش توان خواند به هم و خیال لفظ قاهر چو گوید که حمد و سپاسش توان گفت نه دهم و قیاس پای و بیش کجا و پاستایش نتایج خیال کجا و سراج کمال عقل بشر محجوب و محجوس است و ذات قد استعقل و محسوس نیست اگر از محسوس طبع بخلوت غیره بود یا دیده حسن بنظر قدس نظر کشود شایسته راه عرفان حق و لغت یزدان نفس و له اکنون جای شرم و انصاف است که محسوس طبع جز این تو عقل و منکر شود حمد و شکر کشود لفظ اکبر در بیان آری و کلک ابر در زبان حمد و فکر و خرد گوئیم و شکر نعم نبوک فلم سهیات سهیات نه در عالم عجیب عالم تر غیب توان شده با دیده و نه ساختار و صف و لغت توان گفت سخت تمهید معرفت باید آنگاه تقدیم محبت شاید که ذات چو بر انفس کرد و انشودن یا بناداد دعوی معرفت نمودن چنانست که مژگوم و ضریر از بد غیر و شک و یسرانید و مهر و روشن و عطر گلشن ستایند زنده آبی آب و خاک را با عالم جان پاک چه کار است داعی و مژگوم را با شمر و چه باز ارفعاله شاه عالم بقولون عجز از حمد عین محمد است و او را بجهل غایت معرفت حضرت استایش سرزد و پشش است که در لغت وجود و شرح شود شش از عجز و تصور کرزی نیست و در قدس محال و غر جلالش شیه نظیری نه وجود چون و چند مبر از مثل و مانند بر اثر شده و انبار از انجم و آغازه کس و ننده و دست نه خری مانده اولانهار و انحرار لافاس به الغیر

لیس کشیدی و هوایع البصیرین وجودش نفسی وجوب شد و انکار عدم را و سلب با حقیقت بسیطه متعالی شاعری کند  
 بل حاط علم و قدر و هویت محیط نقص امکان باجمال وجوب تقابل افتاد سلب تعایض کرد و ثبوت خصایص لم یلد  
 ولم یولد ولم یکن له کفو احد و چون جمیع صفات خوب از نشأت وجوب بود و خود بذاته عین صفات شد و جامع جمیع کمالات  
 فهو العلم کلّه و القدره کلّها علمش تعاضد معلومات نمود عالم صفات پدید آورد و منعی قدرت برور کرد پس انکلی ذات  
 در آئینه صفات صورت تحقیق اسما جلوه کر کردید هو الاول والاخر و الباطن و الظاهر ذاتش عین وجود و استعیش  
 عین شود جلوه کمال وحدت ارغوه شود و کثرت و قویم نس کثرت بدو ذات وحدت عرش رحمن بر قویم  
 اربع قرار گرفت نوریزان از بیاض کمال مکان ظهور یافت الرحمن علی العرش تهوی و هو بالاقی الاعلی از اطلالی  
 آمد از احاطه تجدید رسیدیم فیض از قب فضل و جنبش افتاد شعاع وجود بر بقیع شود و تابش گرفت عوالم حیرت  
 پدید شد تحقیق جزو کل بود کثرت الاله الخلق و الا فرست بارک الله حسن منجاقین کو هر عقل از عالم امر پدید آورد  
 نفس از سایه عقل بهبود یافت طبع ظریف شد جسم از طبع حاصل آمد طباع اجسام حکم ضرورت از حیولی و صورت تربیت  
 و عوالم ایجاد بدین وضع و اسلوب نظم و ترتیب پذیرفت و توس زول بواسطه حرکت شد و توس صعود بواسطه حکمت شمع  
 اجسام و از دوج طباع و اجرام مستخرج و الیدیه گانه شد و موجب انشطار زمان پس از جمله تولید ثلث جنس حیوان باطن  
 شد که قوه احساس داشت و نوع نهان اشرف انواع کثرت که علت الباع بود و باهمه چون راده زلی برین بود که کل  
 امکان بیارید و باغ کیهان بیارید حقیقت انسانی موجود کرد و کثر خفی مشهود کثرت و خود وجود قابل آمد در ک کلیات  
 جامع تقابلت که خزن اشرف رقیب دشت و شد و مطلع نوار قدس و نس کردید عالم کپرد جرم صغیر نهادند و نقش  
 قضا و طلسم تقدیر کردند آئینه صفات کمال کرد و کجی و حیل و جلال عثوه جمالش بر سری و پشوائی شد جلوه جمالش  
 سر در و پادشاهی کثرت بر سران پاک بعالم خاک تشریف دادند سروران ملک بعرصه و بر قدم نهادند پهلوانان با دراه  
 دین شدند پادشاهان حامی خلق زمین بر سر غلغل هدایت انداخته شد و هر جارایت حمایت افروخته و در عهد و عصر نهمیان  
 پشوا خلق خاص شمیری بود و پاس دار ملک باهنگو و سر در تا نوبت موت بخوابد کانیات و شرف موجودات رسید

وعلت خشن گویان و منعی که پنهان است کار کردید و در عالم که در محله دم نمایی ناله تازه بود عمر در منزل شوقامت رشد بر خیزست  
و پانچ دن تو ساخت تا شام شکوه در کج شود بخیر و دغض نما بر اوج سهار کشید و چون وقت آن رسید که میوه پز  
دیده در دلق برک و بزاید محمد جاب خانم بود و وصل سهار عالم بر سر زنش گدراه آئین و گیش خلی جهان نمود و در پیکار بود  
که سیدند دم سلطان کند و طیف با طایوان و پس چون پنجاه پیر بسته شد و سندانج و گاه آریه گشت خمر و ملک بود و پرتو  
نور خد و خواجه رضی و ساد و سرور هر دو را محمد محمود مصطفی علیه آلاف التحية و الثناء که خضر شویان است و بر سر نهانی و سلطان  
است کار سل و سالار و ایل بسل و موش بر تن و اس و خرو کل پای قوت بجای نبوت نهاد و مسند سالت تقدم ملک باری است  
در جهت در عهد سیدش قدم کمال دشت و مجلذات کون اعظم از نیک و بد جهان در قد خود و بختل سعادت و تهم شفاوت کرده بود  
که تقدیم اصلاح در پرت خرو بود که تمام و کمال و مشهور آمل و اجل صورت می بست لاجرم حکمت خدای و رحمت کبرایه منقض شد که خوا  
کسیست خود ملک خویش کند که در حال رعیت نظر خضرش حجت قاطعه بود و حقیقت جامه و رحمت عامه و فکر تامل پادشاهی ظاهر  
بایشوای باطن درین ساخت و رایت بنو است خسر و جمع فرمود و دم و دلی و جدائی کار و در بار ما بن خسته جلای و جمای بود و در  
قمرش عین رحمت شد و مهرش محض حکمت لطف و بخش زامنی یک بود و بصورت فوق اند که بغض ظاهر در ملک ظاهر سلطنت  
عدل کردی و حکم باطن تربت عقل نمود و در بر حال از تعلیم حکم و احکام و تنذیب مقول و انعام دال بود که قانون شاسر  
و اسد بدیع و پکار باشارت امر و منی و دلایل ثریل و چه تعلیم خلق جهان کرد و چه گذشت است اعلان از نشان مومنان و بحر حیات  
اوج گرفت سلیمان موج معارف پانخواست که هر کس در غرور و وسع خویش بهیرون بر و دهنی رون کرد که از ان پدید و نونان  
سیدار که در پیر صدق و نفاق غایت استند و دو انتحاق بود چنان عرضه تربت خست که این مالک در جات عالی شد و مالک  
در کات دایه فوق غلج و فریق فی التبعیر قوی پادشاه شد و از حجاب حضور گرفتند و پو اسطه غیر تر خیر رسید و چون  
حق تربت داشت و ظرف جمع خلائق از ارامین حقایق در خور مع متعلی ساخت و عده و ر و وصل سید و نوبت رجوع کمال  
آمد و زمان پس چند که خمر و بارگاه و یکتا کشور سلطنت و بیت در زیر کین دشت و منت و سحر و حمایت بر خلق بین باز  
سلطنت باطن ظاهر مجموع بود و حجاب فوق مابین جمال و محال مرفوع و لیکن در سایر اوقات همان ماده خلک و حدال که پنهان

ذات پسن این دو وصف بود و عود نموده <sup>مستکنه</sup> فرود در بیان افاد و رحمت جماله از سطوت جلای بر کران شده تا موکب شریف نبوت  
 از راحت دنیا بخت علیا فرامید صاحب شقاق سبب بغاوت فراهم کرده حق خلافت غصب کردند و رایت خلافت حق تعالی  
 بعد از آن این شیوه شوم و عادت مذموم چنان سکار و سار گشت که ائمه طاهرين صلوات الله عليهم اجمعین با آنکه شافع روزگار  
 بودند و صفدر دشت غزاق و قلاب قدر و قمار قضا و عترت مصطفی و شبال مرضی باز هر یک در عهد کلاه امانت بکام گراست  
 سپردند و حسب اقتضا زمانه از تحت ملک کرانه گزیده بملکت باطن انکشار دند و از سلطنت ظاهری خفا تحت حضرت محمد مجتبی  
 ظاهری بر ملک ظاهری بر نشاند و حضرتش مادی مطلق شد و زاده هندی خلیفه فاطمی پس سوسو خلافت از آن طالب سبت غاصب افتاد  
 و بچند سیست ملک و ریاست انس ایل تیره و عباس بود و حسب عهد و عجز و تقاضای حکمت ائمه نیت فرمود و امارت ایان  
 و اسلام که میراث خواجه انام بود بلفظه طبعی ترک و تازی شد و نام و ناموس پادشاه در ورطه تناسی افتاد و کاه شورش هرگز  
 و کاه قمرت عجم و کاه فتنه ترک و دیلم نه از شر دم و آب نام و نشان ماند و از رسم کیان نسی در میان ملک عجم راه عدم گرفت  
 خیل عرب خطا و بخر و لشکر ترک فتنه ترک پدید آورد و هر یک با سرکشی بود و عجز سردری کرد و بیره خود سر برد و هر یک با کهری  
 پای تهمینه خواست و در تیره بر سر جنت مردم بر ادب و احص و طمع بجائی رسید که بنده چند غاصب ملک خود و دگر گشت چاک  
 چند جالس صاحب تخت سرور شد تا کسان چشم پلید از کحل حیا بشدند و بر سبند خواجگان نشسته گشتی ملک در درک و اب  
 نقش افاد و خاتم حم در دست اهرمن زراع و رغن در باغ و چین راه یافت و در زمین باغ و عجن خو گرفت که کیست در خطا و اب  
 آمد ملک و ملت در احوال افتاد و دیده روزگار در راه انتظار بود و شوق و ولع میفرود که باز کوهری جامع و خلقه کمال از عالم  
 غیب جلوه ظهور نماید که بیکم جا رسید و کمال زراع و جمال رفع کنند و شهر یاری باطن با تا جلدی ظاهری جمع خرد ملک صورت  
 و منی باشد و مالک رقی دینی و داری حق ملک و ملت و باعث نظم دین و دولت حسب شج و تیج کیان شود و نایب  
 صاحب عصر و زمان عمر اسود این خیال نفس ضمیر زمانه بود تا بر سر در نشاند آمد و حکمت الهی اقتضا کرد که بار دیگر ابر فیض  
 از بحر فضل چون بایه در شود و باران رحمت عام بر سر ریح و ارواح و اجسام بار و طسینتی شریف که در عهد نازل بود و ج اقل از زمین  
 رحمت بادست و زمان قدرت شجر باشد و دود و نور حمالش بر عرش برین تا فاشه از صقع خلوت قدس صدر محفل انفس آورده



مکتوبه پرتو دانش گرد و مرآت عالم صفات شایسته قدس که از دیده غیر در پرده غیب بود عشو خود نما کرد و کما دلربائی  
 پیفرخت رحمت حق که از جمیع جهان چهره نهان و پشت سایه شهو بر ساحت وجود نپدیدت کاشن طور کلبن نور بر پرورد داد  
 اینم نخله روشن بایور و شمع احسان در جمیع نهان پیفرخت اب حیون در جوامع مکان باید نوریزان از عرش رحمت تابانیت  
 موعود شایسته و مشهود شد رحمت معمود ظاهر و معلوم گشت شهباز زمان و زمین مرزبان دنیا و دین پر نور ذات حق صورت  
 جمال مطلق آیت قدس وجود غایت توس صمود سلطان نفس دافق عنوان مصحف اخلاص سایه لطف خدا مایه وجود  
 وندی آیه فتح و علی فتح شاه قاجار که عدل مصورت منور و نفس نوری و روح مجر و مقدم پاک بعالم خاک نشاء  
 نبت تاج و تخت پیفرخت و صدر جاه و قدر بسیار است الیوم انجرت الامال ما وعدت و کوب المجد فی افق الفلح صله جهان  
 خلق جهان را کام دل حاصل شد زمین و دور زار از عیش و طرب شامل گشت قدر مرکز خاک را زوج طارم افلاک در گذشت عالم  
 حس و تکون بر عالم قدس و تجرید بنارید مزاج زمانه تغییر کرد جهان خراب تعمیر یافت چرخ فتوت عهد جوان تازه شد زار  
 کیت چهره صباحت غازه کرد کلبن و بر کلبه اهل بار آور و کلبن روزگار در موسم نو بهار آید شاخ شوکت که برک زرین داشت  
 عطریان گشت باغ دولت که غرضه بر دعرضه و رو کرد دید و امان ملک و ملت از دست غیر در آمد غوغا غوغا از صحن باغ پیغاه  
 باغ گل خاص میل شد و شاخ سرو جاکم و دواختر از خیدن پرتو روشنائی بود که مهر رخشان فروغ و به خرد از خیدن دعوی  
 پادشائی بود که شاه کیت ظهور کند خیدن بود که شمره نارسائی قدن کاید بکوه سرو صنوبر جرام ما اکنون زیور تاج و کلاه  
 بکوه فروگاه خدیو سبک شاه همه عالم است و ماهی آدم قدر خیر نیست و خمر و نیکون و خواجها جلدان و خاتم شهریان  
 دور فلک بنده است جان جهان زنده باوست مطلع قدر را بدر تمام است صاحب عصر را یاب عالم نیابت امام کد محراب  
 انام فرمایند خنک کردن رام سازد و نوسن دهر در لکام آورد حضرتش نفع صفات کمال و جامع جلال و جمال پایه سرو  
 داشت مایه بر سبزه حب منع اند کرد در جابجاء و فرمود و مظهر و قهر شد و مصدر لطف و عفو و مطلع رفت و سطوت و شمع  
 و شمت طبعیت دور عالم را که بعد رسیدنی آدم از حد عدل میل و انحراف بود و در پیران با کشف کسوت امکان سلوک  
 مذمت بدر و مانع دور مانع خوشگوار خیال مورد و تقویت ساخت که باز کمال اول را جوع کرد و در وقت شتاب موفقی



یافت خبر جلالتش آتش سوزان بود و جنبه جلالش گلشن فروزان و ت مسودش نوبت جامعیت کوفت و دوستی با بیت یافت که  
 بار دیگر چون عهد نبی باز این دو وصف را با وصف قدمت نزاع حالت اجتماع پدید آمد مرقوماد پیش عین لطف و تجسید  
 حرب و ضربش با حلم و سلم معاش گشت چو ساید آب اگر چه در درآر دین در مانست و اگر طبیب اگر چه غلج باشد غر و شیر نیست سرد  
 گلشن را بر زبان بر طرف لبان جلوه دهد جرم آهن را نیک و سندان در بار ویران صد مرتبه زنده قامت سرور از رخا بر  
 بیاید آهن سخت از صدمه نیک نبالد و چون نیک پیست منظور مرتبی کل از این هر دو یکیت و مقصود اصلی خبر تربت و تربتی نیست  
 خواجہ خسرو آن که واقف که تحقیق است و عارف سر خلاق تدبیر حال کبرس در غر و فضل و کند و چاره و بر عیب و علت باشد  
 ضعف و شدت نماید عهد مسودش و دست به نوبت کمال و نقطه اعتدال بود که تعدیل عالم کون و تکمیل عامه خلاق بدست  
 سما و نیش مخصوص گشت و او جو ذیر ساطع و کوبری جامع است که از اوج فراز عقل تا قعر خضیض میولد و در تحت ظل رعایت و ذیل  
 حمایت دست عفتش طلوعی خواست قول فاضل پید شدند فنون فضایل میوید اندک و هر نفس ظهور یافت صدور و در زبان  
 ظاهر شدند نفوس دیران کامل مدجو هر روش جلوه و غیاط گرفت آیت جهاندار مشهور شد طلعت ملکا ده مشهور و در کتب  
 پاک و غیره بانگش آغاز نشرفت فیض و بسط فضل فرمود و بر توتربت بعالم اجرام و حیات اجسام انداخت چرخ اطلس را که در گوش  
 اقدس گویند خدمت میران برزک و ایران شرک فرمود که مالک زمانم زمانند و حافظ جہات جهان خاصان خضر که خدا  
 خلوت مانند در تمام ثوابت قائم و ثابت داشت که مجرم جو اعرش اند و مظهر کار و نقش کیوان تربت عیار داد  
 برجیس تقویت اکابر گرفت بلرم خربخت ترکان شد خورشید چاکر گشت سلطان گشت تیر تدبیر ابل ادب خواست زهر تربت نیم  
 طرب داد که انبک و دره راه که درون بدولت شاه کبکان دور تکمیل نام است و عهد تربت عام حکمت جناب باب کو مرود  
 شہر یاری را مایشکوه و پای کمالی داده که نوحه عالم کبریت و قدرت کتاب بحمل انواع خلقت و مرتبی ارباب نوع و ملک  
 و جزا و غیر همه و اصل است و جزا و دفع مثال نوار مهر برین که اقطار سطح زمین را از هر خط شعاعی بهره و انتفاعی حاصل  
 بر یک را اجرا می شود و اعضای وجودش عالم قدس و شاد نس را بهره جلا کند و بخشد و رحمت کریمانه باشد هر عضو  
 بند کمال اصل است و هر جزو و شش شاخه او من گلی که هر سستیم فم کند این اسرار کمال قدرت حق از جمال طلق دانست

ظاہر است و صفات و سمای چو پرست  
و اعضای هیا پویش در مقام مظهر نه هر که دیده تیر شودش این دیدر حالت  
جزئی حقه الجدل ابھی فانت برنی کن سعاد و مسیح بنده اثم جانی بوالعاقب حسنی و امانه را با بعد بصیرت و نقص طبیعت  
شاید که چشمی در خور دیدر جان کشاید و نطقی کاشف از رنسان و لے چون عادت بندگی را پایا و لکن نیستی و نابودیت پویش  
و بی وجود شاید که ظلت ذات خود را در شروق جلال و ذریع جمال خلاف نمیت ویدہ ہرچہ پند نور مدی باشد چشم  
حسی و ہرچہ کید از عرش اعظم آید نطق اکبر مثال اہل توحید کہ ذات خود را در بہت حقیت کردہ بستر نزل فنا  
رسند و سرمایہ غنی کہ بر ذرات اشارت بے بیع آید و اشارت بے بصر در رسید پس ہرچہ پند نور سرمد باشد و ہرچہ  
کویند از خود و ما نطقی عن الہوان بوالا و حی یوحی بنده بہت را با نسبت بہت چہ کار است پستے خاک را با بینی پاک  
چہ باز چاہست تھا کہ نہستیم ظلت بدر را در شب قدر اگر احوال و دیند یا اجمی نہ پند ز عیب جول و عیب است  
بر بدر سما و جو دش زمین آواز نیاید کہ نم این بنده خود کمیت و پایا و صیت کہ در عالم بالا و خصائص و لا بنفس  
خویش از کم دش حرفے توان گفت و را و از حبت فاضل ذات سما بون کہ مانند آشتہ مہر تابان خاک تیرہ را از کند  
و سنک خارہ را کہ ہر عجب نیست کہ بے وجود چون این بنده را کہ از خار و خاک و خار و خاکشاک بے قدر تر و ناچیزا  
ویدہ جستجوئے و بد و نطقی گفتگوئے کشاید کہ از سر ذات نشان جوید و در کن صفات سخن کوید کاشف حقایق آثار شود  
راوی و قافی افعال کرد و فاتحہ سہ الہیہ بلالہند و ما کما لکنند لولان بلالہند بلال ارفیض کل آسخت سخن و ربود  
انہ قول و غزل تفسیر و متعارش و باجملہ بطرز کہ در اوراق پیش تقدیم ذکر رفت چون حاصل غلی کہبان جلوہ  
کمر بہمان بود وجود مسود پادشا مظهر سر اللہی و بر ہر کہ بہت لازم افتاد کہ در خور طاقت و اندزہ یافت چشم تماش  
بار کند و دست تماش از ناخارن نقد عرفان شود و دواقت کچ بہمان فاتحہ مخلق فی صنفین موصوفہ و صنفین فریق  
فی حقہ الحضور و حقہ السرور و آخر فی سیر الیغاب و الیم الغلب رحمت عیم خاطر قدس کہ عا و ہر نفس و شامل  
ہر کس بہت جانب محدودان غایب گرفت و انصاف فرمود کہ ہر چون الم مجور دارندستم محمدی پسندد و بارنج  
و غلب نیست در ستر و حجاب نیست نماند لاجرم با کلا کہ بے بین اشارت رفت کہ موصوفہ آن نفس وجود با

ووجود عالم دین و دیکری مابین تحقق اشیاء که مناط مصل خارجیت و ملک تحصیل سازج پس وجود نمیی اول صورت  
 بیج است که تفایش نفس از غایت فکر آرد و بر صفی ذهن بخار و در اصل تعین واقع و تحقق خارج ملزوم کوهری صاف ساده و با  
 تقاضا شده از خود زکی و آرد نه با کس خجسته شال جاگران مخلص که ترک مراد خویش و بهو نفس گفته ریشمان ملک اشرام  
 سلوکی نمایند که با حمله پیکان باشند و در جمله بیکو پیچان نسبت کون عام با جمیع عوالم محال و نقص و مرتب غنا و کمیت  
 و با جمیع مرتب و وجود بیج نسبت چو خود بدیهه است باری اصل است و در ظاهر بی اصل شعر بصید عن الاشباط انجمنه و پس نشانی  
 قطع عن کونه صد فلیس له بهر و فلیس له وصل و فلیس له قرب و فلیس له بعد خلاف وجود یعنی ثانی و کوهر بدیع نورانی که بخوش تحقق  
 یابد و جبر بلی تفوق دارد بالذات بسیط و بر کل محیط دارد ملک کون باوست و پیدا نقش و کون از او کاه و رعد و جوب  
 و قوف یابد که عالم غر و علالت و مستی بشرط لا و کاه در بد و شمول شود و کاه جلوه لا بشرط است و اول قبض و بسط پس از هر  
 خلوص نیز مخصوص که آید که نوبت شرط شیء است و عالم ظل و فی و با حمله حل وجود بر هر یک از مرتب ثلاث صادق است و  
 با واقع و نفس الامر مطابق و له ما بین هر یک از این مرتب فرق کردن و با آید که لعل و حضا بهر دور و در سنبل کویند و مع و صبا  
 هر دو یک رنگ باشند شاه را خنک فلک در زین بود و کواکب از اسب که چوین بود که یک اسم این دو آمد بر زبان فو شان  
 از زمین تا آسمان و له المثل الله جل جلاله با غر و جلال و قدس جلالش افکار محض اند و استبار و فرض این بصران من المصنوع و انکار  
 من المحدث و در الرب بن المربوب و القادرین القدر و فلیس کوششی و بهو التبع العلم و لبر امیش و جودت همه خوبان عدسند  
 سروران در ره سودا تو خاک قدسند باب اول در نمایش نور وجود ذات مسعود جلوه اول در طلع نیرود  
 و سیر مدرج مغارات ذات چون ز پرده نهان جلوه شود و نمود کوهر و جید پیدا آمد که ذاتش صاف نور بود و کنش صرف ظهور  
 نه رنگ و صفت داشت نه نام و نشان تا با عالم صفات و آثار رسید ز بهر صفاتی که گرفت و از بهر اسمی بری بر داشت بخت خلقت  
 از خلق آنی نمود اعضاء و جوارح از آیات و مظاهر یافت قلبش منظر علم شد صدرش مصدر علم چهرش آیت رحمت طبعش  
 مایه حکمت لعل لب از چهره حیات گرفت و پاوی از پای ثبات جسم شریف از اسم لطیف بر داشت و قد و قامت از اعتدال و استقامت یافت  
 وید کانش از عالم نور بر تو ظهور رحمت دست و نشان از غایت جودیت وجود کرد نه شاد علی چهره کوثر و تارک مبارک مشهود شد

خجسته قدرت نیرو نمود و بجه و باز و موجود گشت پرده کوشش منظر سیم شد جلوه بصر دیده نظر باز کرد عالم امر بیان شد قوه  
 نظم در بیان آن پنجین پیکر وجودش در شمع غنیمت صورت میکرد و در عالم تعالیم سیر و سلوک میفرمود تا کتب  
 اعضا قریب کامل آید و نوبت ولادت در رسید بر ملک متعب را یک مذهب مرتب و هشتم شاعلی نور در محافل سور  
 افزود و شد و جمیع عیش در صوامع عرش آراسته گشت فضل و حرمت تمیز با یکدیگر و در دست قدرت تزیین قلمامیداد  
 خطایز قدس پر شور و نشاط بود و در عالم علو در دبد و دنیا آید تا مقدم بایک جنس در محفل حسن ضحی زیور کثرت اربع شد  
 و برتر از اجناس و انواع پس چون وقت نظام رسید و چون ماه تمام گردید و بار پرده معد کجاء درس خرابیده عمری  
 در کتب عقل کل بدر رس بجای رسل بود از نور خستیه بیاموخت و کنوز دانش فیدخت سر طه بزم تقدیس شد معلّم  
 جان در یکتا دانست و از توحید آید چنانکه رسم تمیز گشت طبع کمالش جبروت بود سیر عالم ملکوت مسکونه گاه در حضرت دانست  
 میدید که بزم خلوت و صرف و خدمت هر چه است خیر است و هر چه نیست غیر و گاه بر عالم ذوات نظر داشت که جمیع خلق است  
 و محفل فرق و بدلهای سیر و مقسم کعبه و در فیما یفرق کل امر حکیم و در حقایق تهود ساخت که طبایع معلوم کرد خواص  
 بر ذوات دریافت تقاضای هر طبع بدست طینت خوب و زشت جدا کرد و در دو رخ و دشت فرق نمود و بدست  
 راه ترقی می سپرد و در ج تنوع میکرد تا در ملک تجرد حق تکمیل داشت و وقت آن آید که از گلشن امربال ملک آید  
 و جمال منعی در کمال صورت نماید به طاعت الیک من المحل الارفع و رقادات تغز و تمتع جلوه و دویم در توحید ذات  
 مسعود عالم امر و تجرید عالم خلق و تقیید در ازل بر توحش و تحلی دم زد عشق پیدا شد و آنش همه عالم زد و نوازل  
 که از مشرق ازل تابید که هر شریف عقل بود و چون بر تو پاکش براحت و جو دانا پاک آمد تخت بر بنجاب حجاب حق دید پس  
 بر چهره جمال خود که آنهم غرور استغنا بود و اینهم غرور هستند عاشا حسن از آن مشهود شد شمع عشق از این موجود گشت حسن  
 و دلکش عادت ناز گرفت و عشق سرکش جانب نیاز و لغوی آن موجب ناشکیبایی بود و جا که در این بر غرور و سار آن  
 میفرودد ای که شمره بشید شد و یک چهره زیبا که شود حسن از آنی که می آید عشق را بجا بسته نماید حجب تحمل چاک زد و دست  
 تو لا بر آورد و خواست در دامن و صلاش چک زد و شمع صلاش ملک زد که ای آن تدوین استحقاق لاحرم در دبط صطر

و جسته بی جنبار کرد که چندی عالم بغیاصل برپا شد و محب جلوه شود ملک وسیع میزند و خلایق برده بود پس  
 بکرم حکیم ازل وجود حدیثی جل لازم آمد که از عهده عمارت این ملک و امارت این خلق برآید ذات انبیا در ملک امکان  
 قابل عجب دیده ارشاد قدس برنجختند و بانو انس برآخیز از اجزای مختلف بیون کردند و برجله شبنمات شون که اعدا  
 قدیم را هر چند در جانش جنب و خصومت پیش باشد در حضرت ملک هستی خود را یاد رود و کینند و برین بر باد و موجود  
 انس خسرو سریر که بیان شد و مرده این خبر در تمام عالم نشر گشت تا بعالم ملکوت رسید لاجار مستعد که این خود انبیا  
 توده خاک است چو سان بجز عالم پاک کرده قائلو انجمل فیما من یغیث فی الارض و یحکم الدنیا و نحن شیخ محمد و قدس  
 ملک عاقبت صورت این حال بر سر خسرو حسن که صاحب آن ملک بود عرضه کردند و او خود چو پاهان بود که پرده مشهوری  
 کند و پرده معشوقه ساز غم تماشا خرم کرد و مرکب کبریا بر پشت هر جا قطع سالک میکرد و سیر ملک می نمود و با سیر خدا و اوست  
 رسید عکسی از نور جیش در هر برین افتاد که خسرو سیارگان شد و قمر ستارگان سایر نجوم نیز این قدم پر تو گور و جلوه ظهوری  
 خشیاد عالم فکری به ملک غصری توجه کرد و عشق معقون تاب جدا یاد و دهشتناک در ملک جلالتش میزد و این مکتب حرب  
 حال میخاند و دنبال آن مساوا و ضعف و ناتوانی بر خیزم و نشینم چون کرد و انزول خسرو حسن که از کجور طبایع در آورد  
 و چون بر صرخه اش که گشت عجز از ارشاد زشالی گرفت که قطع و الا یاف و سوکالا شتافت عادت سرور و اجتناب شو  
 جانکه ازی لعه و ششانی گزید و پر تو نهائی گاه در واک طور مادی نور کردید و گاه در شمس و میزان لاله در یگان بر آورد  
 شمع را آفت پرانه کرد و سمندر را عاشق و دیوانه ساخت پس ملک حسن انزول ثانی را در عرصه هوا و روحانی شد و بر وجه  
 لطف نظر فرمود که جلور ابریه لطافت گشت و سرمایة لطافت رقت هوا از دقت هوا یاد داد حکمت صبا از نه ته صبی  
 نشان یافت سایم نوبت شام و جدا یاد و شمال غله خایل روح به پیریت گاه از جانب یمن میوزید که حکمت پیرین بر  
 روح و ریگان با خود قرین داشت و روح رحمان در آستین قاصد پیر کفان شد و حامل تحت سلیمان پس چون انزول  
 ثانی غم رحیل شد لجه زرف فراموش آمد حسن زورق خود نمائی در آب افکی آب روحی رویشان و زود  
 ناکسان قابل عکس گشت که مایه زندگانه شد و مایه ماند که داد حیات کو هر روح آمد و حیات گشت تیر نوح گاه شرف حیات

بحسب کاه پرده ظلمات پوشید خضر زنده جادید کرد سکنه زائده و نوید ساخت در آبان از کجرتان بایر غایت حرب خلق  
 کیمیا ببارید از آن پس محل حسن پاک بخل جرم خاک در آمد جهانی تیز و تنگ دید محال قرار و در یک نیافت عمان غریب  
 و سل معاودت فرمود عشق را با خاک ساری بسته بود با خاک لایق لطف یافت ثم می در مرغ خاک بخت تیش توف در وجود کمال  
 ز دجله بخند و چهره از بخت حسن الثمار و زنده و دست دعا بر آورده مالشی عاشقانه کرد و زود خواسته عابره آن که چندی در ملکشان  
 توقف کند و دست بر عاشقان لطف کر خانه محقر است و تاریک بر دیده روشنست شام ناز کشش از قبول این خوش  
 افعالی بود در آخر و من خوف ساخت خاکیان در دامن قصر آویختند که چون سلطان را غم مهبت است و کیمیا را خدا  
 معافیت نیست بکار از راه ملک با کج دید که مقصد و رست و تا شهر بند غلظت سه روزه مسافت پیش رفت و با کج یافت  
 و توشش ز حسن با عرق زانفت بخت و عرض ضعیفان پذیرفت روز اول که عازم نهضت کرد دید سلطه سخت و منزله صعب دید  
 که عالم سنگ و خاک بود و عادی حس و ادراک نه قوت نشود و عادت نه زینت آب و کیا بر سوجوه میگرد و هر جا عثوه میافت  
 نه چرخ عاشق دید و دید و کس طالع غریب برق دید و کرد و دیده بیدار نبود طلعت خراغ نمود و مردم همیشه زنده و جلوه ز غافل  
 مدحوش یافت و خنده و خواهش نهی از شوق و طلب بود و سر آرد و جد و طرب یک ناله ستاره در چنان شنیدیم در آن شوق  
 آن شهر که چنان نداده حسن عرضه حالات کرد و عشق صورت این حالت بدید شعلاهی بر آورد که در دل سنگ اثر کرده خاره  
 خانه شرر ساخت بهنگامه شوق گرم شد و دلها سخت نرم آمد شعی آهین بر موم گشت و قوت باز و عشق معلوم ستون خانه را  
 فغان مستانه آموخت پاره سنگ سیاه را زینت پت الک کرد و شست حصا را نطق فیض داد و ذکر تسبیح سنگ خارا آینه روی  
 یار شد و شایسته عکس خرا حین قاهره غریب غارت ظاهر نمود که از خاک زرد ناب آور و دوزخاره کوثر آباب بیکر استیاق جلا کرد  
 بیکر مخصوص شهبان تخت پس از آنجا که عز و ناز بکثر نیا زنده نفس نبات آب حیات داد و فصل میوه نقش بدیع خشید کاه  
 بر طرف کما زخیر میزد کاه در صحن گلزار جلوه میگرد و سبزه را خرم و تازه کرد و لاله را سر غازه داد و رنگ سیق ارسلک عقیق کرد  
 برک فغان طور سینه نشان یافت چشم زکس بر خارید زلف بسل نابدر سوسن بیان عیس کی زده گشت ناطق عجم بریم و  
 گشت و عامل چهره کلون از حب کلین برافروخت جوش غلغل از جان ملیل بر آورد دامن دشت غمزن و گشت بایکند

عصبه باغ شمع و چرخ مبار است باغ و ستار که در کعبه است و در دشت و ماوراء نوبخت سرو و زرد افرا که موخت  
 بید مجنونا افتاد که خجرا ایا برک و برداد و سایه زیرش و ثمر را در کس خلق ساخت و روشی حدیق طبع خست طعم طرب  
 خوش عنب تو شطرب اذناک ما در می شد و کز زاده گشت یب نکمت طیب انداخت با شعله را ز دخت ازین مجرا  
 شد ازون خرم و دلکش گشت نفس باغی ایچک پارتی و داد که نخل خشک نقبت اعجاز زبان تکلم باز کرد و شام نخلی در عرض خود  
 نمائے دعوی خدائے نمود پس رایت غم سما از کشور نامی بجانب ملک حیوان افزا شد و وجود آلوده دید و کرد و می آلوده بکشان  
 دیران و خراب جلودان فتنه خور و خواب شهر و بازار آشفته کوی و بزبان آشفته همه جا را لوٹ بود و همه را حاصل ریش  
 یافت لاجرم دامن پاک در کشید و بر عت برق میکشد عشق بر باد عمار بود صورت ماجر ابدید و دشت که مردم ملک قدس  
 با عالم نوم و لوٹ جمال توانست نیت خواست با قدرت خویش ظاهر کند حسن خود کام را جلوه خرام حشر در مربع گناس  
 وحش بود که ناگاه از پی دوان آمد و در آهوان آمد و شوق و صبی در جوق طبایا فکند قلوب آرام را قرار و آرام نماند هر  
 سجد و دین گرفتند و از هر چه خرد دست بر میدن حسن این صفت پسندد و دید انشائی کثود که خیشان زمین پویش  
 شد و لوغان مترو و خوش و دان پس سایر حشیا را انکس عشق در میان گرفت و آرزو بر رسم ترکان صید جو کرد  
 جوش و خروش از خیل جوش بر جوست شور و شور در جگر طیور افاد قمری و غنایب با قدرت و صبر و یکب خود شهر خود باز  
 کرد و در زخمه عاشقی را خرس چون آیت طلب بید چهره طرب کثود و بر امتری بستان کرد و بید از اهدم مستان لغنه  
 بر روستان زخمه سر روستان دانه مرغ شکار و دق بر زم گستان شد کلب جلوه خوام گرفت طوطی منطق کلام کثود  
 جلوه خرام و مس غیرت چهره و کشت و علقه لاف تحار چون خم کیو یا ر بهار سایه عادت نجشید و عادت شامت  
 عطار خلعت خلافت داده در ملک طیور پادشاه کرد و قلعه قافش شکاره حبش ملکوت که عمری رنج سفر کشید و دزد و  
 ابل وطن ندیده پرواز مرغان چن را مانند یاران وطن دیده بیا و یاران دلبر از آمدند و در جگر مرغان پرواز باز و یاران  
 بنام و کلین انبار شد که دیده این تعبیر دوخته گشت و چکل آن بخوریر آموخته بکل لایق دست شاه آمد کج صاحب  
 طوق دکلاه تاثیر صحبت باز است که رفتار و مقلب از انخواناری باز و در و یکان شکار دراز اگر غر و کلین غلود

جای تاجین در بزم شاهان کجا بود و سرخ و سبزی این فرد این چهره شاه جوان در ملک جوان خرمان برفت تا بآورد  
سیاح رسید شیر اشویه شجاعت بخشید و پای جلال داد که از گنم مخلص مطلق بنیامی شریف فایز آمد دارائی آن حدود  
وجود او گشت تا بر رسم ملوک قانون سلوک نهاده سرکشان را مقهور نمود و دعا جزا را منظور مروت طبع ملک خوی غرور  
کزید که شد و غرور کردید چنگال برید که آتش شد و یال هر بر تهور فراخه عشق جانی رجوان دغا بود و هر جا بر کرد خار و دغا گام  
غروب و مار چنان سرخوش دست برفت که یاران نامرود در برابر و بساط و در بان یار که نشنفت و اصحاب  
سیر کلکشت را بر بطنع سبزه دشت مجال رفتن کشتن ز میثی علی الان و بجات تمغیا نفسی فدا و ک من بار علی ساقی حزن  
از چالای عشق و دیبا که او شکفت آمد و گفت فردا موعد و در در خلافت است و میر با را تمهید رسوم ضیافت باید همان  
بتر که اکنون چاکب چپت جانب شهر شتافته تخت از وضع آن ملک استعلام کنی و زان پس عموم خلق را از قدم ما اعلام  
عشق میکنی که در دشت الزام کاب بر کنز نور و خطاب نخته بود و بیرونش دل در بند حیرت بسته داشت و دست از دامن  
کسته بیکار از استماع این امر در حال وجد آمد و بر غرور و بخت میرفت تا سودا به بدید و برد و دروازه رسید ثنابان داخل  
شهر شد و در کوی و بزرگ همیگشت از کان شهر رصدت کام و شد حرام او زلزل یافت و هر سو دوا له افتاد که انیک زلزله  
شهر شرف بخواب شد شهریان عرضه مضطرب عشق خند که گردش نمود و پیش میفرود مردم و میوهش میدید و نطفی از جوی  
خانوش نه بوشی در خور اعلام حال بود که کوشی فادر فهم سوال لاجرم در در طغی ماند که این قوم را باعث در ماند کیت و  
اشتی که چه گاه سودا و گردشت گاه در ماب تجر و تا طلوع زیات حسن نمودار شد و صفهای سپاه بر کرد و حصار برآمد  
همان یک نیم شمال بوسید وصال رساند که بار دیگر سر تا سر شهر رحمت و امن بر طرف و در لاجر و روح رایت فوج آمد و خست تقدیم  
رسوم استقبال کند پای رفتارش نموده بود مانند طفلان بسینه برفت و فان و خیران می شنافت تا بیا چهار رسید  
و خست بار گرفت شاه خرمان در حایط مدینه داخل شد و آیت بکنه نازل گشت که هر دو آدم را نهم تمام عالم یافت این  
را از این خبر در حجت گفت که نور خلافت را از سایر ممالک نوع اقیانه بابت که هر چه در هر جا هست فردا کمال آن بر درج  
احسن یکی مجموع باشد و در بخار بود نیست علی الله میسر که ان مجمع العالم فی واحد با حکما طبع سلطان با وضع آن ملک بود



افتاده همه را بگذاشت و بجا حاکم گرفت چون تو دارم همه دارم و گریه میسج نباید اهل ملکوت که جلوه جمال آدم دید  
 دست حیرت بزدن گردید جمالش را سجده بردند و جایش را قبله کرده خود یو کیهان گفتند و مقام طاعت کردند الا ایس  
 ابی و استبر و کان من الکافین رسم عصیان تا آن روز در جبهه کیهان نبود این خود بدعت اولین بود و بدعت و کس با حرام  
 شیطان را ندیده و رشت شد و آدم شاه بهشت گشته یک چندی وجودی در غرور شنود و خویش را بر سر یکدو خود را جمع حسن و عشق شد  
 و دیدم عشوه چو اخت و خود بخود عشق چو اخت نهانش یاران قدش بودند نهانش جوان فردوسن یاری از ملک انس  
 داشت نه کاری با نوع جنس خردمان در غلج همرفت و خندان با خویش میگفت آئین آهوی و سن آهوی اما سخن را  
 قَلْبًا دَنَا دیدم بی خویش و ندیدم بغیر یار کردم خویش جلوه معنوی خستیار مثال نرگش که چون چهر چل با حرام  
 نصیل خاک مقابل ما زد و محرق و سوزان شود و شرق و فزوزان کرد و در غلج جمال حسن نیک در نظر وجود آدم چهره تجلی نیکو  
 عشق اسورت التهاب افزون مید و شعله اشتیاق بر تر برفت تا مجال شکسته با نماند و طاعت تنهائی نیار و در لاجرم  
 حکمت حکیم گیتا کو هر وجود آرا از پرده نمان بعرضه عیان در آورده جفت جاب آدم کرد و حسن دلکش را میل تا شا  
 افتاد بنائے دلکش دیدم ترا سرائی بگردید نظر خسار را قابل اشباب دیده بهانجا ریت تجلی مغرخت عشق محزون و غلب  
 آدم صنعی محزون و محضی بود که نگاه از عوم سو گلب حسن آگاه گشته بهر سوره چاره محبت و جاکظاره بنحو است تارزون چشم  
 گذریافت و در نظر یار نظر کرده آتش شوق پیروخت و درین صبر و سوخت چو دیده دید و دل را رست رفت و چاره  
 نه دل ز وصل شکستیده دیده ز دیدار شوی وزن در غلج برین یار و فرین گشود و عمری در کوشش وصل هم وصل بودند تا  
 تا کوثر شیشه عیان شد به حکمت چون چنان بود که خوردن گندم بهانه کرد و دو جانب بخواران کرد و در جفت نشو  
 طاق شد و عشق از حسن در فراق ماند اما میبکس و در دما محنت دور و سیر بودند تا مرده رحمت از حضرت عزت در سیر  
 و دولت ایام وصل با آمد حضرت بولشیر را دیگر باره بر جهر غنبت نظاره فاده و ایم دل در بند وصال شست دیده  
 در آینه جمال تا طلعت فیروز آرا مطلع کلمات و اسماء دید با الهام آفر یافت که کخل وجودش بار و رست و شاخ و مکار را  
 نوبت برک و بر طبع را دشت از مرده وجود و فزوند بغایت خرسند گشت و ناز و نهالا را با یکدیگر میوند میوند تا نسل

پاش در ملک خاک تشریف و مطا هر حسن در مالک انس مشبک کردید و لیکن غالب نظام را قالب ظاهر عرض حال حسن  
قاصر بود که بر زری بحر را در کوزه چکنجذمت میکرده لاجرم در دربطه تجسّل فاد و هر حاجتجو نمید که منظر وجود تام را  
نزل و مقام سازد و بر وجه احوال و جاحل کشاید پری روتاب مستور ندارد عاقبت کام طلب در راه نرسد و در ملک  
مطاهرازه باطن و ظاهر رون کشته در طی این سلوک فقه انبیا و ملوک را فزونی میدهد و جنبه جمالی و جلال آشکار کردید کام دل  
که در ملک باطن نهادن این در برابر عالم سرور و معتقد کردید و هر چه و ثواب ساخت و در آن پس حضرت ادریس شهر تقدیس  
از عالم خاک بطارم فلاک برده نوح نجی را کشته نجات داد و خضر نبی را شربت حیات بخشید و پور از خلعت عت گرفت و دست  
سوی لبه پنهان نمود و علی بن ابی طالب را سوگند داد و در میان سیر مالک و موطن میگرد و در حجاز سبیل از نظام  
رسل بروی مقصداً حال سرگرم عرض جمال بود تا شهر کنگان رسید و شش سرکش بر سان آتش ملک مصر را فاد از وقت  
حسن و عشق محنت و خرن بدید آمد حسن از چپ راه کنگان سر آرورد و عشق در سینه زلفیا ملک یافت خرن راه کلبه یعقوب گرفت پس  
جذب عشق منظر حزن را بخود خوانده از شهر کنگان بملک مصر رساند که مردم فوت پرواز دارم جذب تا بدلمی طایر بهم نشان  
حسن رشته خود فروشی بیار است عشق طاقت پرده پوشی نیاورد و پس کوه سودا جلوه کرد بود در کوه غوغا پرده کرد تا که کوه  
از چاه دزدان بجای عزت رسید و پر کنگان را در پست اخرا بنحان با محنت و خرن عادت دوش بود که یک بشیر در  
و بوی حب بیاورد و آن زمان پایه اقبال و جاه حسن و آیت تاثیر عشق و خرن لغایت تصور رسیده بود که هر سه بیکار و ملک  
مصر جمع گشتند و هر چند در آن عهد خسر حسن را در ملک صباحت پیش انیش مجال عرض جمال دست داد و در منظر وجود  
یوسف جلوه شکوئی نمود که ناظر از اوست طاقت بریده ماند و سامع از انکشت حرمت گزیده و لیکن بعلم اشراف علو  
شهر بود که جلوه جمالش را بر وجه کمال عرض کهای دیگر مقرر است که این خود منظر از منظر اوست و هر دو عالم منظر  
از مطاهرا و ولعمری کل حسن را کور قاصر عن جن قد بخسن پس پادشاه در ملک عرب نهاده بهدایت نور قدس  
نسل پاک و ذریه تابناک جناب اسماعیل شتافت و فرعا بعد صل در مناظر طاهره و مناظر مظهره ثل و تحویل میکرد و  
شوق نمت موعود و طوف کعبه مقصود کوچ بر کوچ میرفت و میگفت نکتم قدم زره طلب من بیدل این نوح عجیب

که بدست مجلس بنو قومه که هر ی رسد الان فاسقه خراول بی نحر و لا یغنی سر اذ انکم النجر و بیج باسم من ابو  
 و دغنی عن الکنی فلا خیر فی لذات من دوغنا سر فاش میگویم و اگر غش خود را شادم که حکمت از دل ز روست تعلقی این  
 داشت که جلوه جلال خویش را بطلع جمال خواجہ خسرو ان اشکار و ایمان سازد و زبدهای جهان تا این عصر و زمان که  
 مسعود خاتم سرور است هر چار حکم قدر و قضا تجد نفاذ و انصار سیده از مقوله تمهیدات مطلوب و تقدیم مبادی و مقصود  
 بوده و اذ اراد الله شیاً یا سبأاً به که هر حسن و عشق را از عالم قدس حقیقت منفرد اند و در هر یک قوه تدبیر و جذبات  
 نهادند که در آن مکان و مکان و روع و امکان مرتبی و بیج گشته بتمی مشغول و با هر تیر سازند که در آغاز و انجام  
 خسر کردن غلام را بیج منفعتی شود و موجب مصلحتی باشد پس تربیت مرتب از فلک و کواکب اجسام و مولود یک فی  
 قابلیت بهره تربیت گرفته حرکات شود و طبقات فوقی پدید آید و عالم طبایع بشویش بدیع آراستگشت و چون نوبت نوع  
 آن رسید بایز تربیت را بایز تربیت بایست لاجرم بر تو حسن جلوه نبش یافت و هر کس از هر طرف شو عشقی بر سر و شوق و حب  
 در دل فاد که بقوت جذب آن در ملک و سیخ زمین که خاص خدیو زمان است تا یسین نبای تازه کنند و تقدیم مقام بے  
 تا بدیج و مرد و سباب امور که بهنگام ظهور و دولت مسعود لایسمت و ضرور موجود کرد و در شاه جهان آنجا که بجا جهان خراول  
 که پیشکاران فامرد و استادان ماهر تصور و یادین را بشویش نو آیین بنکاشته باشند و حذور و یاتین را بورد و دریا  
 آراسته نقضی در بزم طرب باشد و کامی شجاج طلب علی مذقومی زنی نوع انسان که در طی عهود و اوزمان عشق دارائی  
 گرفته که شور آری نمودند هر چند نظا هر خسرو در زمین بودند و صاحب تاج و کین و لیکن در واقع نفس الامر حکم خاد و شوق و جا  
 مندرس ششید که قبل از تشریف ارفع سلطان برای تربیت خیمه و چراگاه و شطیف ضمه درگاه بهیوت اردو همایون مامور گشته  
 حراف و زخارف زامه را بر یک مصارف پادشاهان جمع آرد و بهمت بران کمار که خیل سلطانرا بهنگام ورود و در جمیع  
 رابطات و مناسبات و جمعی باشد با مثل گوهر که در اضع رسم سلطنت بود مثال شیخ ادیب که طفلان کنایه را تعلیم آداب و  
 خلق نو آموز از روز طاعت این درگاه و اوقات و کاخ ساخت و بهوشنک باهوش و بهنگ که میوه از شاخ و دهن از  
 جبت حکم سالار خوانی داشت که گمان ربع مکنون را که بر نقره احسان وجود طفیل و جود سماوی نهند لذات برک و نواد

و اسباب طبع و سوار گذرنگ ظهورت دیو بند کردی قبال بطور احوال بنامش سرسبکی بود که حکم دیوان بدیع دیوان  
 مامور گشته ملک سلطان از غر و دشمنان و شره بر میان محروس و مصون دارد و جمشید که طاق ایوان پفرخت و طرح  
 بستان پندخت و دل حرفت سپرد و کعب و صنعت بیاد و بان حاد سمار و عا پیشکار بود که کاج سلطان انفرودش  
 و اولی و نفوس خرد و اوصاف طیب و اغصان طیب است رسم حرفت و فلاحت را بر ترقیب لباس و تمیذ کاس  
 خاص درگاه و رعیت و سپاه دیر کند و در عرض مدت هفتصد سال که نوبت غر و قبال بود و قواعد و پسند و قوانین چند  
 که انجام کار بجا زده ام این دربار آید و بر بیاض زمین نهاده قانون رفتار بسیار و لاه امصار و ملوک اعصار و بد که نظم کتاب  
 در بطور ملک و جلب منافع و کعب و ضایع بر همان طرز و بر همان آئین عمل نموده چهره عروس ملکه ابرار بطور تازه غار  
 کنند تا جلوه جمال بپایه کمال رساند و در غر و العفات خواجہ خسرون آمد بچا ماند بر دسی عالم که سبک روح و کرا  
 کاپین است شوی اوز پند سلطان جهان که همین خسرون شیرین است در بدایت حال که خسرون در ملک  
 وجود آدم مقام کرد و نوع بشر در زمین منتشر گردید و در عالم را اول کردش بود و اسکا آدم را آغاز خصانت و پرورش  
 خلق کیست را هنوز چندان حوصله و طاقت نبود که نظاره جمال حق ننهند نمودل جرم مانند بعضی از غیران که تازه سرود  
 رسیده اند و جامه زرد و سرخ دیده چنان در درو طه غرور افتادند که موج غیرت و ج کرفت و طوفان در عرصه خاک پدید  
 آمده خاک آلودمان بخون کند صاف اگر باشد ندیم چون کند و بعد از واقعه طوفان حضرت نوح علی نبی و علیه السلام را  
 سرفرزد ماند که کام و سام و یافت نام داشتند و چون از کام جرم و خطای در حضرت پدر رفته بود و رنگ و جویش  
 سواد که قرص شکل پسند را قبول طبع از جنبد نیقاد و پر تو بختی بجانب سام و یافت اندخت که کو بر پاک نیباد ملوک و نسل  
 این دو حضرت تعبیه رفت فرد چون هر دو یکیت در حقیقت کو کین را دو پیرین باش پس حضرت نوح و نسل  
 رشید خود یافت را نامزد بلا و شرقت فرمود و او را یازده سپرد که از ادل ملک چین تا اخر خاک رس کن این را لک  
 ایشان گردیده چون پرتو حسن خواجہ ملوک مانند ماه تابان و مهر رخشان از آئینه جمال ترک درخشان بود و نه شراد و در  
 اولی الابصار شوکتی شمارید آید و جمله را به خستیا ریز که او قرار رفته بر سایر اودان مقدم گشت و ملک برادر

سلم و در زمان باین دامن ترین ساخت و خود و بزرگ الفضل در پناه و تاهات ملک پدر و تاج نمود  
 چشم تاشا کشوده بر تو حسن در فضائی سبط بر و از و شب تابان بود و تاهامی و لکن را طالب و خوانان تا موضع سلیمان  
 رسید و لکش و تغزید و فضائ خرم و دهنه که بادشمالش رحمت جان بود و آب روشن مایه رودن اغنی المراجعت  
 العلایح سیمه بالطف عند محبوب و رکوده لوشا به استمال مادره فخر قیامین جایا بشوده دین موضع محلی است  
 از نواحی شرق در غایت تربت و صفاد و قنات آب و هوا که بر جانب خوش دهنه عظیم مانند کوشه و نیم جاریت است  
 شمال دریاچه زلاله که کوئی منبع مائین است آسمان در جوف زمین و در حد شرقی کوئی باغ و شکو و شون نخل انبوه و  
 در حد غربی دشتی پر سبزه و کشت و مرغ چون باغ شست دهنه و چشمه و شکواری و دهنه و مرغزار که رشک چشمه حیوانت  
 و حجت روضه رضوان حسن خود کام را از تربت آن مقام خوش افتاد و موبک ترک در کجایا که موقوف غرض و جاه حجت  
 ابتدا خانه چند که سقف دلی را چوب و دنی دشت بنا کرد و چند در آن بر پر و تا تربت اساس خرگاه و تفسین خواص درگاه  
 ملوک شده و ارث ملک یافت شد و تربت سلطنت بقایست پفرخت و آنکه گوید که ترک ابن یافت با کومرث ابن  
 ایران معاصر بود و میر چک عصر و اضع رسم سلطنت و حاکم ملک و مملکت کشد و از این رسم تازه را در اقطار زمین  
 شیوعی باندازه دست داد که بعضی را و لا و سام و خام را و مالکین و بسند و حش و شام نیز و ادعیه اقدار و خشان  
 بدیدم انجن معلوم شد که این رسم و این قانون زکیت وین کار و نقش زکارنک کو مالون تربت پر تو نور حق  
 حسن مطلق که اکنون از نور پاک و کو تراناک خدیو جهان تعبیر بدن کنسیم آن زمان از حجب جمال ترک عیان بود  
 و مانند نیر عظیم در شرق و غرب عالم تجلی مینمود بهر آینه نمود و درو بهر جا و هست از و شکو که هانا عکس از تجلی آن دریا  
 او حام و جو اس افتاد که خلقی در عالم اقتباس تمیز اساس جلالت کرد و در بساد و رسوم ایالت بناده حساب  
 سلطنت و در آن تربت داد و دوگاه چهار باز آناه جهان زینت و زیب عکس رو بود و در آینه جام افتاد عارف  
 سو خردل در طبع خام افتاد حسن رو تو یک جلوه که در آینه کرد این همه نقش در آینه او دام افتاد  
 ذکر احوال ترک بن یافت و اولاد او در تواریخ مطهر است که ترک ابن یافت اول خانان

ملک شرق است در سل و چهار فرزند در وجود آمد مهرشان فودک بود و هنوز کودک بود که در بر محل رسو و سولو کتبا  
 انبای ملک صید با می نموده تغیر پذیرا دل فرمود اقا پاره گوشت بریان از چرخ دست بپاوش میپاشد و قطعه مرغی شود  
 برآمد که چون برگرفت لحم سبک را طعم نمک بود و ذوق عجیب یافت شامگاهان که از دشت شکار بشهر و حصار عزت رسید  
 بعضی پدر رسانیده فاس و عام را سل و شوقی تمام با استعمال این نوع آدم حاصل شد و کان نمک از خاک ترکان بدید  
 خط شرق که از پرتو من شرق صباحت گشته بود معدن ملاحظت گشته ترکان چنین را لکها شیرین نمک یافت و غفلت  
 از ملک و گمان هو است صباحت با ماحت یافت پیوند نمک را چاشنی دادند از قند و با بجزر است اقتدار ترک  
 در تمامی ملک پدر و ملاک و دو برادر چنان فراخته گشت که با آنکه ایشان هر یک مانند غر و فتح و چین و سلطان با سوار و ش  
 موسوم است و حدود و سنویشان با یورت مخصوص ترک است و معلوم با آنکه در تمام ربع سکون جمله را در حال ملک  
 دارند و بنام ترک خوانند و مهر فرزندن خویش را بر ولایت عهد تبرید که بر تو پاک حسن را منظر بود و جرم اقا تاج  
 ملک با فرمود و او را از این سخن لقب دادند که کار ناخیز کرد و در محل برکان امیر و او خود شهر با کار  
 فایز بود که بر عموم ایلات و چشم و قارب دخی اعمام نضر کیا است فضل و ریاست یافت و نبض خویش در محل موسوم  
 بیور سوق و قار قوم و جمال و در تاق و کورتاق سیلاق و شقاق سبک و دوان دو کوبیت شاخ و غنیمت که به کام نمود  
 خلد نمید و در فضل ربع محیی عظیم بهم این پاز لاله کار نکاز نک و ان پاز نمویهای کونا کون باد و در سایه درخشان  
 گسترانیده و شش بوفلون و خرمای و ب فضل الله طیب نام نامی انشیر را در جامع رشدی ابو کبه خان ضبط کرده است و بعضی  
 این لقب را مخصوص ترک این یافت گرفته قومی دیگر برانند که این خود بویا وسطه فرزند فوج نبی است و علی ای حال  
 در این فبت که خضرش و اخط طویع افوا حسن از اصابه جمال و یب با قوی خان بوده و این اسم علم مرکب منقول است و در  
 اتراک و مغول و یب مقام و جاه و تخت باشد و با و خدیو پیر و نخت و در اشتغال حال حسن را منظر وجود و یسیر شهر و قار  
 اختلاف روایات و احتمال حکایات جدا جدا که در عهد نیکو قان بود و در موبک با کو و ابا قاضی است و بنمود نطق است  
 ترکان و در کراساف ترکان القای خندان نموده تاریخ او که در سبک لفظ و حسن سخن و غیرت است و زلاست

محمود غزنوی را از قبول خاطر عباد تبارک و تعالی که جامع ثلث است و آنکه تمام احوال تبارک و تعالی در فصل ششم و هفتم  
 و تمام ایشان را در طی قرون و اعولم جهان زمان تا عهد حضرت نوح علیه السلام و شرح سازد پس بر آنجام این امر نظر و احوال چند  
 از خزانة خانان تبارک و تعالی را با دراک بدست آورده بقدر امکان در توضیح احوال و تنبیح احوال مباهلت کرده تا جامع شود  
 بر دهم شد و مصادیق و فضول و فحاشی و اصول آن در بندگی او و سلطان الهی تو معروض و شهود گشته پیران آگاه و خاصان  
 از مسلمانان و مغول موقع قبول آمد و در آنکه تحقیق زیور صدیق یافته موثق تاریخ مذکور و قاضی بیوسه غیر اصل و ثابت  
 بوجود آمده و لکن در تواریخ مشهور ثبت و مطهر است که بعد از دین باقوی فرزند همین او که کبک خیل تبارک را قاهر ملک بود  
 و دینا عند ملک بخل صدق خوش آنکه خان تغویض نموده مغول و تانارا را در وجود آمدند و هر دو را وارثت  
 و دیم کرد و ممالک خوش برایشان تقسیم تخرین پاک از مطلع وجود مغول تابان شد و در نسل و تحویل مسرع و شتابان بود  
 و نیز چهار فرزند دگر موجود کرد و هر چهار کا فرو نایگار بودند پس چون کوه وجود و نیت شهود و خواجہ خسرو و خسرو  
 زمین و زمان خلد آنکه سلطان و عظم برمانه در نسل اخا و قاضی مقدربود و صورت این امر در مرات علم و شکوه یقین ال  
 ملکوت منور و مصور خسرو حسن بنظر وجود قاضی از آن چار نایگار انتخاب نموده و ورث ملک مغول و مالک و ذوق  
 فرمود جمهور تیره سیر نهند که قاضی قمرانی بدیر و شهر بایک مقتدر بود و در جد حق و جمل مطلق چندان توکل نمود  
 که هیچ آفریده را در عهد و مجال از توحید و خیال تقدیس و تجید ممکن ننمید و در کبر و جلال و کفر و ضلال بجای رسید گفته  
 است و سخاک است و شد و تبارک حسن شکل پسندار شکل و ناپسند فساد که در ملک وجود چنین منزل و مقرر گزید با جرم را  
 نهضت نجات سرعت برزخت و چون بیک مسرع ماه که دلیل حالک قطع سالک کند و تا صبح صادق سیر غواش بنما  
 از ظلمت وجود قاضی سار بود تا بر توشع و لغز و زانه مطلع جمال اغوز طالع نمود و تار کار از در و قایع و لاد و دلایل  
 سعادت او و عقاید چند است که اسناد آن خبر حضرت نبی و خلق اصفیایان و روایت از آنجکه کویند که مسکام  
 و لود ناسر و زکام و دمان شیر مادر نالود و هر شب در عالم خواب با در خطاب میکرد که شیر تو دقت و خا هم خورد که مومن  
 و حق شناس باشی با کافرو ناسیاس و مادر هر خدایت ناخواب خوش بگذرد و تبارک و کبریا شش گرفت ذره سود و خشد

و قطره شیر میسود تا بفضل نیدن ملهم و مثل گشت که رویا و معتزله نهاد و غلام است ریاضات و احلام پس از دو مخصوص  
 صدق بدین خیف قی در آمد تا طبع کودک به پستان کرد و پس از آن پستان بود و دین پاکش از خلق بچنان با عمو کرد  
 پیکال رسید و خان بر وفق آداب از آنکه بر آن شخص نام مثال احضار عام داده و محل سور بسیارست و غفلت عیش با حیات  
 مران بچه را پیش و ناخند زبان بکمر برافروختند جمع حصار و خواص در بار از آن بزر و آل و آن سن و سال سکینه  
 آمد و زهر جفت و هر باب در انخاب سماء و غاب سخن میرفت سران قابل جمع بودند و سرترا و عاظم سمع که طفل رضع بان  
 میخ لسان فصیح کشوده گفت نام من غور است و چون این نکته خارق عادت و است سعادست بود و بعبت حاضران و در دست  
 ناظران فروزد و قراخان فرزند عزیز را چندان بار شد و تمیز دید که دست حیرت بزدان کردید گفت از دیر باز ناگون  
 انزل ترک و جلد بزرگ را که بدین خوبی وزیر که در وجود نیامده این پسر را چنانکه حسن و جمالت جاه و جلال خواهد بود  
 در و کمال خواهد یافت و با بکمال اغور و زبر و زور چشم پدر گرا تر میشد تا بس طبع و قدس بوع رسید بکمال پدر و شرم غم  
 کو بخار از دل کج آرد و عرض ایمان با و کرد و او را عظیم منکر دید و اندیشه نمود که غم و پدر و خیل و حشر از این آگاه سازد  
 ترک و قطع گفت که کرده و شرم غم و بگری که از خان نام داشت بخوست و از نیز بهمان عقیده دید و چشم از حال و حال  
 هر دو پوشید و بر غم از آن چندان قوه دارک داشت که لفظ الله و کلمه توحید را در زبان کرده بی آنکه علم ادب است  
 و لفظ عرب داند در کمال فصاحت می گفت و سماع از در معنی آن مائل میرفت و بنحاطر رسید که گزاران از تائیر و جود  
 سماع است یا تحریر الحان و سماع چون خود موسیقی و موهبه بود و قوم را ملحد و شرک میدید غالباً از حضرت پدر خارق بود  
 و با عاظم و اقوام موافق نمیداد و توفی زیاده و دلکش که طبع عالم خرم و خوش بود و کو و دامون بنفش لوان بنفش غم کلکیت بیاید  
 و سیل شعری و شکار کرده و شامگان که از عرصه سید بجانب شهر باز میگشت از خوار آری غم خوش گذشت تا با جوی از خوا  
 خور و بزور که بر لب جوی بجا رسیده شغول بودند چون خواست که کامی و آفریند و بخلعت بگذرد و بانها سر و شوش انداخته  
 این پیش بکوش مثال سر و بلند ستاده بر لب جوی هر نظر کنی بایر و بالا را اغور از امشاده خیال پای رفتار نماید چشم دید  
 کشوده هر سو نظاره میکرد تا دوشتر غم خوش نور خازان آمد که بر قعر رو کرشاده و بر لب جوی ایستاده و در آن ماه و روز و صبح



جامه سوزی چون مال بر کرده و لاله در باغ گل برین عرش جعبد و دود و دانه شمع که بر من یاران فرد و جهان پرده سوز  
 سرم کرم تماشای جواریت و دود و دود مردم شکار دفع همان خلق تا نشود مطلع دیده بسو و یکان دارد و بدل بسوی  
 نظرت بگذشتان تبریز احوی اتم انصافین بقلید و الله صاب واده من جها عن ظهیر زمان بنهم صرد چشم خورز نا  
 بیک تیر کاخه خاطر غور زرخان صید کرده ز نام سبب و غمان و کبیر باکر دله خست بار از اسب فرو داید بصر  
 حتی لا حرکت دین ضعف خلق الله را حسن و کمال غار خود نمائے کرد عشق قاتر از نوبت رها نمائے رسیده پا توسط  
 نماده پرده شرم بر آمد تا دویار کید را با شدت خطبی توسط لفظ را دل معلوم کید کیک گشت و خلونی عالی زیر جسته اتم  
 و از هر طرف حرف و سخن پیوسته اغوز گفت از باجر اسمن و دخران عجم باجر و میدانی که اکنون دل در تاب گشت لبه دارم  
 و جان از ترنگاهت خسته و لنگه ترا دوست خواهم داشت که دوست خدا سوزی و له دی جو من کان بعینه بخو جها  
 لولم تحب الله لا تحبها و در راپا دل ز جارفه بود و عقل و دین بر جامانده توان نگار داشت زبان فرار کشود که درین  
 مسئل الفاعز قد ظفرک آمنت بالله الذی یضعبه قد صورک احب من تحبه و من یحب منظرک الله کنت لکافه شغولم  
 اغوز چون نخت را رام و مشغول را بجام دید در سبط طوی شعل نموده یار کید را همسر خود کرده و دایم در بر او بود  
 عجم را بلا و غم فروان شد و نار حذر زجان و جد و فردان پس قفسی که فرخان چشمنه عظیم داشت و دخران و درویشان  
 طوی میدادند و در عروس و یوس که با حریف حرام مانوس بودند و برهم حضور زانورده بای اغوز را زین ابا  
 به مجا با عرض داشت که آتش خشم در سینه قراخان شعله در شد و فوراً عازم قتل سپهر شته موکب آمد در راحت  
 بسیر و کلکت شغول یافت و باقیل باکر و بی انبوه زکران چالاک و ترکان به باک که خون پدر چون شهد و شکر  
 نوش کنند و مهر سپهر سنگام خطر را موش برشته مانند سیل بابل و بحر سایل منهدر شد خاتون اغوز نیز یکی بکهر شته  
 دو انده کیدان و دواخان و قصد و راخان با بعض رسا از اغوز چون راه گریز ندید دست میگرشوده از روز شام  
 ضعیفان خون آشام را از دو جانب حد حرام و نوک سنان مصاحب بود و انهار خون چون دجله و چون  
 و دامون روان گشته در شامی کیده و در تنی بر قتل فرخان رسید که فوراً برود و جان کرد و قوا بر خصل مغول

بحسب اغوز پیوسته بدت همدا در بحال باعام و اعام و سایر طوایف و اقوام خب میکرد تا بر شان غالب  
 و نامار و منول چاکری ادا قبول کرده از شهر نینج و بحر سلوک تا حد غار زم و در د چون در قضا تصرف در آورده و در غم  
 این است که از آب چون نیز گذشته اکثر ربع مسکون را بنهر شمشیر عرصه تخریسات و در مرز توران و ملک ایران خط  
 هند و صوبه سند و روم و فونک هیچ جا مقام و در یک نکرده و باز بطن اصل و مقرر پس منصفیت نموده حد و دور  
 و کر تاق را که یورت آباد و بود و متفر جلالیت فرمود و چرا که زمین بفر و آیین برابر فرشته محل حسن بسیار است و با حضا  
 رؤس اوس و معارف طوایف و فرمان داد و انا خلقی کثیر از ترک و تازی یک جمع شد و با اتفاق افتاد اینی بر تخت خلافت  
 گرم بنبدل در کم کشاد و ضعیف و شریف را انعام و تشریف داد و در تاریخ منول مطور است که در ایام آن مکرر بر دوزخ  
 نصد سر اید و نو دوزخ را که سفند صرف سفره دعوت و خرج حجاب حضرت و بود و هر کس را از قارب و چون که در دوزخ  
 قوا خان دست از جان شسته بود کب و پیوسته بود اغوز لقب کرد و اقوام فتق و قلع و قمار لوق و قچاق و اقا جبرائیل  
 ایشانند و باعث خصاص این طوایف و اقوام بدین است و القاب همانست که در تواریخ مشهوره مطور و در این نامه  
 مشهوره بکار ذکر آن موم طناب و خارج از سیما این است **ذکر اولاد اغوز خان و احوال**  
**احفاد ایشان** پوشیده نمائند که آنچه در باب اغوز مطور شد موافق صحایف و اقوام است که در عهد خلیفه  
 او کتبی از خزان با چمن و خطا بدست آمده و در عهد باغاران ترجمه شده و در بعضی مور با تواریخ عرب و عجم قبیل شایسته  
 و عجم و تاریخ طبری و ابن جوز و دیلمی اختلاف دارد چه در هیچیک آنها هیچ حکایت و درستی اغوز از رز و چون  
 و نسخ اکثر ربع مسکونیت بعضی از متأخرین نوشته اند که شاید بعد از مرگ کیومرث و قبل از پادشاهی هوشنگ که جزئی  
 از سلطنت در ملک ایران محفل بود این واقعه حادث شده باشد و لیکن این توجه ناز و وی تحقیق است زیرا قابل تصدق  
 چرا که اگر قدما ترک بن یافت معاصر کیومرث گفته اند و نوبت اغوز در اواخر عصر حشر شد و اوایل عهد ضحاک بود و در  
 فاصله هزار سال تور بن فریدون بر ملک ترکان غالب شده و با بجه در تواریخ منول مطور است که اغوز  
 شش پسر بود و از هر پسر چهار فرزند در وجود آمد که از نسل هر یک بقا مذک جمعی کثیر دیده شده خلیان از نام

نشان یافت که تا اکنون بهمان نام معروف و مشهورند و سایر طایف متباین و مخصوص آورده اند که انبیا غرور بکردار  
 غرور شکار کرده کمانی رزق با سینه چو تیر در دشت پتھر یافتند و نزد پدر بر بردند غور خان کمان را سه پاره کرده خاص <sup>نشان</sup>  
 همین خشت و سهام ثلثه را سهم انبیا کسین کرد پس قدر از او بوزن لقب داد و کمتر از او چو و شکر دست بر سر <sup>نشان</sup>  
 سپرده دست چپ را بچتران داد و فرمود که چون تیر در حکم غیر است و کمان نیز له ایرخت پادشاه و بخت قایم <sup>نشان</sup>  
 این پوزن خوابد بود و بر وفق این وصیت بعد از وفات او کون خان که متر پوزن بود بر بخت پادشاه گشته هم <sup>نشان</sup>  
 سلطنت کرد و در ایسکه نام از قبیل جورجه منصب وزارت داد و چون عاقل بشمار بود و بنا عواقب کار در بدست جلو <sup>نشان</sup>  
 کون خان زبان نصیحت کشود عرضه داشت که غور پادشاهی بزرگ بود و چندین ممالک تخر نموده غزاین بی پایان و <sup>نشان</sup>  
 و چار پیمان گذشت اکنون دروغ است که این مال شمار پامال روزگار کرد و آن نام نیک بشتی گویا شود و طریق صلوات <sup>نشان</sup>  
 که این پست و چهار پسر اخیل و خسرو مال و دو باب دیورت و مقام مغرور باشد و هر یک را مغالعه علیّه و انفعول <sup>نشان</sup>  
 کرده تا هیچ گاه بحکم خلاف و خیال جدا فیما بین نشان در وهم نیاید و موجب دوام دست و بها گنمت شود و کون خان <sup>نشان</sup>  
 صایب وزیر پندیده داشت و قسم هر یک از آنها و غور معلوم و مغرور کرده و هر نشان نشان را که مغالعه انقون کونید <sup>نشان</sup>  
 فرمود و به کام حل موعود دشت شهریار را بدر و کشته برادر خویش اخی را قایم نمود و از پس بید و غور خان بر بخت <sup>نشان</sup>  
 خوش منگلی غار و بعد ساخت و چون او در گذشت تحت پادشاهی نسل پوزن بقوم او چو رسید و کون خان که فرزند <sup>نشان</sup>  
 ششم غور بود و نظیر حسن و لغرور و ورث ملک پدر و صاحب جاه و خطر گشته یکصد و ده سال بر بخت خسرو بود و از پس <sup>نشان</sup>  
 و سرود و در ناحیه فرزندان تامل میگردانند حسن را رجب جمال اکراد لا و خوش طالع دیده منور ایل و منصب حیل قائم <sup>نشان</sup>  
 بنام ما و نوشت و اورا ایمان لقب کرد و چون نام نشان اول داد غور طایف اغوز بر وجه تفصیل در تواریخ مشهوره <sup>نشان</sup>  
 دو این منوره نیست و هر جا که هست تدبیر آیت و تصحیف کتاب مغل و معلومت و محل و نام مضبوط اند لازم آمد که نام <sup>نشان</sup>  
 طویف و توام نشان بطین ایتاب خیل بهایون و اتصال روغ میمون شاه اسلام و مالک ملک نام غرضه و دوام <sup>نشان</sup>  
 در ذیل این کتاب مذکور کرد و حسب انقود در توضیح مبان و تصریح معانی و تفسیر لغات و تقریر اصطلاحات سعی منع مبذول <sup>نشان</sup>

با پر وجود اقدس شهود حدس که شمع فیض نام و باره خیر عاشرین حس حال نام اگر گشته دیده فروزان و مانده است  
 ز کمان زنده آید و فیم آید کان فزاید عاشرت بر مج الاحیاء از شربت دیده فاده هر زرقا و قوایا و لم یجد ذکره الا و قد حجب  
 اذا مدت فی الاحیاء امانا ایزد تعالی چون خواست که کوهر وجود خود جز خردن و خردنیکوار که معنی حسن ازل و سایه ذات عز  
 و جل و صورت نور پاک و زیر تابناک است در عالم آب و خاک جلوه شود و بدو مدت ملکش تا روز قیام در ملک دوام باشد  
 چون خویش در نسل سمون آدم تعبیه کرد و خصل یافت و رشت آن سعادت و عافیت آن امانت فرمود تا نوبت اغور رسید پس نظر  
 که عالم دنیا را در اول یکجا در تریب جبات ست و ترکیب طبایع اربعه مایه توام و پایه دوم داد و دلد در دور زمانه ساعات است  
 چهار گانه در عالم ملک اغور را نیز قیامی نظام با بنای عظام مقرر داشت و شش پیر بر جای شش حجت کاشته هر یک چار  
 رشید بخشد تا در مقام ارکان قیام شوند و عرضش دولت را نیز که قیام و چون حاصل ضرب شش در چهار با ساعات بسیل و نحا  
 مطابق بود و خدا و مجد اغور با عدد ساعات شب و روز موافق آمد و این نکته بر اهل نظر با هر جلوه کر شد که اطوار و  
 وادور و طلوع عالم این ملک با عالم دهر در تعدد و تأکید با مد و قیام الهی مساک و مساوق است و تا کنون وجهت در جات  
 و شام و سحر از در زمان فروغ دولت این ارفع مشرق قطار جهان و مشرق اسرار نجان خواهد بود طلوع نه نوره غنیم قرآنیم  
 منطلع الانوار اودع الله سره فیم و دعا هم معاون الانسار شایان مقال نیست که از عمد ظهور ترک تا حال که چندین هزار  
 سال است این نسل و نخل کوهر وجود و عنصر سعود و خواجه آفاق و خروجه علی الاطلاق غرک و سلطان بهوره اشر حیدر و نیز اقبال اول  
 و آل و از منطلع شرف طلوع و بر مالک جهان لاسع بوده و هیچ ممکن ننگه که در روز و زمین ازل رفیع خسرو و از زمین سپهر کو  
 نباشد و این مطلب در قدیم است که سوکب حدیث کو چنین که از بدو کوچ و رحلت از ملک ملکوت تا اکنون بهوره مطار خبر کو  
 در اساتیل و حرکت بر عوالم اجرام و طبایع و اجسام ریزان کرده و دوده پاک ترک و احداث ترک و از بعض عبور و سیر ممتد حال  
 نیز نموده این زمان که نوبت طلوع بدر دولت و طوع مهر شوکت اوست بطریق اولی بر توفیق از ساحت دهر در نفع خواهد داشت  
 و ما جانت را نیست جهان با غایب خواهد از پشت ثب است بر جبهه عالم دوام دور و سرودش با دور زمان مساوق خواهد رفت  
 و با شاهد معانی خواهد گشت بلکه چون ذات جلیل حق را ظل ظلیل عالم است ظل از ذی ظل محال تخلف نیست که هر نفس از حق

و چند پر دست و مدت ملکش از ازل و بد فرزند و الله متم نوره و لو کره لکن فاشکر الله بخلقته اعطاء ملکها  
 رزوالها اولست تصحب دوته مانوته شدت با ذیال الا بود جالها جانک حسنا انخلا بعدا فتن انخلا  
 و جمالها محضه لک دون غیرک غنما و دلایها دغایا و وصالها و دوم مادام الله حکمت تنقی  
 تنقی العصور ظلالها ذکر فرزند انغوز خان فرزند انغوز خان هست و چهار نفر  
 یوزوق سه طایفه و طایفه کون خان چهار شعبه پس شعبه اول از طایفه کون خان فای است که فرزند همین کون خان  
 و اینس فیصل امور شیعی می نمود و او را گفتند که در اصل لغت یعنی سختی و شدت و کنون بالیاز کرهای کود و شکلیا  
 سخت را بدن مانند یورت او و اولاد او عهد انجان در دیار سیط و کنایه چون بوده و بعد از تسلط نور یوزوق  
 دور مانده اند و در عهد محمود بال سلجوق متفق گشته اند چون گذشته در عهد دسپر خان و مرغاب مقام کردند  
 اکنون نیز ساکن حد و دولت و داخل طوایف ترکمان و در حیل جان شان دولت ایشان چنانچه شعبه دوم  
 بانی است که فرزند دوم کون خانست آبا یکی او باوریا یکی مفتوح بوده و در دار وزارت نشو و نما نمود پس وزیر مقرر  
 بر دارن و سرور بدارن گردید و بر اصل فرامورن یورت گرفت که با موطن اصل و بر قرب جوارش و چون در  
 نعمت و علومت بر همگان تقدم یافت و نام نیکو بفضل وجودت بر آورد و از بانی است که گفتند که آنست یعنی اسم است  
 و اکنون او کوپند و با معنی بزرگ و شکوه و مال نعمت ابنوه است و معلوم نیست که اخا و در چه عهد بایران آمد و چه  
 تا عهد تیمور پس چون بام و نشانی از طوایف و امرا ایشان مرگ و مشو و گشته همین قدر مسموع و مشهور است که طایفه را  
 قوم حرب حکم تیمور و دشامات امور گشته چند در نجا بود و چون باز معادوت نمودند در عهد دود و کرکان نشسته  
 حیل قاجار پوینست که اکنون شام بیایه میسوسند و در جمع طوایف قاجار محبوب و لکن از عهد و دولت صفویان  
 این دولت علیه لرن سپاه و دیان آگاه ازین قوم در کاب پادشاهان بوده و در سفر و حضر خدمتها بکنو نموده اند  
 زمان چندین امیر بزرگ از بیات مطلق و بیات شام و در معرکه شافیه اسلام موجود است یکی از آنکه امیر محمد عثمان  
 که در عراق عرب لایسپه است او در شش سال خان عاکف حرم دیگر امیر در قنای که اکنون در حرکت است

کون خان  
 طایفه قاجار  
 از قبایل  
 ترکمن

کون خان

حاکم

و با یک سیران و فرزند از جیش محمد باقران که در حضرت بیات سلطنت و ولیعهد بود چاکر جان شایسته و فوج  
 نظام را سالار بار و این چهار قوم بیات شامند و در ملک خوانین و امرای قاجار و قوم بیات مطلق نیز در ملک  
 عراق و فارس و آذربایجان و خراسان و مراوه و این بلاد و تخته شپار و سوک اقدس را در ظل ریات و حضرت اعلی  
 اندامند قدم ایشان امیر عظیم نشان ابراهیم بیگ که در عهد پیش عمر خوش در بند خاقان مغفور و چاکری دارا  
 صرف کرده اکنون باقی عمر را بخدمت درگاه ولیعهد وقف و بردارشی اسماعیل خان که امیر مرزاه لواست و دیو بیچاره  
 دیگر مقرب حضرت علیان که چند نفر از پل را مانند زنده پل حرست کرد و با جادوان غور و ایلات آن حد و دربار  
 یافت و بردارشی حسن خان که چاکر خاص شهریار است و صاحب غرود همتیار و دیگر از این طایفه بزرگان بسیار در  
 خدمت دربار سپهر غلام است که ذکر ایشان موجب اطباب خواهد بود و تخصیص این چند نفر از آنست که ذکر ایشان در ذیل  
 دولت روز افزون گمن بعد از آن چون در ذیل این کتاب مقرر خواهد شد و بهتر آن بود که نام  
 ایشان بیشتر معلوم و با جهال مرقوم گردد و شعبه ششم آنرا در نام این شعبه در بیج نیت مکر جامع التوابع و در  
 ششم کون خان نوشته اند و بورت و در سرحدات ممالک شرق بوده و در سلطنت از دفع چکیر و سایر سلاطین اترک امیر  
 متنبه در بزرگی نامور از این قوم در وجود نیامده اکنون نیز شایسته است از ایشان در ایلات ممالک محروسه منت و اگر هست  
 خال و طوموس است شعبه چهارم هم فراوانی که پسر چهارم کون خانست بورت و در حد و دکانا بود که آن سو  
 شهر نیانج و چندین مرعلا از اقوام بالا تر است و پیش شدت سرد است و جانش بیات سخت خلق انوضع در عهد قدیم  
 ایلات دشتی بوده اند و نیمه سیاه می نوشته این پسر از اولی نام کرد یعنی صاحب خیمه سیاه و چون در سوک ملاکو  
 لشکری تمام مامور شد که بر تمام طوایف و قوام حواله رفت و جوی از این قوم نیز این ولایت رسید در کوها و جبهه  
 داخل محال ساو جلغ است مکن گرفتند و چون از دکان خیلان در حاشام آهنا بودند و رفته رفته بطوایف افشار پویشند  
 که با فعل جرو طایفه افشار اند و جوی از مردان کار در ملک سوزان نظام و سربازان خون آشام دارند در عیار ترخان  
 از این شعبه چند هست که داخل سایر شعب و اهل کشته و ذکرشان خال اند و با جملة از این قوم شخص معروفی که نامش قابل ذکر

استاد شاه  
 مستد لاجه  
 جانت

مملکت  
 در جلعاد که در  
 راجه

و عاقل در غرض باشد تسبیح کردید بی هر چه هستند در باشند در حرکت عیث اول و قدام حضرت صلوات  
فرزندان آئی خان که دویم پسر اغوز خانست چهار نفرند اول بارز که نمیشنق از باران  
و بمعنی برزندگی است یورت او در حد و لباس و قاضی صیرم بود در اینج منقول نوشته اند که قاضی صیرم شهر عظیم قدیم  
که چهل در دره دشت و زبندیت تا نهایت آن کمروزه راه بوده در عهد قبل قان تغلق با و لا و او گستاخیده و سگساک  
قاید و قوچکی کشته اترک سلطان در بخامی نشسته اند و رسل یازد میری حبس و بز که برانده که نام و در تواریخ مانده باشد  
نسبت دویم دنگ آر که معنی آورنده است یعنی جامع هشتم یورت الوسل و در میان ماور بود و تا عهد  
سلوک قان نام و شان شان در افواج هزاره و صد هشت و پنج و جرب فتمت و در هر کسپاه باکو بازان آمدند و در  
ارد پس سکن کرده سدی در غایت رصانت تمام نمودند و ماور کولی نام کرده و بر و ایام خراب و ویران مانده  
تا ویران عهد سعید بامر فرمان حضرت و بعد دولت قاهره سجد عمارت یافت و مرغ آن بهتر جیش نظام  
نریب تفویض رفت و بخیل آباد و سوم کشت سیم و دو و دغ که بمعنی ملک گیرنده است و یورت او معلوم گشته است  
او خیلی عظیم در دشت ترکمانان است و سببان ایشانرا بنصبه جدا گانه است که اغلب حاکم و توانا باشند چندان  
و زیبا چهره هم باری که در بادیه باغ و یورت و مقام دشت معنی نام و صحرایشین است و لا و او تا عهد محمد  
در همانحد و دیلاق و قشلاق میبوده اند و اکنون از عقاب شان حمی فراوان داخل خیل ترکمانست و حکام استبداد  
بنده فرمان فرزندان یلدوز خان چهار نفرند اول و شمر که در اصل شهبان ماغوز از او شافست  
پری و سکن اینجا که از حسی و چالاک و جنگ و چاک است آل داو لا و او در موضع دین رحمت کرین بودند که ریو کور  
کلون اینجا است که یورت خنجر خان بود و چون کار دولت او در آن مقام بالا گرفت قوم منقول را بغال بسکاو اند  
آن هر که بخت سلطانی بود و دشت قان می نشست با ضروره در هنگام مقام توریقای عام میشد چاک بعد مرگ  
کیوک باو که قمر شهادت کان بود عارضه درد پا دشت لاجرم برافضل کنجاک با سندی عاقل بر شند و کان و شهادت  
نوبان الطی فرستاده فرزندان جنشای داو کئی با نمودند که یورت سیون و شکار چکنر خان اوین و کلور است

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم آية للذين آمنوا ولعل لغيرهم عبرة

و بمسکلت فوریکه در دست فحان خلاف بوسون و با ساق پس مسکوفان بار در آن جانب دست نشاند حضرت  
در یافت چون خواست که بر تخت نشیند باز جانب کلوان رفت و چند آنجا بماند تا اجتماع شهزادگان دست داد  
همان یورت بیمن بسی باتوقا آن شد پس فحان که برادر خوش باکو خانزاده از این میفرستاد توأم او شرفست خود را از  
وصد و بیرون کردند و حجتی غیر از این قوم بدین ملک رسیده در مالک آذربایجان که شنگه ملاکوفان بودند توکل کردند  
ورفته رفته بزرگان نامدر و امیران باوقار از ایشان پدید شد و خیل ایشانرا چندان زیاد و شمار پدید آمد که در فارس عراق  
و خراسان جاحسه بهر جا نمکین گرفتند پای نمکین نافتند و چون در حضرت ملک بصیدت ملوک بگردیدند که وی از ایشان  
در زمان صفتوبه و سایر زمان بسیار ت رسید بعضی اوقات در نماست آذربایجان صاحب امر فرمان بوده اند  
و سالهاست که ولایت او در و سکندوس سکن ایل و الوس شان است و همواره پیکر یکسان حلیل ایشان داشته است  
می فرشته اند تا در این عهد فرزند ممدکوا عقلای این قوم با وج کمال رسیده بقرت قرب و دولت پیوندا راه  
بند و استان را رنجند خدیو که زمین و خسر دینا و دین ابدی عیسه و آید عیسه ممدکوا گشتند و سه شاهزاده باوقار که با  
دولت را بهارند و کج شکفت را کار از نطن نبات افشار در وجود ملاکون از سره این خیل سرن با فروجاه چاکر درگاه بهارند  
که چندین شکل اغوز و یلدر زار بنده چاکر درگاه خویش دارند و ممر ایشان امیرالمرجسته سلطان که حال دنیا کشند ازادگان است  
و اس و سران ازادگان و فخر الکبریا فحان که پنجه در حضرت خدیو جهان سالن تقیان بود و چند سردار سپاه  
و برادرش علیان که در حضرت شهزاده و لیعهد دولت قاهره بسیار ایل است با ساق بار دیگر آنجا آمدن قوم  
ملاکون سپاه و عازبان کین خواه در ظل توأم منصور است که حصن کردند و کشاند و تاج کیوان را بنید از آنجا  
محمد و لیجان که در قیپ خاصه همایون و نعل لاری هر ره است و قاید فوج سوره و غید اصغان که سرمنک سوران نظام  
و فرغ نام معارک انتقام خود دیگر نیز در ملک سربازان خویش زینلک میباشند که بعد از این بعضی از ایشان در کتاب در اسان  
ین کتاب خواهد آمد و چون نام این ایل را کثرت استعمال مشهور با فشار است هر جاد کوی زینان شود بان نام مسطور خواهد  
و و تم پیکر له وین لفظ از اعلام هر که مشهور است اصل آن نمک دلی له بوده و نوک نمک زرک است و دلی نمک زبان دلی

[illegible]

دفتار نامه  
 از سرای علم  
 در موزه ملی  
 طبع شده است  
 در کتبخانه  
 مجلس شورای  
 ملی  
 تهران  
 ۱۳۵۷





مجلسه اول در روز پنجشنبه ۱۳۰۲/۱۲/۲۵



*[Handwritten marginal notes in Persian script]*

ارطغرل بہ جاکی میرزا موسیٰ خان بہ ترمز خوشہ است

خوشبختانه نوشجات مصوب علیه زاده ام سالار رسید و راستی وجودت بسیار خوشوقت شدم لکن از احوال طعمها  
و ضلع و خایه هیچ نوشته بود خودشان هم زور زده ام یک کلمه نوشته اند و این را بگذر بسیار پریشان خاطر هستم و  
بجد سپرده ام صادق را چون ولایت فرستاده ام صلاح نسبت که مادر و خواهرش نزد خودش باشند خانه رضایقی یکی  
با خطرات را بر آنجا خریدم و حالا که رفتی به شد صلاح در غایت که باز فرود شدند و وجه آنرا بدو خود دادند برود حضرت ابان  
لا محاله ضرور درند و همیشه بخانه آنها در تیریز خواهد بود البته آن نور چشم بهر کس اعتماد دارد و تحمل کند که آنجا نرود و با فرود آمدن و مادر و  
صادق مادر آنجا باشند در پرستش من ساکن شوند که آن برود خانه مادرش باز نماند و خانه می شود پس زد اگر با دربان  
طوایف خرج و قرض و نفی برای من درست خواهد کرد و حق دار و اما اسال کار من ضعیف هر سال نذر در خرج طهرون ریش  
مرا باب رساند اگر صد هر راجان داشته باشم بگیر از دست این خراج که آنجا من وارد شود و نمیتوانم دیگر شمس شاه و کلا  
شام و سحر بده بده میگوید و حفظ آبرو نمیتوان کرد تعارفات چهل و شش شاهی آشنایان و دوستان کشند از آن  
و بای خایه نسبت آنس میگویند و ده و صلا ترشیده از خانه بگو چه برزند و بر سر خاکتر که نریختند بیهوده من خسته شد  
خورنده آنقدر پدید نمیتوانم بکنم که میوه ده صلا تعارف را بخورد و بنده و ایچ عثمانی که هر سال عمر داشته باشیم  
و همان بگوای همان را نشو اگر کسیم حاجت نگیرد و دیگر ندانیم تفاوت من و او این است که از او عوض و قرض  
نمیخواهد و از بنده خواسته و میخواهند و میگیرم و میدهم یا پوست ملک بر خود میکشیم و نمیدهم و اگر اضلاع  
و احوال خودم را در اوقات توقف در آنجا فتنه نویسم باعث درد و سران برادر میشود و اندک پیش تو کفتم  
خزه باری پول قرض سپهبد و منوچهر خان از او بر من رسانید که انشاء الله تعالی از این قرضها که بر  
یوان کرده ام خلاص شوم سایر دردمانرا اخذ چاره خواهد کرد تفصیل فرض آنهارا هر چه بایدم بود روزی که  
بمن خان را روانه کردم و در خانه حسن خان بودم قدری نوشته ام و در حساب جمع و خرج و باقیه و فاضله که

[illegible]

در این کتاب که در دسترس است و در این کتاب که در دسترس است

کتابخانه عمومی مسجد اعظم قم





بعضی از صایده و قطعات قد و الکاف و الف کتب باج الادب  
و سید الوزار میرزا ابوالقاسم قائم مقام  
المختص بنشانی

بسم الله الرحمن الرحيم

با تار و دال تارین که بنده خضر  
چرخیت که میرش همه بر ماه زار  
سیری که نگار دوزخین ز بر نزار  
مه دود و دوا خرد که کند میل بر  
خورشید شهاب که دوزخ و روشن  
با خور بسیار پنجم امروز درین  
بر خور که عالی رسیده در که اعلی  
زان دشت بر لب سوره سحر  
شهر قدر و نای جوانان  
فرود خیزین چرخ بسی بریده  
هر جا که داری سرویت پیرایه  
دریا همه زیبا را از شرف جنت  
یک قوم همی آید از شهر صحرای  
بخت همی کشم که روسیه آخر  
امروز قصه اندر دوزخ و دشت

این طارم و خنده که پذیرد سپید  
دوزخ و فلک است از چرخین آرد بالا  
سبیل که سپار و فلک چرخ خور  
راید همه زین کو بر زنده بخت  
خورشید جهان که دوازده و تیره پنجاه  
نوری که پدید آید از سنبله سینا  
یا موبک و آلا و لیعهد درین دین  
چون خواجی و شبر از مسجد اقصی  
دشت از یک آسمان و سواران  
چرخ می آید چرخه از زمر که عذرا  
هر روز که حاجت آید از زمین  
سرو گل و نسیم همه در جامه دیبا  
یک قوم می آید از دشت بحر کاه  
یک قوم که زید لب دیوار تماشا  
من از تو برین اندر در صومعه اهد

که خود می است از چرخ فلک دار و دوزخ  
سبیل است که خوش همه بر زنده  
آید همه زان آخر خشنده سبیل  
رزمه دوزخ و چرخ خیل بر جا  
اندر دل این که و پدید آید و کوئی  
زاری که شنیدم از شب اسرار  
جز آید با کام دل از کعبه مقصود  
زان شهر نقش و نگار است سر پای  
باغیت یار است در عرصه جنت  
افروخته زان خلدی سبیل سدره و طو  
مردم و دوزخ همه در جوشن و لا  
جوشن همه روشن تر از آفتاب  
یک قوم که زید از کشت بحیرت  
تا که از تو من باشم در دامه دوزخ  
گفت این که گفت که گویند ز غبت



در کعبه بدر عرض خود پیشه و پروا  
گفت از چه بر سر که شد عادل هرگز  
نطق من و تقریر بجا که و حاشا  
عباس شده آن نایب شایسته کیست  
از ابرنم از تجویم کو کو لالا  
هر جا ز جیش سخنی افتد و خیزد  
که شاخ بگل تا که بل خار بخرما  
اینخیزد و فرخنده که کردنده بحکمت  
ایک بره کعبه درگاه شهنشاه  
از رزم تو دوزم تو زین بند سوال است  
بدیشم اگر پوشم در ملک تو هر جا  
شد دشمن مال است و سپه دشمن مال است  
وز ملک تو کر پرسد گویم که وجودش  
با عاقبت عاقبت حسن است  
تر که هست در این کوچه بهسایه  
کین میخیزد آشته از غنچ و دلال است  
انصاف من ایشاه بهسایه غنچ  
که دست تو بر کج تو دور و دور است  
شاه بخدا که از یک بر تو لطفش

لحم ملک گفت گفت ار گفت  
تخت قاطع نکند تیغ یاس  
گفت ازین اگر هم بهیذری بجز  
دور ازین یاد و دین و او دینا  
وان کردد که رستش آید و زینا  
از خاک نه از فی شکر از کبریا  
در قوت حکش نمود حلوه کرا

امروز بحکم تو مرا شد حال  
پانچ چو دهم داد که خود بود  
باشد خلی کر چه بقدر غلال است  
وز کج تو در پنج تو کر جوید گویم  
در ملک جهان مبد خیرت فعال  
خبر اینکه درین ملک که خون ضعیفان  
که مهر فروزنده فرون تر بحال  
که هند و او هند و شیت پست  
که انصاف شما را همه فرخنده  
وز زچ در ملک و دین و دینا  
شاهی چو زیند جا است و جلال

افخ که شدم کشته بجام دل عد  
لحم نهر سمن کس آلا تو و کر نه  
لحم بجا گفت بجا که در و دارا  
آن که از ترش ریزد و خیزد  
از ز غناب آراب غناب نشا  
که بر تو لطفش نبود بارور آید  
کی آینه صافی از صخره صفا  
دور لب رویت در مره سال  
دین نیز یقین است که دارا حلال  
زین بنده چه زینده بخر صد تعال  
از غیش تو جیش تو کر پرسد گویم  
کجش نظر تو اندر بخش وصال است  
هر فعل و اثر کا بد از آن مبد با ص  
بر هر که ز حاجت و حاجت حلال است  
دل دزد و غور زرد و جان کیر و دگر  
کو نیز نعل اندر چون بن نعل است  
از ترک من امروز که بارم آرز  
کین خازن مهر تو دین خانه مال است  
کین بخشش به جلال حد که به آخر

خود تو که جو دهنه منعال است  
 با کف فضل تو از بدل خرام است  
 مال است مثال است و مرور و بدل  
 روز که بحکم خود من و عیان را  
 حسا در امر و فساد است و مجال  
 این طرد مرا جو بجا طراد است  
 هم ماعد از کف حق و افعه لال است  
 عقل است که با جل مرکب بجا است  
 که منطق و بیان کرم بتقریر سوال است  
 تیر فلک افتد تیر ل که در بار  
 چهاره در این خمسه چو آب و خیال  
 در شهر شمس شمس شمس چاقه است  
 بن بنده و زن و رطل و ایل چال است  
 و ن کبیت که کو طبل ز بل طمع است  
 سیم و زین پیشتر زنک سوال است  
 و آنکس که فرو تر خود اند مال تو از تو  
 کو مارک نرمی است که بر خوش خط و خطا  
 من کفم و رفم و کرا این گفته گناه است  
 من بکنه و خدمت و دیرینه شفع است

فک نمونک  
 نال

فخر بن  
 باغده

کس یک بیابان کند خرج بیابان  
 مال تو به کس که طمع کرد و حال  
 فرد است که چون کید شمشیر گویند  
 دیوان جدل سنجیدن جدل  
 یک لفظ را در مرز بارز و جوش  
 و ان نزل تر خواهد و امان  
 هم و همه چون آتش کینه است  
 جمل است که عقل محروم و بی حال  
 هم تند تر از ریح مسنان و حال  
 در فرقه کتاب چه قیل است چو حال  
 پیش بدو عبرت گیر که چون او  
 امر و ز که با دود و بنی چند مجال  
 آن کبیت که گوید کند از جو دهنه  
 کین طایفه از فرض شمع عین حال  
 باقه همه گویند که این عالم حال  
 برتر مقام است و فرو تر مجال  
 در ذکر کتاب نیستی قلمی است  
 و ز و ادو بید و بعد از بیج

کس یک مثال تو افرون زر مال است  
 دین طرد که از کج تو هر خام طمع را  
 کین عالیه صر فزوار نکال است  
 کتاب ترافس که حاست و کمال است  
 یک طایفه را همه به زامنی و حال است  
 هم با صره ز دیدن انطایفه کور است  
 هم عاقل چون باره برسته عقل است  
 که کلک و بنان نیز تحریر جواب است  
 هم کند تر از حد قلم حد نال است  
 جیس همگی که کاپو کفایت  
 عالی نسب با چه کرو سی سوال است  
 شام تو خود و مرور و تصور کن کار و حال  
 کابنای زامش همه مانده عیال است  
 و ان کبیت که گوید خود زین بخشش  
 در دود و دست نفص و جوش بحال است  
 زان مرد که هسته تنخلوی حذر کن  
 اکنون که مر جان و ترا کنت و مال است  
 بگذر تو که این قاعدین طایل است  
 کو هر چه تواند بد ما کو بد کو

آنجا که بنوشند بصیرت و یسوع است  
 باقی که خندش از آنکه چه استیب  
 در فکر کند یا کند بنده مطیع است  
 سیال تر می توان کرد فراموش  
 دین بنده در این بنده و حیدر است  
 بنسکه که اگر اقیبت انصاف رسول است  
 امروز بکام و در آن ستم نفع است  
 خوشید فلک شبانه فخر حضرت است  
 آن قلب شریف که ازین وضع فصیح است  
 خود عشق صدق رفت آنکه بعالم  
 نه هر دم کردم که ز برش نبر یسوع است  
 چاره که در مدح و بجا باز شماریم  
 یا عمر و فسیح است و فراتر از رفیع است  
 در ملک ملک پنجه را چه رجوع است  
 واروده در سکه غنیمت جمع است  
 باینده مصایع بود مرد و تودای  
 رسوای دو عالم تولا ی ربیع است  
 این صدر رسیده چاره دای  
 او در طرب از آنکه ضعیف شمع است

یک نیت و صدقه آنجا که کار  
 از حد موموم موجود جمیع است  
 خبر جاده کوی تو ندانم نشانم  
 ساله دو که مرعی نه در آن نیت  
 این دور و نزدیک از این کرد  
 و آنجا که اگر ارب بنده و نفع است  
 زین شین پس نوش تو هرگز غم  
 غم نیست که چون روز فوج فصیح است  
 مصباح جمال اتقی ناصح فرود  
 ساطع شده چون غره نوا ساطع است  
 باقی که بدینان تو عار آنکه گویند  
 کاین خواجیه نوع آمدین خوا  
 یا شربت این صاف خم و نیت  
 که عدل عینم است و کفر فیل در نیت  
 بنام من گننام آنجا که شایه  
 کش چرخ بلند یک تپ صریح است  
 بخش من و هنام من آنخت بدو  
 آنجا که مانند پیش وضع است  
 فوق است میان دو بواقی

در قهر طبعی آمد و در غموس بیع است  
 که غم کند و نکند خواجیه مطاع است  
 رای بخدا ملک خدا که چه وسیع است  
 اصحاب تو که جمله با خواب تو جمعند  
 قاعده تازه و نه رسم مطیع است  
 دیر در بکام از تو مرشد و شکر بود  
 چون فصل خریف از فصل فصل است  
 زود است که چون شام بار سحر است  
 زینت عجز که بخش جمع است  
 آن طلعت شید است که طالع شود شیر  
 باشد که فلک خربین است و قریع است  
 یازید زمین است و فروز زمین است  
 یا قسمت آن که غم و درد نفع است  
 باقی که مر اس بودین بحث که با فضل  
 کوشش زینش نظر طفل وضع است  
 آن جامع ضد او که با پاک و دمان  
 یک وجه و حیاد و صد ضرب جمع است  
 من و تعب ازین که طبعیم لعین است  
 احرار قرین از اشرار قریع است

بوی خوش آن که باغبان است  
 بوی خوش آن که باغبان است

پنجه و شکر از  
 او و

اور روز شب بدر خدم و چنان  
 سمت زهر کوٹھلہ قطع است  
 لیکن بخدا شکر که در در که اعسلا  
 امروز که باشاه جهان ماه جهانست  
 کبریا شکر جان آرد آن خوش جان است  
 زمین زمر ز نعمت عات خیرین است  
 چاکر به از کوثر و نسیم جان است  
 کویت طیبسان که ترا خاصه درین فصل  
 رنجی که گمنون از سحر و زیر قان است  
 و کینت که شیر نوا کر کوئی روز است  
 با عرض قزو یک سیرت و سان است  
 کین خب و جدای که تو در خاطر دار  
 با طایفه و سب کجایاب تو ان است  
 و ان غم که کیر نده بخواه موجب  
 از فصل و حال و حرک دارد شتاب

ابن دسیدم در مصمم وضع  
کردل شنشہ نو حال من مرد

روز رمضان نیت که روز نیت  
هر جا که بود عیش و طرب پیرو است  
زان همه مرگشاجات و نیت  
حاله که جهان جلودان کنج نیت  
زین روزه سیروزه گردن نیت  
منفی چه بد و نفی چه حکم  
گویند چنین است و گوید که چنانست  
من بند جهان گوشت نیز اگر چه  
کار است که بس عده و دستور است  
سال سه سالست که این خل و  
در روز بسک شه و در زنج گرا  
روز ترا دیدن لازم است

بجز در نباشد که من گوشه نشین را  
صدقه بترز حال پسرا دو کعب است  
من بیکه و خدمت دیرینه شفع است  
ما را بدو ماه است در آن هسل سرگرد  
هر جا که بود رنج و تعب بهره آنت  
در سال نوزده نوبتاه جهان خوا  
پسرا نخر و داده و شاه جوان است  
از داده بود دود و روی به سود  
که خود گشای هست بهر شاه جهان است  
خبر بنده که کرمورد اطاف تو باشد  
چندیت که راز تو من بنده نیست  
وین خیل و سپاه که تر باشد سره  
نبره و ز مجاد نشین و نه است  
سر از شفق است و نظام از سپاه  
از حسن فراز و جمال به نصرت

و کین است چو تیر آمدن خم جو کمان است  
ت رو در چو جانباش که جان سخت غیر است  
صبح بهم زن و از جنک بدر زن  
از رو در که آمده در دینج و دین است

شناس کے آسان چودھو چھوڑا  
ان ابھورم کردہ کہ دیش بد

جانت نه است که آسانش تواند  
نمرو بردار نه قبحه و هنر است

و بعد از آن  
در مقام

زند دل و جا

بکوفه در کف

از دوا رس بجزد و سنا که نیک  
بادش نه مومین که نه شداست و نه است  
بار و بند را نخت و ز معر که بخت  
باز از پله اخذ و طمع دامن قفس است  
چون آن یک کش کن بدر دود و طغیان  
حق نمک شاه و و عیحد کر نیست  
کوید که غلام در شاهنششم اما  
هر پس طبع که بهر غره و میر است  
آخر من بقوم بگوید که این مرد  
نصاحب او که از عقل و نه میر است  
ای بلند خرد برادر کین ستمگر آسمان  
حافظان باره جاه ترا آگاه یافت  
نار که بدین زبان غایب شیرین سخن  
ساتی شاد و فراور آتش غم گاه یافت  
ان بعضی لظن اثم ای را در جان  
کاسمانت بر زرد و اوران شباهت  
انک دل صبر کرد آخر به بیداری پند  
حضرت یعوب باز حضرت الله یافت  
خاصه آن پس کین اس غل و غیر

روست است که دنبال بوبرو است  
پر کرد و غبار از چشم و حیف بود  
نظم برین که چه با غر بر است  
نه دشمن رس است و در جنگ جد  
باز از پله طعم و مزه جوز و مور است  
نظم عجب آید که ترا با صد و ده  
باله غلام است از بهت کین است  
در غره و غنایین که بالف و بکر است  
خیری که شنیده پندیده چه چیز است  
جواب قطعه نواب عبداله میرزا  
دست خود را که زنده جا تو گناه یافت  
ان نین از این هر لفظ و سر که خوا  
خویش را خواتون و نظم نور را یافت  
میک از بسک یا لفظ و معنی یافت  
در میان ما تو بدخواه و بدگور یافت  
ای برادر غم خور که غدر جان یافت  
آنچه در خواب رسوخ و آفتاب یافت  
رویدر گاه شنیده که هر کور یافت  
نظم از نیست تمام ظل غل الله یافت

حاشا که توان آهن و پولاد برین  
ان سنبل سکن که بجل غایه سر است  
برشته بعد حار و بیجا و انیک  
اوتاره عروس است پله جمع خیر است  
ایچینان دنک شاه و و عیحد  
رکعت بیزاید و نهضت بیه است  
ان پر خورم دود که بیک حمله بیلعد  
در قدر و بهار خنده فتن بیه است  
نه فارس میدان دزد که دوزخ است  
جواب قطعه نواب عبداله میرزا  
خوشت آگاه نازده خیل تو لیک  
صد بر آن آفرین از اسن خواه یافت  
دید و دل چون بان خط معسر نه یافت  
کان دل را که ز مایه موجی اگر آفت  
گر شکایت و اس از اقران خود آفت  
یوسف کفای اول چاه و آخر چاه یافت  
صبر کن جان بر در زانکه کام دل صبر  
یافت عز و جاه از درگاه شاه یافت  
شنو ازین پند و در سخام کار خویش

خواه خج آن نصاب پنج پانجه با  
 کردید چاکری مجرم که از یک لطف شاه  
 جاه خود را و ج رفت در حضرت چاه  
 کرد در دو جهان کام دل در آجاست  
 فلسه خرم عثوه اچاکه پدید است  
 کونید که این کار که دل و هو است  
 من کوی تو جویم که باز عرش رس است  
 در کشتن رو تو چنانست و چران است  
 این طایر قدس از نه بدست پوشان  
 در دام تو شش کون با تم تو مکانست  
 از صوفی و فرشی چه نشانت و چه است  
 بیدین دور که ز این است و نه است  
 کرد اخط سجد خیر این کوید مشو  
 کرگ است و نخواهد که بکونید شاست  
 در رسته رسم غریب که ایمان  
 حق بر طرف بنجید ویر معان است  
 در حضرت شیخ از نفسی سر بر آرم  
 رندی و موسی که من فاش بوان است  
 ز نجر دل اند کف طلع است و کرنه

نایاب در طلب هرگز نایاب در طلب  
 امینی ز شر خدین دشمن مدوایه بافت  
 خاک درگاه شهنشاهش و عرش  
 باد نکم و عدو انجا که نهان است  
 انجا که پدید است بدیدیم جنین است  
 من رو تو پس کم که بر باغ نهان است  
 از رلف چو ز بخت تو در بندم و در  
 باله که زهر جادو جهانست جهانست  
 تا با سر لعین تو داریم سرو کار  
 بپا و سر را که ز نام و نه نشانت  
 و کیش من ایما اگر هست بعالم  
 ان احمق چاره چه داد جواست  
 کو بر سر این کوچه بیا هر که خرد  
 از ان خروش آید و آف کراست  
 او خون دل خم خوردن و خن  
 مغدور بدید که دل و دلفغان است  
 کوته نظر از اچکبک عجب آید  
 دیو ز جراد ری طفلان و دانت

کوکسی کو در تجارت بے طلب شاه بافت  
 خود منم آن بنده عالم که باز از کف  
 کاب حیوان بن صفت از خاک بند و بافت  
 من وصل تو جویم که باز بر دو جهانست  
 کونید که آن بار که غروفاست  
 انجا که نهانست چه دانیم چه سان است  
 صیدم کندن بهوی مشکین که شب در  
 در هم کسم کرد و دو صد بندگرا است  
 در دایره کون و مکان نیست و کر  
 مار اچ سرو کار بکار دو جهانست  
 با کشمش کار و موئن چه رجعت  
 در کفر ز رلف چو ز نجر است  
 زان مسجد و سجاده مشوغره که زان  
 کان زهد و فوشل انجا بجا ده دانت  
 که مذهب اسلام همین است که اور است  
 باور توان کرد که این تمبر زان است  
 پنهان نخورم باده و پدید نکم زهد  
 کین پیر کین در آن تازه جوانست  
 دل کو ز من کشید نثود ؛ ز

عالم همه دهند که اندر جهان است  
کیرم که زبان آیدم از گفتن این راز  
سود که مژین سرو جانت همان است  
من مست و می دستم و هر کس که چنین است  
چشم و کران جمله برویت گوانت  
انجا که چنین است پس آنجا شکفت  
کر نام ز نام ز بهمان و فلان است  
آن مدبر خوش که امروز چو کاس  
کرکی است که امروز بدین شب است  
خود را همه داد و بد و میراج ندان گفت  
من بر ختم از کار نهی است و بیان  
بانه که حسینه بود و درین عصر  
گرفتند این فرقه کوفه نفعانست  
سیر و بود و روزه بهر سال و درین سال  
خوهند که کون آنچه داریم و حکمانست  
گفتند شایسته کیست که درین مرز  
یک لاف نوشته شده جلت زبانت  
که گفتن این حرف بشه راز نهان بود  
کارش همه باصلحت مدعیان است

پیدا ز این که توان گفت بگویم  
رسوای غمت را چه علم رسوایانست  
دل بافته را که بهر عضو بافته است  
که در پی مال است و کجا در غم جانت  
چونست که بد ما عشق تو در آشپز  
زا غبار بر پنجم خود لدر چنان است  
رفتی تو و بعد از تو ستمها که مانت  
با تیر و دحمان سو فلک در طیرانست  
اینها همه بگذار خد و اندک امروز  
تا به خنیم من دویم به چنان است  
آن کافر کوفه که مرا صوفی گفته است  
بس شمر و نیست که با سیف و نیست  
یک طایفه سادات حسینه را است  
روشن و با جمله چو در رمضان است  
یکاش که کذاب و منافق و نیست  
کنجی است که صدف در آن گنج نهانست  
او پکنه و قوم که کار عظیم است  
که گفتن این وجه زانهاش علان  
با اینهمه انان چه سکر زنه مرهم

ناباز بگوئی تو که این راز نهان است  
که در سر رسوای تو بازم سرو جان را  
خو اموش تر از جمله زانهاش زبانت  
ای آنکه بخیرین که زویدر تو دوام  
ماست وصل تو بکام و کران است  
راشتر ز نالیم چو احرار چنین است  
که شرح دهم سر مرغان کلاک نبات  
آن زانده ظالم که باز بدو ش  
که تو همه دانی همه کس هیچ ندانست  
که رزق و فون است مراد حق آما  
خود صاحب شغل و عمل شمر و نیست  
که زیت حسین یک فرزند حسین است  
نه عور و نه خواب ستانه آفرین است  
بر و در ز ما هر چه بدیدن یقین بود  
ای خیر و صدق دل و صدق لسانست  
و آنکه بطله که لدر و چو لاف هیچ  
او به سپه و ختم سپهر گلان است  
ایو آبر و خول فقیری که درین ملک  
از جانب خادم و لیعهد زانست

که آوا

گز دست من دوست ز من بود  
 در جبهه مالک چو سخما میا نیست  
 در او بسپند من اینها را با الله  
 کین خوب ز بهمانست وین بد ز فلانست  
 که هر صحرش بوز دست اعدا  
 خون من ماتم زده چون خون زرا  
 یک لحظه معاذ الله اگر عدش بنود  
 چندا که ترا جور و تاب و توان است  
 ز عدش و طرب و وقت طو شمع است  
 شمس نوبت تحول بروج حمل است  
 کوشش به بر زمره نای و دشت  
 جنس جانها همه در طره سا گرد است  
 خطا و راهمه از فضل خدا در کف است  
 انکه از دست کبرش در جمله جان  
 پیشکش پای به رضوف طرف است  
 آسمان بر دشن افاده بسو بست  
 چرخ اگر مرد و دهرش آرد به ثا  
 جمله بر خاک میشم چو شیم حشف است  
 شاه در خنده که خود شیه و الا شهن

شیر زیانت و کربل و ناس  
 بخرام بخرا که عالم همه میسند  
 رویه چو شود دشمن من شیر زیانت  
 بار غمت او هر چه خزان است  
 چون برک نیست که از باد و زانست  
 یارب تو کجدر وجودش کامر  
 ظلم است که بکوفه کران تا بکرت  
 دور ز تو زدی که خصم بود رخ

شاه را نیز قبال بروج شرف است  
 ساقی بزم صبح که نه حکام سلج  
 نقد کا نه همه بخشش به کف است  
 نامور خصم فلک عباس شرف است  
 لعل و با قوت باز نه شک و طرف است  
 یکطرف خازن و سکاریدانست  
 حردن در برش تها و به صف است  
 شکفت است که هر پیر کین ز طرف است  
 دست شاه آن کند مرو که عالم کو  
 جمله باشو و بنا مختلف است

شاه تو چو دانی که از این عارضه تو  
 حشید که نشسته بخرا که کبان است  
 چون خوب و بد من همه با تو چه گویم  
 با بهت و دهر بهت خزان است  
 وز نه بکشد ویر که نرسد سخن قوم  
 در عالم اگر دادگری هست جهان است  
 کو هر چه بخوابی تو بفرومای که مار  
 تا بچ کبدر با سهر و بایر قان است  
 غفلت خپل و عود و دشت از هر طرف است  
 چشم کرد و همه به شمع سیم در است  
 لعل خشان لب آن خندان بخت است  
 بخشش سحر خنده که ذات وجود  
 خصم و ما و کافات جانا ز دست است  
 واکما مرور بدر بارش از خیل شهن  
 یکطرف عارض و در سحر غرض است  
 به نظر این بزم نرمی غریب است  
 را که تهرت و سیار که باشد نیک  
 بالله این بذل و سخاوت که بد ز دست  
 طبع دون را بدرم دار حرص و طمع است



دست مار ابد رحم شمی شوق و شعلت  
 نازین رو که ستاره شمران میگویند  
 یاد کار بست که از عهد ملوک سلف است  
 خسرو بنده حدیثی با جازت کویم  
 خاکی که یک روز کلین دین مقطف است  
 عیدی امر فرما که هست مران سامه  
 برق طاف بود و دین خدا محطف است  
 نه کونکاف بود آنیکه ملک اسلام  
 این پنجم لفظی تمام طرف است  
 از جادش همه اعراض و تجاف است و  
 چه ثوابت که این طایفه متصرف است  
 آب بحر چرخ فروخت و هر کس را  
 در ع دفت بیرون جادوت بخت است  
 جای دارد که همیازد و بر خود باله  
 همه ز نعمت تو جمله به خدمت است  
 هر سلطان خف مثرم و تو تلف است  
 با چنین ملک محقر که بزود حق حساب  
 و صفات نیز دایم است که برین صفت است  
 لیک در حق خود است و بکن کرد

حافظه مرور که کم باشد اگر نذل کم  
 کافاب فلک امروز به پیش رفت  
 بل لشکر آید این نعمت غطفی کارم  
 اگر چه بر او خود را ازین سلف است  
 نه یک روز نواز ساک در هر درد  
 که چرا وین از بعد نزل عجب است  
 عید اگر کف یاز دفعه عادت است  
 روس رد که ده چو کرکس بهو است  
 کمران کاوک شایخ براه مانده  
 در صلو تشنق بهیسل خف است  
 خود تو غوغا صی و ماجله شناکر  
 در غور و ست و کنجانی خف متصرف است  
 هر کجا بهت صفین مقابل کرد  
 سلمه کورمانند تو فرج خلعت  
 هر چه در صلب رحم کون حصول  
 بخیر شیر خدا که نظری با تو انداخت  
 در میان تو همایه تو منت صف است  
 که چنین غاغر و قهقرو شده کاو  
 نه کلام محترست و نه ریت سلف است

هر چه در بحر و بر حاصل کان و صد  
 یازین راه که آتش بزم روز  
 روز در ارا سلطان سر بخت است  
 عید خدمت تو روزیت که از بهت تو  
 روز فروغ و انو می آب و غلظت است  
 که کردی که نشینند و پسند که کفر  
 همه عید و همه رکف و کف است  
 شایان که چه لطیفند و ظریفند و  
 کشن کیم تنی زگاه و غلظت است  
 که تقدیم جادا و قدرین صوم و  
 در و کو برکت و ما همه را لا و کف است  
 توئی آن شاه مؤید که بتاید خدا  
 شاه چون فارس صفین به پیش صفت  
 خونت هر دو مهر که بخرج فلکنت  
 توئی شاه جهان که دل و جان ترا  
 هم درین شعله صد و شش ز هر طرف است  
 این دو همایه پر یار که در بهمن  
 هر دو در رکعت و در شمع کشف است  
 کرک با که قرن است و جاد طرب است

کفر

در این شهر

با صفت الدوله  
والمن الدوله  
خداوند

در این شهر  
در این شهر  
در این شهر

گوزار خه بدین است چه جاست  
زاکم اکثر اسلام کنون خدین شهر  
بیمه تاجانه و بیت اللطف است  
و اقیقت و فصل و عمل من و حق است  
زاکم از چاکر دیرینه نشاید غفلت  
اقتضایش همین عرفت شراعت  
موت و حیات که خیر خلق زمین است  
بر در شاه زمان و زمین است  
مرده و دایه خدا که ترایان  
امت موسی نجیب شیر عین است  
از دم خمار با و سنگ سر باران  
فرق چه پامن اینین و کلین است  
حکم و بعد پادشاه پذیرد  
بلکه بر اصلاح دولت و دنیا  
حکم بویش چو روز روشن فرمود  
ز قبه ببالا بر جها متین است  
از مد و عون کرد کار شد این فتح  
کرد و عون کرد کار و جنین است  
فساد که شکفت آرد در فضا نت

راستی که دید روز و لاله  
تیمم تعصب و بجا متوف است  
ما همه و حق ازین قصه و دایه  
حمله لطف تو مغرور و زحمت  
بعد سال که برد که شمعک است  
در فتح قلعه خوشان کوید این  
زندگی نصف است و مرک این  
کوید که شاه شاد باش که امروز  
نصر عزیز از خدا و فتح من است  
قلعه که با قرن شمشیر و قرآن  
چون لپچا کان قلعه این است  
کنده چو فرمان رسد که باید  
هر که در این عهد ز نایب است  
قمر شرق است و غرب که شد  
خاک چاران ز خون بنوعین  
ترک بجز بر شهاب که در شب  
زاکم و بعد از حد معین است  
کرد و تو خود و خود که توان

هر که امروز بیل و صل متصف است  
بر کجا صومعه و مسجد و معبد میسود  
ما همه و حق ازین قصه و دایه  
اول این بنده که خود هم خطا متعرف است  
عنون غفور این بنده که اکنون بنوعین  
در فتح قلعه خوشان کوید این  
این دو قوت بود که یک شرت  
خادم تو شاد و و خاین تو عین است  
خبر خا و کثوده کشته چو دریا  
و که بقارون علی الصباح وین  
قلعه چو باب حکم شد که کجوبند  
ترک چه داند که دارای که درین است  
زاکم بر او خود کن حکم  
چاکری از جرک چاکران کین است  
از کت خندق پادشکری اندر ترک  
رویشیش طار دیو لعین است  
شهر خوشان شود چو شهر خوشان  
تو کنج خویش پسند خرب ملک آباد  
که این زمانه جود است یا زمانه نت

تو خود چو عالم جود که در همه عالم  
کر نه مشتے از خاک است از دست  
غباری از تن قصرت ز بود چرخ مر  
خواب گشته ز تدبیر جانانه دست  
مرا چه غم بود آن تو جاد و دانه جان  
ای داور دین پرورد عادل که ز عدت  
از طاعت درگاه تو اغوار ستانند  
ملکه که موش سپاسی نستانند  
از برق شتاب از عدل و راستانند  
بل تا حد پارس و بطر پوز بیک غزم  
در ملک تو یک جبهه و یک غار ستانند  
دست طعش کر بر سد جبریل قاف  
خواهد که قرین دزد و دانا بنار ستانند  
صد شعب طماع میاید که درین فن  
از عمد و فائز و عدل انجا ستانند  
ز ان شک یتیمان همه انداخت که حجر  
خواید که یک قریه در آغار ستانند  
آن زبیره کجا بود مرا و که تو اند  
زافسون دو جاد و دوزنار ستانند

بهر کران سخن از جود میگزاره دست  
خدا گوشت که با طبع علم دست ترا  
زنج دیوار امر و زبانه دست  
وله تو دانی و از دکه در شان کج  
که گیتی آباد از جود جاد و دست  
کبک در انصاف ز شهباز ستانند  
حکم تو چنانست که چون نافذ کرد  
تر که ز سپا تو بیک ارستانند  
گر لگو و صدک طلبد رسد یک  
سرنیک تو بانیزه سرباز ستانند  
خبر عالم بید و کر بوم و بر ما  
از نال و پر غنا پرواز ستانند  
در ناظم الحان شود اسجاع و غانی  
سروش از ان نهشت بهار ستانند  
سلوک در مطرح و بر که گذشت  
الشی کند و مایه ز غار ستانند  
بر دایچه مرا بود بجز دل که نباشد  
ز غم کف طفلی قدر اندر ستانند  
جان بر غم او دل نهد و درود  
محسن

چرا تو بیک مال جهان باد و دست  
بجود دور خلق جهان بهانه دست  
ایر گنج مرا شرکان بمن گویند  
خود خصایص این کو هر یکا دست  
در شکایت از عالم عرق گوید  
آن تو که در مصر جان هر که عزیز است  
از چشم تن غمزه غماز ستانند  
هر حجره که از تو جهان کوب تو خیزد  
شمیر تو مالینه و فقار ستانند  
با عدل تو ظالم تواند که منظر کو  
کو قلم بحر ص از دین ارستانند  
کرناظر کردن شود ز فرقد و جونا  
از پرده منصور و شهنار ستانند  
خودش ندیدیم ولیکن بر زک  
با حوب و فلک مفت ز زار ستانند  
مالی که با بنجام ز ملک توان یافت  
از طره آن لعب طنار ستانند  
تر که که بیک لحظه دل جان جان  
دل در بر او جان دهد و ارستانند

عدل تو کمر باز دل غمزه ما  
 فرشت تو از فرقہ بزارستان  
 چونت که در عمد تو مال من این  
 فرما بعل که از درازستان  
 در خودستان تو کمر باز میسر  
 کمال صدور کف ایچارستان  
 دنگاه که تصحیح و کفایت توانست  
 انصاف من از حاکم کارستان  
 فرشت غضب بر برابر و رعایا  
 باج خرشم بصره و اهورستان  
 یاشخه کوکان و دیوت از پله دزدان  
 باید که بقدر و بندرستان  
 در مال خود و مال رعایا همه خواهد  
 کرشک غارت که جان بارستان  
 چون بنده پس از خدمت بیکر بنیاد  
 تا غمت سیاه زما بزارستان  
 خسر و خردل این بند که خود قابل نیست  
 شکوه ما دارم تا ز فلک را که فلک  
 خود خاکی و خواجه معتاد بود

راز جزو  
 از طریقت  
 رها

ابن طلقه  
 در شکات از جاحد  
 شیراز که خبر شنید  
 و هر در مردم و بعبه  
 گفت

از غزه اینجا دو عمارستان  
 ای که ز عدلت ملک ما توانست  
 یک عوین را دغل بایستان  
 در نوسه آغا کند خیر و فرما  
 باز آید و با قوت ایچارستان  
 دیدم که نه فرمان و نه غفود توانست  
 یک غاز با بیاض و با لغارستان  
 ماله خرا آمد که از دست و زمین  
 استاده و با آبر و با کارستان  
 یا حاکم آخسته و چلد و بچا پول  
 افتاده و مال و قوج و درستان  
 اگر شه طبلدال تو هر جا که یقین است  
 باید که ز یک قلعه بکارستان  
 بر مرغ غارت زده که در فلج  
 کاین کیف مخصوصی تمنا زستان  
 نزدی که که امان نستانند ز

یار او باش شود و دروغا  
 کند صاحب شغل و عمل از هر که

زان سان که طلب کند تجار خزر  
 آهوبره ز اهورنگ و تارستان  
 که فاش نوحی که شود راز و اول  
 تار ایض قمر تو بهارستان  
 زیرا که شهنش چوب لار بفرمود  
 این لال با طباب و با بچارستان  
 کفتم که چو شغرم فرمان کنان  
 خواهد که ز نو شکسته بارستان  
 زان سان که کربل حواج بقلب  
 صد ساله نراج از حشر لارستان  
 مانده شاهیم و شنه زنده سرو جان  
 باید که ز بغداد و ز شیرستان  
 در مال مرا نوا بد انصاف چنین است  
 باید که بتاح و بجزارستان  
 که خدمت سی ساله بماند و بد شاه  
 خلم است اگر شاه سر و ازستان  
 که خرابی کند در ملک تو آباد بود  
 ندیم و زوز آنرا که نه همچون شب و روز  
 که شصت افتد و عمل استاد بود

سجد و بند و محراب بختج دهد  
دای بر آنکه نه ز راق و نه شیا بود  
مثل بنده دین پر شعیب کوشه  
زان جهاپش مرانله و فریاد بود  
بکدرم نیت درین کعبه که ماست و  
کین چراط و چه نظریه و چه بیداد بود  
تو چرا فاقه یک فلسه و سیم و زرتو  
که گذارش بدم کوره حسد بود  
بدر شال که از بندره مال تو خرنه  
که بود هفت بدیوان تو بهشاد بود  
سن بر شیخ عدی و اضع قانون بد  
زین کرده است و شیطانش نهاد بود  
لیک که از این قصه یا دار و شاه  
خلف الصدق تو سلطان زخا بود  
متر از نوسه سی ساله بود آنکه مرا  
خدر از خشم بد بر که از نواد بود  
نک خود امین از آن تخمه بد کن کاکون  
ز خفه فاحش که باز ناستاد بود  
و آنکی تخریب کردم و دیدم کین مرد

کوشه گیری همه با سید جاد بود  
جاده ساز و خون همه چون خرد بود  
مثل زال فریبنده و فریاد بود  
خواجه ماشان مراپن که معطل داد بود  
کنج قارون همه را درم عابد بود  
سایس نس کجاشاید رقا شاد بود  
که بشیر زر و گاه ببغداد بود  
که بشیر و ستم و زیان کد بود  
با نوفش خیر قمتیش آحاد بود  
یار باین زهد ریا که چهل بوده است  
کاوتل این قاعد در دین تو نهاد بود  
نقوت بنده و شعل این قوم کجا بود  
عبری ز پنج در آن و قه افت بود  
خود شنش آشد گاه و گز به است  
یکد و سال است که کوبند خداد بود  
سهم آید عجب از خسرو عادل نیا بود  
همچو صیدیت که در پنج صیاد بود  
من خود این خلد درین باغ شاد بود  
چالوسی کند و در ارصاد بود

من رشیا دم و ز راقم و در همد  
تا یک غنشین در ملک داماد بود  
ظلم باشد که بجهت تو و با عدل تو باز  
کنج در خاک و مراپن که کج باد بود  
یکره آخر تو ازین پیر خرف کشته پرس  
قاید قوم چرا باید قواد بود  
که جورش بدر جرحه تجارت افتد  
از تو سودز کرس که فرستاد بود  
بلکه جنس که خواهی تو درین مرش ار  
کین بلامهر در خرقه ز ناد بود  
هر چه فساد بود که حقیقت شکر  
یاد کاریت که میراث ز اجداد بود  
چشد آن حواسط جلال کارد  
زان کرده و دیده میباید بود  
اسمه شکست و شکست شمار پاد  
قصه یاد کند و امین از اولاد بود  
راه این سیل بگردان که بموهر ملک  
خرمن عسمر را شعله و قادی بود  
حال کوساله برسته نصر الدین پرس

این شعر از کمال  
الکامل است  
و در این  
کتاب

کچان

که چنان چون استخس بجا بود  
 آه از آن مسجد دان خواند در آن  
 خورشید بامولد شد آید بود  
 خواب این ای بخت خدش بستر  
 خرد و جسم که وی بسج سفر کرد  
 باز فروزان خستیل سحر آمد  
 در بجا پرده بر فراز که انیک  
 بر سر چهار خور مکر گذر آمد  
 شرم کم که گم نادرش جان  
 جوش اگر چه فروز ز خدوم آمد  
 جوش خوش آید ز هر که در چرخش  
 سوری و نسین و سبلش شرم آمد  
 زان لب و دامن بحریم که تو کو  
 که شکر ز نعل و کل کشک آمد  
 خاصه که ناک ز در در آید و گوید  
 آمد بفتح و نصرت و خفا آمد  
 و انکه کرمایع لطف دست که چهر  
 صید شامت جسد شیر ز آمد  
 که حد متقوال روس بناگاه

سود و دست و جبر چون سود  
 و ن خنما که پس از خوردن و زرد بود  
 بصفت اطهارت نبود آب طهور  
 انیک امر و راز سفر آمد  
 دیده ز خواب و خمار سو که کو  
 حلقه بخش فاد و بانک در آمد  
 از بر ما گرفت و محنت با خواست  
 زانکه بغایت خیر و محضر آمد  
 خواست که با ما کند ز بدتر اما  
 سرودش راز ناز بار و در آمد  
 خود ملک استان پسر بصورت  
 خدیر جان در شسته کمر آمد  
 زنده شود جان ز دخت که گمان  
 مرده بد که قدوم شه خرا  
 انکه مکر برق بتنع اوست که ترخا  
 ساحی از صدق یافت جلوه کرد  
 که چشکارش بماند بود و گن  
 رو بولایت لیسند و خرد آمد

که بنا بر این عرض همه میداد بود  
 ز کربس بود مولد سلمان کاکنون  
 پاک و پاک خواجسته ضد بود  
 خیز که صبح است و آفتاب بر آمد  
 آینه عالم از رنگ فرو رفت  
 دولت بیدرم ای زمان بستر آمد  
 بار در گران خشم رفته مارا  
 فضل خدین که باز چون بستر آمد  
 شکر قدوش بخور شکوه جوش  
 در نظر از خوب خوبر آمد  
 سر و که آزاد و به شمر بود از چه  
 یاپری اندر شمال بستر آمد  
 تاب شیر بکین و کینا یه  
 منجر دگر عیبه دگر آمد  
 خند و عار ابو المظفر عباس  
 خرمی از کفر دید شعله در آمد  
 صید شامت جسد شیر ز آمد  
 در همه جا این حدیث مشهر آمد  
 وز حدیث شکر تیغفت

زی سپه یارون شور و شر آمد  
پس خبر آمد شاه رودس که نیک  
را ندید بجلت ز راه صبح در آمد  
چو به غدر از رخک خوش که مارا  
سبل دماز چار بر بگذر آمد  
شاه بچوود گفت باید ز رخا  
تا چه قصه ملک مقدر آمد  
نیطع او را که عهدش امان بشکست  
مرک همین سودا و زین سفر آمد  
داد که آن یکانه کوهر رخشان  
در گفتنت آنکه کف من کفر آمد  
شش فلک در کفر بود و یک  
مزد چو رعد عارت سنان خور آمد  
یک زردس منی محوی که دشمن  
کم شد که از شماره یک نفر آمد  
کشور ماین اگر چه حاکم پیشین  
باز پس او خام قنبران سپر آمد  
ز دست جویند صلح شاهجهان را  
جسم دو خدا کار چون تو بر نه آمد

شبه پوشید منجی صید حی است  
سوکب شه پو میل مخدر آمد  
شکر نفس و کجوبه نیرینا جا  
دیو ماین کار زشت ز سپر آمد  
الغرض از غم شه جو شکر شون  
داد بهر کو بر بختار در آمد  
صابر و سنان ان کربوه و طرا  
نفع نیامد که سر بر ضرر آمد  
عهد شکن گام دل نه بند هرگز  
خیت که هم تیغ تو هم سپر آمد  
نیخ نور در جهاد کا و تیغ است  
رای نوشی که در کفر آمد  
گر چه رنجت تو خشم خام طعرا  
هر چه بود عود در بزرگ نرا  
اتش اگر خفت بس بود که چو  
گردید امر در خوب در نظر آمد  
دشمن همایه پیخته شد نزدیک  
کاری در پیش سخت و پر خطر آمد  
ور زنده باور کند خرد که سکا

نابستر کرده بدسیر آمد  
چاره ندید و خزانکه باز بسعوا  
جانب نگاه خویش نه سپر آمد  
در نه کفی خاک و مستی از خن و حاک  
جملوبان جراد نقشر آمد  
یک قضا و قدر چشم بر آید  
کش و شیطا شکو و شجر آمد  
خوت که سودا و زین سفر آمد  
گر چه خداوند خست و خشر آمد  
کر سپردن ز تیغ نت پس از چه  
یک بگاه خاطر دین سپر آمد  
نور خور از ماه روست و گرنه  
دت ایام زندگی بسر آمد  
خند نران بر رخیل و خشر آمد  
باز سیه ز جانشعده در آمد  
که پدر پخته از حکومت مارفت  
چون دو صارع که دست در گرفت  
زانکه هم اسباب صلح باید و هم  
ماین جنت نار منفر آمد

جز تو که داند که کار دولت دین  
فکر چین کار علت سهر آمد  
عالم در خواب و شاه عالم بیدار  
شاه چنین رافدای جان و سر آمد  
ترجم کار دلال شرح غم ار نه  
ما خضم جمل پارچه بکر آمد  
لیک را ضرب و بیم و زور از تو  
غایت اهل منشش بر اثر آمد  
آن توئی ای پادشاه بس که ز دست  
شاهد بکام ز زهر تیغ ترا آمد  
خواب و نه بر خاک آستان توام سر  
ما خضش جمل پارچه بکر آمد

زاده چه بلای تو که این رشته تیغ  
یک بزه ندیدم که رسلخ کزید  
آینه تو که ان نظم دری خواجه  
از جنت و از چشمه نفلخ کزید  
در نه شوان گفت که در هر که شاما

از چه رسد قمع و از کجا ضرر آید  
خاصه بوقتی چنین که از دل و دست  
یا در و بارش خدای داد و کز آمد  
داد و کرد و از آستانش نکند  
شرح دهم هر چه زین غم بسر آید  
که چه برای من و عده دی من است  
جمله یک طرز و طور در نظر آمد  
دور ز بزم تو لطف خازن غلام  
تلمی خنفل حلاوت شکر آمد  
افسر که بر سرم نهند تو کوئی  
چشم کجا است نه بیشتر آمد  
شکر خدا که زنده ماندم چندان  
شرط حیات روی دعای تو باشد

که چه دعای شریطه مختصر آمد  
از دست تو سوراخ بسورخ کزید  
خرف از دهن تست کزید  
تظم از سخن معق و شلخ کزید  
من از تو کزیرانم ازیرا که ریوا  
شاین ز جاببات و ز افراخ کزید

ژار طیب بان پی خرد مشور زانکه  
مخون کینی تنی نسیم و زر آمد  
جان سر عالمی بعدل و باضمان  
در سفرم همچو عاصیان مفر آمد  
آ تو بر فی بجای خان نوا  
از تو همه بیم ضرب و بیم و زر آمد  
زانکه تو را خواهم و هر آنچه تو خواهی  
سخت تر از عنف و اکث سقر آمد  
در نه زهر کس که خبر تو باشد باشد  
بر سرم از دهر و دهره و تبر آمد  
ریزه خور خان تست اینک پس از تو  
خاک درت باز سر نه بصر آمد

تقل ار همه دنبال تو افتد عجب غیت  
بایر که از معده نفلخ کزید  
هر که تو همسایه شود در چین غلخ  
که صاحب تقوی نه ادساح کزید  
در نه بزم من از رسک که باشد کزید



شیری که چو کاوش بزند شاخ کزیزد  
واندک که رصد کرس جتاش معزود  
از باغ پروان آید در کاخ کزیزد  
بیل که بود عاشق خسار کل اکل  
همچون مرغ از بدوی لایح کزیزد  
بر فاشه نسبت ثوان داکه اسل  
حاشاک ز غنود و ر شراج کزیزد

مخدوم من ای آنکه مراد همه عالم  
رفقار سلوک تو چه هر بار نباشد  
و آنکه بعیث باور و دیوار بیخک  
باید که تو را با دیگری کار نباشد  
در خانه کل شاید اگر غیر بود لیکت  
انجا کسی خبر تو سزاوار نباشد  
ز اندیشه برپشه که اواز برارد  
بایست ترا این همه اصرار نباشد  
عالم همه دانند که امر و مرا کار  
مکن یک در بر سر بازار نباشد

توبه محله نفع

مردی که رصد تیری صمصام  
باشد که زیک ناکس جان کزیزد  
بس را کب و راجل که چو دی  
در باغ شود زان چو کتاج کزیزد  
با این همه عیدی که مولا بود نش  
از جلوه که سرو عیلاخ کزیزد  
چون باد قران بار زران جلود

سجاده چو زین باغ بد را نه دارد  
ناچار ازین شاخ بان شاخ کزیزد  
ماند تو یک یار وفادار نباشد  
در محفل عام آئی از آن رو که میا  
کین در خور یاری چه من ایرا  
از خانه کل جانب دیرانه دل  
در خانه دل غیر تو یار نباشد  
که حاجت من در بر خ صاحب بست  
باید که ترا یکت بشکوار نباشد  
من خود کنم اقرار نویسنده گم  
یک لحظه نباشد که بخوار نباشد  
آنی که تو بر خاک گفتار درانی

شاید که زیک ریزه صمصاخ کزیزد  
نبود عجب از مرد کث و ر که بد بپاه  
زی شهر بشمال و بشرواخ کزیزد  
سار است و چکاوک که بستان بر  
بانت که بعد ناله و صد آخ کزیزد  
مرغی که خور دانه همه ساله زیک  
سیمه بهر لانه و سر لاج کزیزد

چون است که این بار که بار آمد ار  
در خلوت خاص منت بار نباشد  
ای جان عزیز من اگر یار منی تو  
کاخا اثری ارد و دیوار نباشد  
انجا سزاوار خبر تو کسی ره بردا  
تقریب و زجل پیش تو دشوار نباشد  
در خود غلطی کرد چه استاد با کار  
اندیشه کتاج با قرار نباشد  
دانشگاه کسی چون تو که حرفی که شنیده  
و یک کجی ملت گفتار نباشد

عملی که در کتاج  
شمالی که در کتاج  
تو که در کتاج  
دشوار که در کتاج  
خسته که در کتاج  
قادر که در کتاج  
سجاده که در کتاج  
خوش که در کتاج

الرحمة محله نفع

سپوده سخن کوئی خواهی که شب در روز  
عاجت بسخن گفتن بسیار نباشد  
خورشید که هر روز پدید آید و غروب  
تا در نظر خلق جهان خوار نباشد  
لک ز تیغ جهان کشای و لیعهد  
هر سپهر از چه شمع جمع جهان است  
نسخه از خلق جانفرمای و لیعهد  
کاست غمی که خدای دین خدا بود  
هر غم از شادی لقای و لیعهد  
نیست قضا و قدر مگر در پرستار  
جمع کنند این دو بار ضای و لیعهد  
شیعی و مسلم نباشد آنکه نکوید  
نیست که سایه لولای و لیعهد  
دین نبی ولی ندارد لاشک  
از فرغ و بانگ کوی نای و لیعهد  
خاصه کزین پس رسد قرائت شر  
خزین ضربت عصای و لیعهد  
نفت و لیعهد بود اینک نشیندی  
بر در دربار اوست جای و لیعهد

بزرگفت و شنید تو مرا کار نباشد  
تا خوانده و ناگاه میا هر روز  
زان روست که هر روز پدید آید  
دولت دنیا و بادشای و لیعهد  
کز ضیای باد از ضیای و لیعهد  
عید سعید از برای کسب و لیعهد  
شادی جشن طرب فرای و لیعهد  
نسر فلک اگر که طایر و واقع  
روز و شب اندر در سرای و لیعهد  
زان نبود و تمام عالم کین  
از سر صدق و صفای و لیعهد  
و آنچه بود مدعای خلق دو عالم  
هر که ندارد بدل ولای و لیعهد  
هر چه جبال و عقی روسی فنی  
دم بدم از لطف اولیای و لیعهد  
قدرت حق کجمان بزرگی را  
تا چه بود و نعت پادشاه و لیعهد  
آنکه کرمهای خسروانه او کرد

کم کوی که با مرد و دمنده سخندان  
تا هیچ کس از روی تو پزار نباشد  
میترازان چهره نهان سازد روز  
دین ز چه باقی است از بقای و لیعهد  
هر میاست از برای و لیعهد  
باغ بهار رچه جانفرست اگر نیست  
روی نهاده بخاک بای و لیعهد  
رو روز سال نوبینه بکنجد  
در کنف سایه های و لیعهد  
آنچه رضای خدا و خلق در آنست  
کو کند روز شب دعای و لیعهد  
ز آنکه کنون لمجا تشیع اسلام  
جله بود عین مدعای و لیعهد  
زود بود که سمان بلرزه در افتد  
جله شود و خور و آرمای و لیعهد  
قبلی و سبلی نجات غرق نموده  
جای دهد در بر قبای و لیعهد  
فتعلی شاه کز برای مباحث  
پادشاهان ز همه که اس و لیعهد

دانه درمهای پیکرانه او گشت  
 کر نه و لیعهد گفت وای لیعهد  
 بس سر سراز و جان شکر جانبا  
 دم بدم و فو بنو برای و لیعهد  
 نه چو کردی و غل که یک تن ارا  
 عهد و لیعهد با وفای و لیعهد  
 وای بران ناکان که شرم نداشت  
 قدر وجود کران بهای و لیعهد  
 باند اگر بقی حیات بود شان  
 حاصل هر شهر روستای و لیعهد  
 رقه چو باران نو بهار بیار و  
 عرض شکایت نجاک پای و لیعهد  
 خرد نه سزا باشد اینکه هر کس فلکس  
 جان چشن ناکسان فدای و لیعهد  
 نامه و خورشید را بقاست گیراد  
 جان سرا شود فدای و لیعهد  
 ذره را بر تر و خورشید جهان  
 مر ترافه کند ردا دیزدان از ازل  
 با غلامان رکاب حضرت والا

دارا کنند

مایه این جودت و سخای و لیعهد  
 زانکه و لیعهد را سبک نظر او کرد  
 باخته در پای باد پای و لیعهد  
 ما همه سر بر کفیم و کوشش نقران  
 پای میفشرد در رفقای و لیعهد  
 پشت بادند اینجا که تو کوئی  
 نه ز و لیعهد تر خدای و لیعهد  
 دشمن آل خدای و دین پسر  
 علت دیگر بجز خیای و لیعهد  
 در ز سر یکدم از آنچه بخواهند  
 بر سر خدام سپنوی و لیعهد  
 تان به ناسازی خوراند نعمت  
 جان و به اندر ره ولای و لیعهد  
 کام ز بانس مباد کویا هرگز  
 ایزد یکتا ز ما بقای و لیعهد

سخن  
 هر کجا از لای نفی مرد می بند  
 دیگران که خوشتر را خود  
 تیغ تو فیا و خشم از ملک دنیا بر

شکر و سپاس و جود نعمت جودش  
 شنب از جمله ماسوای و لیعهد  
 باز فرستد سپاه لشکر خواه کین  
 تاج بود اقصای رای و لیعهد  
 تو بختن چه خواست یا کوئی  
 هیچ نبودند آشنای و لیعهد  
 طایفه پی بهای هیچ ندانند  
 دوست جان خود و عطای و لیعهد  
 جلوتول و مواجبت و رسوم است  
 آه و دقان خیزد از جفای و لیعهد  
 در ندی یکرمان جواب فرستند  
 این همه اتقی بود سزای و لیعهد  
 ایزد و اما سزا ندید که کرد و  
 کر نه شای کند شای و لیعهد  
 در ره دین خدا و دملک شهنشاه  
 خسر و ای آنکه خدام درت <sup>کنظر</sup> ایر  
 قامت ذات ترا پیرایه از الا <sup>کنند</sup>  
 کیستند این خود پسندان کار و همی  
 کین فقیران راحتی در ساحت دنیا <sup>کنند</sup>

باشد از انصاف باشد خود کند از انصاف  
 کین همه باد و بروت و عرضه را بکشد  
 لشکر اعدای انان که نشان دیده ام  
 کت ز جایتزند مردم دعوی چکانند  
 خود کناه ماچه بود آخر که فراتشان تو  
 قدما ز پارت از غفلت و پیاکنند  
 آه از این اخوان که خود قصد را درون  
 پیش یعقوب خرمین پس شیون عیانند  
 با وجود تو تراب این اپی قیافه را  
 عظم بر بادان ننهند و ظلم بر دانا  
 عیسی چاره گیریدم فرود اندر  
 بر فروزند و عدیل مشعل بختانند  
 یکد و جزو پوچ اگر آمد بختان نشان  
 یا زمره از علف یا خوار از خرما کنند  
 کاه رنگانی جوید که از اعدا ام بود  
 کابل نو بختانه دام اندر دم سرانند  
 رانده در کاه حق امپس تبلیس را  
 نانی انین حدیث لیل الا سرنی  
 ورنه اعجاز سج آورده اند آخره

رثا نامه  
 طبرستان

کرخی که زنده بر تو عرض استخوان  
 غارتی کالکون به بنگاه رعایا  
 کافرم که حمله غریب شکم و صلا  
 بجای اراشد بر تیغ تست و سرنگا  
 چوب و بند آرد و پای بند  
 ایزد آما ز جابده که ز سار چنبر  
 باز خود در تاش قفان و اولان  
 بمرکبان من از انیقوم کافر  
 در جهان قایم مقام سید کج  
 نایچی کوساله بر پا خیزد و باکی  
 رو بخارند چیت و شربت  
 صدا ساس پی ثبات از کد  
 پای کوبان کف زنان صد خج  
 کاه چون من چاکرم از خدمت کار  
 در وجود آرد و شیخ مجمع سورا  
 تاب زرق و شید آید بر طرودا  
 عاج معراج اوج سجد اقصا  
 نیستند از ساگر در ساحری  
 مرده پرتزده صد ساله را احیا

کز بودی شیخ تو انان کجا پیدا بند  
 چون تو بایستی که بر لشکر اعدا  
 چون تو تشاندی بجای خوشین کت  
 زو بهی ترسند و بحث چته بر کنند  
 وانخی ناپاک زادی را که کس  
 چته پیش تو زشت و زشت را زیبا  
 یوسف صدیق را خود در یک چاه  
 باشد از این الطوبی تر کسی سدا  
 میں حسیت بین کاین قوم نادار  
 دین او کیند و نفس بیت موسی  
 پس چراغی فروغ از روغن آفتاب  
 بهر هر چاره در هر ساعتی بر کنند  
 باشد از این قوم هرگز فرق کو هر آخر  
 بیکه بر در کمت مستوجب یاسا  
 پس خنان در جوف او باد و کاید  
 در خور بزم قرب بسا او ادنی  
 دعوت باغ شمال اندر شب قدر  
 ار چه نطق اعجم کوساله را که بکنند  
 ورنه شیانند بایستی کزان ده

اوست

ترات

برای

جاردال الو  
نکته از این  
ناس

هر کی را خود بعد از راتنی میتا کنند  
در بر عرش جلال اندر احادیث  
خامشی گیرند پیش وحید و عاشا  
گاه پیش می عیاد با الله اند کفکلو  
همزه بگذارند جای ال پس دریا  
منشین ایشان خدا نافر استه اکثر  
شکان ازند و فلق بستار است  
خود و طلیق عرض خورشید من چاه  
غبت او کویند و را شد در رسوای  
تو به خوش باش و خرم پیشم حید  
زین سعایتها جدا زن عرو و لوی  
کاستان چون روی یا روستا  
باغ را بر بهار اسپاری  
چون دصال دوستان در بوستا  
لالهای روشن اند رخصت  
چون عرق بر روی یار مهربان  
از نسیان برباط باغ بوستان  
تا که شاید کی از خادمان شد  
پس پاس خدمت و پادشاه نعمت

باغ صفای ران  
توزیات و از  
مردم دیار

دعد مارا کرو فابودی کنون بس  
عرض خدمتها دهند و وضع  
در کبوتری کین خطا بود و نور در  
روی سخت خویش همچون  
با چنین قوم آل خناسان  
در حق ما کاش قدری کمتر نشان  
نی خطا کفتم شاید ساق ایشانرا  
از زبان شاعران اندیشه و سروا  
خود را نشان چون قلم میرید باد  
در حق ما که کنند اعدای ما کویتا

طرف کل از آن چنان شد که کو  
کرد و با صبحکاهی باغبان شد  
گاه چون مستوق و عاشق باقی  
طیره بخش روشنان آسمان  
اقاب از این چون رخسار جوان  
چون کف شاه جهان کو بهر نشان  
از پی فاشاک رویی چسپت و  
بجو فرشان شده با فرودشان

کا ندرین هنگامه چون تنگنا کنند  
لیک اکنون آنچه کشف و شنیدیم و  
روی و پیشانی رسک و این  
گر که میان دست خود دریا کنند  
شاید از منصب خود جلا استعفا  
هم آن داریم که بس نیشمان بر دل  
کر هزاران زخم کار اندر و ساق  
لیک زده خود در ترزان است کانی  
تا چه صبر را ملک ارای تو امل کنند  
من ندانستم که مشتی فاروس دست  
باغ بازار فر فرور دین جوان شد  
خود کو کوئی طرف کل از جهان شد  
الفت سرو و تدر لمبیل و کل  
سبز جفت و که بمن بار غوان شد  
قطرهای ژاله بر رخسار لاله  
که نهان شد در نقاب و که عیان شد  
صبحی مباد صبا باغ صفارا  
استین بر کرد دامن بر میان شد  
شاه عباس انکه از انصاف عدش

نام این عهد و زمان ممدان  
اشاپی کا قباب آسمانش  
بر در ایوان جاهش پاسبان  
ترک انجم انقدر در فرخ چشم  
دقرا در پیش و گلک اند میان  
بهر ابلاغ بشارت فو مش  
در شور ملک دین ارکا فران شد  
هم خداوند که این کشور خدرا  
کر تهن یک سفر در هفت خان شد  
که براند از کعبه و در ملک کعبه  
چون فریدون با فرش کاویان شد  
بل چنان کین پادشاه استمنا  
دید ای آخر که خند در قصد جان شد  
بر خلاف شاعرانش بند کوم  
انچه کردند گیتی داستان شد  
در بر شاه جهان فتح علی شه  
کامیاب و کامکار و کامران شد  
کی سکند چون سندر هر دم اند  
بار باران چه آب از ناوان شد

اسمانی کا سامان و آفرانش  
چاکری از چاکران شد  
مشرقی تا مشرقی شد نشت  
جان فشانی کرد تا صاحب نشاند  
ز هر که بگذره در شادی  
نه چه پکی تیز و هر سو رفت  
روم شوم و روس منخوس شد  
چند رزم سخت و ناورد کن  
ر ایش را کایت فتح است  
نچه اندر نچه باشیر زیان شد  
نچنان اسکندر اندر بزم دا  
از یکی ذات غریز مستعان شد  
وین سکندر را برادر در برابر  
نیسیاوش ووش نه رویین تن  
وین خداوندی که از آغا پر  
نیست را ماند که با شش قران  
اجتهاد اندر جهان آشت کور  
شعله شستن شی شد رفقا  
یا چو نمک خلی شه خوش رستم

کنه شادروان کاخی با سمان  
هندی کردون که کیوان نام  
و اعطی فقر و طبعی نکتہ  
تیر چون این پیر سکین رو تاب  
چون یکی از خادمان شد تا و مان  
خاصه نکا میک این هنگامه بر پا  
غرضان تسخیر آذر با چکان شد  
صد غرچون مشتخوان کرد این تهن  
گاه در شروان و که در پهلوان شد  
که بروم اندر نصب بزم رزم قصه  
باد و مرد بد کنش هداستان شد  
آن سکندر یک برادر داشت  
صد چو دارا پین که دارای جان شد  
کان دوبا کاوس و باشت تاسب کردند  
هر چه را گفت ایخان و انجمنان شد  
زین سبب زین سان که سپی در  
در جدال و رویان و رویان شد  
یاساوش را ببر باران آتش  
رو بیتخ و تیر لی بر کستر شد

کوس کا دمی لبند او شد اما  
در فسون دیو در مازندران شد  
چیش شه زان خطر ناید که شه را  
ناید از و هم و پرون ارکا شد  
زین همه بگذر که در سنگام  
در بلاد بایزید و موش و ان شد  
ایرینان کا یام صلح است و غت  
جله پنداری پرند پرینان شد  
اقتدر فرصت کجا دارد که داند  
مفکوز کبرشاد و غرچوان شد  
ورنه تا آید خبر کانیک خلک  
باقی اندر پیش بهمان دفلان شد  
یا دو نام آور سپام آور کجا  
دان دیگر از صاحب هندوستان شد  
یاد بزم دوست کی آر کسی کو  
در عراق پر هفت از این دان شد

شهر دین پرو را ای ایو کار  
کشی از بس شور و شرم کا معشر بود

دیگر بود

دیدمی آخر آنچه اندر خاورا  
شاه کخیسه و که شد شاهنای را  
استعانت از خدای مستغاث شد  
دست پیداد از کرپان غر  
حسن حفظش حفظ حسن ایرون شد  
زان شکست و فتح پی در پی کما  
کا فرم گرفت اور ایکزما شد  
شاه ماران فرغت کو بیند  
بوستانرا کی بهار کی خوران شد  
دل توان دادن باز نازینان  
در فلان سرخسین شد یا خان شد  
تا بار و ابر در بازار کستی  
فاکبوس در که شاه جهان شد  
با چنین فکر و خیال اتحق فرغت  
تام رزم دشمنش در دربان شد  
بر که بادیوانه شد بهمانه  
مرحوم تمام مقام از قول میرزا  
شہد امی کشفه  
ہر زمان اردولت تو بدین  
اگر نبودی یک سبب بامہ کہ با

و آنچه از جنگ بلنکان سسنگان  
عاقبت در ماند و مرغاری  
ظلم وجود از طرز رطل عدل  
ز احتساب پیکر انش بر کران شد  
تا ز یک یورش هزارا شویشت  
در حد و دکنکران و ارکان شد  
در چنین فصلی که خوش کوه و بامون  
یکتی ارتا شیر فصل آخر چسان شد  
کی نشاط از کسی رکود مادم  
پی نیار از کینیا زار میتوان شد  
یا وجہ صرف سربازان غار شد  
نرخ جان ارزان و نرخ نان کران شد  
آن کی خدمت رسان از شاه مستقو  
خود خیالی پس محال است امتحان شد  
از محمد شہ پسر آنا کہ با من  
بایدش تا دس پیے خانما شد

این بمان ملک است دان که پیش  
سرحد ملک تو قسطنطنین و کالنج بود

پس در این کتاب که در بیان  
 کوه غافل از فسون خصم افشود  
 وزیران بنده که در درون  
 داشت تاج سر بر و باره افسر بود  
 ملک ایران جمله ویران کرد و از  
 پایال من اسب دشمنان یکسر بود  
 آن توئی که صیحت کرد و شکوه بر تو  
 هم که با یکسیا مسجد و منبر بود  
 کج پر دینی بر دین نشان خاکست  
 پیش خاک و سنگان در زیر خاک اند  
 هیچ کوشی نشود در عهد تو ادای  
 دو رنج بود که نفس در خورش خجود  
 بنده شهید را چون این بنده شهنش  
 عفو تو صد بار از آن جرم عظم بود  
 شاعران را که نبایستی که در سبک بعض  
 خود نبایستی پسند طبع پهنه بود  
 و ر بود منکر کسی این اوتار اکو  
 جرم من کی پیشتر از سید حمید بود  
 من ز انصاف تو دارم چشم من که قتل

پس در این کتاب که در بیان  
 کوه غافل از فسون خصم افشود  
 وزیران بنده که در درون  
 داشت تاج سر بر و باره افسر بود  
 ملک ایران جمله ویران کرد و از  
 پایال من اسب دشمنان یکسر بود  
 آن توئی که صیحت کرد و شکوه بر تو  
 هم که با یکسیا مسجد و منبر بود  
 کج پر دینی بر دین نشان خاکست  
 پیش خاک و سنگان در زیر خاک اند  
 هیچ کوشی نشود در عهد تو ادای  
 دو رنج بود که نفس در خورش خجود  
 بنده شهید را چون این بنده شهنش  
 عفو تو صد بار از آن جرم عظم بود  
 شاعران را که نبایستی که در سبک بعض  
 خود نبایستی پسند طبع پهنه بود  
 و ر بود منکر کسی این اوتار اکو  
 جرم من کی پیشتر از سید حمید بود  
 من ز انصاف تو دارم چشم من که قتل

خدمتی فرما که اورا لایق در خود  
 خورشید نشاه جهان فغلی شد از  
 کیست که را چون تو خدمتکار  
 تو پناه دین یزدانی ویردانت  
 که ز خیل کافران راتج تو کفر بود  
 راست تو است تو اصل سکار  
 ر و سپار زره بر اندام شیر زود  
 علان شرع بود جز در عهد  
 در کف خدام دارای سکندر  
 در تو بابت چنگ و نی بود علم  
 جز نوائی که زبط ناهید یار کرد  
 در بدل یا دکنه آرد کسی در  
 جان فدای آهمنس سلطان این  
 یا دختر آنس کند در شرع کی مجرم  
 ذکر می از بزم صبح و باده اهر  
 با صبا و غنایپ و مجمر اصحاب  
 دختر اخبار قوم این بنده را از  
 من لب نام شراب آوردم  
 بیل حمید را در و در کون آنحضرت

در زمان صلح و به کام فراغت  
 کیست که را خسروی مانند تو کار  
 در تبودی انجین بایست جز تو دیگر  
 از اتفاق و کید بدخواهان بد خبر  
 و ر نباشد حفظ تو این ملک و این کشور  
 و کخی خرابی خرابی کوی که ابا و رب  
 زود باشد که اتفاق غم تو در شرق  
 کاقد رجاء و جلال غم تو در غرب  
 با کف تو سیم و ر ز بود کیستی در  
 پیش خاتون فلک در زیر نه چادر بود  
 که لب نام شراب اگر کسی در عهد  
 بر سر رویش بن صد نادک منبر بود  
 که بر د ز عید فطر از بنده جرمی  
 نام کفر اگر کسی بر در شرع کی کافر  
 شعر عبد الله کعب مالک حسان شیر  
 این به نعت ز شاهنشاه بحر و بر بود  
 خسر و انصاف ده از را و یال هر  
 حال اصد بار بیستی زمین بر تو بود  
 سید سجاده اش که خند انعام و لطف

در این کتاب که در بیان  
 کوه غافل از فسون خصم افشود  
 وزیران بنده که در درون  
 داشت تاج سر بر و باره افسر بود  
 ملک ایران جمله ویران کرد و از  
 پایال من اسب دشمنان یکسر بود  
 آن توئی که صیحت کرد و شکوه بر تو  
 هم که با یکسیا مسجد و منبر بود  
 کج پر دینی بر دین نشان خاکست  
 پیش خاک و سنگان در زیر خاک اند  
 هیچ کوشی نشود در عهد تو ادای  
 دو رنج بود که نفس در خورش خجود  
 بنده شهید را چون این بنده شهنش  
 عفو تو صد بار از آن جرم عظم بود  
 شاعران را که نبایستی که در سبک بعض  
 خود نبایستی پسند طبع پهنه بود  
 و ر بود منکر کسی این اوتار اکو  
 جرم من کی پیشتر از سید حمید بود  
 من ز انصاف تو دارم چشم من که قتل



از پے یک قطعه ایک مردا منکر  
 از کیت و دجبل و طریح و صو  
 اشری در پیش شیر حق نبون  
 کرک چون در جلدیش آید بود آید  
 کار ما دین جاعت اوضح و انظر  
 مالدیو از اعی بادکر اینان خورد  
 ناکج فضل همچون خط تو از فو  
 قطعه را که از ستاد عراق  
 قطعه او چنانکه با دل جان  
 قطع عیش و سره فرامی  
 توب عباس شاه را ماند  
 مره بعد مره فرامی  
 سردار قطعه چنین را شاه  
 با او پ معرّه فرامی  
 ده و کوه در درد کا به  
 جان را و زدیوان کو کار مرد  
 نخوس جا کر است ارچه کردار پو  
 که در دار عدل این نخته با صفت  
 اگر از رحم اسلا خود این با صفت

بولوس فاجر فاسق کی پین پڑ  
 باامان بی درطی ہر دقیر  
 باندہ اند غبت طینت پس یاد  
 پاسبان یاد کہ از این رازا کہ تیر  
 باز کن بر حال من چشم پسین بر  
 بندہ را ہم شمی از این سخن  
 قطب دولت را بود بار شمع  
 کارسویان دازہ فرماید  
 ملکہ قطع حیات عالم را  
 کہ بچہان مصرہ فرماید  
 کرا جازت بود جوش را  
 صلہ از سوط ذرۃ فرماید  
 یاد بان جناب شاعر را  
 این قطعہ در نحو جا حید  
 شیر است دقتی کہ مہر دار  
 سعد و اخرا نت جود در خد  
 گجا باشد شگون اند است نغہ  
 رخ مرده شو شاخے شاعر  
 کہ روید رخ

تا کجا مقبول طبع حسد و خا<sup>بود</sup>  
 صدق<sup>ل</sup> باید نه زویر زبان<sup>چرا</sup>  
 آنکه در اظهار زده افزون تر از<sup>بود</sup>  
 پرده کرار و کار مابراشته<sup>بود</sup>  
 چون بود که چون تو را<sup>بود</sup>  
 کیل خطبده را او کن از انباج<sup>بود</sup>  
 در تقاضا<sup>بود</sup> بره فریاد  
 نه همین دودمان ادم را  
 کره بعد کره فریاد  
 حاصه دمی که بانک<sup>بود</sup>  
 حاصر وقت ذره فریاد  
 یابا و آنچه کرده است نقب  
 ملو<sup>بود</sup> ار لای خسته فریاد  
 کر بکه بد ره فریاد  
 یشت چرخ کردون مش<sup>بود</sup>  
 بیان باشکون دبی شکون<sup>بود</sup>  
 غنیچه چرخ در ملک شام<sup>بود</sup>  
 کرادر کران<sup>بود</sup> انصاف این<sup>بود</sup>

فقط تا اینجا شایسته است  
حقه بود این قطع صلح  
و بعضی گفت که صلح  
از سر راه کان صلح  
تعمیم از تمام صلح  
بود در دست این قطع  
قطع از دست و پا  
تقا فایده  
صلحی بجا است  
از این قباص صلح  
بود و در دست صلح  
صلح بجا است  
تقاضای وصل صلح  
صلح رسیدگی  
صلح آن اوقات  
صلح آن صلح  
صلح آن صلح

باشد  
کرمادش

مدیریت

بدست دیو زادی بد را و مهر جم باشد  
 کسی رنجور اندر کشتو تیر بر زو و می  
 کنجی در شتر شتر که سعدی در شتر  
 سپید ز که داکه با سیاه ماده بود  
 که دنیار و درم از بهر اشیار و کرم باشد  
 سر سره فرمان تاجید و دشواری  
 حساب دخل و خرج و اکتساب که کج  
 سه عشر نصف کار و احتکار غلبه  
 خدا اند که چندین الف تیار درم  
 ز کین خاک نچه بارگاه از غلبه  
 بقدر آنکه از یک میزرای کج قلم  
 ز خاک پارس و زماران مرغی  
 که خادم تخته محروم و خاین محترم باشد  
 نه شهادت نمی چون تو سلطان میست  
 که باید که صید تو بهی صید بستم  
 حدیث حاتم ارداری پایدار کرد  
 روزگار راست این که عزت بد کرد  
 قدر اگر در دبی نام ساز و نا بهار  
 که نظر با لکب سنگ و با کیتان در سر

چو کمر کرد

از اندم کین جود قدم را بطرد  
 کسی رنج از شکست کج و دهر کج  
 وجود مانع الجوش قدم اندر عدم  
 که با جی خوش قدم بهتر ز حاجی  
 بهر دلیلی از صد کج بر و نیت بود  
 تیرا خاص درگاه تو بروحه ام باشد  
 سرالغنت کن اربابین خیانت  
 نه خرج مرکب شامی که فیاض  
 کسی دیدست درسی سال دار  
 چه اسپهان دران کشور از این  
 کسی گوشه این جان و مال مرده  
 که از کم کرده بر چه آید بخت مقیم  
 چرا از دست نشت بدست می هر  
 که این جانور را نهیپ سیرم  
 اگر زان در بخت نیت از دراکه ستم

چرخ بازیکر از این بار بجا سار  
 که بخود چون رزق کیشا ستم  
 گاه با سترپ و با سترک با ستر

ترا حجت پایی در دو محنت دم دم باشد  
 پایش سفید را لک کن دوستوارک  
 که مرد بد قدم بهتر در ملک عدم باشد  
 طلا و نقره از خواست نجاه آما بدان  
 همه رنج الم آرد چو از جور و ستم باشد  
 دلی زان ملک بر حاصل ترا حاصل  
 اگر کج تویم باشد ترا یک قطره نم باشد  
 کر شاه جهان فحشلی شد آنکه در کجش  
 کتاب فقر تو چه در دستش قلم باشد  
 زبان از صد چنین نعل و چشم ناید درین  
 این ملک مال پادشاه مختص باشد  
 مرزین در دپدران بود درین  
 که شهید از دست او زهر است و بدست  
 چرا مار کشی رو دشمن و بی خدا  
 بد رکابی که کف السامعوث الام  
 حدیث جبرمهای نعمت تو قسم باشد  
 مهر اگر در دبی جاپو پیست کام آورد  
 که چه و بان کشتیان جانب کف آورد  
 که بلوری حد از انجبار صفای

افرخ

که در پیش

مرغان

رکنک کسا  
 اکبر در جلال  
 زمرات

که کرد و چند از انجا بر زبان باردار  
 لشکر را که بکام کرک مردم خوار خواهد  
 بر مراد چاکران خسرو قاجار دارد  
 هم دل بشد از کار هم کار رست  
 چون دل که اسیر آمد در حلقه ارف  
 که قطعه بفرخار زندگاه کشمیر  
 جان اربعم شرم خمشیت امان  
 که فی بکسر لعل بی غیر بگل مشک  
 لشکرت که نخچیر کندم دل روین  
 جرمی یحسان نیست که کمره شود  
 بخشید چه بر آدم دادار جهان داد  
 اور بکشت شمشاد با قصبه شمیر  
 انکه لب آب سیدی که بید  
 بر صفحه تشویش همی مهره تشویر  
 وان گفت در کرب و نیست که در  
 نه قدرت تقدیم است به طاعت  
 از پیش تو آن رفت سوی حصن خیر  
 آجال رجال آورد در معرض تحیر  
 اثماده یکی بر خاک ارمده نایخ

که تیر زار پیر بونگ اسپ غلاب  
 دارد  
 کشور را که بدست مردم دارد

تقدیر چنین بر منی دل رفت  
 تدبیر اسیر آمد در پنجه تقدیر  
 تا با توام از بخت منم خرم و د  
 و بس ز بندی غدر بخت شد  
 جا کرده در آن غلده و شیطان که  
 بس بوش پیر بکفر شد و بخیر  
 ز اشک غمی عشق تو کرد و دشمن  
 شاید که بر نختد دارا جاکمیر  
 تا که بشنخون سه نور بطلیت  
 از رو و شب بستر در اینجه بایر  
 ای هفت صوابت کنون نهضت  
 هم چشم قلیل است هم خشم بکثیر  
 بردی بهمن چش سوی حصن مخا  
 که شرح نبی رفت در اسلام  
 از روز جزا داد مکر و عیاد  
 غلطیده یکی در خون از ضربت

که شقیس از فراسان لشکر جبار دارد  
 هر چند بن اطوار دارد عاقبت  
 باشد دل من بسته از لف حور  
 با قوت تقدیرش اندیشه شیر  
 از یور ایوان من ایوان من از تو  
 چون بی توام از عمر منم رنج و د  
 رخسار تو غلده است که رضوانش  
 دارند بجم دام و کف تیغ بزه تیر  
 تدبیر شبر چیست که شد بوالعشر ار  
 در خدمت درگاه خداوند تقصیر  
 عباس شه ان خسرو فرخنده که کیر  
 از تفتن اوری چون با شمشیر  
 چون صبح عیان کشت نکند تندر  
 چون و دوش مباد که شود کشت یاد  
 تو تن بقضا داده که احکام قضا را  
 چون ناکه نبی برد سوی بست پیر  
 هم تیر و سنان آنجا بر صفحه هستی  
 کا نصار تحریر و نصار است بتقریر  
 یکقوم همه ناله در آنکسوز نهار

چون  
 یک

یک قوم همه نمره برآورده تنگ  
در موبک عالیست و در پیری که نصیب  
پادراحت جان من ای غلام پاد  
از آن مولد خیر شر نشوای عقل  
ز جام می مدد آن صحر اشقام  
کلاه و شانه و آئینه خواه از رنج  
هزار مرغ دل اندر شکنج دام پاد  
یکجنگار و تازی نژاد برقی نهاد  
مران تکاور در پویه خسرام  
بشهر تیریشه زاده از عراق آید  
چنانکه رسم بود در صف سلام پاد  
وزان غبار که خیزد ز فعل مرکب شاه  
از این پذیره شدن غر حترام  
و که قبول نمید پاد و خانه طبع  
طبع طبق شکر از منطق کلام پاد  
که ای پاد جهان و جهانیان آخر  
جلال حد من آن سید انام پاد  
حقوق خدمت جد پدر رحمت پدر  
امیر حاکم مردان نیک نام پاد

این در زرش بر زوگت کرد  
این قصید و قتی که شایر و مجرب  
از غم ارق به بر سر آید  
صلح خاص بخواجه و غلام  
سپیده دم چه جهان دار پاد  
پایض صبح نهان در سوایم  
قبای پوش و کله بر نه و کمر بر بند  
سبک کزین کن و زین بند در  
برای لاشه من نیز چار پائی  
پار باره با جدد و اهتمام  
وزان سپس من و اخواب  
صیای دیده ای عبد مستهام پاد  
و که تشاری باید دل که پیش تو بود  
بروب هر چه بجا مانده بالتمام  
نجا که در که شاه جهان محمد شاه  
ترجمه فقیران مستهام پاد  
تقدی بسرا بر قیل که بود  
پاد خوشین ای شاه شاد کام  
وزان سبب احوال کجایه

وان در که پیش کار و غم یار و جان  
این ملک تبد پرش چون صبح  
منم غلام تو بر خیر کید و جام پاد  
ریا و زهد چوناموس دین بیاد پاد  
تو روز روشن در پر غلام پاد  
وزان دوسنبل پرتاب غبرین  
سنان بخواجه و کحان زه کن و حباب پاد  
پی پذیر شدن با هر از شوق و اشتیاق  
نخوش و با کرش و راهوار دزام  
کلاه و موز و دستار بنده راهیم  
وزان مواکب قبال و چشم آسمان  
مرا که حرست دیرین بیاد و ادم باز  
اگر بخشی بارے بوجه و ادم پاد  
جهان جهان که از حکمت کمال  
یکی عریفه از این کترین غلام پاد  
کحان غبر من اندر نظر میار و  
زاسل طاهر ستمبر و امام پاد  
ترا که گفت که بد نام زن ببرد  
برون رقاعده روش نظام پاد

باز ملک حلال من آن ستمگرا  
 که این مقوله سخن را جستم ببار  
 هذا الذی تصفونه ملک کریم  
 من جبه دار نعیم و بعضه نار  
 و کلامه ملک الکلام و فسرده ربا  
 و ابو الملوک الساده الطهر المیا بین  
 خلف به بین الکر ترک بن یاف  
 فالشع منه و اعلى والنصر منه و  
 فاذا قضی امر فاما بالقضاء مؤتمره  
 و اذا حتمت بالعبا و فکل ذنب منقشر  
 فکلما یا قوته نقتله عن عهد الدار  
 البدر یحلی حده حاشاه کلا و اقم  
 من کونه معنی و اکوان الوبر و هو  
 و بیا فیصل الخطاب و کشف اسرار  
 سمعت من امتداد زمان عمر  
 و من شهرى و من ایام شهرى  
 فبادت اخرتی و بقیة فردا  
 طغاه من دوی ناب و ظفر  
 و ان شرقت بالانوار لیسلا

که با دنت شادان بر دهرام یار  
 در مدح خاقان اعظم کشفه  
 من الدنیا الخافین من الملک  
 و قضاء سوء القضاء و قدره و  
 هو سید الشرفین و الغرین من  
 و ابن الخواقین القروم القاه الغر  
 نیز جو به ترک کایز و سیدنا  
 و الشیخ بحری باسمه حی السود  
 و اذا تم بالكتاب فکل حله  
 و یراعصان المنی بر الصبا  
 فخرج من حج الحج و لبي و  
 او يشبه الصبا الصل و یوم  
 ملک الملک و الاراک الملک

و من هی اتانی بعد امر  
 و من شغلی و من شه کاء  
 و وحده انا بلا عضد و ظفر  
 اذا ما جئت مالا عجا زوما  
 اتقابلنی بنار ذات جمر

و کر نیاری باری مکر ثنائی را  
 باند ما بد انجربا باند ما بد  
 و هو العر المستغاث المستعان المنقصر  
 و تخا و سکب السحاب و سیه صبر  
 و مقدر الاقدار فی الاقطار من خور  
 من آل قاجار الکرام او الیهامه و  
 ظل من الرحمن مانع العلی مشهر  
 ساس الملک و الملوک اذا نبی اذا  
 و یدک الکرم اجمید الصبا من  
 فاذا تبسم ضاحکا فالور و تبسم عن  
 مباشر و مغافر فوق الحکامیه و خبر  
 ان الملیک بالملوک موالد اعلمی  
 من عنده علم الکتاب و سرامات  
 رب الصالحین و الصفا و ادرا عطا  
 و من یومی و من ساعات یومی  
 و من دهری و من بنادیر  
 و جاورنی کلاب بنی رعاه  
 تعارضنی مکائد هم سحر  
 قد اخل کل قصت بقصر

کدر

والمشیر

ولا عب كل فخار مجر  
 فكم من حاسد حبی و محمد  
 نصرت اقبال بخت و دلش  
 هم در ان ساعت که خسرو خیمه زد  
 چون رقیبان در ره خدمت  
 یافت ازین قدم نه شکوه  
 رخصتی فرما که از اردو مسعود  
 قلعه کر صیپ خرج همقیم بر گرد  
 لغی انجا ماند و دهقان زاده را  
 نه تبوب و نه بلشکر نه بزور نه زور  
 ناکمان از پر بامون بخاری ترحم  
 با هم خیل چشم آمد رد و را بدر  
 هر که جان سپردن کشید از گنهای  
 کاقد اندر خیل و جال از ظهور مشظ  
 هم در اندام جامه رومی بتن  
 بخت از ان بر گشت و عجبسان اراد  
 راهبان جیسو با صاحبان مولو  
 کی ترا اکیل و تاج از ماه و چور  
 ان تویی که نطف تو خندان شوخ

پوینرند

رنگ قلم  
 منظر است در دونه  
 دوره بایزید را حفظ  
 عهد شهرت ان

گفت اینک

و مالک  
 به هیچ حد من نماند  
 بایزید دار صاحب  
 بر سر در راه  
 علیا منور بخت  
 اسم اصغر را میزند

و شب مقبل انقل حتی  
 این قصید را در سنگست  
 چوپان او علی گفته که  
 و بعد مرحوم ان شکر اسوه  
 شکست ادا و  
 تا که گریه نیکه سبقتی بر یکدیگر  
 بخت آید پیش بخت شهر بار  
 سوی شهر و قلعه را میگرد و دور  
 گفت سبحان الله این کتاب اعلان  
 تا که از نام او حسن حصین جرد  
 بخت خندان کشت این گشتار  
 کاندان شد چهره خوش نامان  
 بخت مثل فدا و لشکر فوج  
 سوی شهر با تیر آمد براری  
 شهر را شوب شد و چون  
 نادان کسوت شود و چون  
 جمله از بنال و مصحف بخت  
 پیش بخت خسرو بر خاک نهاد  
 رحم کن بر حال تو میوایی  
 و ان تویی که قهر تو سوزان بود

هو و ان پس من مقام صمد  
 و کم من طالب نشی و وزی  
 چاکران استان شهر بار دادگر  
 با علایمان رکابش هم رکاب و هم  
 همچنان رفیم تا ساعات ملک است  
 کی مطیع امر نهیت زشت و نیک  
 شاه نصحت داد و چون وزی دور  
 از چه ره باشد بر جوش در عهد  
 گفت حسن ز کفر و راست این شوال  
 طالع خیر الملوک و باطن خیر البشر  
 موکب سردار اعظم قایدش عجم  
 تا بدست آمد همه برج و حصار و بام  
 شورشی افتاد از ان یورش و ابل  
 گفت بخت این خوب شد جدا  
 پیر که چون نذر رفت از جوان  
 هر چه شیخ مستعد بود و فقیه معتبر  
 این بخت انجیل و خاج و ان بر بنیل  
 عفو کن تقصیر شتی ناسرای محقیه  
 رای رای تست و اماند نگذار مو

دشت

القدر  
 رفت

امر است و ما فرمان پذیر و موافق  
 ردی گیتی چون تشب مانند رود  
 صفدری با فروختن و لشکری  
 شاه شد در خشم و خیل حشم آمد  
 تا بیک گرفت کند آن قلعه را زیر  
 تا حصار در سفید و حصن شهر بایر  
 چون دعای شکان بر آسمان  
 صبحدم دیدم جوانی بر در آستان  
 گفت مالی حاجت آتس فاق  
 در حد و ناحیه مانند زار جان  
 ترک زار خالی از آمد کلی سوار  
 ما بر آمد بر تی سرکوب از هر گداز  
 بانگ فریاد از دوسویان یا علی ان  
 از کفی آدشت تر جان کان در جان  
 از سران شرکین نخل سنان  
 جان دشمن در تک فعل چند تن  
 بسته بامی کشته در خون بچو مانده  
 دشمنان پردکی چون خستران  
 خون خلقی و طلب دیده به کار کرده

کشف

صفحه

بل است

شاه رحم آورد و شفقت کرد  
 شد سیاه آمد بشاه از آن  
 تا کمان آمد پدیدار حصن شیر  
 تا یکی خیر بدفع آن کرده  
 پس از این کرد از سه فوج  
 رایش را شد مقام و کسر  
 خطبه نصرت بنام خسرو  
 کفتم این خود کیست ناش  
 العرض آتش فتنه گفت  
 بر حصن سامیه بارید باران  
 سب و مرد آمد متوج از سر  
 خواست بانگ حر و خیر و کرام  
 شاه مردان را بگردان حجام  
 و خورش قاعد تر شور آمد اندیشه  
 دشته تشنه چون تیغها شکر  
 هوش اعدا بر پر خند تن  
 غازیان بر تازیان چون بر باران  
 نیچا و در حجاب و بی معجز  
 کو دکان بکناه اختر نشان بر

فوت

خادمی کار داد امیر شهر را از در  
 کز بلا در میان آمد کین میان  
 آتش توب لفتک و شعله تیغ تبر  
 نصرت انجامش دستی کرد و دست  
 باد و فوج دیگر را بر اینان ناچ  
 بر بروج آمد عروج آن سه فوج  
 خوانده شد چون ارجسام لشکر  
 لقمش که حاجتی واری بجا  
 ده هزار از فارسان لشکر بر خوار  
 تا برای بس در از پر نشین بر خوار  
 بادا و شک کرده آمد پناه پی سپر  
 یکطرف زنها جود یکطرف یکسر  
 لشکر شیشی سپاه سینان بکسر  
 در بلاد کفر کین از اسب تیغ اهل دین  
 این همه غار اشکاف ان همه پولا  
 خستگان بسته نالا چو اهو در گنبد  
 سرکشان بامه و شان چون باغ لاله  
 مهر رختان پی سلب نعل و خشا  
 کل فشانده بر کلاه بل خشانده از

حسن شهر است و بر طاعت  
 کشته اند در قصد قلعه  
 در خط شهر با تر برار  
 لشکر و خوار و بی نظیر  
 کشت و کج راحه  
 گرفت  
 برشت  
 شکر  
 به جبهه کار و لایات  
 در قصد بامه آت  
 و از زنده ارم  
 حاکم  
 سوار  
 خنجر  
 دران سوار  
 بر دراز  
 رافت

بدرجی نماند  
تا نماند

رخ چو منی شیر خوی چو زال بر  
جام باره بر عقیق سیم سارده بر حجر  
این چو یکبک این چون مرغی از  
این بکن مشک تا توان بکن مشک  
در حد و ملک میثرا مظهر حاضر  
وان هم خیل و بقاع ثروت و  
خدمتی فرما که در انجام آن کوشم  
گفت آن تست ملک از منیت  
یکتن آن یک سپه در طاعت  
دل به نیز یک فنون و لب بایات  
دید فکر و دینش در انزل راز  
خورده در طغی بسی نیش جفا می  
این بخت انجا و از جاست و از  
کرد و سوا آشوب محشر بود و عوفا  
خلق برید برادر برادر هر طرف  
گرنه و نه نام ماند و نه نشان و نه  
بخت دشمن شد نجواب چشم شمشیر  
یکشب انجا بان و زویرش بود  
تیغ و سحر کف و غر و صر بر

شهر  
از آب

لب چو لاله بر سپر و خطا و باله  
پس بر نژادان نظر آمد چو دام  
این پی آن اهرمن این جانیکان  
این لب رنگ طبرخون آن لب  
بارش شهریار استعان  
ناکه آمدش شاه و بوسه و در  
طاعتی فرما که در تقدیم آن گو  
باز پرسیدش که چند از غار بار  
یکت کس تا یکجهان در ستر  
مار پروان کن ز سواخ از زبان  
جسته رای نکته دانش از قصا  
رفتنش سر و سبکخیز و سر و پد  
برد با خود متری چون که کف با  
خاک را سیراب دید از چشمه  
دست یازین پدر هر سو خون  
هم در انساعت بنیط و قهر و  
فتح آمد با شتاب گفت نالم  
شاه را کار بود و فتح لایه فرود  
داغ طاعت بر رخ و ذیل

شهد شکر در ریح و مشک و بر ستر  
دیو زادن را در انوش و شایان  
این بکل پوشد زره ان بر زره بند  
این که در رعل خشان آن بلبل که  
فتح آنجا بود دید آن موکب چشم  
کی غلامان ترا بر خاک قیصر خور  
شاه پرسیدش که چند از سهراب  
گفت یکتن بر سالاران در بار  
لوح پرنک از بر و نقش از راز  
کار و وارون کن دشمن ارشون  
خوانده و زور و بسی و رس هر  
گفتش فقر و همه مفر مفید و مختصر  
روز شب میراند تا و پای در رسید  
دشت را بریزد از تو دشت  
لحی اسود و نظر کبشو طبعی گفت  
اندر آمد موکب منصور شاه  
یکدم انجا باش و ارکاش بسیار  
ما رسید از شهر فوجی از غات  
داد شط امان فتح هم و ارکان

بزرگ

پرسه



تاج

رفت والی را کشتان آورد از  
روز دیگر چون تخت عاج مهر افروخت  
نگه افروخته مصر و نافه از شکست  
فکر سیطانی بر آورد از دل  
تا دهن صد حمل بر سالی خراج مستم  
غرم نهضت چون شد اقبال او شکست  
باید افضل دی بگرفت کجای  
او از آن سو شد روان در شهریار  
بر سپاه دشمنان از هر طرف  
نیست حاجت نه انکس این زمان کای  
از غم لیل نهار و کر و شمس و قمر  
تا جهان باشد شهنشاه جهان سیر  
این چه ابر سپهریغ و ان چه برق  
از پافتد و بوسه زند پای فرا  
این جای بخت کند آنجای نباشد  
کای بنده بالای دلا رای فرا  
ظلم است اگر همچو منی جلوه گر آید  
رقاصه کردن تماشای فرامرز  
تارون شود از صوفی کز دهر با

دولت اندم بوفضولی گرد  
میر و موم آورد باج ابر  
شیر او بنشیند بر انار و خط در  
کرک عثمانی ز در تشریف  
با دوده انف از سپار کتب  
پای عرش جلال و خسرو خج  
شاه از او پذیرفت گفت  
را نیکو سر سوار راه او  
چپش شد منصور خیل و عثمان  
لشکر از طهران دیول از رشت  
جله سر نسیم چون کلبن بهر شکام  
چون کل از ابر سار خاصه نکام

نه سر بود در همه تیر بهر شمشیر  
کای بنو همدست متای فرامرز  
از باغ و لعل بدردن از ج  
انجا که بود جلوه کریهای فرامرز  
او چو کس عاشق حلو بود اما  
نشیند خرد باز نه دپای فرامرز

تا پادشاههای شهنشاه و سیم  
بدر ما نسیم ساد و صره ما رتزا  
ور ضلع قاخره شد مستمال  
پس بدو داد آن ممالک و دو بی  
کایه اندر بر دلف خرخر  
کر بهین لشکر که خود زین ملک بگردیم  
باتو آوردان نمی زالات  
از دکر سو صفر رخ عار حستان رفت  
ایک از انای فضل کر دکار داد  
سرور پروردکار داد او را اباد  
حالتی رقصیده خامس شصت  
در فشان بخشنده مرغ و فشان  
کر سر و پسنده رخا فرامرز  
از شرم و دو قامت زبای فرامرز  
با سر و سی باد صبا وقت سحر  
یا جای منت اینجا یا جای فرامرز  
در محفل دارا چه برقص آید  
حکما شب جمعه یلوی فرامرز  
خرابند و مفت که چاره بناچار

در این کتاب  
از این کتاب  
در این کتاب

گفت

عابد

خایه بوض هسته خرمای فرامرز  
 ای باد صبا خبر تو کسی کو که ربنا  
 درو که بود خازن کالای فرامرز  
 احمق بود امانه بدین مرتبه کاخر  
 رور ارشوان رفت بیالای  
 خود باغ جهان شاه جهان راسپ  
 کو می طلب اسوی سمن سایی فرامرز  
 جانافسه آخر فارغ ز دو عالم  
 دارسته ز کفر دین اسوده  
 نه عالم سوک و سوز چون باجم  
 نه روضه طوی خیر چون روضه  
 نه میت رخانی شونه افرم و احرم  
 از رای زنی بخته بشنو نوحه  
 نه عقل مجر دشنه جمل مجتسم باش  
 و عشق همی در رکبی پرده دروا  
 با جان پانی زی با جام دام  
 ما بال لعل دست خوش و محو عیم  
 نه همچو ریاکاران که دست کس هم  
 جمد کج جان جوی نه جان بکن دنا

باش

دائن

بستی کش

باساده رخان ساده دلی پراچ  
 این عرضه بخاکد ردارای فرامرز  
 برب سخن از جام کوثر در دل  
 عقبی نهد بر سر دنیای فرامرز  
 زمین غم نخورم لیک که باین هم  
 هر شام و سحر روک و لاری فرامرز  
 کل کید و سه روک که بیاع

باش  
 نه رنج و نه غمکین نه شاد و نه غم  
 تر باد هوا بواج بر چشم  
 نه در تف بازی تیر چون تیرم  
 نه پیش سپه قایم چون قامت  
 نی از پی هر خامی ناچسته چشمت  
 و رکوش کنی با من بر زن  
 دیو که شیدا شد افسانه عالم  
 زان لعل لب دینوش نشین  
 از لطف پریشان کو اشتقه در  
 بر خیز بر بوند از خویش درن  
 نه جاده بجان جوی نه قاصد سر

بر خاطر شان نقش تو لای فرامرز  
 کی شاه جهان کرک که در کسوت پیش  
 دارد هوس جبر صهبای فرامرز  
 آخر نه مکر شبه در زیر توخت  
 حاشا که بد دل تنهای فرامرز  
 کرته چو کندر طلبد چشمه حیوان  
 زیاست نه همچون رخ زیبا فرامرز  
 نه شاد و شادی شونه غم رده ارم  
 نه عید جهان افر و ز چون در جگر  
 نزاوج سمار فاک نشسته چو شبنم  
 نه جابل و جانی شونه کافل کانی شو  
 نه با قلق دایم چون طره پرچم باش  
 کرد دست دهر پری کاند و مدگی  
 از عقل مجر دشنه در عشق مسلم باش  
 بریادبت کشمیر جانجامی کش  
 نه برب کوثر و نه شنه زرم باش  
 رندانه پاشو رست احم پی کم و هم  
 نه یار و درکن نه یار سپر عم باش  
 راه طمع و تشو بر نفس خیاست کمیش

سج

بر بسته و بسته مردانه و حکم باش  
نه راهش سلطان بنده دیو بنده اند  
رو دیو هوا خود زندان کن وجود  
صد بار بود در دم یکوتران کندم  
پس خلعت گرفتند پیش و کمر  
در نیمه راه افلاک منزل نخی زنها  
نه بچو نه و خورشید بر آفتاب هم باش  
در پایت را بالاتر از این حوا  
محسوس و مغر شو مسجد و منعم باش  
از جوق سکان شه و امان و غر شو  
کز حبله جهانداران اعظم شود و اکرم  
هم با خشر همین هم با خشر فاران  
بر خشم چاکر قهر قال ترازم باش  
سر بار و سوار اول خیل عجم بکین  
بر روس مسلط شو بر روس مستلم باش  
خافض جو بنج آید منصوب شود  
ان کشتی غیرت را انداخته دریم  
وان سهد فرخ خال در معرکه دجا  
وان غازان خان را کو خمر و علم باش

دینار اگر بنود و رشک کردن  
نه دل بسلیمان بنده در غم عالم  
در غلذ کن خانه تا دام شود و  
اگر خردن او کو نیدا و راه عالم  
صد معجز اگر ارکان ما با بکر و ار  
با عیسه اگر کنید همه شود همیم  
خوش خوش دوسه کام از خود بر  
رد چاک در کاه دارا مصلح باش  
با چاکری او پیش از شرفک  
بر فوق سماک بشنا و معدم  
در عیش به از بر در طرشت  
هم با تن رویتن تن هم با دل  
گر روس کین تاز چون شد  
پس عزم جهان رویم اردوم  
غوغاست بر روس اندر روس  
کو راست شمع با فتح و ظفر ظفر  
وان والی خیل کرج مانع نزار  
نه واپس نه دنبال بل استن اقدم  
زان پس که ثنائی را دارای جا

نه در غم دنیا و نه در غم دریم باش  
اگر دیو کنی زندان تا اصف جم  
تا خانه ویرانه بگره مش چو آدم باش  
بس کر سینه شب میخت بجا و جفا  
در دست یهود چند چون عیسی  
اگر آری بخرک هم نه  
بالاتر و بالاتر زین طارم عظم باش  
در بانی از این خضر هر جا که رود کور  
بر در که او خود کو از کبر به بکشم  
عباس شه است انکشتش دادار جهان  
در غم به اجنشد در ملک انجم باش  
بر خلق چه بختی سرفستع تراز ترا  
ور و رو به آغاز دبا جلد ضمیم باش  
ملک قدم مستوستان ز قوال  
ایمل خضر تا خضر کو در غم ماتم باش  
وان نوح عجا به باز بالکتر صد انماز  
بر عادت سیم برج دیو پیکر توام باش  
سر و حسن غلظت از خون عدد و نوشند  
رو هر چه به پنی کوی نه اعلی عجم باش

جفت  
باش

رستم

باش

ضج

باش

انکشت

آن کیست که کوخیز و زکشف حق  
کو پرتو کوی یا شیخ معتمد باش  
ای ناپشه آخر کردار نهانی  
در پای که همچون پیش مضبوط و منظم  
بس بود ثانی بس کفارت و ذریه  
ان المقصد حصلاً ہی للقدیر  
حبه للقلب قلاب للقلع عقاب  
جود و سب و نهیب لا عطاء لا نوا  
فی موت و حیات و ثواب و نکاح  
و یبقی الهمه حیا کما فیض الضلال  
ولد و سکنو فیها الی الاخر انتقال  
قلم فی کف بجری کا تجری لیل شب  
و بنیت لم السلم و شتد القتال  
مستظن منه من کان له باخیر قال  
و زیاض و حیاض بل بهار بود حال  
اوسحاب ساکن فی جواب و بحال  
مخیر عا یقول الناس فی السرد قال  
لی عصی تهتر اهترت عصی و بحال  
لن تخاف الاسد ان جالت خیر ل

یا از درش بگزیر یا اخر سب و بحال  
من ارشسته یا پذیریم و قول  
کو ظاهر و با بر شو منقلب و بهم  
ویرانه شود هر بوم کا بخاکد کرد  
هنگام توقف و درون  
هممون در چین او جا  
معروض حیات صدراعظم و بحال  
نوبال رتق ضمان و له الخلق  
و فراق و بعد و عناق و دو صا  
فیہ لا کو ان اعمال خفای و بحال  
فحساب و کتاب و جواب و مثال  
فیہ لکفر اضطراب و اضطراب  
منه حکم و مثال و من الله برتقا  
من ملوک و سلاطین لهم ملک  
فدو بحر قمره فی العوض مثال  
قال سحاب الصبا و انهار و نهار  
و سوار عنده ماض و باقی حال  
فلموسی الیوم فعل و لفرعون  
ان اقوام الی اعلاء باعنا

باسته که نشاید گفت این قصه و نهیت  
در معرض جهنم و کولاشود و کولام  
و انکار که پیش از پیش مشوش و شوش  
تا کی بیهود شوم کوئی تو که محرم با  
نه مرم و مع و نه معتقد و تم باش  
انما الصد رحال و جمال و جمال  
بعضه کفر و الحاد و وزیر و و با  
عدله قسط اسحق قسطه فیہ عتدل  
و نشاط و انبساط و طلال و کلال  
ثم للعمال اعمار قصار و طوال  
و حجم و نعیم و ضرام و طلام  
ولدین الحق جاه و جلال و جمال  
فمورخص مورق منه علی الدیناطلا  
تردی من رتبه منه و باد و طلال  
للعدی ملح اجاج للورعد  
ساحر سحر لکن سحره بحر حلال  
قل لحسادک یا صدر لموت و قتال  
و چی کان لبعض منهم الیوم مجال  
بلقتم من سوالیک سیاط و صال

بوم

ل

انت صدرنی درک الافلاک  
 دم و عشق بالغزاهب و شغال  
 سال نو بارغم کهنه زد بل بکیریم  
 حیف باشد که می صاف نهیم  
 بار این روزه سی روزه رذل  
 سجه که باید از انزل سسل  
 از بتی سوده بطلی باده احمر کیریم  
 جنت باقی در چهره سانی نیم  
 ما بقدا انچاین جنت و کوثر کیریم  
 زمره در مجلس مرقص کند چنان  
 نسخ از خط آن سر و سهر کیریم  
 گر کند ماه خدا ما را از ان ماه جدا  
 لا جرم طاعت همتام پسر کیریم  
 اکه چون کلک که بارش رفتار  
 خط اورا بخط نافه اذ فر کیریم  
 قره العین شهنشاه علی شاه که صد  
 پر توی در خم این طاق مختصر کیریم  
 آن ملکه زاده که باشاه جهاننش جهان  
 چون دوسر در که زهر اجد کیریم

کل علم لم تعلما لور کتیل و قال  
 در مدح **طلی سلطان**  
 علشاه کهنه سکا ند  
 چو زیج در رمضان هر دوریا  
 از کف این فصل پی صواب کیریم  
 صوفیان چون همه پراهن تن  
 مصحف ارشاید از ان خط کیریم  
 باده روشن در ست کلشن تویم  
 شربت کوثر در چشمه ساع کیریم  
 و کار جو عیسل حرف مکر کوثر  
 ساغری از کف آن با منور کیریم  
 در چنین فصلی انصاف کجا فاشه  
 کافیم ار نه پی ندیب دیکر کیریم  
 کوهر کان بر و جرد محمد که بنام  
 چپ و دامان برق پر درو  
 پس خطا باشد اگر نافه اهری  
 همچو شمشید فرید و نش جاگر کیریم  
 فی خطا کفتم مهر و ده خشمه  
 همچو د او دیلما نش همسیر کیریم  
 دو جهان بین جهاننا زاده بر

لک مجید ماله مادامت الدینا زوال  
 نوبهار است پاتا طرب بکیریم  
 روره کیریم و در مه دیکر کیریم  
 کبر روزه کی کوزه می دست  
 کربست افتد مان دامن دیکر کیریم  
 چون کل حمر از کلین حضر البخت  
 طره سنبیل در پیک صنوبر کیریم  
 زاهد ار کوثر و جنت نفوس و  
 ما از ان شک شکر فدا کیریم  
 سبزه چون با سمن دیا سمن این  
 ترک عیش و طرب و ساقی و ساغر کیریم  
 چون دیکر طاعت احکام پسر نو  
 از همه عالم امکانش برتر کیریم  
 کلک اورا بغلط اهری بخت  
 با خط فتنه شه زاده برابر کیریم  
 سایه یزدان که ز غور شمشید  
 از یکی ذره درین مکنی کیریم  
 باد بعد شهنشاهش اما و ابابا  
 روشن از طلعت این هر دو برادر

نعال

کوهر کیریم

میل آنرا همه با جوشن و معطر نسیم  
خرم این راهمه از مش کشر کیرم  
ز بدین راهمه معطر صادق خوانم  
کوش و راهمه باناله شد کیرم  
خوی دل جوی ترا خلد تقدیرم  
مشک غبر ابو با معطر کیرم  
خیل خدام ترا یکسر در زرع  
از فحول فضلا حجت و محضر کیرم  
زانچه مبنام نبی کرد در کام  
تاج را بر تو برانزده و در خور  
خسر واد اگر ترک ادب شد کیرم  
با وزیران و این سخن انگیرم  
انکه طریش را در چاکری حضرت  
دست شایین را کوته ز کبوتر کیرم  
پایخ را که چرخ در خورستوری  
یا چه خاتونان رو بنده و جاد کیرم  
سخن را که نم چون حبا و صافی  
خانه را با قند از خسته کشم کیرم  
با ج حسن از سحر طایین جهان ستیام

ذیل این راهمه در مسجد و مین  
عیش این راهم مجوس و منظم  
تیغ آنرا همه چون حد صفیر  
را که والای ترا عقل محرد  
جو دموجود ترا زرق مقدر  
تا بذیل علت عهد تو بیل  
سید و سرور و سلمان الودیر  
خل لعل الله فرزند شیشه را  
داستان دکر اندر صغیر  
زان ترا شاه جهان فسر شای  
برده از رانمان شش سهار  
اکم در آ تو چون ضحی جان  
راست مانند اسطوخودس کند کیرم  
چون پسند تو که در عهد تو مان  
همچو رشتان جهان در پس بحر کیرم  
ما همه اهل کمال آ باد ازل کمال  
قلم را کیریم چون ناداو کیریم  
همه اگر سنگ کمال آست کیریم  
سیم و زر را بین از بهمن کیریم

عزم آنرا همه از پیش کرد اینم  
چش آنرا همه منصور و مظفر کیرم  
هرش این راهمه با نغمه بر بطونم  
روی زبای ترا روح مصور کیرم  
تا بر شج قلمت رنگ تشنه حبشه  
ماه و پروین را تابان مسویر  
جز کی نشی بد کار که در شغف  
اکه از رسم ره نشی و ثمر کیرم  
ای برانزده خدیو که بتایید خدا  
که ترا بر سر شامان همه اند کیرم  
اگر اشارت کنی امروز اجازت  
عقل را و اندو کسر شسته و تبر کیرم  
ای وزیر که از انصاف تو کشت  
پرد عصمت ناموس تو رخ کیرم  
یا چه ما بونان کو بنده قادر کیرم  
پایه نعت بالا تر برتر کیریم  
حجره را با رخ افروخته غلج سازیم  
از کل دلاله لعل محی شکر کیریم  
کاتب شاه جهانیم رحمت شید شهان

کرم

بر سر سال دو صد بدره مقیر کیرم  
 ماکه خود محو را فلاح جلالیم  
 تا ازان کافر بدب کفر کیرم  
 داد ما خود بد امر و تو تا دست  
 همه را با خط فرمایش کیرم  
 دوستان را چون کل بیاران  
 ای بخت بد ای مصاحب جانم  
 ای متو کشته شام کیرم  
 ای غم صبر از تو بر باد م  
 هم مایه نفع از تو خسرا نم  
 ار روز ازل توئی تو بر اتم  
 چون غار گرفته سخت دانا نم  
 دین سفله که میزبان بودند بد  
 حان خواهد اگر دهد لب نا نم  
 زان سان که سکان بچفته کرد  
 وانگاه همی کزد بد ندا نم  
 این سفله که اسمانش میخوانند  
 کر برک و لواحق است انانم  
 ای سفله اگر چه من که باشم

فروق

ما چنین باید در سوخ  
 محو را در کره ردف بدور  
 ز آنچه تا تازه جوانان کند افروز  
 بد عای ملک اعظم الکبر کیرم  
 ما جهان هست شهنشاه جهان  
 عمل فی هذا المقصد  
 من الشکوا بمشاکله  
 جمال الکازر است

ای خانه عمار از تو دیرا نم  
 تیغ است ستاره و تو جلاد  
 تا شام ابد توئی تو هم شام  
 غمست که روز شب همی دا  
 جز خنل یاس و صبر حرام  
 جلاب غسل نداده بخشاید  
 بانک صفشان نشاند بر  
 تا چند بخوان چسب باید  
 کینش من از چه دوست  
 ترسد که بکدی صد معاذاته  
 روزی خور خوان فضل سجام

صد سیم فرو شیم و گنی زیر کیرم  
 داور در بر صدر الوزر آوردم  
 اشقام خوش ازان پرستمر کیرم  
 داد و گرفت خلع شاه که ذرات وجود  
 زبخت کمر و باره و افسر کیرم  
 دشمنانش را چون غار در آذر کیرم  
 ایو صل کوشته اصل حرام  
 ای با تو زنده شاد یک آنم  
 هم کو کب سعد از تو منحوسم  
 سجن است زمانه و تو سجنانم  
 چون طوق فشرده شک حلقه م  
 برخوان بجای چرخ مهانم  
 خون سازد اگر دهد دمی آیم  
 ار نشتر در غم رک جانم  
 این گاهسی زند بچکارا لم  
 از جسد روان بجای دو نام  
 قرصه دو فروز ندا اردو نام  
 یک لقمه ازان دو قرصه ستانم  
 من دست طمع زان و شستم

بجان

تو دست تسم بشوی از جانم  
آنکس که مراد او دندان داد  
یک قطره حکید و گفت عمام  
از زیره نان خوان او باشد  
چون آنکه بخون عروق شریانم  
در منکر فضل و جنتش کردم  
نشافت بر چو لیث قضا نم  
یکدم نه اگر بکام من کرد  
تا عرش رسد و خروش واقعا  
ای شجده که فلک بشب بار  
از عترب که رخ و متر سام  
با آنکه ثای شه بروز و شب  
پیوسته طفیل خوان احسانم  
دادم که ز راه تربیت خوابد  
فریفته شده چون خران کاوانم  
اوراق تازه سپه اید  
چون لعل و بکجخ سوا نم  
که تبت استلا بود لاشک  
بایت بدام داشت عطشانم

صد شکر گویی نیازم از عالم  
نان از کف پادشاه ایرانم  
ز عکس فروغ مهر چشمت  
منبری که بود درون سخوانم  
که کافرتی نمیش با شتم  
انگار بود بخص رحمانم  
کوئی نه منم همانکه می گشته  
او جش خفیف باز کردانم  
شبان و اسد صریح من بود  
هر شام چرا کنی هر اسانم  
این خانه شکسته باد اگر باشد  
میخوانم و بر زبانش میرانم  
که رزق جهان روضه دیوانم  
باریک میان لبان گیرانم  
مضمار و بد مرا که پیش آرد  
تا در کز در صدره غصانم  
پارم و در دمنده او داند  
اساک بود مده بجرانم  
زمین جوع و عطش بود اگر چه

تا چاکر شهر یار دود را نم  
عباس شه آنکه از کف رادش  
یک ذره و گفت مهر تابانم  
جانم بود وجود او زنده است  
حقا که درست نیست ایمانم  
تا دور ندیدم آسمان زانم  
بر تر ز نظر رخسرخ کردانم  
چون شد که کنون رجو رسیدانم  
کار و ز صریح ثور و سر طانم  
من منظر آمد و اثر دما دارم  
کتر ز عصای پور عمر انم  
انشاء که آسمان ز جودش بود  
خبر من که ذوی الحق دیوانم  
نه خام و جام و خورده دهنه  
از خیل جهان بروز میدانم  
تا روق آب من پفراید  
تا بهر علاج راه در مانم  
وز غلت من زرنج استغاث  
جان شاید از این دود در بانم



وین طرفه که روزگار سپند  
از سفره لبان کلب جو عالم  
هر چند مقل و مفلسم پنی  
بر خوان طعامهای الوانم  
با چشم چشم خون فشان فارغ  
بر خان شکر اگر بوس رانم  
حیف است که جارس وادار  
نزد من خسح خوشه بستانم  
واس بر و عالم از غیثاندم  
نه در غم این نه در غم آنم  
پنداشت که بس کران خریدم  
زانرو که ازو کر بخت شوانم  
صد بار یال اگر زنده شکم  
اکنون بجا روم کرا خوانم  
من بنده و لے چکونه پریم  
کاهی بستان و که بیها نم  
ایخواه پا هیچ بفروشم  
وی شخسه قهر و در ترانم  
در آتش دل چو لاله بفروزم

کز جوع عطش تلف شودم  
ای غلکه تو کینی که میرا  
نه تشنه آب و کر سنه نام  
مرغ دل آتش غم انیکست  
از مامعین و راه ریحانم  
چون شاه و رحمت قرین آرد  
براب و علف مثال حیوانم  
ایشاه جهان جوانیت فرما  
شاید که در دودیده خونم  
من بر بختیان بداده بگرفته  
اتخواه که خوش خریدار نام  
داند که کریز پانیم ورنه  
زان بام بود مجال طیرانم  
گیرم که روم کجا تو انم رفت  
حکمی که بود و رای اسکانم  
چون راه و قافراستی رفتم  
در صفت دهند باز نستانم  
چون شمع بخوابش دل بجای  
در خون بکبر چو عین فشانم

وان کور دل استن همی راند  
از سفره عام خود بدین سام  
صد شکر که در دود جو دیرم  
کز غرض بود مرغ بریانم  
جز خون بسکربا در جالم  
با خیل یک نه نوع انانم  
نزد کس مجره جرمه برانم  
من بنده با مثال ادعایم  
آن یک گفت اگر زلف رود با  
یک کف زغبه راه سلطانم  
شاید که از این زبان ترم  
هر بار چهره کند گریزانم  
سی سال باستانش خود کردم  
کرا از تو صد هزار فرمانم  
این سر بود من که بفروشی  
شایسته صد هزار چندانم  
ای کر دش دهر حواری تو خوام  
در شعله جان خود بسوزانم  
چون لاله خجاک ره میدانم

چون باد به خون خود بغلطانم  
ای خنجر کین بخار حلقوم  
از خدمت استان شده دامن  
هم باز چو بار قرب دریا بم  
کاینکو نه سخن بیزم تورانم  
صد کیه نهفته در کلو دارم  
زان تربت استان چندانم  
نه اینک بکام دشمنان سازم  
طواری خطاب شاه کیهانم  
او ماشطه کی نخو همیدانم  
هم باز رند بزار بهبتانم  
پسند من که ناکسی رقاص  
سو کند بذات پاک بزدانم  
زان سان که نیر کند شت چندانم  
در خلق چسبک بر از پنهانم  
من تیر بسفره کیست کو کوبد  
کتر ز صد و رآل سامانم  
هم خوردم و هم خوراندم از جود  
کا عدا ای منت یاکه اعوانم

ای تیغ بلا بر عجم سرم  
ای شتر غم بگاه شیرانم  
یک روز خسلد حضرت اردو  
آتش که بود شود گلستانم  
لیکن بجدا نمانده با این حال  
در ظاهر اگر چه شاد و خندانم  
بایست من نهفته فرمائی  
رسو آفرنگ و روم دایرانم  
و انکار رسول نا امین باشد  
رود اسطه کی نخو نمیدانم  
چون خادکی در کر که میکیند  
تشننج کند بیزم شامانم  
حاشا نکتم که کرده سی سال  
سیلاب سخا ز بحر طغیانم  
بل پین و فاشن و اشکانم  
باهت تو کم از سیاهانم  
یا آنکه بجای غرغ و دیوان  
انقدر که از شمار دوانم  
زنیان که چه کرک خون من شود

وی شیش جفا بزن رک جانم  
تامن باشم که قدر نعمت را  
تزدیک هزار نار و نیرانم  
ای شاه جهان نه حد من باشد  
امکان سکوت جای کتمانم  
کز سر تو بود اینک من بچند  
زان روز که بود عزم طرانم  
من کسیتیم آفرای خدا کارند  
یک ناکس ناسزای کج خانم  
دامم که چه باز کردد از این شهر  
کرده است بهار بود و مهانم  
از قول تو گوید و نه قول تست  
سیراب ز بهر جو دوا حانم  
اما نه چنان که قطره زان کج  
بارد بسرا بر فضل نیام  
یا آنکه بصد رثودت سامان  
در چاکری تو کم ز نفی نام  
دادم بخلاقی و نپرسیدم  
آن کسیت که نیست که به خوانم

ایشان نه اگر خجل زن باشند  
بر پای میخند مغیلا نم  
من هر چه کنم که بود لیکن  
عفو تو بود فرون ز عصیانم  
افسوس که پر کشتم و هم باز  
نه عالم افرا و هبتا نم  
نه منته کارای مذموم  
نه قاطع زرق پیش سلطانم  
مانند زری که سکه کم کید  
هم بار پس آورد بد کام  
از کار معاذ خویش مشغولم  
در چاه بلا ز عذر اخوانم  
وز بسکه ز بهرمان حفا دیدم  
در کوی وفای خویش قربانم  
ایشاه جهان با حرم کن  
تسریح اگر کنی با جسمانم  
من محبه نیم که هر زمان جان  
هر بار بر بکام ثعبانم  
وان غصه کار و بار مقوشتم

من خود خجل از جای می شام  
تا من باشم که خار گلخن را  
از رافت قست چشم غفرانم  
امروز ر هر چه کرده ام تا حال  
در کار جهان چو طفل نادانم  
نه فن فساد و شه میوزنم  
نه مفتی رازهای پنجهانم  
زان است که هر زمان کجا  
پوسته زیر پتک سندانم  
ناختر از حرف بیازارم  
در کار معاش خویش خیرانم  
از بسکه ز جان خویش دنگم  
از سایه خویشتن بر اسانم  
نه در غم فامان بریزم  
بر من که سر گذشت طوفانم  
بعد از چهل مفت سال عمر  
نشینم و یک حرفی نشنم  
شاید که شنیده باشی از جا  
وان انده خانمان یرانم

پادشاه مست اگر در این کلشن  
در کلشن خاص شاه نشانم  
هر چند فرون شود مرا عصیا  
وز هر چه بکرده ام پشیمانم  
نه سالک راه و رسم تردیم  
نه درس ریاضت و معنیانم  
نه مانع برک عیش درویشم  
آید بش از خفا و دور نم  
چون سیم و غل بهر که بدهندم  
بقدر ترار کمر بعباسانم  
در بند و فانی طبع آزاد م  
شد پوست بتن شمال زندانم  
از تیغ خجای چرخ ندبوم  
نه در پی کار بار طهرانم  
امساک اگر کنی بمعرو نم  
روان تو کدام سو بگردانم  
هر روز بده بچنگ ضرغانم  
اد ضاع مزارع فراوانم  
چاهم بستره آمد از اسره

تا خود چه رسد بکس که کار  
 خدام کین که پیش ازین بودند  
 بر آب زین و باغ و بوستانم  
 از اهل وطن غراب شد کجا  
 بالفعل همه رجال و نسوانم  
 خود جز تو کس دیگر کجا باشد  
 خیر لطف تو خدای منام  
 آسان ز تو باز کرد و این شکل  
 افتاده کیج مپت حسرتانم  
 دلی دیوانه دارم و در این دامن  
 مرا بریز تب خیر است و کت از  
 که قدری آب بکس آنجا برای آب  
 چسان مت کشم از غافل سهران  
 که صدای غضب در شان جان از شایگان  
 همه بر آرماد چنگ آتش باران  
 خدا داند که تشویش از بر موج انعام  
 علیه روان مردود آن کهن نامردانم  
 که بهر طعنه پند از مثنوی استخوان  
 بقا و زوال مشتاقم

خیال و

زان پس که هزاره دشت  
 جارب و بکشان کلایوانم  
 بستان و سر آسن طبع  
 هر جا که عیش و شادمانم  
 مکن از چشمن بدست نامردان  
 در فکر زیان و سود خوشانم  
 شما شدم و بکام و شسته شما  
 چون خود ز تو مشکل است  
 بانه که تو خواجه از خود  
 در شکایت از غافل سرانم  
 چه از لیجان در ملک از این  
 ز بهر آن مهران و دول خان گشت  
 که کوئی خط کاشان ملک صفهان  
 ز سر بازان آتش انجم اندر سر  
 که پیش حشاشان پادشاهان  
 بیک سر کنند اینک از سر شانی  
 که در اوصاف و صد دان ارباب  
 این قطعه را از قول آقای عبد  
 الرزاق سبک دینی سبکی

کی در رسم طور و باد رستم  
 امروز به بین که چون هجوم آید  
 در بان سرک بوستان باغم  
 بل کر سپه عراق محصورند  
 اخر نه مکر ز شاه مردان  
 آنم که نباشد هیچ عمو ای  
 به چاره و سپه و اسامانم  
 با آنکه ز صدر غر و جابه از تو  
 جز اینکه فدای تو شود جانم  
 که کر نهان کنم یا آشکارا بچان  
 جبار رضا سلطان اروش صد طعن  
 که بزی سر ز در کوه سار بقوان دارم  
 ز خان نمیت نمیت آباد طمع کردم  
 هزاران غرضی در هر که زار هر کران  
 رسد که حکم و الاکر زین زنی حرم  
 که هم عادت او هم نمک که با مشربان  
 برات فوج شیران زان من شد و نه  
 ای عزیزی که مال جابه ترا  
 بانه از دوز و روز کار گشت

فرهنگ

که منت کشی ز عشا قم  
بعد هفتاد سال عسر کمر  
من نه حدادم و نه دقام  
خوب کردی که طالعش کردی  
دخل شهر دیول رستاقم  
اگر اطلاق مستمر تو گشت  
من نه مخلوقم و تو خلایقم  
کوئی از بنده بندگی خوا  
در کند شه طناب و شحاقم  
بجند اگر خدا شوے نشوم  
جای دیگر برات ارزاقم  
رو بخویشان خویش بنحسان  
که بایات صدق مصداقم  
من نه میش شقایم که بر بند  
که ز سلما س و که ز الباقم  
که تو نهی برات بد به نقد  
شکر احسانش ار پد عاقم  
از بر بخت شاه خواهی دید  
بانک ار عا دو هم ابراقم

بس کن این ناز و غمره کاند  
بنده باز کرده فسا قم  
که بعد دوام خدمت تو  
تا خوری بهر باز اطلاقم  
چند بازی که این منم امروز  
نه کران آید آن نه شاقم  
تو که تا این دوزخ بودستی  
که کنی مستمال اشفاقم  
تو نه رزاق بعدی بخدا  
بنده ات که شوم قمر ساقم  
و نه تو رزق چون می بینی  
هر چه ماند از طعوم داد اقام  
بهشتی قزل دو اتی چند  
که بی یلاق و که بقشلاقم  
بل کی چاکرم که ورد بود  
از کف خویش شاه آفاقم  
حالی انچه چو ر و شال کلا  
که بر از نه ر و داق این اقام  
آب در چشم افتاب آرد

کرد خواهی سزای اهرام  
مر ترا حد و دق سزاست و  
بود چندی عروس اشواقم  
و نه خوردی تو راست کویس  
مشرف مستر و اطلاقم  
لیکن از بخت تو رنجم آید  
همچو خریز سیخ و شلاقم  
که منجر هرگز این نحو اید شد  
بنده آم که بعد رزاقم  
کاش رزاق کل حواله کند  
که نه شایادم و نه زراقم  
که بر زنده و شید شمره نین  
بر در این قرآ و آن آقام  
نه بر بصلی که رزق رسد  
مع شد در غشی و اشراقم  
شاه عباس انکه کر نکتم  
چون بمر بر نند بر ساقم  
شیر زرا شقال ماده کند  
شعله برق تیج براقم

ایاتی که هرگز  
نزدیک آمد

اشفاق مبداء است  
اشفاق در درگاه  
و مطلع محراب کم  
علا نردن

طرب و طاق فیسر  
و باده بت

تبع من این زبان بود که بود  
کلاک حراف و نطق حراف  
چند از این لعب که دکان کو  
که بمضرب و که بمجسمه اقم  
یا یکی بچه بر زکر کامروز  
که رئیس صدور اغماقم  
زانکه تو اموج ظلم و جوری کن  
شیخ اصناف و سپهر اقم  
نه توانی که اکل و شرب بقوم  
که ز انعام و که ز انفاقم  
خلق از خلق ناخوش تو شد  
بنده در مهر و در وفا طاقم  
کم بشتاق و اخذ کوشش کن  
عرض کرد و بطون اورا قم  
ای شیری که غر و جاه ترا  
مبدیجت که یادگار من است  
نه بهر سناک و نی رفتا قم  
سربخواه و سربد که را  
نه فنون سازم و نه زرا قم

بهر انج و تیر و مزاقم  
خواج که چند متحن دار  
من نه پریم که طفل قد اقم  
یا پیو دم که ترس و بیم  
نوبشهر آمده ز رستا قم  
آسمان و زمین من خند  
موجی از بحر عدل و حقا قم  
کم کن این کبر و طعنا قم  
که ز ازار و که ز اطلاقم  
چپ شد آخر کنون که باید  
جله مقنون حسن اخلاقم  
که توئی در دهنده در نام  
باطل اسرار خد و شتا قم  
نه در عدل شاه و راه عراق

عاشق صادقی غشا قم  
کر نه میج تو در سخن کویم  
من چه بزازم چه دقا قم  
ریشه من حواله برفشت

رتخیر آن بود که با تو کنند  
که با شفاق و که با شفاقم  
من نکر که دم که بفری  
هم ز دور باق و هم در راقم  
شرم دارای نغال که کین  
کر بود با تو عهد میشتا قم  
دیجک ای نو دکان کشوده من  
طاقت آن طرب و این طاقم  
تو بهانی که دخل و خرج تو بود  
خاک بای تو کحل آما قم  
تا تو با جور با جفا جفستی  
در تو ز بهر بنده تر یا قم  
زان حد رکن که رو غرض  
بسته اند و نه بند دستا قم  
بدوام ثبات شتا قم  
بواسر نیتم معاذ الله  
مستی نکال و احرا قم  
زرق و شید و فو و عین مخوم  
گر چه دائم که کیست زرا قم

چون چنین است پس فراوان  
منت از هر غرور مقام  
باز گویم که هست با دیگر  
عاریتم بری ز شلتاقم  
لفظت از یار شد بغم و ذکا  
در زمان فرد و در جهان طاقم  
چشمه بجایا که نه من آنم  
بسته بکر کند زلفینم  
بایر که مکر نه من کم  
در غم که مکر نه من روم  
مانند کهر سحر عمام  
حسن کل اگر نرسد آفر  
اندوه و نشاء و صلواتم  
و انخواج که بد ایسر و در بندم  
دان دست شتری بد کامم  
و انگاه بدست و اعطی پر کو  
ار روزه از نماز و قرآنم  
رضوان ز کجا و باغ حسن من  
کو زهره بر دینار و نیرانم

قسمت اندر میان از راقم  
و در هر هست چون که با دیگر  
نسبت اهل شهر و رستاقم  
صاحبانم را بعد چنین  
شهر و در زوکار آقام  
در نه ممت حیرت پیغمبر  
این قصیده را از قول  
پاشا خان ایر وانی  
که بسیار جمیل بوده  
و غرضه مکر نه افش جانم  
زین سبزه فغان که خوابم  
زان حیرت سبزه گل نقصانم  
هم بفرود شد آنکه خوانم  
امروز کند اسیر در بانم  
در بسته بکنج حجره نشسته  
امشاره زنجبت بد کربانم  
ای کافر ظالم از تو دین دامن  
کو دعه و در سیاه رضوانم  
اینک نغمه و زلف جادو

تا گزندی نه بنم و زرد  
نسبت احصا ص ۱ طلاقم  
هر چه خواهم روست زانکه را  
کشم و یک هست احکام  
و انکهی با وفا و صدق و صفا  
ادرون پرچ و دوز برون طاقم  
کز حسن نظیر ما تا با غم  
بشکسته مکر خدایک تر کام  
باز فسیه مکر نه فغانم  
چون شد که به زلف جکان  
در سایه سنبل کلماتم  
عشاق مرا چه شد که بیکان  
یکدم بد و صد هزار تو مانم  
آن گرمی رسته مرا چون شد  
سودا کرد و رشتن را مانم  
چندان گوید که دل بجان آید  
کم کوه مکر نه من مسلمانم  
دو رخ ز کجا و ناز عشق من  
کفری که به از هزار ایمانم

ورد که پیش چشم این یاران  
چون زیره میان شهر کرانم  
وان بولوسان که گردن  
هر روز بوی پرده یارانم  
با آنکه خدا کو است یوسف را  
بر غرس گل میدره ریحانم  
جبری لوح و حد و مبدیانم  
صد مصحف اگر ز بر سینانم  
دین طرفه که غریبکی و قواد  
ما کام تر از بسج اقرانم  
کراوند به کمان مبر کا پد  
ورد دولت او بر از سلیمانم  
لیکن نه خوش ایدم از اینم  
باشد ز جناب رب سجانم  
ای بر رکنی که درد و عالم نیست  
خوب اگر بگذرد بن بایه بد  
طالع سعد بود مصحح بم  
بنده راغب رخلن بودم خلق  
ثانی یوسف ابن یعقوب بم

چون آینه پیش چشم کو رانم  
کاری نه مرا خبر اینکه پوسته  
همچون کیسان بریده از جانم  
ایکاش یک دوتج بهایک  
در حسن غلام خود نیدانم  
خطی است مگر بحد کلمه کنم  
جز شو که رست از رخندانم  
دین جرم و در که کام بد خوانم  
خواهم که کنم ولیک شوانم  
جز میر نظام کز و قواد دارد  
امروز بدست یک لب نانم  
بر ساج شای مدح اودایم  
بر کویم از او هر آنچه منانم  
کو را رقصا اگر گزند هستی  
**سکه از عمال تو**  
از تو باشد همه بدویم  
یکدمه پیش از این زبده بود  
راغب خلق و خلق مرغوم  
چون ز جاحسته زهر رکن

در موشف این معر منصور  
بنشسته ز خود کس بی رانم  
در مصر شاکه دم بدم آرند  
زای که کران خسرو نه از رانم  
انیت که بالمثل تو پنداری  
کردی است مکرر مر جانم  
باموی نریخ نیز نخواستد م  
بر ناید از این نجف حمدانم  
ز انروی که پیش خواجگان عید  
در حضرت خود غریز و مهانم  
باهمت او فروز ز تیمورم  
هم نغمه میل خوش الحانم  
باری کمش دعا داین امید  
کرد و بقدا ای جان او جانم  
خبر تو مطلوب جز تو محبوبم  
تا تو افضل صاحب بودی  
ماه مهر و سپهر مغلوبم  
با همه بد قوار کی گفته  
مرکب چرخ بود مرکوبم



چرخ گردون ز خوشه پزین  
خیل تخلصد و بسده یسوم  
طالبان مرا نگر کا کنون  
عمر بر این سیاق داسلوم  
صبرم از حد گذشت پند  
همه از وعده های عسرتوم  
خیز کلک و دوات و کاغذ  
من نه مجذولم و نه منکوم  
شعل من صدق و صرف بود  
تا بر وز حساب محسوم  
خانی چون ترا غضب شاید  
دفع باید نه من که منوم  
من چو آینه ام برابر تو  
شکرته که بنده محسوم  
از کشته خوشتن بشانم  
در ملک رضاشتم خوشتر  
به از شاهای روم ایرانم  
اینک بعد بفرق من نشین  
دی صبح وصال پشتر خزانم

دستمی بست بهر جاربوم  
این زمان چن که در ساطمین  
همه راستفید و مظلوم  
و انکم نطق بسته را آخر  
سبده قایم مقام ایوم  
من نه آنم که چو تو کز پایی  
تا نسیحی جواب مکتوم  
آسمان وزین بر آتش بند  
جهان شغل باز منصوم  
مرزا سر بسدیه باید کوفت  
من چرا پیکناه و منضوم  
نشیدی که کدای عراق  
راست منی که بنده معیوم

جز چاده و کوی تو نمیدانم  
از گوشه خانه های ویرانم  
ای دست اجل کپیر بازوم  
دی خاک بنحیش ساینانم  
کوئی که مداد خون دل با

پس سپاه سعور کفشی  
میکند کا وضع کلد کوم  
گر بد رکاه جابه تو کز رد  
من نه ارسلکم و نه از چوم  
چند از این وعده ها که یاد آید  
بفرید بوعده کزد و بم  
در نه ظاهر کنم که اکنون نیز  
با تو آندم که من بر آتشوم  
بلکه در خیل اصدقای عبا  
کر تو بدی بطعنه سر کوم  
تا بس مال شه تویی و ترا  
هم در این سال کرد سلوم  
تا تویی حاجب اندرین کاره  
ای وای که یک غلط کفتم  
با این همه وسع ملک سجانم  
خاک ره شاه هشتین بود  
دی خلعت احرت پوشانم  
ای شام فراق دور ترانم  
کا مروز بر دهن شد زخمانم

دوشم بثمان آمد آن خسر و جبار  
 جانهای عزیزان همه در جاده  
 چشمش بجا ماند زان غمره فغان  
 خورشید فروزش در پرده ظلمت  
 کوئی ملکی آید بر صورت انسان  
 سنبل نه زره و در بود و سرور  
 از زنده کمر دلد در مرده بد  
 هر لاله نیار دخت بر فرش ز جبر  
 این لاله مکرآمده از روضه ضو  
 شکسته خود و هم خود بکشته بسی  
 افتاده بسی خون دل از دیده  
 مرغی است که بر کلبن طرست  
 در کفر نهان دارد دیر بایه ایما  
 شیطان بود از شیطان بر  
 نه هر ملکی باشد همسر بد شیطان  
 چاره و در مانده و آواره در دا  
 انصاف بد و غرول تو کیست  
 گفت این کنه از است که خبر نوشید  
 شوخ است ترخسته بیتان

خاطر من

دلهای پشیمان همه در ر  
 از عمر این سدا رسفته حش  
 در آتش سوزش پر شعله جوار  
 او چینه از سر و سهی دسته سنبل  
 لاله نه زره سا بود و سبز زره  
 سنبل نشنیدیم که کی مسخود  
 هر سبزه نباشد جفت با جفته  
 در تاجم از آن سنبل ریتا  
 بر بسته خود و هم خود بر بسته بسی  
 بر بسته بسی ای گرفتار زرقار  
 زاغی است که در گلشن غلغل  
 کاوشش تر آن خوان سلفش  
 پیوسته ز دوستان دمارش  
 از لطف  
 اشقه دلی دیدم در حلقه  
 بشکسته و کسر شده و برسته و جرا  
 کفتم چگونه دی کامر و بدین  
 پیرانه سراشد دگری در غنی  
 دین طرفه که در زمره دانیان

می خورده و خوی کرده و خندان  
 ز نقش بشکار اندر زان حلقه قفاک  
 از حلقه آن پیدای پس عا دوی پنهان  
 کوئی بر عی در شده و کسوت آدم  
 آمیخته با سبزه تر لاله نمان  
 کس سر و ندید است که بی مغنی  
 خورشید بچوشت کند و ماه بچشان  
 این سبزه مکر سر زده از گلشن فرد  
 دل در دو و جان خواهد هم با ایما  
 انگنه بسی دام بلا در ره جانها  
 بجوده همی دست تنم کار بدست  
 بر نور عیان آر و سپرایه ظلمت  
 کر خلد بجا فرزندش بمسلان  
 بر آدمی را باشد و دولت همراه  
 چون کوی که کسر شده بود در جو  
 کفتم نه توئی آن من ای بزد و کفت  
 هم بسته بنجیری و چشم نه زنده  
 باز است ترا دیده من بسته بهمت  
 بشمارای و سیاری دل در کف

یگران

کاهی یکی خواجه سپاریم که باشد  
او خواجه فرمان ده تو بنده فرزند  
کر طالب دنیائی بکیر ز شغفت  
شرم از من نیک از خود و اندیشه  
نه خشم سپندیکه بر آتش جبار جان  
شرم آری این دعوی دشمن خطا  
گر زیندگی دارم از عهد کی است  
بارنج سفر با خطرهای فردان  
بر شب منم و شمع رقیهای پان  
تا شام سپارنده اطراف پابان  
نوشته کی نامه اسرار بجلالت  
پوشیده کی چنان بسته شود  
ایوان چه پھری که بر او ثابت  
در گلشن این نغمه مرغان خوش  
چون ماه بران منظر شاه است  
خورشید شهبان شاه جهان سایه  
هم بخت از او خرم و هم بخت و هم  
باتج سرافشانش با دست  
باشک بدانش که اتفاق کند پر

دل کند از مشکل جان گفت  
تا دید نظر باز و نظر باشد  
در صاحب تقوا پر پیوست  
ترتاب کندی که چه جوئی جان  
نه زال ز شندی که بشیران  
زیر که منم چاکر سلطان  
چون که بخون زنده بماند که  
کو فرصت بنهادن دل در  
هر روز من و بسج سخنها  
بر دست کی غامه ایستاد بیک  
بر خوانده کی دفتر اخبار  
که نغمه پاش که شاه است  
مشکو چه بستی که در او حور  
لحظه که بود نغمه کر خنجر داود  
چون سرود این دایره  
عباسش آن خسرو عمار که صا  
هم جو باد زنده هم عدل  
با کو تفرش که کند روزین  
کو بود لالا نشود نظر منیا

کاهی یکی بنده فروشم که کرد  
که خسته کند انیم و که بسته کند آن  
که شتم بخدا از تو پناهم که ندر  
و رتب بگزندی که بهی کوئی بیایان  
کم گوی و این کفش عذر آرتوب  
این تهمت داین نسبت ر چاکر سلط  
با خدمت دیوان و گرفتاری  
کو مصلحت افشاندن جان در ره جان  
تا صبح بکارنده اوراق رسایل  
در پیش کی جاده بسته پیکران  
نهفته کی سیت بگرفته بار من  
که بر در کرباس که بارس یایوان  
بر روشن و لمعه الزار نوا  
خور که بود راه بر موسی عمر  
دار ای جسم وارث خیم خسرو عالم  
هم قاطع کفر آمد هم قاطع کفران  
رخسده و بختنده نامه است  
کو کوهر رخشان ند به کوه خشان  
تا پود پناش بی پناه آمد آمد

نویزبان

گلشن

جوشان

جوشان و خروشان کسکین  
 دل کنده رشکدی و سپه رانیده  
 مادام که پرون کند روس  
 جانها به قربانش شود که چیه باضاف  
 اه از این قوم بی حمیت پدین  
 دشمن بدخواه هرچه عاجز کنین  
 تیغ و سنان نشان ز کار عاقل  
 خود همه پدست و پاسبان حیران  
 رشک و مشکین گرفته جانب بالا  
 کوز را کرده ارتوا تسعین  
 شسته تاپین و مفر کله سربک  
 خربزه پنجه آن رسیده شیرین  
 شاه جهان از سر ترجم فرمود  
 در دکر از رسوم پهل و تیزین  
 مهر خنجر در مقابل صفین  
 روسی دیوانه با پیاده چو سید  
 آمده بر زین بان اوزر زین  
 معرکه چون کرم گشت از دوطرف  
 باز پس آمد ز بادوب تحسین

ایک سپی گش تاباند خداوند  
 بکشته زایوان دروان کینه  
 یارب مدد ده که در این رنج  
 کردی و ترک خسته و لرزون  
 دشمن از آن لعش و عشرت  
 دهره بزم شکاف و کسین  
 آن بجها حصون و فتح جواک  
 سبقت مسکین فتاده جاده پا  
 رویار و کد و نهند چه رستم  
 معده سرنهک پون غله تاپین  
 دست رس ز بودشان بجا  
 چند نچه بهر محلت تسین  
 پاسپی این چنین و کید و سید  
 نمره کوس آنچا که نمره خند  
 اصف فرزان با سوار و خیز  
 توب و یعهد و رعد بای  
 آتش توب و لشکر نمره و زین  
 مانند و یعهد شاه و توب و زین

نه خطه ارسن کشد از ناحت پرا  
 کوئی که حرام است بر او آرام  
 اعوانش نصرت رسد اعدا دشمنان  
 من شرم کنم ز آنکه بقربانش کنم جان  
 عاجز و مسکین هرچه دشمن بخواه  
 دوست از ایشان با فانه و نفیر  
 دشمنان کشت بر زور خرمیم  
 این بجها زروع و ضبط حیران  
 قوز بر آورده ارتوا عشرت  
 پشت پخیل عدو دهند چه کین  
 کاک نارسی خوی خوردند پدین  
 مرغ سبز سحر و خوشه پروین  
 لیک نه بخشید سود بلکه پیروز  
 کرد و یعهد و بمبرکه کین  
 حمله روس آنچا که حمله شین  
 خسرو قزوین بزم رزم مخالف  
 تیغ سخنان و بر قبا ی نین  
 لشکر قزوین و خسته و زان  
 غلغل افکند در عوالم ارضین

مات

فرمان چون اتفاق صفین

گفت که اگر اضمحیف بایزد  
تا نماند مضم روح کافر بدین  
العرضل نرو ز پا فشر و لعیب  
آتش تو ب لعلک و معرکه کین  
کای همه سرگردان چش که دای  
غالیه افشاند بر محاسن مشکین  
مقتد شکنان ب عادت نسوان  
نوکلان درع پوش سنبل ص  
پس عجب است اینکه خانه مانده  
چرخ نیار و زدن بدست نگارین  
دست نگارین چنان سزد که و لعیب  
خیر و قیامت بدشت هشتادین  
حد حسام ان چنان که حدت  
ناصرطه برای نصرت یسین  
نیزه سرباز و صالوات یکبار  
خشم شکارند همچو شیر در اکین  
کفر قناد و پیکل لشکر اسلام  
کرد به باس شه توبه تحسین  
خلق دادم پیش و عشرت اظرا

کرده کرم ارشور و لقمه سگین  
کرده کرمی که هیچ معجون برگز  
یکه و شهاب صد تحلل و لکین  
پس خبر آمد یارگاه بهرس  
اسم خوانین راه رسم خوانین  
تازک و نرم انجانکه بچ کند  
به بودا و خبکتان ب عادت  
یوسف مصرند در نمکونی و پاد  
دختر ساقی بکجک شجر و کین  
نه صف البطل و حرط سلح  
کرد و بخون عدوی فخر طین  
بشتدرک نی که صد هزاران  
آب سنان انچنان که شربت  
توچان انوکلان که سبارند  
از دو طرف برد و سینه آید  
دیل و سر آورده افقد که شما  
همچو کبوتر بر بر چکل شاهین  
از پی ابلغ این بشارت  
شهر سراسر بزب و زیور و

لقمه شخی چاکه مضم نکر دد  
می نکند چنان تو لقمه تسخین  
تا شب سار رسید اردوین  
و جب و لازم شه این بخت و  
آینه بمرقه با نامل مخضوب  
بش محمل روی زین ندرین  
طایفه نوبلغ و نوظ و نوکار  
حلقه نسوان مصر و حرط بکین  
شجر و ساکین بهل که رستم دستان  
نه برا خراب کفر و مکر کین  
ایک شیندی خبر ز هول قیامت  
ار در کات مجنش آید تضمین  
تپ سواران فرشتگان که فرشتا  
کافر بدین بدست مالک سجن  
لشکر بریر و ایروان و وارو  
نه قیاس آید نه حدس و حد  
ایزد و انا و پادشاه توانا  
رفته بر سر مشران و فر این  
خلق دادم همه شکفته و خندان

شجر و ساکین  
سر کله در ریاست

شیر و شیرین  
در آید و در آید  
بهر لبان و در  
صداست و بان و در

چونکه بفصل بهار لاله نسرين  
 فمجلس شاه انکه منشی جاهش  
 کین فلک نیکون بنیاد چیدن  
 شاه جهان زاد عالم کشم آلاک  
 لا بهاء لادماء لا پان لاعبا  
 ام بغارین لکل منها الف مغا  
 ان یرانی الفلک الاعظم یوما  
 قل لناس انت حتی یمنی ملک  
 نعم ما بلغت بالامال من تک اسفا  
 وضعف عشر علیها تارة من تبدل  
 وحکیم یا قومنا غرابکم صارت  
 فو بانه لقرع الشرع والعرف  
 ادکما تفعل فی محمل القطر شراره  
 فیستقل ما یرج فی طی العنا  
 دلاتا کی شکست اردستان  
 برپرون ازین خانه بیرونش سکانه  
 ولی صدره سفر خوشتر چه غواری  
 چه عشاق با معصوم باشی ان دجود  
 که کر منی جهان زیار خوشین

الشعره

منه

نسخه

جلد باقبال خسروی که نشانی  
 بر خط خسر وان کشت خط قرین  
 افسر او باد بر ز تارک کردو

فماذا تدعی یا مدعی شعل الزراره  
 قل متی فرزت یا سیدنی  
 این اسمالک یا متوف من  
 انت نعم صادر فی صدر الیوان  
 فافعلنا شئت من غیظ و شرم  
 انما الالاک من عشریک فی  
 بل یرجی عاقل من علقم الالمزور  
 و هو فی مخزن بیت المال  
 بل سمتم سرقة تطهر فی رمی  
 قلت نذا منه والعامل مکیه  
 من احسن القصاید  
 کرین دیوان دیوانه کرد جان و  
 درین دور زمین طبع زغن نیکو بود  
 که خود را گاه مادی که ز جویان غن  
 نه مرغ خانه کر بره اب و آ

چرخ بلند آورد ز ماه زیرون  
 دولت او در جهان پای چندان  
 تمامه کانون بود پس از نشین  
 روح این گفت صد هزاران

انقطر ام قواره ام بعد کال المناره  
 دمتی اقوشت یا الام من بر حیط القاره  
 اتری تخفص قدری بعد ترک الاراره  
 سافر من دارة کانت لک الحجاره  
 و اطلب الاسوال من حیث تری  
 و کذلک الملک فی عدم و عسر و حصاره  
 دهبست ان دوحه الدوله والیدین  
 فاعل بابت ما یفعل بالانبار خار ه  
 او را تیم رشوة تحت غشاء الاستعاره  
 انا پکار یو دی القی اهل الکاه

الصدارة

ایمان

سفر مکتبه از نیران بود حب وطن  
 تو این طالع الحو اید تا کور و کهن  
 پانچ ارشک میل شود آشفته کل  
 کس جور زن دکا خی با بزن

ایمان

پنے

ہمان بہر چور و کت آش سجا  
 ز نشست تیز زان باری نہ پرت  
 ترا غم خصم پینہ است دہجاندہ درین  
 مکر در پا جان چو من لطیف من  
 اگر داک ہوسن سخن نفس کس نفس  
 طرہای نر دبال غمہای کمن منی  
 سازین شکنا پروں مان چو جفتہ  
 طع داک کہ در طرف مقل کھن سن  
 مکران خیل خدام شہنشاہ جہانی تو  
 چہ مدبر را مدبر را ہرن را را منی ان  
 محق را بطل انکاری و محن را منی  
 چو باطل ابطال دانی و خاتون اختر  
 بگاہ لاف و ہنکام کراف از بریدہ  
 اگر خبر آسید و شین و کت مکر من  
 تو خود کو ارشہ کا ہی چہ یکے کا ہسا  
 کہ بس بار من اخرو در این دامن  
 چو ابا بد شکفت آگ کہ چون کاوان را  
 قطور قطور قطر اش بن ہفتا من  
 یا بکشا زبان و ہر چہ خواہ کوثر

پنے

اخون

ز شمع نخب ز شعلہ غار و کون  
 توای طوطی کہ در ہند و لہجہ  
 دران ہر چہ کہینہ سن فات و فتن  
 پرت لب کشتہ بالبت بستہ حالت  
 بساط باغ و راغ و جلوہ سرو و بون  
 ز حلقوم شب و دیر از غنوں ارجوان  
 گرفت از شتر راحت از سر و  
 تو خنیا ترک خویش پر جنبشی در  
 کہ جرم دیکر از ازین ضعیف مجبور  
 تو ہم از ای تدبیر من از سزاوی  
 ملید را بلد خوئے صودیران منی  
 تو را فکر عرا بکر عذرا در کدو منی  
 بکہ کن تا بوقت کاشان کمتر  
 ہمہ کندم مناد جو فروشن را  
 بیر زایشان طمع کین کاستن را  
 نہ ز اخور و در شو کر سو کر شو  
 فردن پیے شن ہر جا فرونی را  
 جواد صام و جلال افج را درین  
 نہ منی مہر تاحہ فرغوشی بر دین

و کر چو ن لکب کساری چو رسد  
 چو این مسکین چرا دیکن دسمن سخن  
 چرا خانہ دشمن جو جو سنان مسکن  
 ہوس داک کہ در کج نفس طریف منی  
 بیخ اندر شوی تازان دران با ہم  
 ز مرغان سحر خبر سخن بر ترن منی  
 جہانیرا شہب تاسحر از دست و تو  
 ہرنچ از شہم پو شہم چرا از شہم منی  
 خیانت پیشہ کردی بس حق داشتی تا  
 خیانت پیشہ کا زرا شکرا رشتن منی  
 ز فانی را مصافی مثل اکراید جلی کو  
 شوی رسوا چو زین زن خصلت من  
 پاکبذ را را این سودا کہ من خود کا  
 چو بینہ از چہ در دبال آن صد من  
 مدہ از غش خور ہر غرن زیر بار اند  
 کہ ناب علف خواہد جل من  
 بہ از ہفاد من منی قطور کزن ہر  
 نہ پیے فرق در پوہ و در چمن  
 بہر جا باشی صد بد پیے زان تبر من

پنے

پنے  
 ز شمع نخب ز شعلہ غار و کون  
 توای طوطی کہ در ہند و لہجہ  
 دران ہر چہ کہینہ سن فات و فتن  
 پرت لب کشتہ بالبت بستہ حالت  
 بساط باغ و راغ و جلوہ سرو و بون  
 ز حلقوم شب و دیر از غنوں ارجوان  
 گرفت از شتر راحت از سر و  
 تو خنیا ترک خویش پر جنبشی در  
 کہ جرم دیکر از ازین ضعیف مجبور  
 تو ہم از ای تدبیر من از سزاوی  
 ملید را بلد خوئے صودیران منی  
 تو را فکر عرا بکر عذرا در کدو منی  
 بکہ کن تا بوقت کاشان کمتر  
 ہمہ کندم مناد جو فروشن را  
 بیر زایشان طمع کین کاستن را  
 نہ ز اخور و در شو کر سو کر شو  
 فردن پیے شن ہر جا فرونی را  
 جواد صام و جلال افج را درین  
 نہ منی مہر تاحہ فرغوشی بر دین

داخا

که انچه خاتم جم را بدست برهن پی  
 مرا لغت کن از سرایه صدف و صفای  
 تو باری پند عبرت کجور جان  
 مگر این بند کیها پرستشما که مردم  
 فرشته دیور با هم قرین در تخریبی  
 نه اب و نان آب دی و کردا کرد  
 کن شیر مرغی پر از در عدت  
 مرا پراهن جان خاک اگر کردی زان  
 بسان چوب صحن و توده شک خفتن  
 پس آنکه در چنین حالت علم داران  
 خداوند که باین بنده بعضی الامور  
 پاکند ازین نعمت که بدست  
 ایاشکسته سرف ترک بر سر  
 عقیق و شکر بر شبک اذ فرایه  
 همی بغلطی بر لاله ای ستانی  
 چو از صحبت نامحرمان نیز می  
 نمان ازان دوست که فتنه شان  
 کرد و روئی و دزدی و فتنه  
 جماعتی شتر بد که دام عام کنند

وین که  
 پنه

کاکنون

تبع است

نهال خدمت کالای قدمت را درین  
 در این بالار کار اگر غیر غن  
 ندیدم مرا سی سال در شب  
 بنود افروان کران ندرین  
 نیم کرم ملک آخر که این لوح  
 عیا پسر خود در و بر و مردن  
 کنار بند از طفلان شک شک  
 که طفلان مرا چون کل تن  
 سکان کوچه را سنجاق و قاقم در  
 پی اطلاق جان بند در سر عین  
 زبان چون از زبان آید جان

شعار تو همه دل بندی و دل  
 که بسنبیل شفته بر کل سری  
 همی بگردی در سینه بای پای  
 و شوق نشسته آن هر دو ترک  
 هزار مرتبه از فتنه های چکنری  
 غلام رفته خ شادان تیریم  
 صلاح و سجد و سجاده و خیر

بر زبانی شریابی پشیمانی شریابی  
 من این سرایه را آوردم اسچا و  
 چنان کا در ششپارسن با برهن  
 پس از یک خدمت مرد خد تهاست  
 چو زنجار خور عمری مجال نیستن  
 در این فصل کریرش بر دی و  
 اگر خواهی که طفلان خشان وین  
 ز غالی میمرا با سیر و شقال اندرین  
 کسان بنده را از جلد خود مبر  
 خدا گوید که بعضی الطق اتم دین  
 صلاح حال خود در قطع این سخن  
 چو فصل بذل بی منت ز رف المکن  
 عیسو غنبر بر مهر انور افشانی  
 که ماله نورسته مشکتر پیری  
 بیای وستان باشی همیشه با مستان  
 که کارشان همه خوار سب غریز  
 تو کوئی این دو دنیا موفقد و همه  
 خلاف مصلحت زاهدان دیگر  
 ایام نافه معجب من از توان

کانون

شتا

که بد



که دید جد من از کبر و عجب پرور  
 اگر نه اجوف و ممتور ارچه داری  
 فغان و ناله رپکار کی و سخنری  
 تو خواه را ضعیف باش اغیز و خواه  
 بگویم و تو باین شدی باین تیزی  
 بروی باش چه باید مرا که چند هم  
 سزای هر که کند زدی و کند  
 ای من ای بسته تر و پس بیست  
 من چنان گویم که حرف زشت را زین  
 تو یک لفظ اندرون خط و خطا صد  
 جرم یاران صفت هر جا خود نواز  
 اکثرا لفظ جمشید شد و میکنی  
 خود ترا باره و بخت دیگران از حکار  
 راستگوئی دفع فاسد را باند  
 کر کنه کردند ثابت کن گر نه بی شو  
 و زخمی و ابرام مجد و میکنی  
 تا کجا جمل مرکب ای من این آخر  
 پس جمل و بحث عقل مجر و میکنی  
 اند من سپید و ارغنت بزرگان

تو خود بر نه بی برک و خدای و  
 بر دو پهلوار صفت های  
 خدای داد و بهر کس هر لایق  
 بلی قصاست که دار و نه می کنند  
 خبر اینکه با تو بختم که خیر و دزد  
 ترا بهر تو با من یکینه بستی  
 عدوی جایش نشد شر

تو چنان گوئی که لفظ خود را بد  
 و رچه نماید در عدد و خط  
 زشت را کرد و اوری مقول  
 تو به کن استغفرا نه کفر شخص است  
 راه خلق خویش را اگر صد میکنی  
 خود چو در سلک نظم و قید زن  
 پیکرنا نماز چو جس می میکنی  
 چون در خرنده کان از نعل مقود  
 تو بدین ترکیب و بحث ارفات  
 مردان را بد آید زین سخنها  
 و زین پیکر اصرار مؤکد میکنی

بنجاک دار چون بوستان بایر  
 تو خود چه خبری و آخر چکار که کنی  
 نبایدت که بکلم خدا در آویزی  
 نه من که با تو باین حرفی باین  
 چکرده ام که بقصد هلاک من خبری  
 مکر نه ناسپ سلطان روزگار  
 مدام دولخواهش زلال کاری  
 شعر چون من شاعر را شایسته  
 که بصد لفظ اندران بحرف من باشد  
 سجد صد و نه را بردار اگر عد  
 همچنان که هر چه در ده گفتم  
 ترا از حق لایق اسرار احمد  
 هر خطای را خطائی فاش تراری  
 ظلم محض است اینکه مطلقا مقتد  
 کر زمین پر سی را کن این اسرار  
 توجه دادی که گفت تاج مستند  
 در خلاف طبع حس و الهامه چون  
 روز بان در کام در کش و خوا  
 کر نخوی چون صبا بار و مجر کوی که

میکن

تو خود چه خبری و آخر چکار که کنی

در کند

نفت شاهشا بنصور مؤیدنی  
بر کس که روز بد تبرد  
زیرا که چو قلع از ان غذا خات  
خود بر جای خوا خجستان  
و جهت و دجه مسلماً  
امنت بالله الذی  
در من یحب منظرک

در سال شگفت چو پان و غلی کشید  
بر دست تو بهائی که از لشکر عثمان گشتند

چون سال بزرگ و دود و دود و دود  
نیکو شکر و شکر و شکر و شکر

عباس شکر از مرگت شد بزرگ و بزرگ  
زین تو بصر کز رفت یک یک و یک

در مع سوز حسین و لیدر امجد اسکندر  
کفایت

در نه عرض پیش در حلقه الو  
خ  
تا چار برودن جسد سورا  
وان کند کند که بنده بالفعل  
بصنع قد صورک  
تا نه کنت ا لکاً

تحت قلبی غنوه  
روحی فداک ای لبرک

ایچو از فرمان خورشید  
چوین کی از خجانی شکر و شکر

حال و خط شامی ناکوش و شکر و شکر  
در بنابر خجانی شکر و شکر و شکر

بسیار از راقیم مقام واحد  
زنده است

عاقبت چون عرض صدر الدین محمد  
باید بخورد غذای قحاح  
و ایگاه پنجرکی نشیند  
در رحمت انم اخ و صداخ  
لفاطمه فطرک  
اجب من محبت  
فی شقوتی لولم ارک

بسیار از راهی شکر و شکر  
الا یک کانت تعلم حاجتی

فاطر الی دستها و دست  
شکر و شکر و شکر و شکر

نشین

در کتب  
بسیار است و باین که  
ن کجی جان سکندر  
فی شقوتی لولم ارک  
که کوفت می در خجانی  
فی بدست می بین  
چوین کی از خجانی شکر و شکر  
فی بنظر الدین ز  
نور و شکر و شکر و شکر  
نور و شکر و شکر و شکر

۱۲۴  
۱۲۳  
۱۲۲  
۱۲۱  
۱۲۰  
۱۱۹  
۱۱۸  
۱۱۷  
۱۱۶  
۱۱۵  
۱۱۴  
۱۱۳  
۱۱۲  
۱۱۱  
۱۱۰  
۱۰۹  
۱۰۸  
۱۰۷  
۱۰۶  
۱۰۵  
۱۰۴  
۱۰۳  
۱۰۲  
۱۰۱  
۱۰۰  
۹۹  
۹۸  
۹۷  
۹۶  
۹۵  
۹۴  
۹۳  
۹۲  
۹۱  
۹۰  
۸۹  
۸۸  
۸۷  
۸۶  
۸۵  
۸۴  
۸۳  
۸۲  
۸۱  
۸۰  
۷۹  
۷۸  
۷۷  
۷۶  
۷۵  
۷۴  
۷۳  
۷۲  
۷۱  
۷۰  
۶۹  
۶۸  
۶۷  
۶۶  
۶۵  
۶۴  
۶۳  
۶۲  
۶۱  
۶۰  
۵۹  
۵۸  
۵۷  
۵۶  
۵۵  
۵۴  
۵۳  
۵۲  
۵۱  
۵۰  
۴۹  
۴۸  
۴۷  
۴۶  
۴۵  
۴۴  
۴۳  
۴۲  
۴۱  
۴۰  
۳۹  
۳۸  
۳۷  
۳۶  
۳۵  
۳۴  
۳۳  
۳۲  
۳۱  
۳۰  
۲۹  
۲۸  
۲۷  
۲۶  
۲۵  
۲۴  
۲۳  
۲۲  
۲۱  
۲۰  
۱۹  
۱۸  
۱۷  
۱۶  
۱۵  
۱۴  
۱۳  
۱۲  
۱۱  
۱۰  
۹  
۸  
۷  
۶  
۵  
۴  
۳  
۲  
۱

ولم  
ارشتی علی ایوی که بدنام شد  
بنایچه کو دکان تمام شدی  
رشتی که کنی رام خودت رام شدی  
باین بنویس که عیال تمام شدی  
ولم  
رشتی از جگر سوری رشت  
بسا ده دکان جانب کل مر  
بازار نشین در در سوان آدم شو  
کسین نشین بدک شست شست شو

اول  
 شاهی علی بن ابراهیم بن محمد بن  
 این دو بعد از شاهی که پیش از او  
 شاهی بود که از فرزند او بود  
 این پست و بلند که در دست  
 اول  
 این که از فرزند او بود  
 این که از فرزند او بود  
 این که از فرزند او بود

دل از طمع و حرص بپوشان  
باین خبر بس که داری رخسار  
ای خالق خلق ایچکند ارجحان  
که کن در زمین کنند و نام بر جان

لباس دوستانه از این متن مانع  
یارا چه باز گیر از آن کلام مان

۱۵۳۵

19

تاسو څه خبره ده؟

سید ابوالفضل علی مدنی

ان جہان میں ہر شے کا ایک  
موضع ہے اور ہر شے کا ایک

الحاج



